



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

Registered or filed and recorded
with the Secretariat during the month of
July 1987

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant le mois
de juillet 1987

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES

New York, 1989

CERTIFICATES OF REGISTRATION FOR JULY 1987

BELGIUM	4	33688, 33690, 33691, 33745
CANADA	151	33345, 33346, 33347, 33348, 33349, 33350, 33351, 33352, 33353, 33354, 33355, 33356, 33357, 33358, 33359, 33360, 33361, 33362, 33363, 33364, 33365, 33366, 33367, 33368, 33369, 33370, 33371, 33372, 33373, 33374, 33375, 33376, 33377, 33378, 33379, 33380, 33381, 33382, 33383, 33384, 33385, 33386, 33387, 33388, 33389, 33390, 33391, 33392, 33393, 33394, 33395, 33396, 33398, 33400, 33402, 33404, 33406, 33408, 33410, 33412, 33414, 33416, 33418, 33420, 33422, 33424, 33425, 33426, 33427, 33428, 33429, 33430, 33431, 33432, 33433, 33434, 33435, 33436, 33437, 33439, 33440, 33441, 33442, 33443, 33444, 33445, 33446, 33447, 33448, 33449, 33450, 33451, 33452, 33453, 33454, 33455, 33456, 33457, 33458, 33459, 33460, 33461, 33462, 33463, 33464, 33465, 33466, 33467, 33468, 33469, 33470, 33471, 33472, 33473, 33474, 33475, 33476, 33477, 33478, 33479, 33480, 33481, 33482, 33483, 33484, 33485, 33486, 33487, 33488, 33489, 33490, 33491, 33704, 33706, 33708, 33710, 33712, 33714, 33716, 33718, 33620, 33722, 33724, 33726, 33727, 33728, 33730, 33731, 33733, 33735, 33736
EEC	13	33492, 33493, 33494, 33495, 33497, 33499, 33501, 33502, 33503, 33505, 33506, 33508, 33737
FRANCE	4	33344, 33701, 33702, 33703
GERMANY, FED REP.	45	33635, 33636, 33637, 33638, 33639, 33640, 33641, 33642, 33643, 33644, 33645, 33646, 33647, 33648, 33648, 33650, 33651, 33652, 33653, 33654, 33656, 33658, 33659, 33660, 33661, 33662, 33663, 33664, 33665, 33666, 33667, 33668, 33669, 33670, 33671, 33672, 33673, 33674, 33675, 33676, 33677, 33678, 33679, 33743, 33745



CERTIFICATES OF REGISTRATION FOR JULY 1987

IBRD	72	33511, 33512, 33513, 33514, 33515, 33516, 33517, 33518, 33522, 33524, 33525, 33526, 33527, 33529, 33530, 33531, 33532, 33533, 33534, 33535, 33538, 33539, 33540, 33541, 33542, 33545, 33548, 33557, 33558, 33562, 33563, 33566, 33567, 33568, 33569, 33570, 33573, 33574, 33575, 33581, 33582, 33590, 33598, 33599, 33600, 33601, 33602, 33604, 33605, 33607, 33608, 33609, 33613, 33614, 33615, 33616, 33617, 33618, 33622, 33623, 33624, 33625, 33626, 33629, 33630, 33631, 33632, 33633, 33634, 33639, 33740, 33741
IDA	50	33519, 33520, 33521, 33523, 33528, 33536, 33537, 33543, 33544, 33546, 33547, 33549, 33550, 33551, 33552, 33553, 33554, 33555, 33556, 33559, 33560, 33561, 33564, 33565, 33571, 33572, 33576, 33577, 33578, 33579, 33580, 33583, 33584, 33586, 33588, 33592, 33594, 33596, 33597, 33603, 33606, 33610, 33611, 33612, 33619, 33620, 33621, 33627, 33628, 33742
IFAD	6	33680, 33681, 33682, 33683, 33684, 33685
ITALY	2	33342, 33343
MEXICO	4	33341, 33695, 33697, 33699
NETHERLANDS	3	33692, 33693, 33694
NICARAGUA	2	33339, 33340
NORWAY	8	33438, 33496, 33498, 33500, 33504, 33507, 33509, 33738
PAKISTAN	8	33585, 33587, 33589, 33591, 33593, 33595, 33655, 33657
SPAIN	3	33686, 33687, 33689
USA	33	33397, 33399, 33401, 33403, 33405, 33407, 33409, 33411, 33413, 33415, 33417, 33419, 33421, 33423, 33649, 33696, 33698, 33700, 33705, 33711, 33713, 33715, 33717, 33719, 33721, 33723, 33725, 33729, 33734, 33736, 33707, 33709, 33732
WHO	1	33510

TOTAL 409 CERTIFICATES Nos. 33339 to 33744

DATED: 18 OCTOBER 1989

SENT ON: 2 NOVEMBER 1989



TABLE OF CONTENTS (English)

	Page
PART I. Original treaties and international agreements registered during the month of July 1987: Nos. 24843 to 25169	167
PART II. Original treaties and international agreements filed and recorded during the month of July 1987: No. 969	237
ANNEX A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat	238
ANNEX B. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements filed and recorded with the Secretariat	265
ANNEX C. Ratifications, accessions, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the League of Nations	266
CORRIGENDA AND ADDENDA to <u>Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat</u>	267
CUMULATIVE (1987) ALPHABETICAL INDEX by subject terms and parties	1
CUMULATIVE (1987) NUMERICAL INDEX by registration or filing and recording numbers	17
RECAPITULATIVE TABLES of original Agreements registered and filed and recorded in 1987	27

TABLE DES MATIERES (français)

	Pages
PARTIE I. Traités et accords internationaux originaux enregistrés pendant le mois de juillet 1987 : Nos 24843 à 25169	167
PARTIE II. Traités et accords internationaux originaux classés et inscrits pendant le mois de juillet 1987 : No 969	237
ANNEXE A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat	238
ANNEXE B. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire au Secrétariat	265
ANNEXE C. Ratifications, adhésions, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations	266
RECTIFICATIFS ET ADDITIFS concernant des <u>Relevés des traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat</u>	267
INDEX ALPHABETIQUE CUMULATIF (1987) par sujet et par partie	29
INDEX NUMERIQUE CUMULATIF (1987) par numéro d'enregistrement ou de classement et inscription au répertoire	45
TABLEAUX RECAPITULATIFS des Accords originaux enregistrés et classés et inscrits au répertoire en 1987	55

1. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97 (I).

2. Part I contains a statement of treaties and international agreements registered in accordance with Article 102 (1) of the Charter. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the aforementioned Regulations. With respect to each treaty or international agreement the following information is given: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain ratifications, accessions, supplementary agreements and other subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. The authentic texts of the treaties and international agreements together with translations in English and French are subsequently published in the United Nations Treaty Series.

3. Under Article 102 of the Charter every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by resolution 97 (I) referred to above, established regulations to give effect to Article 102 of the Charter. The United Nations, under article 4 of these Regulations, registers *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations is a party, has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. In all other instances registration is effected by a party. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration is effected.

4. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is generally responsible for the operation of the system of registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it necessarily has authority for dealing with all aspects of the question.

1. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Service juridique du Secrétariat en exécution de l'article 13 du règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, adopté le 14 décembre 1946 par la résolution 97 (I) de l'Assemblée générale.

2. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément au paragraphe 1 de l'Article 102 de la Charte. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du règlement susmentionné. Pour chacun des traités ou accords internationaux, les renseignements ci-après sont indiqués : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes au Relevé contiennent les ratifications, adhésions, accords complémentaires et autres formalités ultérieures concernant les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations. Les textes authentiques des traités ou accords internationaux, accompagnés de traductions en anglais et en français, sont ensuite publiés dans le *Recueil des Traités des Nations Unies*.

3. Aux termes de l'Article 102 de la Charte tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa résolution 97 (I), mentionnée plus haut, l'Assemblée générale a adopté un règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. L'article 4 de ce règlement dispose que l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement soit lorsqu'elle est partie audit traité, soit lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, soit encore lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. Dans tous les autres cas, c'est l'une des parties qui effectue l'enregistrement. Aux termes de l'Article 102 le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement doit être effectué.

4. L'article 10 du règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du règlement le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire, dans les cas où, conformément au règlement, il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est nécessairement compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain whether they fall within the category of agreements requiring registration or are susceptible of filing and recording, and also to ascertain whether the technical requirements of the Regulations are met. It may be noted that an authoritative body of practice relating to registration has developed in the League of Nations and the United Nations which may serve as a useful guide. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined either in the Charter or in the Regulations, the Secretariat, under the Charter and the Regulations, follows the principle that it acts in accordance with the position of the Member State submitting an instrument for registration that so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Registration of an instrument submitted by a Member State, therefore, does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements entered into by a Member State. Furthermore, under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

Publication of treaties and international agreements

By its resolution 33/141 A of 19 December 1978 the General Assembly amended article 12 of its Regulations to give effect to Article 102 of the Charter so as to give the Secretariat the option not to publish *in extenso* a bilateral treaty or international agreement belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the series mentioned in paragraph 1 of article 12 of the said Regulations by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

In accordance with article 12 (3) of the Regulations as amended, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish *in extenso* are identified in the *Statement* by an asterisk preceding the title.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire, et afin de s'assurer que les conditions techniques du règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le règlement, le Secrétariat, en appliquant la Charte et le règlement, a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux conclus par les Etats Membres. L'obligation d'enregistrement incombe à ces Etats. D'autre part, aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication des traités et accords internationaux

Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a modifié l'article 12 de son règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte de façon à donner au Secrétariat la faculté de ne pas publier *in extenso* un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes :

- a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matière financière, commerciale, administrative ou technique;
- b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le recueil mentionné au paragraphe 1 de l'article 12 dudit règlement par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

Conformément au paragraphe 3 de l'article 12 du règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier *in extenso* sont identifiés dans le *Relevé* par un astérisque qui précède le titre.

Nos. 24843 to 25169

Nos 24843 à 25169

No. 24843. NICARAGUA AND COSTA RICA:

Pact of friendship (with annex). Signed at Washington on 21 February 1949

Came into force on 15 July 1949 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Washington, in accordance with paragraph VII.

Authentic text: Spanish.
Registered by Nicaragua on 1 July 1987.

No 24843. NICARAGUA ET COSTA RICA :

Pacte d'amitié (avec annexe). Signé à Washington le 21 février 1949

Entré en vigueur le 15 juillet 1949 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Washington, conformément au paragraphe VII.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par le Nicaragua le 1er juillet 1987.

2302 No. 24844. NICARAGUA AND COSTA RICA:

Agreement supplementary to article IV of the Pact of Friendship, signed on 21 February 1949. Signed at Washington on 9 January 1956

Came into force on 25 May 1960 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Washington, in accordance with article XV.

Authentic text: Spanish.
Registered by Nicaragua on 1 July 1987.

No 24844. NICARAGUA ET COSTA RICA :

Accord complémentaire à l'article IV du Pacte d'amitié, signé le 21 février 1949. Signé à Washington le 9 janvier 1956

Entré en vigueur le 25 mai 1960 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Washington, conformément à l'article XV.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par le Nicaragua le 1er juillet 1987.

No. 24845. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND) AND CHINA:

Agreement on co-operation (with exchange of letters). Signed at Beijing on 22 June 1981

Came into force on 22 June 1981 by signature, in accordance with article VIII (1).

Authentic texts: English and Chinese.
Registered ex officio on 1 July 1987.

No 24845. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE) ET CHINE :

Accord de coopération (avec échange de lettres). Signé à Beijing le 22 juin 1981

Entré en vigueur le 22 juin 1981 par la signature, conformément au paragraphe 1 de l'article VIII.

Textes authentiques : anglais et chinois.
Enregistré d'office le 1er juillet 1987.

No. 24846. MEXICO AND BELIZE:

Basic Agreement of scientific and technical cooperation. Signed at Mexico City on 22 February 1985

Came into force on 18 November 1986, the date on which the Parties informed each other of the completion of the necessary requirements, in accordance with article XVI.

Authentic texts: Spanish and English.
Registered by Mexico on 1 July 1987.

No 24846. MEXIQUE ET BELIZE :

Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique. Signé à Mexico le 22 février 1985

Entré en vigueur le 18 novembre 1986, date à laquelle les Parties se sont informées de l'accomplissement des formalités requises, conformément à l'article XVI.

Textes authentiques : espagnol et anglais.
Enregistré par le Mexique le 1er juillet 1987.

No. 24847. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) AND SENEGAL:

Agreement concerning assistance by the United Nations Development Programme to the Government of Senegal. Signed at Dakar on 4 July 1987 #

Came into force provisionally on 4 July 1987 by signature, in accordance with article XIII (1).

Authentic text: French.
Registered ex officio on 4 July 1987.

No 24847. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) ET SENEGAL :

Accord relatif à une assistance du Programme des Nations Unies pour le développement au Gouvernement du Sénégal. Signé à Dakar le 4 juillet 1987 #

Entré en vigueur à titre provisoire le 4 juillet 1987 par la signature, conformément au paragraphe 1 de l'article XIII.

Texte authentique : français.
Enregistré d'office le 4 juillet 1987.

See article XII (1) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

Voir paragraphe 1 de l'article XII pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 24848. ITALY AND YUGOSLAVIA:

Treaty on the delimitation of the boundary line for the part not indicated as such in the Peace Treaty of 10 February 1947 (with annexes and final act). Signed at Osimo, Ancona, on 10 November 1975

Came into force on 3 April 1977 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Belgrade, in accordance with article 9.

Authentic text: French.
Registered by Italy on 9 July 1987.

No 24848. ITALIE ET YUGOSLAVIE :

Traité pour la délimitation de la frontière pour la partie non indiquée comme telle dans le Traité de paix du 10 février 1947 (avec annexes et acte final). Signé à Osimo (Ancona) le 10 novembre 1975

Entré en vigueur le 3 avril 1977 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Belgrade conformément à l'article 9.

Texte authentique : français.
Enregistré par l'Italie le 9 juillet 1987.

No. 24849. ITALY AND YUGOSLAVIA:

Agreement on the promotion of economic co-operation (with annexes and exchanges of letters). Signed at Osimo, Ancona, on 10 November 1975

\Came into force on 3 April 1977 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Belgrade, in accordance with article 11.

Authentic text: French.
Registered by Italy on 9 July 1987.

No 24849. ITALIE ET YUGOSLAVIE :

Accord sur la promotion de la coopération économique (avec annexes et échanges de lettres). Signé à Osimo (Ancona) le 10 novembre 1975

Entré en vigueur le 3 avril 1977 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Belgrade, conformément à l'article 11.

Texte authentique : français.
Enregistré par l'Italie le 9 juillet 1987.

No. 24850. FRANCE AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

Exchange of notes constituting an agreement concerning non-passport excursions by sea and by air between the United Kingdom and the Channel Islands, on the one part, and France on the other (with arrangement and annexes). London, 5 July 1984

Came into force on 1 August 1984, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: French and English.
Registered by France on 15 July 1987.

No 24850. FRANCE ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD :

Echange de notes constituant un accord relatif aux excursions sans passeport par mer et par air entre le Royaume-Uni et les îles Anglo-normandes, d'une part, et la France d'autre part (avec arrangement et annexes). Londres, 5 juillet 1984

Entré en vigueur le 1er août 1984, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : français et anglais.
Enregistré par la France le 15 juillet 1987.

No. 24851. CANADA AND EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY:

Protocol concerning commercial and economic co-operation. Signed at Brussels on 26 July 1976

Came into force on 1 February 1982, i.e., the first day of the month following that during which the Parties had notified each other of the completion of the required procedures, in accordance with article 3.

Authentic texts: English, French, Danish, Dutch, German and Italian.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24851. CANADA ET COMMUNAUTE EUROPEENNE DU CHARBON ET DE L'ACIER :

Protocole concernant la coopération commerciale et économique. Signé à Bruxelles le 26 juillet 1976

Entré en vigueur le 1er février 1982, soit le premier jour du mois ayant suivi celui au cours duquel les Parties s'étaient notifié l'accomplissement des procédures requises, conformément à l'article 3.

Textes authentiques : anglais, français, danois, néerlandais, allemand et italien.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24852. CANADA AND MALAYSIA:

* Agreement for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol). Signed at Ottawa on 15 October 1976

Came into force on 18 December 1980, the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other of the completion of the required procedures, in accordance with article XXIX.

Authentic texts: English, French and Bahasa Malaysia.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24852. CANADA ET MALAISIE :

* Accord tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Signé à Ottawa le 15 octobre 1976

Entré en vigueur le 18 décembre 1980, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures requises, conformément à l'article XXIX.

Textes authentiques : anglais, français et bahasa malaisie.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24853. CANADA AND AUSTRIA:

* Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital. Signed at Vienna on 9 December 1976

Came into force on 17 February 1981, i.e., 60 days after the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article 29.

Authentic texts: English, French and German.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24854. CANADA AND BURKINA FASO:

General Agreement concerning development co-operation (with annexes). Signed at Ouagadougou on 8 November 1977

Came into force on 16 April 1979, the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other of the completion of the required internal procedures, in accordance with article XIV.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24855. CANADA AND ITALY:

Agreement on social security. Signed at Toronto on 17 November 1977

Came into force on 19 January 1979 by the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article XXV (2), with effect from 1 January 1979.

Authentic texts: English, French and Italian.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24856. CANADA AND ITALY:

* Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and for the prevention of fiscal evasion (with protocol of understanding). Signed at Toronto on 17 November 1977

Came into force on 24 December 1980 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Rome, in accordance with article XXVII (1) and (2).

Authentic texts: English, French and Italian.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24857. CANADA AND ITALY:

Treaty concerning extradition (with annex). Signed at Rome on 6 May 1981

Came into force on 27 June 1985 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Ottawa, in accordance with article XXIII (2).

Authentic texts: English, French and Italian.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24858. CANADA AND ITALY:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the training in Canada of personnel of the Italian air force. Ottawa, 3 May 1982

Came into force on 3 May 1982, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English, French and Italian.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24853. CANADA ET AUTRICHE :

* Convention tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Signée à Vienne le 9 décembre 1976

Entrée en vigueur le 17 février 1981, soit 60 jours après l'échange des instruments de ratification, conformément à l'article 29.

Textes authentiques : anglais, français et allemand.
Enregistrée par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24854. CANADA ET BURKINA FASO :

Accord général concernant la coopération au développement (avec annexes). Signé à Ouagadougou le 8 novembre 1977

Entré en vigueur le 16 avril 1979, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures internes requises, conformément à l'article XIV.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24855. CANADA ET ITALIE :

Accord de sécurité sociale. Signé à Toronto le 17 novembre 1977

Entré en vigueur le 19 janvier 1979 par l'échange des instruments de ratification, conformément au paragraphe 2 de l'article XXV, avec effet au 1er janvier 1979.

Textes authentiques : anglais, français et italien.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24856. CANADA ET ITALIE :

* Convention en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et de prévenir les évasions fiscales (avec protocole d'accord). Signée à Toronto le 17 novembre 1977

Entrée en vigueur le 24 décembre 1980 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Rome, conformément aux paragraphes 1 et 2 de l'article XXVII.

Textes authentiques : anglais, français et italien.
Enregistrée par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24857. CANADA ET ITALIE :

Traité d'extradition (avec annexe). Signé à Rome le 6 mai 1981

Entré en vigueur le 27 juin 1985 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Ottawa, conformément au paragraphe 2 de l'article XXIII.

Textes authentiques : anglais, français et italien.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24858. CANADA ET ITALIE :

Echange de notes constituant un accord concernant l'entraînement au Canada de membres de l'aviation militaire italienne. Ottawa, 3 mai 1982

Entré en vigueur le 3 mai 1982, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais, français et italien.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24859. CANADA AND ITALY:

Agreement on cultural co-operation. Signed at Ottawa on 17 May 1984

Came into force on 26 August 1985, the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other of the completion of the required formalities, in accordance with article XVII (2).

Authentic texts: English, French and Italian.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24859. CANADA ET ITALIE :

Accord de coopération culturelle. Signé à Ottawa le 17 mai 1984

Entré en vigueur le 26 août 1985, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des formalités requises, conformément au paragraphe 2 de l'article XVII.

Textes authentiques : anglais, français et italien.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24860. CANADA AND REPUBLIC OF KOREA:

* Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol). Signed at Seoul on 10 February 1978

Came into force on 19 December 1980 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Ottawa, in accordance with article XXVI (2).

Authentic texts: English, French and Korean.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24860. CANADA ET REPUBLIQUE DE COREE :

* Convention tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Signée à Séoul le 10 février 1978

Entrée en vigueur le 19 décembre 1980 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Ottawa, conformément au paragraphe 2 de l'article XXVI.

Textes authentiques : anglais, français et coréen.
Enregistrée par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24861. CANADA AND REPUBLIC OF KOREA:

Exchange of notes constituting an agreement concerning textile restraints (with schedule, annexes and exchange of letters). Ottawa, 13 December 1978

Came into force on 1 January 1979, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987. (Note: Also see same number in annex A.)

No 24861. CANADA ET REPUBLIQUE DE COREE :

Echange de notes constituant un accord concernant la limitation des textiles (avec cédule, annexes et échange de lettres). Ottawa, 13 décembre 1978

Entré en vigueur le 1er janvier 1979, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 24862. CANADA AND REPUBLIC OF KOREA:

Exchange of notes constituting an agreement with respect to the protection of industrial property. Ottawa, 13 February 1979

Came into force on 13 February 1979, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English, French and Korean.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24862. CANADA ET REPUBLIQUE DE COREE :

Echange de notes constituant un accord relatif à la protection de la propriété industrielle. Ottawa, 13 février 1979

Entré en vigueur le 13 février 1979, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais, français et coréen.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24863. CANADA AND JAMAICA:

* Agreement for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Signed at Kingston on 30 March 1978

Came into force on 2 April 1981, the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other of the completion of the necessary measures, in accordance with article XXIX (1).

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24863. CANADA ET JAMAIQUE :

* Accord tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signé à Kingston le 30 mars 1978

Entré en vigueur le 2 avril 1981, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des mesures nécessaires, conformément au paragraphe 1 de l'article XXIX.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24864. CANADA AND JAMAICA:

Exchange of notes constituting an agreement to provide for the exchange of third party communication between amateur radio stations of Canada and Jamaica. Kingston, 2 and 4 October 1979

Came into force on 19 October 1979, i.e., 15 days after the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24865. CANADA AND JAMAICA:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the sale of a "Slowpoke 2" nuclear reactor. Kingston, 20 and 30 June 1983

Came into force on 30 June 1983, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24866. CANADA AND JAMAICA:

Agreement with respect to social security. Signed at Kingston on 10 January 1983

Came into force on 1 January 1984, i.e., the first day of the second month following the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article XXI (1).

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24867. CANADA AND JAMAICA:

Agreement for the training in Canada of personnel of the armed forces of Jamaica. Signed at Kingston on 18 July 1985

Came into force on 18 July 1985 by signature, in accordance with article 21 (a).

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24868. CANADA AND JAMAICA:

Agreement on air transport (with annexes). Signed at Nassau, Bahamas, on 18 October 1985

Came into force on 18 October 1985 by signature, in accordance with article XXV.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24869. CANADA AND ROMANIA:

* Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and capital. Signed at Ottawa on 20 November 1978

Came into force on 29 December 1980 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Bucharest, in accordance with article XXVIII.

Authentic texts: English, French and Romanian.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24864. CANADA ET JAMAÏQUE :

Echange de notes constituant un accord afin de permettre aux stations de radio-amateurs du Canada et de la Jamaïque d'échanger des messages émanant de tierces parties. Kingston, 2 et 4 octobre 1979

Entré en vigueur le 19 octobre 1979, soit 15 jours après la date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24865. CANADA ET JAMAÏQUE :

Echange de notes constituant un accord concernant la vente d'un réacteur nucléaire du type "Slowpoke 2". Kingston, 20 et 30 juin 1983

Entré en vigueur le 30 juin 1983, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24866. CANADA ET JAMAÏQUE :

Accord en matière de sécurité sociale. Signé à Kingston le 10 janvier 1983

Entré en vigueur le 1er janvier 1984, soit le premier jour du deuxième mois ayant suivi l'échange des instruments de ratification, conformément au paragraphe 1 de l'article XXI.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24867. CANADA ET JAMAÏQUE :

Accord concernant la formation au Canada de personnel des forces armées de la Jamaïque. Signé à Kingston le 18 juillet 1985

Entré en vigueur le 18 juillet 1985 par la signature, conformément à l'alinéa a de l'article 21.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24868. CANADA ET JAMAÏQUE :

Accord de transport aérien (avec annexes). Signé à Nassau (Bahamas) le 18 octobre 1985

Entré en vigueur le 18 octobre 1985 par la signature, conformément à l'article XXV.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24869. CANADA ET ROUMANIE :

* Convention tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Signée à Ottawa le 20 novembre 1978

Entrée en vigueur le 29 décembre 1980 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Bucarest, conformément à l'article XXVIII.

Textes authentiques : anglais, français et roumain.
Enregistrée par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24870. CANADA AND ROMANIA:

Long Term Agreement to promote and to develop economic and industrial co-operation. Signed at Bucharest on 19 May 1981

Came into force on 24 September 1982, the date of the exchange of notes by which the Parties informed each other of the completion of the applicable requirements, in accordance with article 11.

Authentic texts: English, French and Romanian.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24871. CANADA AND ROMANIA:

Agreement on civil air transport (with annexes). Signed at Bucharest on 27 October 1983

Came into force provisionally on 27 October 1983, the date of signature, and definitively on 9 November 1984, the date on which the Parties notified each other of the completion of the required formalities, in accordance with article XXII.

Authentic texts: English, French and Romanian.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24872. CANADA AND INDONESIA:

* Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital (with protocol). Signed at Jakarta on 16 January 1979

Came into force on 23 December 1980 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Jakarta, in accordance with article 29 (2).

Authentic texts: English, French and Indonesian.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24873. CANADA AND INDONESIA:

Development Loan Agreement (with annexes). Signed at Jakarta on 26 May 1981

Came into force on 26 May 1981 by signature, in accordance with section 7.02.

Authentic text: English.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24874. CANADA AND INDONESIA:

Agreement concerning the peaceful uses of nuclear energy (with annexes). Signed at Ottawa on 12 July 1982

Came into force on 14 July 1983, the date of an exchange of notes by which the Parties informed each other of the completion of the necessary requirements, in accordance with article XV (1).

Authentic texts: English, French and Indonesian.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24870. CANADA ET ROUMANIE :

Accord à long terme relatif à la promotion et au développement de la coopération industrielle et économique. Signé à Bucarest le 19 mai 1981

Entré en vigueur le 24 septembre 1982, date de l'échange de notes par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des conditions requises, conformément à l'article 11.

Textes authentiques : anglais, français et roumain.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24871. CANADA ET ROUMANIE :

Accord sur le transport aérien (avec annexes). Signé à Bucarest le 27 octobre 1983

Entré en vigueur à titre provisoire le 27 octobre 1983, date de la signature, et à titre définitif le 9 novembre 1984, date à laquelle les Parties se sont notifiées l'accomplissement des formalités requises, conformément à l'article XXII.

Textes authentiques : anglais, français et roumain.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24872. CANADA ET INDONESIE :

* Convention tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Signée à Jakarta le 16 janvier 1979

Entrée en vigueur le 23 décembre 1980 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Jakarta, conformément au paragraphe 2 de l'article 29.

Textes authentiques : anglais, français et indonésien.
Enregistrée par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24873. CANADA ET INDONESIE :

Accord de prêt de développement (avec annexes). Signé à Jakarta le 26 mai 1981

Entré en vigueur le 26 mai 1981 par la signature, conformément à la section 7.02.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24874. CANADA ET INDONESIE :

Accord concernant les utilisations pacifiques de l'énergie nucléaire (avec annexes). Signé à Ottawa le 12 juillet 1982

Entré en vigueur le 14 juillet 1983, date d'un échange de notes par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des formalités requises, conformément au paragraphe 1 de l'article XV.

Textes authentiques : anglais, français et indonésien.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24875. CANADA AND SENEGAL:

Foreign Investment Insurance Agreement. Signed at Dakar on 19 January 1979 #

Came into force on 19 January 1979 by signature, in accordance with article VII.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

See article VI (2) for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 24876. CANADA AND SENEGAL:

General Agreement on development co-operation (with annexes). Signed at Ottawa on 28 June 1983

Came into force on 10 October 1984, the date on which the Parties notified each other of the completion of the constitutional formalities, in accordance with article XIII.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24877. CANADA AND PHILIPPINES:

Exchange of notes constituting an agreement concerning trade in selected textile products (with annexes, exchanges of notes and record of discussions). Manila, 8 and 19 February 1979

Came into force on 19 February 1979, with retroactive effect from 1 January 1979, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24878. CANADA AND PHILIPPINES:

Agreement concerning the peaceful uses of nuclear material, equipment, facilities and information transferred between Canada and the Republic of the Philippines (with annexes). Signed at Manila on 19 June 1981 #

Came into force on 14 April 1983 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Ottawa, in accordance with article X (2).

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

See article VIII for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 24879. CANADA AND FRANCE:

Agreement on the transfer of inmates and the supervision of persons under sentence. Signed at Ottawa on 9 February 1979

Came into force on 1 October 1984, i.e., the first day of the second month following the date on which the Parties had exchanged notifications at Paris confirming the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article XXXII (2).

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24875. CANADA ET SENEGAL :

Accord d'assurance-investissement à l'étranger. Signé à Dakar le 19 janvier 1979 #

Entré en vigueur le 19 janvier 1979 par la signature, conformément à l'article VII.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

Voir paragraphe 2 de l'article VI pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 24876. CANADA ET SENEGAL :

Accord général concernant la coopération au développement (avec annexes). Signé à Ottawa le 28 juin 1983

Entré en vigueur le 10 octobre 1984, date à laquelle les Parties se sont notifiées l'accomplissement des procédures constitutionnelles, conformément à l'article XIII.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24877. CANADA ET PHILIPPINES :

Echange de notes constituant un accord relatif au commerce de certains produits textiles (avec annexes, échanges de notes et compte rendu des pourparlers). Manille, 8 et 19 février 1979

Entré en vigueur le 19 février 1979, avec effet rétroactif au 1er janvier 1979, conformément aux dispositions des dites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24878. CANADA ET PHILIPPINES :

Accord concernant l'utilisation à des fins pacifiques des matières, équipements, installations et renseignements nucléaires transférés entre le Canada et la République des Philippines (avec annexes). Signé à Manille le 19 juin 1981 #

Entré en vigueur le 14 avril 1983 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Ottawa, conformément au paragraphe 2 de l'article X.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

Voir article VIII pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 24879. CANADA ET FRANCE :

Accord sur le transfèrement des détenus et sur la surveillance de certains condamnés. Signé à Ottawa le 9 février 1979

Entré en vigueur le 1er octobre 1984, soit le premier jour du deuxième mois ayant suivi la date à laquelle les Parties s'étaient échangées à Paris des notifications confirmant l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément au paragraphe 2 de l'article XXXII.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24880. CANADA AND CAMEROON:

10.099975

No 24880. CANADA ET CAMEROUN :

Exchange of notes constituting an agreement relating to Canadian investments in the United Republic of Cameroon insured by the Government of Canada through its agent, the Export Development Corporation. Yaounde, 23 May and 8 June 1979 #

Echange de notes constituant un accord relatif aux investissements à la République-Unie du Cameroun assurés par le Gouvernement du Canada par l'intermédiaire de son mandataire, la Société pour l'expansion des exportations. Yaoundé, 23 mai et 8 juin 1979 #

Came into force on 8 June 1979, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Entré en vigueur le 8 juin 1979, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

*See corrigendum
in June 1988*

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

See paragraph 6 for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

Voir paragraphe 6 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 24881. CANADA AND EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY:

No 24881. CANADA ET COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE :

Agreement on fisheries (with annexes and exchange of letters). Signed at Brussels on 28 June 1979

Accord en matière de pêche (avec annexes et échange de lettres). Signé à Bruxelles le 28 juin 1979

Came into force on 3 December 1979, the date on which the Parties notified each other of the completion of the necessary procedures, in accordance with article XIV.

Entré en vigueur le 3 décembre 1979, date à laquelle les Parties se sont notifiées l'accomplissement des procédures nécessaires, conformément à l'article XIV.

Authentic texts: English, French, Danish, German, Italian and Dutch.
Registered by Canada on 16 July 1987.

Textes authentiques : anglais, français, danois, allemand, italien et néerlandais.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24882. CANADA AND EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY:

No 24882. CANADA ET COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE :

Exchange of notes constituting an agreement on fisheries (with annexes). Brussels, 30 December 1981

Echange de notes constituant un accord en matière de pêche (avec annexes). Bruxelles, 30 décembre 1981

Came into force on 30 December 1981, the date on which the Parties notified each other of the completion of the required procedures, in accordance with the provisions of the said notes.

Entré en vigueur le 30 décembre 1981, date à laquelle les Parties se sont notifiées l'accomplissement des procédures requises, conformément aux dispositions desdites notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24883. CANADA AND EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY:

No 24883. CANADA ET COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE :

Agreement on fisheries (with annex). Signed at Brussels on 30 December 1981

Accord en matière de pêche (avec annexe). Signé à Bruxelles le 30 décembre 1981

Came into force on 30 December 1981, the date on which the Parties notified each other of the completion of the required procedures, in accordance with article XV.

Entré en vigueur le 30 décembre 1981, date à laquelle les Parties se sont notifiées l'accomplissement des procédures requises, conformément à l'article XV.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24884. CANADA AND SUDAN:

No 24884. CANADA ET SOUDAN :

General Agreement concerning development cooperation (with annexes). Signed at Khartoum on 16 September 1979

Accord général concernant la coopération au développement (avec annexes). Signé à Khartoum le 16 septembre 1979

Came into force on 24 June 1982, the date on which the Government of Sudan notified the Government of Canada that it had been approved, in accordance with article XV.

Entré en vigueur le 24 juin 1982, date à laquelle le Gouvernement soudanais a notifié au Gouvernement canadien qu'il avait été approuvé, conformément à l'article XV.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24885. CANADA AND SUDAN:

Agreement for the training in Canada of personnel of the armed forces of the Democratic Republic of Sudan. Signed at Khartoum on 31 October 1982

Came into force on 31 October 1982 by signature, with retroactive effect from 1 April 1978, in accordance with article XXI.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24886. CANADA AND POLAND:

Long-Term Grain Agreement. Signed at Warsaw on 4 October 1979

Came into force on 4 October 1979 by signature, with effect from 1 January 1980, in accordance with article VII.

Authentic texts: English, French and Polish.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24887. CANADA AND POLAND:

Agreement on their mutual fisheries relations. Signed at Ottawa on 14 May 1982

Came into force on 15 May 1982, in accordance with article VIII.

Authentic texts: English, French and Polish.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24888. CANADA AND BANGLADESH:

General Agreement concerning development cooperation (with annexes). Signed at Dacca on 14 December 1979

Came into force on 14 December 1979 by signature, in accordance with article XIII.

Authentic texts: English, French and Bengali.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24889. CANADA AND BANGLADESH:

* Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Signed at Dacca on 15 February 1982

Came into force on 18 January 1985 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Ottawa, in accordance with article XXVIII (2).

Authentic texts: English, French and Bengali.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24890. CANADA AND YUGOSLAVIA:

Agreement on the protection of investments (with exchange of letters). Signed at Belgrade on 21 December 1979 #

Came into force on 28 October 1980, the date of the exchange of notes by which the Parties informed each other of its approval pursuant to their required constitutional procedures, in accordance with article V.

Authentic texts: English and French and Serbo-Croatian
Registered by Canada on 16 July 1987.

See article IV for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 24885. CANADA ET SOUDAN :

Accord concernant la formation au Canada de personnel des forces armées de la République démocratique du Soudan. Signé à Khartoum le 31 octobre 1982

Entré en vigueur le 31 octobre 1982 par la signature, avec effet rétroactif à compter du 1er avril 1978, conformément à l'article XXI.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24886. CANADA ET POLOGNE :

Accord à long terme sur les céréales. Signé à Varsovie le 4 octobre 1979

Entré en vigueur le 4 octobre 1979 par la signature, avec effet au 1er janvier 1980, conformément à l'article VII.

Textes authentiques : anglais, français et polonais.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24887. CANADA ET POLOGNE :

Accord sur leurs relations mutuelles en matière de pêche. Signé à Ottawa le 14 mai 1982

Entré en vigueur le 15 mai 1982, conformément à l'article VIII.

Textes authentiques : anglais, français et polonais.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24888. CANADA ET BANGLADESH :

Accord général concernant la coopération au développement (avec annexes). Signé à Dacca le 14 décembre 1979

Entré en vigueur le 14 décembre 1979 par la signature, conformément à l'article XIII.

Textes authentiques : anglais, français et bengali.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24889. CANADA ET BANGLADESH :

* Convention tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signée à Dacca le 15 février 1982

Entrée en vigueur le 18 janvier 1985 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Ottawa, conformément au paragraphe 2 de l'article XXVIII.

Textes authentiques : anglais, français et bengali.
Enregistrée par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24890. CANADA ET YUGOSLAVIE :

Accord relatif à la protection des investissements (avec échange de lettres). Signé à Belgrade le 21 décembre 1979 #

Entré en vigueur le 28 octobre 1980, date de l'échange de notes par lesquelles les Parties se sont informées de son approbation selon les procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article V.

Textes authentiques : anglais, français et Serbo-Croate
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

Voir article IV pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 24891. CANADA AND YUGOSLAVIA:

Air Transport Agreement (with annex and memorandum of understanding). Signed at Belgrade on 16 November 1984

Came into force provisionally on 16 November 1984 by signature, and definitively on 21 March 1985, the date on which the Parties notified each other of the completion of the required internal procedures, in accordance with article 23.

Authentic texts: English, French and Serbo-Croatian.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24892. CANADA AND BRAZIL:

Long Term Wheat Agreement. Signed at Brasilia on 10 January 1980

Came into force on 10 January 1980 by signature, with effect from 1 January 1980, in accordance with article V.

Authentic texts: English, French and Portuguese.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24893. CANADA AND BRAZIL:

Long Term Wheat Agreement. Signed at Brasilia on 10 October 1985

Came into force on 10 October 1985 by signature, with effect from 1 January 1986, in accordance with article V.

Authentic texts: English, French and Portuguese.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24894. CANADA AND BARBADOS:

* Agreement for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital. Signed at Bridgetown on 22 January 1980

Came into force on 22 December 1980, the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other of the completion of the required procedures, in accordance with article XXXI.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24895. CANADA AND BARBADOS:

Development Loan Agreement (with annexes). Signed at Bridgetown on 12 January 1981

Came into force on 12 January 1981, upon the enactment of a Development Act, 1981, by the Parliament of Barbados, in accordance with section 8.01.

Authentic text: English.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24896. CANADA AND BARBADOS:

Agreement on air services (with annexes). Signed at Nassau on 18 October 1985

Came into force on 18 October 1985 by signature, in accordance with article XXVI.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24891. CANADA ET YOUGOSLAVIE :

Accord relatif au transport aérien (avec annexe et protocole d'entente). Signé à Belgrade le 16 novembre 1984

Entré en vigueur à titre provisoire le 16 novembre 1984 par la signature, et à titre définitif le 21 mars 1985, date à laquelle les Parties se sont notifiées l'accomplissement des procédures internes requises, conformément à l'article 23.

Textes authentiques : anglais, français et serbo-croate.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24892. CANADA ET BRESIL :

Accord à long terme sur le blé. Signé à Brasilia le 10 janvier 1980

Entré en vigueur le 10 janvier 1980 par la signature, avec effet au 1er janvier 1980, conformément à l'article V.

Textes authentiques : anglais, français et portugais.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24893. CANADA ET BRESIL :

Accord à long terme sur le blé. Signé à Brasilia le 10 octobre 1985

Entré en vigueur le 10 octobre 1985 par la signature, avec effet au 1er janvier 1986, conformément à l'article V.

Textes authentiques : anglais, français et portugais.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24894. CANADA ET BARBADE :

* Accord tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Signé à Bridgetown le 22 janvier 1980

Entré en vigueur le 22 décembre 1980, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures requises, conformément à l'article XXXI.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24895. CANADA ET BARBADE :

Accord de prêt au développement (avec annexes). Signé à Bridgetown le 12 janvier 1981

Entré en vigueur le 12 janvier 1981, date de promulgation du Development Act 1981 par le Parlement de la Barbade, conformément à la section 8.01.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24896. CANADA ET BARBADE :

Accord de services aériens (avec annexes). Signé à Nassau le 18 octobre 1985

Entré en vigueur le 18 octobre 1985 par la signature, conformément à l'article XXVI.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24897. CANADA AND BARBADOS:

Agreement for the training in Canada of personnel of the armed forces of Barbados. Signed at Bridgetown on 12 November 1985

Came into force on 12 November 1985 by signature, with retroactive effect from 13 February 1985, in accordance with article 21.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24897. CANADA ET BARBADE :

Accord concernant la formation au Canada de personnel des forces armées de la Barbade. Signé à Bridgetown le 12 novembre 1985

Entré en vigueur le 12 novembre 1985 par la signature, avec effet rétroactif au 13 février 1985, conformément à l'article 21.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24898. CANADA AND BOLIVIA:

Treaty on the transfer of inmates and the supervision of persons under sentence. Signed at La Paz on 6 March 1980

Came into force on 22 May 1985 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Ottawa, in accordance with article IX (1).

Authentic texts: English, French and Spanish.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24898. CANADA ET BOLIVIE :

Traité sur le transfèrement des détenus et sur la surveillance de certains condamnés. Signé à La Paz le 6 mars 1980

Entré en vigueur le 22 mai 1985 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Ottawa, conformément au paragraphe 1 de l'article IX.

Textes authentiques : anglais, français et espagnol.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24899. CANADA AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

Exchange of notes constituting an agreement concerning transport assistance by Canadian armed forces to the election observers in Rhodesia (with annex). London, 7 and 10 March 1980

Came into force by the exchange of notes, with retroactive effect from 9 February 1980, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24899. CANADA ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD :

Echange de notes constituant un accord portant sur l'aide que fourniront les forces armées canadiennes pour le transport des observateurs des élections en Rhodésie (avec annexe). Londres, 7 et 10 mars 1980

Entré en vigueur par l'échange de notes, avec effet rétroactif au 9 février 1980, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24900. CANADA AND PERU:

Treaty on the execution of penal sentences. Signed at Lima on 22 April 1980

Came into force on 23 July 1980 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Ottawa, in accordance with article IX (1).

Authentic texts: English, French and Spanish.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24900. CANADA ET PEROU :

Traité sur l'exécution des sentences pénales. Signé à Lima le 22 avril 1980

Entré en vigueur le 23 juillet 1980 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Ottawa, conformément au paragraphe 1 de l'article IX.

Textes authentiques : anglais, français et espagnol.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24901. CANADA AND DENMARK:

Agreement concerning Faroese fishing off the Canadian coast. Signed at Ottawa on 3 June 1980

Came into force on 22 December 1981, the date on which the Parties notified each other, by means of an exchange of notes, of the completion of the necessary procedures, in accordance with article X.

Authentic texts: English, French, Danish and Faroese.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24901. CANADA ET DANEMARK :

Accord concernant la pêche féroïenne au large des côtes canadiennes. Signé à Ottawa le 3 juin 1980

Entré en vigueur le 22 décembre 1981, date à laquelle les Parties se sont notifiées, au moyen d'un échange de notes, l'accomplissement des procédures nécessaires, conformément à l'article X.

Textes authentiques : anglais, français, danois et féroïen.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24902. CANADA AND UNITED STATES OF AMERICA:

Exchange of notes constituting an agreement on procedures governing the procurement in Canada and the United States of America of certain designated items for the Alaska Highway Gas Pipeline (with annexed procedures and schedule). Washington, 10 June 1980

Came into force on 10 June 1980, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24902. CANADA ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Echange de notes constituant un accord concernant les procédures relatives à l'achat au Canada et aux Etats-Unis d'Amérique de certains articles désignés servant au gazoduc de la route de l'Alaska (avec procédures ~~et liste~~ annexées). Washington, 10 juin 1980

Entré en vigueur le 10 juin 1980, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24903. CANADA AND UNITED STATES OF AMERICA:

* Convention with respect to taxes on income and on capital (with exchange of notes). Signed at Washington on 26 September 1980

Came into force on 16 August 1984 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Ottawa, in accordance with article XXX (2).

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24904. CANADA AND UNITED STATES OF AMERICA:

Agreement with respect to social security (with supplementary Agreement of 10 May 1983). Signed at Ottawa on 11 March 1981

Came into force on 1 August 1984, i.e., the first day of the second month following the month of receipt of the last of the notifications by which the Parties had informed each other of the completion of the statutory and constitutional requirements, in accordance with article XXII.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24905. CANADA AND UNITED STATES OF AMERICA:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the test and evaluation of the US defence systems in Canada. Washington, 10 February 1983

Came into force on 10 February 1983, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24906. CANADA AND UNITED STATES OF AMERICA:

Exchange of notes constituting an agreement with respect to the Air Canada seat sale and the participation in the Canada-Australia market of the U.S. carrier, Continental Airlines. Washington, 21 March 1983

Came into force on 21 March 1983, the date of the note in reply, with effect from 4 March 1983, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24907. CANADA AND UNITED STATES OF AMERICA:

Exchange of notes constituting an agreement regarding the construction, operation and maintenance of a Loran-C station in Newfoundland (with annex). Ottawa, 30 March and 3 May 1984

Came into force on 3 May 1984, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24908. CANADA AND UNITED STATES OF AMERICA:

Treaty relating to the Skagit River and Ross Lake, and the Seven Mile Reservoir on the Pend d'Oreille River. Signed at Washington on 2 April 1984

Came into force on 14 December 1984 by the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article VIII.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24903. CANADA ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

* Convention en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec échange de notes). Signée à Washington le 26 septembre 1980

Entrée en vigueur le 16 août 1984 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Ottawa, conformément au paragraphe 2 de l'article XXX.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistrée par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24904. CANADA ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Accord en matière de sécurité sociale (avec Accord supplémentaire du 10 mai 1983). Signé à Ottawa le 11 mars 1981

Entré en vigueur le 1er août 1984, soit le premier jour du deuxième mois ayant suivi le mois de réception de la dernière des notifications par lesquelles les Parties s'étaient informées de l'accomplissement des procédures statutaires et constitutionnelles requises, conformément à l'article XXII.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24905. CANADA ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Echange de notes constituant un accord relativement à l'essai et à l'évaluation en territoire canadien de systèmes de défense américains. Washington, 10 février 1983

Entré en vigueur le 10 février 1983, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24906. CANADA ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Echange de notes constituant un accord portant sur la vente promotionnelle des places d'Air Canada et la participation au marché Canada-Australie du transporteur aérien américain Continental Airlines. Washington, 21 mars 1983

Entré en vigueur le 21 mars 1983, date de la note de réponse, avec effet au 4 mars 1983, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24907. CANADA ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Echange de notes constituant un accord concernant la construction, l'utilisation et l'entretien à Terre-Neuve d'une station Loran-C (avec annexe). Ottawa, 30 mars et 3 mai 1984

Entré en vigueur le 3 mai 1984, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24908. CANADA ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Traité concernant la rivière Skagit et le lac Ross, ainsi que le réservoir Seven Mile de la rivière Pend d'Oreille. Signé à Washington le 2 avril 1984

Entré en vigueur le 14 décembre 1984 par l'échange des instruments de ratification, conformément à l'article VIII.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24909. CANADA AND UNITED STATES OF AMERICA:

Agreement regarding mutual assistance and co-operation between their customs administrations. Signed at Quebec on 20 June 1984

Came into force on 8 January 1985 by the exchange of notes by which the Parties informed each other of the completion of the required procedures, in accordance with article 18 (1).

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24910. CANADA AND UNITED STATES OF AMERICA:

Exchange of notes constituting an agreement concerning an experimental transborder air services programme. Montreal, 21 August 1984

Came into force on 21 August 1984, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24911. CANADA AND UNITED STATES OF AMERICA:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the airworthiness and environmental certification, approval or acceptance of imported civil aeronautical products. Ottawa, 31 August 1984

Came into force on 31 August 1984, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24912. CANADA AND UNITED STATES OF AMERICA:

Exchange of notes constituting an agreement on unemployment insurance benefits, amending the Agreement of 6 and 12 March 1942, as amended. Ottawa, 29 October 1984 and 21 June 1985

Came into force on 21 June 1985, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24913. CANADA AND UNITED STATES OF AMERICA:

Treaty concerning Pacific salmon (with annexes and memorandum of understanding). Signed at Ottawa on 28 January 1985

Came into force on 18 March 1985 by the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article XV (1).

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24914. CANADA AND UNITED STATES OF AMERICA:

Exchange of notes constituting an agreement on the modernization of the North American Air Defence System (with memorandum of understanding). Quebec, 18 March 1985

Came into force on 18 March 1985, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24909. CANADA ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Accord concernant l'assistance et la collaboration mutuelle entre leurs administrations douanières. Signé à Québec le 20 juin 1984

Entré en vigueur le 8 janvier 1985 par l'échange des notes par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures requises, conformément au paragraphe 1 de l'article 18.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24910. CANADA ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Echange de notes constituant un accord relatif au programme-pilote de services aériens transfrontière. Montréal, 21 août 1984

Entré en vigueur le 21 août 1984, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24911. CANADA ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Echange de notes constituant un accord concernant la certification, l'homologation ou l'acceptation de navigabilité et environnementale des produits aéronautiques civils d'importation. Ottawa, 31 août 1984

Entré en vigueur le 31 août 1984, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24912. CANADA ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Echange de notes constituant un accord concernant les prestations d'assurance chômage, modifiant l'Accord des 6 et 12 mars 1942, tel que modifié. Ottawa, 29 octobre 1984 et 21 juin 1985

Entré en vigueur le 21 juin 1985, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24913. CANADA ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Traité concernant le saumon du Pacifique (avec annexes et mémoire d'entente). Signé à Ottawa le 28 janvier 1985

Entré en vigueur le 18 mars 1985 par l'échange des instruments de ratification, conformément au paragraphe 1 de l'article XV.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24914. CANADA ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Echange de notes constituant un accord sur la modernisation du Système de défense aérienne de l'Amérique du Nord (avec mémoire d'entente). Québec, 18 mars 1985

Entré en vigueur le 18 mars 1985, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24915. CANADA AND UNITED STATES OF AMERICA:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the construction of new chanceries in Ottawa and Washington respectively. Washington, 13 May and 2 October 1985

Came into force on 2 October 1985, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24916. CANADA AND HAITI:

Exchange of notes constituting an agreement relating to Canadian investments in Haiti insured by the Government of Canada through its agent, the Export Development Corporation. Port-au-Prince, 11 June 1980 #

Came into force on 11 June 1980, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

See paragraph 6 for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 24917. CANADA AND HAITI:

Exchange of notes constituting a Reciprocal Amateur Radio Operating Agreement. Port-au-Prince, 11 June 1980

Came into force on 11 June 1980, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24918. CANADA AND HAITI:

Exchange of notes constituting an agreement to provide for the exchange of third party communication between amateur radio stations of Canada and Haiti. Port-au-Prince, 16 February and 8 May 1981

Came into force on 22 May 1981, i.e., 15 days after the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24919. CANADA AND HAITI:

General Agreement on development co-operation (with annexes). Signed at Port-au-Prince on 21 May 1985

Came into force on 21 May 1985 by signature, in accordance with article XV.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24915. CANADA ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Echange de notes constituant un accord concernant la construction des nouvelles chancelleries des deux Gouvernements à Ottawa et Washington respectivement. Washington, 13 mai et 2 octobre 1985

Entré en vigueur le 2 octobre 1985, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24916. CANADA ET HAITI :

Echange de notes constituant un accord relatif aux investissements à Haïti assurés par le Canada par l'intermédiaire de son mandataire, la Société pour l'expansion des exportations. Port-au-Prince, 11 juin 1980 #

Entré en vigueur le 11 juin 1980, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

Voir paragraphe 6 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 24917. CANADA ET HAITI :

Echange de notes constituant un accord réciproque sur le fonctionnement des stations des radio amateurs. Port-au-Prince, 11 juin 1980

Entré en vigueur le 11 juin 1980, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24918. CANADA ET HAITI :

Echange de notes constituant un accord afin de permettre aux stations de radio-amateur du Canada et d'Haïti d'échanger des messages émanant de tierces parties. Port-au-Prince, 16 février et 8 mai 1981

Entré en vigueur le 22 mai 1981, soit 15 jours après la date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24919. CANADA ET HAITI :

Accord général concernant la coopération au développement (avec annexes). Signé à Port-au-Prince le 21 mai 1985

Entré en vigueur le 21 mai 1985 par la signature, conformément à l'article XV.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24920. CANADA AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

Exchange of notes constituting an agreement providing for German air force flight training in the vicinity of Goose Bay, Labrador. Ottawa, 20 and 26 June 1980

Came into force on 26 June 1980, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English, French and German.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24920. CANADA ET REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE :

Echange de notes constituant un accord permettant à la force aérienne allemande d'effectuer des vols d'entraînement dans les environs de Goose Bay (Labrador). Ottawa, 20 et 26 juin 1980

Entré en vigueur le 26 juin 1980, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais, français et allemand.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24921. CANADA AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

Exchange of notes constituting an agreement concerning German air force flight training in the vicinity of Goose Bay, Labrador. Bonn, 8 April 1981

Came into force on 8 April 1981, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English, French and German.
Registered by Canada on 16 July 1987. (Note: Also see same number in annex A.)

No 24921. CANADA ET REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE :

Echange de notes constituant un accord concernant l'entraînement des forces aériennes allemandes dans les environs de Goose Bay (Labrador). Bonn, 8 avril 1981

Entré en vigueur le 8 avril 1981, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais, français et allemand.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 24922. CANADA AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the training of German armed forces units in Canada (CFB Shilo) and Goose Bay, Labrador. Ottawa, 20 December 1983

Came into force on 20 December 1983, the date of the note in reply, with effect from 1 January 1984, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English, French and German.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24922. CANADA ET REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE :

Echange de notes constituant un accord concernant l'entraînement au Canada d'unités de forces armées allemandes à la BFC de Shilo et Goose Bay (Labrador) Ottawa, 20 décembre 1983

Entré en vigueur le 20 décembre 1983, date de la note de réponse, avec effet au 1er janvier 1984, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais, français et allemand.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24923. CANADA AND CHILE:

Exchange of notes constituting a Reciprocal Amateur Radio Operating Agreement. Ottawa, 23 and 27 June 1980

Came into force on 27 June 1980, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English, French and Spanish.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24923. CANADA ET CHILI :

Echange de notes constituant un accord réciproque sur le fonctionnement des stations des radio amateurs. Ottawa, 23 et 27 juin 1980

Entré en vigueur le 27 juin 1980, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais, français et espagnol.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24924. CANADA AND JAPAN:

Exchange of notes constituting an agreement concerning textiles restraints (with annexes). Ottawa, 15 July 1980

Came into force on 15 July 1980, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English, French and Japanese.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24924. CANADA ET JAPON :

Echange de notes constituant un accord concernant le contingentement des textiles (avec annexes). Ottawa, 15 juillet 1980

Entré en vigueur le 15 juillet 1980, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais, français et japonais.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24925. CANADA AND JAPAN:

Exchange of notes constituting an agreement concerning reprocessing, storage and use of plutonium. Ottawa, 14 April 1983

Came into force on 14 April 1983, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English, French and Japanese.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24925. CANADA ET JAPON :

Echange de notes constituant un accord concernant le retraitement, le stockage et l'utilisation de plutonium. Ottawa, 14 avril 1983

Entré en vigueur le 14 avril 1983, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais, français et japonais.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24926. CANADA AND GREECE:

Exchange of notes constituting a Reciprocal Amateur Radio Operating Agreement. Athens, 4 August and 20 September 1980

Came into force on 20 September 1980, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English, French and Greek.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24927. CANADA AND GREECE:

Agreement with respect to social security. Signed at Athens on 7 May 1981

Came into force on 1 May 1983, i.e., the first day of the second month following the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article XXII (1).

Authentic texts: English, French and Greek.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24928. CANADA AND ARGENTINA:

Agreement on economic, commercial and industrial co-operation. Signed at Ottawa on 6 October 1980

Came into force provisionally on 6 October 1980, the date of signature, and definitively on 12 November 1984, the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other of the completion of the required procedures, in accordance with article VI.

Authentic texts: English, French and Spanish.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24929. CANADA AND NORWAY:

Exchange of notes constituting an agreement for the purpose of facilitating the reciprocal enforcement of maintenance orders (with application to the province of British Columbia). Ottawa, 16 October 1980

Came into force on 16 October 1980, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 24930. CANADA AND CUBA:

Agreement relating to the settlement of Canadian claims. Signed at Havana on 7 November 1980

Came into force on 26 July 1981 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Ottawa, in accordance with article VIII.

Authentic texts: English, French and Spanish.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24931. CANADA AND PORTUGAL:

Agreement with respect to social security. Signed at Toronto on 15 December 1980

Came into force on 1 May 1981, i.e., the first day of the second month following the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article XXV (1).

Authentic texts: English, French and Portuguese.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24926. CANADA ET GRECE :

Echange de notes constituant un accord réciproque sur le fonctionnement des stations de radio amateurs. Athènes, 4 août et 20 septembre 1980

Entré en vigueur le 20 septembre 1980, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais, français et grec.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24927. CANADA ET GRECE :

Accord en matière de sécurité sociale. Signé à Athènes le 7 mai 1981

Entré en vigueur le 1er mai 1983, soit le premier jour du deuxième mois ayant suivi l'échange des instruments de ratification, conformément au paragraphe 1 de l'article XXII.

Textes authentiques : anglais, français et grec.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24928. CANADA ET ARGENTINE :

Accord de coopération économique, commerciale et industrielle. Signé à Ottawa le 6 octobre 1980

Entré en vigueur à titre provisoire le 6 octobre 1980, date de la signature, et à titre définitif le 12 novembre 1984, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures requises, conformément à l'article VI.

Textes authentiques : anglais, français et espagnol.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24929. CANADA ET NORVEGE :

Echange de notes constituant un accord en vue de faciliter l'exécution réciproque d'ordonnances alimentaires (avec application à la province de la Colombie britannique). Ottawa, 16 octobre 1980

Entré en vigueur le 16 octobre 1980, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No 24930. CANADA ET CUBA :

Accord concernant le règlement des réclamations canadiennes. Signé à Havana le 7 novembre 1980

Entré en vigueur le 26 juillet 1981 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Ottawa, conformément à l'article VIII.

Textes authentiques : anglais, français et espagnol.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24931. CANADA ET PORTUGAL :

Accord en matière de sécurité sociale. Signé à Toronto le 15 décembre 1980

Entré en vigueur le 1er mai 1981, soit le premier jour du deuxième mois ayant suivi l'échange des instruments de ratification, conformément au paragraphe 1 de l'article XXV.

Textes authentiques : anglais, français et portugais.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24932. CANADA AND GUYANA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to foreign investment insurance. Georgetown, 19 December 1980 #

Came into force on 19 December 1980, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

See paragraph 6 for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 24933. CANADA AND GUYANA:

Agreement for the training in Canada of personnel of the armed forces of the Co-operative Republic of Guyana. Signed at Guyana on 27 October 1983

Came into force on 27 October 1983 by signature, with retroactive effect from 1 November 1982, in accordance with article 21.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24934. CANADA AND UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS:

Protocol in respect of the claim for damages caused by the satellite "Cosmos 954". Signed at Moscow on 2 April 1981

Came into force on 2 April 1981 by signature, in accordance with article 3.

Authentic texts: English, French and Russian.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24935. CANADA AND UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS:

Agreement on agricultural co-operation. Signed at Moscow on 26 September 1981

Came into force on 26 September 1981 by signature, in accordance with article VIII (1).

Authentic texts: English, French and Russian.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24936. CANADA AND UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS:

Agreement on mutual fisheries relations. Signed at Moscow on 1 May 1984

Came into force on 1 May 1984 by signature, in accordance with article XII.

Authentic texts: English, French and Russian.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24937. CANADA AND EGYPT:

Development Loan Agreement (with annexes). Signed at Ottawa on 18 August 1981

Came into force on 18 August 1981 by signature, in accordance with section 6.05.

Authentic text: English.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24932. CANADA ET GUYANA :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'assurance-investissement à l'étranger. Georgetown, 19 décembre 1980 #

Entré en vigueur le 19 décembre 1980, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

Voir paragraphe 6 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 24933. CANADA ET GUYANA :

Accord concernant la formation au Canada de personnel des forces armées de la République coopérative du Guyana. Signé à Guyana le 27 octobre 1983

Entré en vigueur le 27 octobre 1983 par la signature, avec effet rétroactif au 1er novembre 1982, conformément à l'article 21.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24934. CANADA ET UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES :

Protocole relatif à la réclamation pour les dommages causés par le satellite "Cosmos 954". Signé à Moscou le 2 avril 1981

Entré en vigueur le 2 avril 1981 par la signature, conformément à l'article 3.

Textes authentiques : anglais, français et russe.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24935. CANADA ET UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES :

Accord sur la coopération agricole. Signé à Moscou le 26 septembre 1981

Entré en vigueur le 26 septembre 1981 par la signature, conformément au paragraphe 1 de l'article VIII.

Textes authentiques : anglais, français et russe.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24936. CANADA ET UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES :

Accord sur leurs relations mutuelles en matière de pêche. Signé à Moscou le 1er mai 1984

Entré en vigueur le 1er mai 1984 par la signature, conformément à l'article XII.

Textes authentiques : anglais, français et russe.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24937. CANADA ET EGYPTE :

Accord de prêt de développement (avec annexes). Signé à Ottawa le 18 août 1981

Entré en vigueur le 18 août 1981 par la signature, conformément à la section 6.05.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24938. CANADA AND EGYPT:

Agreement for co-operation in the peaceful uses of nuclear energy (with annexes and table). Signed at Ottawa on 17 May 1982 #

Came into force on 8 November 1982, the date of the exchange of notes by which the Parties informed each other of the completion of their respective constitutional and legal procedures, in accordance with article X (1).

Authentic texts: English, French and Arabic.
Registered by Canada on 16 July 1987.

See article VIII for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 24939. CANADA AND EGYPT:

Protocol on the establishment of the Canadian Institute in Egypt. Signed at Cairo on 21 September 1982

Came into force on 1 March 1983, the date of an exchange of notes by which the Parties informed each other of the completion of the required procedures, in accordance with article VII.

Authentic texts: English, French and Arabic.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24940. CANADA AND EGYPT:

General Agreement concerning development co-operation (with annexes). Signed at Ottawa on 31 January 1983

Came into force on 1 July 1984, i.e., the first day of the second month following the date of the last of the notifications by which the Parties had informed each other of the completion of the necessary procedures, in accordance with article XIII (1) and (2).

Authentic texts: English, French and Arabic.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24941. CANADA AND EGYPT:

* Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Signed at Cairo on 30 May 1983

Came into force on 2 October 1984 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Ottawa, in accordance with article 28 (2).

Authentic texts: English, French and Arabic.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24942. CANADA AND ASSOCIATION OF SOUTH-EAST ASIAN NATIONS (ASEAN):

Agreement on economic cooperation. Signed at New York on 25 September 1981

Came into force on 1 June 1982, i.e., the first day of the month following the date by which the Parties had notified each other of the completion of the necessary procedures, in accordance with article XIX (1).

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24938. CANADA ET EGYPTÉ :

Accord pour la coopération dans les utilisations pacifiques de l'énergie nucléaire (avec annexes et tableau). Signé à Ottawa le 17 mai 1982 #

Entré en vigueur le 8 novembre 1982, date de l'échange de notes par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement de leurs procédures constitutionnelles et juridiques respectives, conformément au paragraphe 1 de l'article X.

Textes authentiques : anglais, français et arabe.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

Voir article VIII pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 24939. CANADA ET EGYPTÉ :

Protocole concernant la création de l'Institut canadien en Egypte. Signé au Caire le 21 septembre 1982

Entré en vigueur le 1er mars 1983, date d'un échange de notes par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des formalités requises, conformément à l'article VII.

Textes authentiques : anglais, français et arabe.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24940. CANADA ET EGYPTÉ :

Accord général concernant la coopération au développement (avec annexes). Signé à Ottawa le 31 janvier 1983

Entré en vigueur le 1er juillet 1984, soit le premier jour du deuxième mois ayant suivi la date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties s'étaient informées de l'accomplissement des formalités nécessaires, conformément aux paragraphes 1 et 2 de l'article XIII.

Textes authentiques : anglais, français et arabe.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24941. CANADA ET EGYPTÉ :

* Convention en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signée au Caire le 30 mai 1983

Entrée en vigueur le 2 octobre 1984 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Ottawa, conformément au paragraphe 2 de l'article 28.

Textes authentiques : anglais, français et arabe.
Enregistrée par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24942. CANADA ET ASSOCIATION DES NATIONS DE L'ASIE DU SUD-EST (ASEAN) :

Accord de coopération économique. Signé à New York le 25 septembre 1981

Entré en vigueur le 1er juin 1982, soit le premier jour du mois ayant suivi la date à laquelle les Parties s'étaient notifiées l'accomplissement des procédures nécessaires, conformément au paragraphe 1 de l'article XIX.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24943. CANADA AND MOROCCO:

General Agreement concerning economic and technical co-operation (with annexes). Signed at Ottawa on 13 October 1981

Came into force on 13 October 1981 by signature, in accordance with article XV.

Authentic texts: English, French and Arabic.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24944. CANADA AND RWANDA:

General Agreement for development co-operation (with annexes). Signed at Kigali on 25 October 1981

Came into force on 1 June 1982, the date on which the Parties notified each other of the completion of the constitutional formalities, in accordance with article XV.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24945. CANADA AND GHANA:

General Agreement on development co-operation (with annexes). Signed at Accra on 17 November 1981

Came into force on 17 November 1981 by signature, in accordance with article XIV.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24946. CANADA AND MALTA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to foreign investment insurance (with related letters). Valletta, 24 May 1982 #

Came into force on 24 May 1982, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

See paragraph 6 for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 24947. CANADA AND PAPUA NEW GUINEA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to investment insurance. Canberra, 6 May 1982, and Port Moresby, 31 May 1982 #

Came into force on 10 June 1982, the date on which the Government of Papua New Guinea notified the Government of Canada of its approval in conformity with its constitutional formalities, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

See paragraph 6 for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No 24943. CANADA ET MAROC :

Accord général concernant la coopération économique et technique (avec annexes). Signé à Ottawa le 13 octobre 1981

Entré en vigueur le 13 octobre 1981 par la signature, conformément à l'article XV.

Textes authentiques : anglais, français et arabe.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24944. CANADA ET RWANDA :

Accord général concernant la coopération au développement (avec annexes). Signé à Kigali le 25 octobre 1981

Entré en vigueur le 1er juin 1982, date à laquelle les Parties se sont notifiées l'accomplissement des formalités constitutionnelles, conformément à l'article XV.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24945. CANADA ET GHANA :

Accord général relatif à la coopération au développement (avec annexes). Signé à Accra le 17 novembre 1981

Entré en vigueur le 17 novembre 1981 par la signature, conformément à l'article XIV.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24946. CANADA ET MALTE :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'assurance-investissement à l'étranger (avec lettres connexes). La Vallette, 24 mai 1982 #

Entré en vigueur le 24 mai 1982, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

Voir paragraphe 6 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 24947. CANADA ET PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'assurance-investissement. Canberra, 6 mai 1982, et Port Moresby, 31 mai 1982 #

Entré en vigueur le 10 juin 1982, date à laquelle le Gouvernement papouan-néo-guinéen a notifié au Gouvernement canadien son approbation en conformité avec ses formalités constitutionnelles, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

Voir paragraphe 6 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 24948. CANADA AND GUINEA:

General Agreement on development co-operation (with annexes).
Signed at Conakry on 8 June 1982

Came into force on 8 June 1982 by signature, in accordance
with article XIV.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24948. CANADA ET GUINEE :

Accord général concernant la coopération au développement
(avec annexes). Signé à Conakry le 8 juin 1982

Entré en vigueur le 8 juin 1982 par la signature,
conformément à l'article XIV.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24949. CANADA AND BULGARIA:

Agreement concerning a definitive settlement of certain
Bulgarian bonds held by the Government of Canada or by
Canadian natural or juridical persons forming part of old
external public loans of the former principality of
Bulgaria and of the former Kingdom of Bulgaria. Signed at
Ottawa on 14 June 1982

Came into force on 14 June 1982 by signature, in accordance
with article VI.

Authentic texts: English, French and Bulgarian.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24949. CANADA ET BULGARIE :

Accord prévoyant le règlement définitif de certaines
obligations bulgares détenues par le Gouvernement du Canada
ou par des personnes physiques ou morales canadiennes et
faisant partie d'emprunts publics émis à l'étranger par
l'ancienne principauté de Bulgarie et l'ancien Royaume de
Bulgarie. Signé à Ottawa le 14 juin 1982

Entré en vigueur le 14 juin 1982 par la signature,
conformément à l'article VI.

Textes authentiques : anglais, français et bulgare.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24950. CANADA AND SRI LANKA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to
investment insurance (with related letters). Colombo, 17
June 1982 #

Came into force on 17 June 1982, the date of the note in
reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

See paragraph 4 (c) for provisions relating to the
appointment of arbitrators by the President of the
International Court of Justice.

No 24950. CANADA ET SRI LANKA :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'assurance-
investissement (avec lettres connexes). Colombo, 17 juin
1982 #

Entré en vigueur le 17 juin 1982, date de la note de
réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

Voir l'alinéa c) du paragraphe 4 pour les dispositions
relatives à la désignation d'arbitres par le Président de
la Cour internationale de Justice.

No. 24951. CANADA AND VENEZUELA:

Cooperation Agreement. Signed at Ottawa on 25 June 1982

Came into force on 20 December 1982, the date on which the
Parties informed each other of the completion of the required
procedures, in accordance with article VI (1).

Authentic texts: English, French and Spanish.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24951. CANADA ET VENEZUELA :

Accord de coopération. Signé à Ottawa le 25 juin 1982

Entré en vigueur le 20 décembre 1982, date à laquelle les
Parties se sont informées de l'accomplissement des formalités
requis, conformément au paragraphe 1 de l'article VI.

Textes authentiques : anglais, français et espagnol.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24952. CANADA AND INDIA: *see corrigendum of June 1990*

Exchange of notes constituting an agreement on the avoidance
of double taxation of airline income. New Delhi, 20 July
1982

Came into force on 20 July 1982, the date of the note in
reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24952. CANADA ET INDE :

Echange de notes constituant un accord visant à éviter la
double imposition des revenus des transporteurs aériens.
New Delhi, 20 juillet 1982

Entré en vigueur le 20 juillet 1982, date de la note de
réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24953. CANADA AND INDIA:

Agreement on air services (with annexes). Signed at New
Delhi on 20 July 1982

Came into force on 31 August 1982, the date on which the
Parties notified each other that it had been approved, in
accordance with article XXV.

Authentic texts: English, French and Hindi.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24953. CANADA ET INDE :

Accord sur les services aériens (avec annexe). Signé à New
Delhi le 20 juillet 1982

Entré en vigueur le 31 août 1982, date à laquelle les
Parties se sont notifiées qu'il avait été approuvé,
conformément à l'article XXV.

Textes authentiques : anglais, français et hindi.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24954. CANADA AND IRAQ:

Agreement on trade, economic and technical cooperation.
Signed at Baghdad on 12 November 1982

Came into force on 6 April 1983, the date of an exchange of notes confirming its ratification or approval, in accordance with article 12 (1).

Authentic texts: English, French and Arabic.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24954. CANADA ET IRAQ :

Accord relatif au commerce et à la coopération économique et technique. Signé à Bagdad le 12 novembre 1982

Entré en vigueur le 6 avril 1983, date d'un échange de notes confirmant sa ratification ou son approbation, conformément au paragraphe 1 de l'article 12.

Textes authentiques : anglais, français et arabe.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24955. CANADA AND THAILAND:

Agreement on development co-operation (with annexes). Signed at Bangkok on 5 January 1983

Came into force on 5 January 1983 by signature, in accordance with article ~~XV~~ *XVI*

Authentic texts: English, French and Thai.
Registered by Canada on 16 July 1987.

17. 100156

see corrigendum in June 88

No 24955. CANADA ET THAILANDE :

Accord relatif à la coopération au développement (avec annexes). Signé à Bangkok le 5 janvier 1983

Entré en vigueur le 5 janvier 1983 par la signature, conformément à l'article ~~XV~~ *XVI*

Textes authentiques : anglais, français et thai.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24956. CANADA AND THAILAND:

Exchange of notes constituting an agreement relating to Canadian investments in the Kingdom of Thailand (with related letters). Bangkok, 5 January 1983 #

Came into force on 5 January 1983, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English, French and Thai.
Registered by Canada on 16 July 1987.

See paragraph 7 (c) for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No 24956. CANADA ET THAILANDE :

Echange de notes constituant un accord relatif aux investissements canadiens dans le Royaume de Thaïlande (avec lettres connexes). Bangkok, 5 janvier 1983 #

Entré en vigueur le 5 janvier 1983, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais, français et thai.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

Voir l'alinéa c) du paragraphe 7 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 24957. CANADA AND THAILAND:

* Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Signed at Ottawa on 11 April 1984

Came into force on 16 July 1985 by the exchange of the instruments of ratification, with retroactive effect from 1 January 1985 in respect of the taxes referred to in article XXVIII (2) (a) (i) and (b) (i) in accordance with article XXVIII (2).

Authentic texts: English, French and Thai.
Registered by Canada on 16 July 1987.

See Corrigendum in June 90

No 24957. CANADA ET THAILANDE :

* Convention en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signée à Ottawa le 11 avril 1984

Entrée en vigueur le 16 juillet 1985 par l'échange des instruments de ratification, avec effet rétroactif à compter du 1^{er} janvier 1985 à l'égard des impôts prévus aux sous-paragraphe 2) a) i) et b) i) de l'article ~~XXVIII~~ *XXVIII*, conformément au paragraphe 2 de l'article XXVIII.

Textes authentiques : anglais, français et thai.
Enregistrée par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24958. CANADA AND UGANDA:

General Agreement on development co-operation (with annexes). Signed at Kampala on 7 February 1983

Came into force on 7 February 1983 by signature, in accordance with article XV.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24958. CANADA ET OUGANDA :

Accord général relatif à la coopération au développement (avec annexes). Signé à Kampala le 7 février 1983

Entré en vigueur le 7 février 1983 par la signature, conformément à l'article XV.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24959. CANADA AND ALGERIA:

Framework Agreement on scientific and technical cooperation. Signed at Ottawa on 14 February 1983

Came into force on 14 February 1983 by signature, in accordance with article XIV.

Authentic texts: English, French and Arabic.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24959. CANADA ET ALGERIE :

Accord cadre de coopération scientifique et technique. Signé à Ottawa le 14 février 1983

Entré en vigueur le 14 février 1983 par la signature, conformément à l'article XIV.

Textes authentiques : anglais, français et arabe.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24960. CANADA AND ALGERIA:

Agreement concerning cinematographic relations. Signed at Montreal on 14 July 1984

Came into force on 14 July 1984 by signature, in accordance with article XVIII.

Authentic texts: English, French and Arabic.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24960. CANADA ET ALGERIE :

Accord sur les relations cinématographiques. Signé à Montréal le 14 juillet 1984

Entré en vigueur le 14 juillet 1984 par la signature, conformément à l'article XVIII.

Textes authentiques : anglais, français et arabe.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24961. CANADA AND NIGERIA:

Agreement on economic and technical cooperation. Signed at Lagos on 29 March 1983

Came into force on 29 March 1983 by signature, in accordance with article XI (1).

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24961. CANADA ET NIGERIA :

Accord de coopération économique et technique. Signé à Lagos le 29 mars 1983

Entré en vigueur le 29 mars 1983 par la signature, conformément au paragraphe 1 de l'article XI.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24962. CANADA AND OMAN:

Agreement for the training in Canada of personnel of the armed forces of the Sultanate of Oman. Signed at Oman on 3 May and 18 June 1983

Came into force on 18 June 1983 by signature, with retroactive effect from 26 April 1982, in accordance with article 21.

Authentic texts: English and Arabic.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24962. CANADA ET OMAN :

Accord concernant la formation au Canada de personnel des forces armées du Sultanat d'Oman. Signé à Oman les 3 mai et 18 juin 1983

Entré en vigueur le 18 juin 1983 par la signature, avec effet rétroactif au 26 avril 1982, conformément à l'article 21.

Textes authentiques : anglais et arabe.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24963. CANADA AND COTE D'IVOIRE:

* Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and the prevention of fiscal evasion. Signed at Montreal on 16 June 1983

Came into force on 19 December 1985 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Abidjan, in accordance with article XXVII (2).

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24963. CANADA ET COTE D'IVOIRE :

* Convention en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et de prévenir l'évasion fiscale. Signée à Montréal le 16 juin 1983

Entrée en vigueur le 19 décembre 1985 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Abidjan, conformément au paragraphe 2 de l'article XXVII.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistrée par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24964. CANADA AND GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC:

Trade Agreement. Signed at Leipzig on 9 September 1983

Came into force provisionally on 9 September 1983, the date of signature, and definitively on 1 June 1984, the date of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Ottawa, in accordance with article XV (1).

Authentic texts: English, French and German.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24964. CANADA ET REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE :

Accord de commerce. Signé à Leipzig le 9 septembre 1983

Entré en vigueur à titre provisoire le 9 septembre 1983, date de la signature, et à titre définitif le 1er juin 1984, date de l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Ottawa, conformément au paragraphe 1 de l'article XV.

Textes authentiques : anglais, français et allemand.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24965. CANADA AND ZIMBABWE:

General Agreement on development cooperation (with annexes). Signed at Ottawa on 16 September 1983

Came into force on 16 September 1983 by signature, in accordance with article XIV.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24965. CANADA ET ZIMBABWE :

Accord général relatif à la coopération au développement (avec annexes). Signé à Ottawa le 16 septembre 1983

Entré en vigueur le 16 septembre 1983 par la signature, conformément à l'article XIV.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24966. CANADA AND CHINA:

Protocol on economic cooperation. Signed at Ottawa on 19 October 1979

Came into force on 19 October 1979 by signature, in accordance with article VIII.

Authentic texts: English, French and Chinese.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24967. CANADA AND CHINA:

General Agreement on development cooperation (with annexes). Signed at Ottawa on 5 October 1983

Came into force on 5 October 1983 by signature, in accordance with article XI (1).

Authentic texts: English, French and Chinese.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24968. CANADA AND CHINA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to foreign investment insurances. Ottawa, 18 January 1984

Came into force on 18 January 1984, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English, French and Chinese.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24969. CANADA AND KENYA:

Agreement for the training in Canada of personnel of the armed forces of the Republic of Kenya. Signed at Nairobi on 23 November 1983

Came into force on 23 November 1983 by signature, in accordance with article 21.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24970. CANADA AND SAINT LUCIA:

Exchange of notes constituting an agreement relative to the designation of Trinidad and Tobago (B.W.I.A. International) Airways Corporation. Bridgetown and Castries, 6 January 1984

Came into force on 6 January 1984, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24971. CANADA AND SAINT LUCIA:

Exchange of notes constituting an agreement relative to the tariffs to be applied by the designated airlines for carriage of traffic between Canada and St. Lucia. Bridgetown and Castries, 6 January 1984

Came into force on 6 January 1984, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24966. CANADA ET CHINE :

Protocole de coopération économique. Signé à Ottawa le 19 octobre 1979

Entré en vigueur le 19 octobre 1979 par la signature, conformément à l'article VIII.

Textes authentiques : anglais, français et chinois.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24967. CANADA ET CHINE :

Accord général de coopération au développement (avec annexes). Signé à Ottawa le 5 octobre 1983

Entré en vigueur le 5 octobre 1983 par la signature, conformément au paragraphe 1 de l'article XI.

Textes authentiques : anglais, français et chinois.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24968. CANADA ET CHINE :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'assurance-investissement à l'étranger. Ottawa, 18 janvier 1984

Entré en vigueur le 18 janvier 1984, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais, français et chinois.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24969. CANADA ET KENYA :

Accord concernant la formation au Canada de personnel des forces armées de la République du Kenya. Signé à Nairobi le 23 novembre 1983

Entré en vigueur le 23 novembre 1983 par la signature, conformément à l'article 21.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24970. CANADA ET SAINTE-LUCIE :

Echange de notes constituant un accord relatif à la désignation de l'entreprise Trinidad and Tobago (B.W.I.A. International) Airways Corporation. Bridgetown et Castries, 6 janvier 1984

Entré en vigueur le 6 janvier 1984, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24971. CANADA ET SAINTE-LUCIE :

Echange de notes constituant un accord relatif aux tarifs à appliquer entre le Canada et Sainte-Lucie sur les services aériens. Bridgetown et Castries, 6 janvier 1984

Entré en vigueur le 6 janvier 1984, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24972. CANADA AND ZAMBIA:

Agreement for the training in Canada of personnel of the armed forces of the Republic of Zambia. Signed at Lusaka on 10 January 1984

Came into force on 10 January 1984 by signature, with retroactive effect from 20 August 1966, in accordance with article 21.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24972. CANADA ET ZAMBIE :

Accord concernant la formation au Canada de personnel des forces armées de la République de la Zambie. Signé à Lusaka le 10 janvier 1984

Entré en vigueur le 10 janvier 1984 par la signature, avec effet rétroactif au 20 août 1966, conformément à l'article 21.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24973. CANADA AND CYPRUS:

* Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital. Signed at Nicosia on 2 May 1984

Came into force on 3 September 1985 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Ottawa, in accordance with article 30.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24973. CANADA ET CHYPRE :

* Convention tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Signée à Nicosie le 2 mai 1984

Entrée en vigueur le 3 septembre 1985 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Ottawa, conformément à l'article 30.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistrée par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24974. CANADA AND BAHAMAS:

Exchange of notes constituting an agreement relating to foreign investment insurance. Nassau, 11 May and 21 September 1984 #

Came into force on 21 September 1984, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

See paragraph 6 (c) for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No 24974. CANADA ET BAHAMAS :

Echange de notes constituant un accord concernant l'assurance-investissement à l'étranger. Nassau, 11 mai et 21 septembre 1984 #

Entré en vigueur le 21 septembre 1984, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

Voir l'alinéa c) du paragraphe 6 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 24975. CANADA AND FINLAND:

Exchange of notes constituting an agreement concerning reprocessing, enrichment, plutonium storage and use. Helsinki, 8 June 1984

Came into force on 8 June 1984, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24975. CANADA ET FINLANDE :

Echange de notes constituant un accord concernant le retraitement, l'enrichissement, le stockage et l'utilisation du plutonium. Helsinki, 8 juin 1984

Entré en vigueur le 8 juin 1984, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24976. CANADA AND MALI:

General Agreement concerning development cooperation (with annexes). Signed at Bamako on 21 June 1984

Came into force on 21 June 1984 by signature, in accordance with article XIV.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24976. CANADA ET MALI :

Accord général concernant la coopération au développement (avec annexes). Signé à Bamako le 21 juin 1984

Entré en vigueur le 21 juin 1984 par la signature, conformément à l'article XIV.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24977. CANADA AND BELIZE:

Agreement for the training in Canada of personnel of the armed forces of Belize. Signed at Belmopan on 3 June 1985

Came into force on 3 June 1985 by signature, with retroactive effect from 17 September 1984, in accordance with article 21.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24977. CANADA ET BELIZE :

Accord concernant la formation au Canada de personnel des forces armées du Belize. Signé à Belmopan le 3 juin 1985

Entré en vigueur le 3 juin 1985 par la signature, avec effet rétroactif au 17 septembre 1984, conformément à l'article 21.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24978. CANADA AND MULTINATIONAL FORCE AND OBSERVERS:

Exchange of notes constituting an agreement on the participation of Canada in the Sinai Multinational Force and Observers (with terms of participation). Rome and Ottawa, 28 June 1985

Came into force on 28 June 1985, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24979. CANADA AND NEW ZEALAND:

Agreement on air transport (with annex). Signed at Ottawa on 4 September 1985

Came into force on 4 September 1985 by signature, in accordance with article XXIV.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 24980. CANADA AND SAINT CHRISTOPHER AND NEVIS:

Agreement on air services (with annex). Signed at Nassau on 18 October 1985

Came into force on 18 October 1985 by signature, in accordance with article XXV.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24981. CANADA AND SAINT CHRISTOPHER AND NEVIS:

Exchange of notes constituting an agreement relative to the tariffs to be applied by the designated airlines for carriage of traffic between Canada and Saint Christopher and Nevis. Nassau, 18 October 1985

Came into force on 18 October 1985, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24982. CANADA AND SAINT CHRISTOPHER AND NEVIS:

Exchange of notes constituting an agreement relative to the designation by the Government of the Federation of Saint Christopher and Nevis of Trinidad and Tobago (B.W.I.A. International) Airways Corporation. Nassau, 18 October 1985

Came into force on 18 October 1985, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 24978. CANADA ET FORCE ET CORPS D'OBSERVATEURS MULTINATIONAUX :

Echange de notes constituant un accord sur la participation du Canada à la Force multinationale et d'observateurs du Sinai (avec conditions de participation). Rome et Ottawa, 28 juin 1985

Entré en vigueur le 28 juin 1985, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24979. CANADA ET NOUVELLE-ZELANDE :

Accord sur le transport aérien (avec annexe). Signé à Ottawa le 4 septembre 1985

Entré en vigueur le 4 septembre 1985 par la signature, conformément à l'article XXIV.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No 24980. CANADA ET SAINT-CHRISTOPHE-ET-NEVIS :

Accord de services aériens (avec annexe). Signé à Nassau le 18 octobre 1985

Entré en vigueur le 18 octobre 1985 par la signature, conformément à l'article XXV.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24981. CANADA ET SAINT-CHRISTOPHE-ET-NEVIS :

Echange de notes constituant un accord relatif aux tarifs à appliquer par les entreprises de transport aérien désignées pour les services de transport entre le Canada et Saint-Christophe-et-Nevis. Nassau, 18 octobre 1985

Entré en vigueur le 18 octobre 1985, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 24982. CANADA ET SAINT-CHRISTOPHE-ET-NEVIS :

Echange de notes constituant un accord relativement à la désignation par le Gouvernement de la Fédération de Saint-Christophe-et-Nevis de la Trinidad and Tobago (B.W.I.A. International) Airways Corporation. Nassau, 18 octobre 1985

Entré en vigueur le 18 octobre 1985, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24983. MULTILATERAL:

Community-COST Concertation Agreement on a concerted action project on the effects of thermal processing and distribution on the quality and nutritive value of food (COST Project 91) (with annexes). Concluded at Brussels on 22 January 1981

Came into force on 1 February 1981 in respect of the following States and organization, i.e., the first day of the month following that during which the Community and at least one of the participating non-member States had notified the Secretary-General of the Council of the European Communities of the completion of the procedures necessary under their internal provisions for the implementation of the Agreement, in accordance with article 6 (2):

<u>State or organization</u>	<u>Date of the notification</u>	
European Economic Community	22 January	1981
Sweden	22 January	1981
Switzerland	22 January	1981

Authentic texts: Danish, German, Greek, English, French, Italian and Dutch.

Registered by the European Economic Community on 16 July 1987. (Note: Also see same number in annex A.)

No 24983. MULTILATERAL :

Accord de concertation Communauté-COST relatif à une action concertée dans le domaine des effets du traitement thermique et de la distribution sur la qualité et la valeur nutritive des aliments (Action COST 91) (avec annexes). Conclu à Bruxelles le 22 janvier 1981

Entré en vigueur le 1er février 1981 à l'égard des Etats et organisation suivants, soit le premier jour du mois suivant celui au cours duquel la Communauté et au moins un Etat non membre participant avaient notifié au Secrétaire général du Conseil des Communautés européennes l'accomplissement des procédures nécessaires en vertu de leurs dispositions internes pour la mise en vigueur de l'Accord, conformément au paragraphe 2 de l'article 6 :

<u>Etat ou organisation</u>	<u>Date de la notification</u>	
Communauté économique européenne	22 janvier	1981
Suède	22 janvier	1981
Suisse	22 janvier	1981

Textes authentiques : danois, allemand, grec, anglais, français, italien et néerlandais.

Enregistré par la Communauté économique européenne le 16 juillet 1987. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 24984. MULTILATERAL:

ID. 100372

Community-COST Concertation Agreement on a concerted action project in the field of treatment and use of sewage sludge (with annexes). Concluded at Brussels on 16 February 1982

Came into force on 1 May 1982 in respect of the following State and organization, i.e., the first day of the month following that during which the Community and at least one of the participating non-member States had notified the Secretary-General of the Council of the European Communities of the completion of the procedures necessary under their internal provisions for the implementation of the Agreement, in accordance with article 6 (2):

<u>State or organization</u>	<u>Date of the notification</u>	
European Economic Community	16 February	1982
Sweden	23 April	1982

Authentic texts: Danish, German, Greek, English, French, Italian and Dutch.

Registered by the European Economic Community on 16 July 1987. (Note: Also see same number in annex A.)

No 24984. MULTILATERAL :

Accord de concertation Communauté-COST relatif à une action concertée dans le domaine du traitement et de l'utilisation des boues d'épuration (avec annexes). Conclu à Bruxelles le 16 février 1982

Entré en vigueur le 1er mai 1982 à l'égard de l'Etat et organisation suivants, soit le premier jour du mois suivant celui au cours duquel la Communauté et au moins un Etat non membre participant ont notifié au Secrétaire général du Conseil des Communautés européennes l'accomplissement des procédures nécessaires en vertu de leurs dispositions internes pour la mise en vigueur de l'Accord, conformément au paragraphe 2 de l'article 6 :

<u>Etat ou organisation</u>	<u>Date de la notification</u>	
Communauté économique européenne	16 février	1982
Suède	23 avril	1982

Textes authentiques : danois, allemand, grec, anglais, français, italien et néerlandais.

Enregistré par la Communauté économique européenne le 16 juillet 1987. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 24985. MULTILATERAL:

Community-COST Concertation Agreement on a concerted action project on the effect of processing on the physical properties of foodstuffs (COST Project 90 bis) (with annexes). Concluded at Brussels on 9 December 1982

Came into force on 1 January 1983 in respect of the following State and organization, i.e., the first day of the month following that during which the Community and at least one of the participating non-member States had notified the Secretary-General of the Council of the European Communities of the completion of the procedures necessary under their internal provisions for the implementation of the Agreement, in accordance with article 6 (3):

<u>State or organization</u>	<u>Date of the notification</u>	
European Economic Community	9 December	1982
Sweden	9 December	1982

Authentic texts: Danish, German, Greek, English, French, Italian and Dutch.

Registered by the European Economic Community on 16 July 1987. (Note: Also see same number in annex A.)

No 24985. MULTILATERAL :

Accord de concertation Communauté-COST relatif à une action concertée dans le domaine de l'effet des traitements sur les propriétés physiques des denrées alimentaires (Action COST 90 bis) (avec annexes). Conclu à Bruxelles le 9 décembre 1982

Entré en vigueur le 1er janvier 1983 à l'égard de l'Etat et organisation suivants, soit le premier jour du mois suivant celui au cours duquel la Communauté et au moins un Etat non membre participant avaient notifié au Secrétaire général du Conseil des Communautés européennes l'accomplissement des procédures nécessaires en vertu de leurs dispositions internes pour la mise en vigueur de l'Accord, conformément au paragraphe 3 de l'article 6 :

<u>Etat ou organisation</u>	<u>Date de la notification</u>	
Communauté économique européenne	9 décembre	1982
Suède	9 décembre	1982

Textes authentiques : danois, allemand, grec, anglais, français, italien et néerlandais.

Enregistré par la Communauté économique européenne le 16 juillet 1987. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

10. 107416

No. 24986. MULTILATERAL:

Community-COST Concertation Agreement on a concerted action project in the field of shore-based marine navigation aid systems (COST Project 301) (with annexes). Concluded at Brussels on 15 April 1983

Came into force on 1 February 1984 in respect of the following State and organization, i.e., the first day of the month following that during which the Community and at least one of the participating non-member States had notified the Secretary-General of the Council of the European Communities of the completion of the procedures necessary under their internal provisions for the implementation of the Agreement, in accordance with article 6 (4): 3

State or organization	Date of the notification
European Economic Community	15 April 1983
Norway	3 January 1984

Authentic texts: Danish, German, Greek, English, French, Italian and Dutch.

Registered by the European Economic Community on 16 July 1987. (Note: Also see same number in annex A.)

No 24986. MULTILATERAL :

Accord de concertation Communauté-COST relatif à une action concertée dans le domaine des systèmes d'aide pour la navigation maritime depuis le littoral (Action COST 301) (avec annexes). Conclu à Bruxelles le 15 avril 1983

Entré en vigueur le 1er février 1984 à l'égard de l'Etat et organisation suivants, soit le premier jour du mois suivant celui au cours duquel la Communauté et au moins un Etat non membre participant avaient notifié au Secrétaire général du Conseil des Communautés européennes l'accomplissement des procédures nécessaires en vertu de leurs dispositions internes pour la mise en vigueur de l'Accord, conformément au paragraphe 4 de l'article 6 : 3

Etat ou organisation	Date de la notification
Communauté économique européenne	15 avril 1983
Norvège	3 janvier 1984

Textes authentiques : danois, allemand, grec, anglais, français, italien et néerlandais.

Enregistré par la Communauté économique européenne le 16 juillet 1987. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 24987. MULTILATERAL:

Agreement on the setting up of an experimental network of ocean stations (with annexes). Concluded at Brussels on 21 November 1983

Came into force on 1 December 1984, i.e., the first day of the second month after seven signatories had deposited with the Secretary-General of the Council of the European Communities their instrument of ratification or acceptance, in accordance with article 8 (3):

State	Date of deposit of the instrument of ratification
Belgium	21 November 1983
Denmark	2 March 1984
Finland	21 February 1984
Netherlands	21 June 1984
Norway	21 November 1983
Sweden	13 July 1984
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	31 October 1984

Authentic texts: English and French.

Registered by the Secretary-General of the Council of the European Communities, acting on behalf of the Parties, on 16 July 1987. (Note: Also see same number in annex A.)

10. 100368

No 24987. MULTILATERAL :

Accord pour la mise en place d'un réseau européen expérimental de stations océaniques (avec annexes). Conclu à Bruxelles le 21 novembre 1983

Entré en vigueur le 1er décembre 1984, soit le premier jour du deuxième mois après que sept Etats signataires eurent déposé auprès du Secrétaire général du Conseil des Communautés européennes leur instrument de ratification ou d'acceptation, conformément au paragraphe 3 de l'article 8 :

Etat	Date du dépôt de l'instrument de ratification
Belgique	21 novembre 1983
Danemark	2 mars 1984
Finlande	21 février 1984
Norvège	21 novembre 1983
Pays-Bas	21 juin 1984
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	31 octobre 1984
Suède	13 juillet 1984

Textes authentiques : anglais et français.

Enregistré par le Secrétaire général du Conseil des Communautés européennes, agissant au nom des Parties, le 16 juillet 1987. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

see corrigendum in June 1988

No. 24988. MULTILATERAL:

Community-COST Concertation Agreement on five concerted action projects in the field of environment (with annexes). Concluded at Brussels on 13 March 1985

Came into force on 1 April 1985 in respect of the following State and organization, i.e., the first day of the month following that during which the Community and at least one of the participating non-member States had notified the Secretary-General of the Council of the European Communities of the completion of the procedures necessary under their internal provisions for the implementation of the Agreement, in accordance with article 6 (3):

State or organization	Date of the notification
European Economic Community	13 March 1985
Norway	13 March 1985

Authentic texts: Danish, German, Greek, English, French, Italian and Dutch.

Registered by the European Economic Community on 16 July 1987. (Note: Also see same number in annex A.)

No 24988. MULTILATERAL :

Accord de concertation Communauté-COST relatif à cinq actions concertées dans le domaine de l'environnement (avec annexes). Conclu à Bruxelles le 13 mars 1985

Entré en vigueur le 1er avril 1985 à l'égard de l'Etat et organisation suivants, soit le premier jour du mois suivant celui au cours duquel la Communauté et au moins un Etat non membre participant avaient notifié au Secrétaire général du Conseil des Communautés européennes l'accomplissement des procédures nécessaires en vertu de leurs dispositions internes pour la mise en vigueur de l'Accord, conformément au paragraphe 3 de l'article 6 :

Etat ou organisation	Date de la notification
Communauté économique européenne	13 mars 1985
Norvège	13 mars 1985

Textes authentiques : danois, allemand, grec, anglais, français, italien et néerlandais.

Enregistré par la Communauté économique européenne le 16 juillet 1987. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 24989. MULTILATERAL :

NO. 100415

Community-COST Concertation Agreement on a concerted action project on the use of lignocellulose-containing by-products and other plant residues for animal feeding (with annexes). Concluded at Brussels on 31 October and 19 November 1985

Came into force on 1 December 1985 in respect of the following State and organization, i.e., the first day of the month following that during which the Community and at least one of the participating non-member States had notified the Secretary-General of the Council of the European Communities of the completion of the procedures necessary under their internal provisions for the implementation of the Agreement, in accordance with article 6 (2):

<u>State or organization</u>	<u>Date of the notification</u>	
European Economic Community	31 October	1985
Switzerland	19 November	1985

Authentic texts: Danish, German, Greek, English, French, Italian and Dutch.

Registered by the European Economic Community on 16 July 1987.

No. 24990. MULTILATERAL :

Community-COST Concertation Agreement on a concerted action project on the effects of processing and distribution on the quality and nutritive value of food (with annexes). Signed at Brussels in November 1985

Came into force on 1 December 1985 in respect of the following States and organization, i.e., the first day of the month following that during which the Community and at least one of the participating non-member States had notified the Secretary-General of the Council of the European Communities of the completion of the procedures necessary under their internal provisions for the implementation of the Agreement, in accordance with article 6 (3):

<u>State or organization</u>	<u>Date of the notification</u>	
European Economic Community	7 November	1985
Sweden	25 November	1985
Switzerland	19 November	1985

Authentic texts: Danish, German, Greek, English, French, Italian and Dutch.

Registered by the European Economic Community on 16 July 1987. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 24991. MULTILATERAL :

Community-COST Concertation Agreement on a concerted action project in the field of teleinformatics (with annexes). Concluded at Brussels on 18 November 1985

Came into force on 1 December 1985 in respect of the following States and organization, i.e., the first day of the month following that during which the Community and at least one of the participating non-member States had notified the Secretary-General of the European Communities of the completion of the procedures necessary under their internal provisions for the implementation of the Agreement, in accordance with article 6 (2):

<u>State or organization</u>	<u>Date of the notification</u>	
European Economic Community	18 November	1985
Norway	22 November	1985
Switzerland	18 November	1985

Authentic texts: Danish, German, Greek, English, French, Italian and Dutch.

Registered by the European Economic Community on 16 July 1987. (Note: Also see same number in annex A.)

No 24989. MULTILATERAL :

Accord de concertation Communauté-COST relatif à une action concertée dans le domaine de l'utilisation de sous-produits ligno-cellulosiques et d'autres résidus végétaux en vue de l'alimentation des animaux (avec annexes). Conclu à Bruxelles les 31 octobre et 19 novembre 1985

Entré en vigueur le 1er décembre 1985 à l'égard de l'Etat et organisation suivants, soit le premier jour du mois suivant celui au cours duquel la Communauté et au moins un Etat non membre participant avaient notifié au Secrétaire général du Conseil des Communautés européennes l'accomplissement des procédures nécessaires en vertu de leurs dispositions internes pour la mise en vigueur de l'Accord, conformément au paragraphe 2 de l'article 6 :

<u>Etat ou organisation</u>	<u>Date de la notification</u>	
Communauté économique européenne	31 octobre	1985
Suisse	19 novembre	1985

Textes authentiques : danois, allemand, grec, anglais, français, italien et néerlandais.

Enregistré par la Communauté économique européenne le 16 juillet 1987.

No 24990. MULTILATERAL :

Accord de concertation Communauté-COST concernant une action concertée sur l'effet des traitements et de la distribution sur la qualité et la valeur nutritionnelle des denrées alimentaires (avec annexes). Signé à Bruxelles en novembre 1985

Entré en vigueur le 1er décembre 1985 à l'égard des Etats et organisation suivants, soit le premier jour du mois suivant celui au cours duquel la Communauté et au moins un Etat non membre participant avaient notifié au Secrétaire général du Conseil des Communautés européennes l'accomplissement des procédures nécessaires en vertu de leurs dispositions internes pour la mise en vigueur de l'Accord, conformément au paragraphe 3 de l'article 6 :

<u>Etat ou organisation</u>	<u>Date de la notification</u>	
Communauté économique européenne	7 novembre	1985
Suède	25 novembre	1985
Suisse	19 novembre	1985

Textes authentiques : danois, allemand, grec, anglais, français, italien et néerlandais.

Enregistré par la Communauté économique européenne le 16 juillet 1987. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No 24991. MULTILATERAL :

Accord de concertation Communauté-COST relatif à une action concertée dans le domaine de la téléinformatique (avec annexes). Conclu à Bruxelles le 18 novembre 1985

Entré en vigueur le 1er décembre 1985 à l'égard des Etats et organisation suivants, soit le premier jour du mois suivant celui au cours duquel la Communauté et au moins un Etat non membre participant avaient notifié au Secrétaire général du Conseil des Communautés européennes l'accomplissement des procédures nécessaires en vertu de leurs dispositions internes pour la mise en vigueur de l'Accord, conformément au paragraphe 2 de l'article 6 :

<u>Etat ou organisation</u>	<u>Date de la notification</u>	
Communauté économique européenne	18 novembre	1985
Norvège	22 novembre	1985
Suisse	18 novembre	1985

Textes authentiques : danois, allemand, grec, anglais, français, italien et néerlandais.

Enregistré par la Communauté économique européenne le 16 juillet 1987. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 24992. MULTILATERAL:

Community-COST Concertation Agreement on a concerted action project in the field of artificial intelligence and pattern recognition (with annexes). Concluded at Brussels on 4 December 1985

Came into force on 1 January 1986 in respect of the following States and organization, i.e., the first day of the month following that during which the Community and at least one of the participating non-member States had notified the Secretary-General of the Council of the European Communities of the completion of the procedures necessary under their internal provisions for the implementation of the Agreement, in accordance with article 6 (2):

<u>State or organization</u>	<u>Date of the notification</u>
European Economic Community	4 December 1985
Sweden	23 December 1985
Switzerland	4 December 1985

Authentic texts: Danish, German, Greek, English, French, Italian and Dutch.

Registered by the European Economic Community on 16 July 1987. (Note: Also see same number in annex A.)

No 24992. MULTILATERAL :

Accord de concertation Communauté-COST relatif à une action concertée dans le domaine de l'intelligence artificielle et de la reconnaissance des formes (avec annexes). Conclu à Bruxelles le 4 décembre 1985

Entré en vigueur le 1er janvier 1986 à l'égard des Etats et organisation suivants, soit le premier jour du mois suivant celui au cours duquel la Communauté et au moins un Etat non membre participant avaient notifié au Secrétaire général du Conseil des Communautés européennes l'accomplissement des procédures nécessaires en vertu de leurs dispositions internes pour la mise en vigueur de l'Accord, conformément au paragraphe 2 de l'article 6 :

<u>Etat ou organisation</u>	<u>Date de la notification</u>
Communauté économique européenne	4 décembre 1985
Suède	23 décembre 1985
Suisse	4 décembre 1985

Textes authentiques : danois, allemand, grec, anglais, français, italien et néerlandais.

Enregistré par la Communauté économique européenne le 16 juillet 1987. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 24993. MULTILATERAL:

Community-COST Concertation Agreement on a concerted action project in the field of plant in vitro culture (with annexes). Concluded at Brussels on 25 September 1986

Came into force on 1 November 1986 in respect of the following States and organization, i.e., the first day of the month following that during which the Community and at least one of the participating non-member States had notified the Secretary-General of the Council of the European Communities of the completion of the procedures necessary under their internal provisions for the implementation of the Agreement, in accordance with article 6 (2):

<u>State or organization</u>	<u>Date of the notification</u>
European Economic Community	25 September 1986
Norway	17 October 1986
Sweden	17 October 1986

Authentic texts: Spanish, Danish, German, Greek, English, French, Italian, Dutch and Portuguese.

Registered by the European Economic Community on 16 July 1987.

No 24993. MULTILATERAL :

Accord de concertation Communauté-COST relatif à l'action concertée dans le domaine des cultures végétales in vitro (avec annexes). Conclu à Bruxelles le 25 septembre 1986

Entré en vigueur le 1er novembre 1986 à l'égard des Etats et organisation suivants, soit le premier jour du mois suivant celui au cours duquel la Communauté et au moins un Etat non membre participant avaient notifié au Secrétaire général du Conseil des Communautés européennes l'accomplissement des procédures nécessaires en vertu de leurs dispositions internes pour la mise en vigueur de l'Accord, conformément au paragraphe 2 de l'article 6 :

<u>Etat ou organisation</u>	<u>Date de la notification</u>
Communauté économique européenne	25 septembre 1986
Norvège	17 octobre 1986
Suède	17 octobre 1986

Textes authentiques : espagnol, danois, allemand, grec, anglais, français, italien, néerlandais et portugais.

Enregistré par la Communauté économique européenne le 16 juillet 1987.

No. 24994. MULTILATERAL:

Community-COST Concertation Agreement on a concerted action project in the field of aquatic primary biomass (marine macroalgae) (with annexes). Concluded at Brussels on 25 September 1986

Came into force on 1 October 1986 in respect of the following State and organization, i.e., the first day of the month following that during which the Community and at least one of the participating non-member States had notified the Secretary-General of the Council of the European Communities of the completion of the procedures necessary under their internal provisions for the implementation of the Agreement, in accordance with article 6 (3):

<u>State or organization</u>	<u>Date of the notification</u>
European Economic Community	25 September 1986
Norway	25 September 1986

Authentic texts: Spanish, Danish, German, Greek, English, French, Italian, Dutch and Portuguese.

Registered by the European Economic Community on 16 July 1987.

No 24994. MULTILATERAL :

Accord de concertation Communauté-COST relatif à une action concertée dans le domaine de la biomasse primaire aquatique (macro-algues) (avec annexes). Conclu à Bruxelles le 25 septembre 1986

Entré en vigueur le 1er octobre 1986 à l'égard de l'Etat et organisation suivants, soit le premier jour du mois suivant celui au cours duquel la Communauté et au moins un Etat non membre participant avaient notifié au Secrétaire général du Conseil des Communautés européennes l'accomplissement des procédures nécessaires en vertu de leurs dispositions internes pour la mise en vigueur de l'Accord, conformément au paragraphe 3 de l'article 6 :

<u>Etat ou organisation</u>	<u>Date de la notification</u>
Communauté économique européenne	25 septembre 1986
Norvège	25 septembre 1986

Textes authentiques : espagnol, danois, allemand, grec, anglais, français, italien, néerlandais et portugais.

Enregistré par la Communauté économique européenne le 16 juillet 1987.

No. 24995. WORLD HEALTH ORGANIZATION AND BRUNEI DARUSSALAM.

Basic Agreement for the establishment of technical advisory cooperation relations. Signed at Bandar Seri Begawan on 16 October 1986, and at Manila on 10 November 1986

Came into force on 10 November 1986 by signature, in accordance with article VI (1).

Authentic text: English.
Registered by the World Health Organization on 21 July 1987.

No. 24996. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND COLOMBIA:

* Guarantee Agreement--Seventh Railway Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 28 December 1982 #

Came into force on 27 June 1983, upon notification by the Bank to the Government of Colombia.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 24997. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND COLOMBIA:

* Guarantee Agreement--Power Development Finance Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Paris on 27 June 1984 #

Came into force on 27 September 1984, upon notification by the Bank to the Government of Colombia.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 24998. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND COLOMBIA:

* Guarantee Agreement--Fourth Small-Scale Industry Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 21 September 1984 #

Came into force on 1 February 1985, upon notification by the Bank to the Government of Colombia.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 24995. ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE ET BRUNEI DARUSSALAM :

Accord de base pour l'établissement de relations de coopération technique de caractère consultatif. Signé à Bandar Seri Begawan le 16 octobre 1986, et à Manille le 10 novembre 1986

Entré en vigueur le 10 novembre 1986 par la signature, conformément au paragraphe 1 de l'article VI.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Organisation mondiale de la santé le 21 juillet 1987.

No 24996. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET COLOMBIE :

* Contrat de garantie -- Septième projet relatif au chemin de fer (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 28 décembre 1982 #

Entré en vigueur le 27 juin 1983, dès notification par la Banque au Gouvernement colombien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 24997. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET COLOMBIE :

* Contrat de garantie -- Projet relatif au financement du développement de l'énergie électrique (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Paris le 27 juin 1984 #

Entré en vigueur le 27 septembre 1984, dès notification par la Banque au Gouvernement colombien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 24998. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET COLOMBIE :

* Contrat de garantie -- Quatrième projet relatif à la petite industrie (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 21 septembre 1984 #

Entré en vigueur le 1er février 1985, dès notification par la Banque au Gouvernement colombien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 24999. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND COLOMBIA:

* Guarantee Agreement--Agricultural Diversification Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 21 September 1984 #

Came into force on 20 March 1985, upon notification by the Bank to the Government of Colombia.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25000. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND COLOMBIA:

* Guarantee Agreement--Cucuta Water Supply and Sewerage Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 21 September 1984 #

Came into force on 30 April 1985, upon notification by the Bank to the Government of Colombia.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25001. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND COLOMBIA:

* Guarantee Agreement--Petroleum Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Bogota on 27 November 1984 #

Came into force on 25 January 1985, upon notification by the Bank to the Government of Colombia.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25002. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND COLOMBIA:

* Guarantee Agreement--Fourth Bogota Water Supply and Sewerage Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 3 April 1985 #

Came into force on 1 July 1985, upon notification by the Bank to the Government of Colombia.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 24999. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET COLOMBIE :

* Contrat de garantie -- Projet relatif à la diversification agricole (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 21 septembre 1984 #

Entré en vigueur le 20 mars 1985, dès notification par la Banque au Gouvernement colombien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25000. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET COLOMBIE :

* Contrat de garantie -- Projet relatif à l'adduction d'eau et à la construction d'égouts à Cucuta (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 21 septembre 1984 #

Entré en vigueur le 30 avril 1985, dès notification par la Banque au Gouvernement colombien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25001. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET COLOMBIE :

* Contrat de garantie -- Projet pétrolier (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Bogota le 27 novembre 1984 #

Entré en vigueur le 25 janvier 1985, dès notification par la Banque au Gouvernement colombien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25002. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET COLOMBIE :

* Contrat de garantie -- Quatrième projet relatif à l'adduction d'eau et à la construction d'égouts à Bogota (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 3 avril 1985 #

Entré en vigueur le 1er juillet 1985, dès notification par la Banque au Gouvernement colombien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25003. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND CHINA:

* Loan Agreement--Zhongyuan-Wenliu Petroleum Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 15 April 1983 #

Came into force on 8 September 1983, upon notification by the Bank to the Government of China.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25004. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND CHINA:

* Development Credit Agreement--Rural Health and Medical Education Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 1 June 1984 #

Came into force on 29 August 1984, upon notification by the Association to the Government of China.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25005. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND CHINA:

* Development Credit Agreement--Rural Credit Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 1 June 1984 #

Came into force on 1 November 1984, upon notification by the Association to the Government of China.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25006. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND CHINA:

* Development Credit Agreement--Second Agricultural Education Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 9 July 1984 #

Came into force on 17 October 1984, upon notification by the Association to the Government of China.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25003. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET CHINE :

* Contrat d'emprunt -- Projet pétrolier de Zhongyuan-Wenliu (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 15 avril 1983 #

Entré en vigueur le 8 septembre 1983, dès notification par la Banque au Gouvernement chinois.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25004. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET CHINE :

* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif aux soins de santé dans les régions rurales et à la formation médicale (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 1er juin 1984 #

Entré en vigueur le 29 août 1984, dès notification par l'Association au Gouvernement chinois.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25005. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET CHINE :

* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à un crédit pour la production agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 1er juin 1984 #

Entré en vigueur le 1er novembre 1984, dès notification par l'Association au Gouvernement chinois.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25006. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET CHINE :

* Contrat de crédit de développement -- Deuxième projet relatif à l'enseignement dans le domaine agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 9 juillet 1984 #

Entré en vigueur le 17 octobre 1984, dès notification par l'Association au Gouvernement chinois.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25007. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND CHINA:

* Loan Agreement--Second Agricultural Education Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 9 July 1984 #

Came into force on 17 October 1984, upon notification by the Bank to the Government of China.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25008. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND CHINA:

* Development Credit Agreement--Second Agricultural Research Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 3 December 1984 #

Came into force on 25 March 1985, upon notification by the Association to the Government of China.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25009. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND CHINA:

* Loan Agreement--Second Power Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 15 March 1985 #

Came into force on 12 June 1985, upon notification by the Bank to the Government of China.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See paragraphe 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25010. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND CHINA:

* Loan Agreement--Changcun (Luan) Coal Mining Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 20 May 1985 #

Came into force on 24 October 1985, upon notification by the Bank to the Government of China.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 25007. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET CHINE :

* Contrat d'emprunt -- Deuxième projet relatif à l'enseignement dans le domaine agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 9 juillet 1984 #

Entré en vigueur le 17 octobre 1984, dès notification par la Banque au Gouvernement chinois.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25008. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET CHINE :

* Contrat de crédit de développement -- Deuxième projet relatif à la recherche agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 3 décembre 1984 #

Entré en vigueur le 25 mars 1985, dès notification par l'Association au Gouvernement chinois.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25009. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET CHINE :

* Contrat d'emprunt -- Deuxième projet relatif à l'énergie électrique (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 15 mars 1985 #

Entré en vigueur le 12 juin 1985, dès notification par la Banque au Gouvernement chinois.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25010. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET CHINE :

* Contrat d'emprunt -- Projet relatif à l'exploitation du charbon de la mine de Changcun (Compagnie industrielle Luan) (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 20 mai 1985 #

Entré en vigueur le 24 octobre 1985, dès notification par la Banque au Gouvernement chinois.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25011. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND CAMEROON:

* Guarantee Agreement--Third Douala Port Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 15 September 1983 #

Came into force on 22 December 1983, upon notification by the Bank to the Government of Cameroon.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25012. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND CAMEROON:

* Loan Agreement--Second Western Province Rural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 18 June 1984 #

Came into force on 9 September 1985, upon notification by the Bank to the Government of Cameroon.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25013. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION ET UNITED REPUBLIC OF TANZANIA:

* Development Credit Agreement--Fourth Power (Mtera) Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 22 September 1983 #

Came into force on 30 August 1984, upon notification by the Association to the Government of the United Republic of Tanzania.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25014. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MEXICO:

* Guarantee Agreement--Third Medium-Size Cities and Sinaloa State Water Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 25 September 1983 #

Came into force on 27 February 1984, upon notification by the Bank to the Government of Mexico.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 25011. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET CAMEROUN :

* Contrat de garantie -- Troisième projet portuaire de Douala (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 15 septembre 1983 #

Entré en vigueur le 22 décembre 1983, dès notification par la Banque au Gouvernement camerounais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25012. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET CAMEROUN :

* Contrat d'emprunt -- Deuxième projet relatif au développement rural de la province Ouest (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 18 juin 1984 #

Entré en vigueur le 9 septembre 1985, dès notification par la Banque au Gouvernement camerounais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25013. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE :

* Contrat de crédit de développement -- Quatrième projet relatif à la production d'électricité à Mtera (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 22 septembre 1983 #

Entré en vigueur le 30 août 1984, dès notification par l'Association au Gouvernement tanzanien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25014. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MEXIQUE :

* Contrat de garantie -- Troisième projet relatif à l'adduction d'eau dans diverses villes de moyenne importance et dans des villes de l'Etat de Sinaloa (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 25 septembre 1983 #

Entré en vigueur le 27 février 1984, dès notification par la Banque au Gouvernement mexicain.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

10. 100256

No. 25015. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MEXICO:

- schedules and*
- * Guarantee Agreement--Second Highway Sector Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Mexico City on 8 August 1984 #

Came into force on 27 November 1984, upon notification by the Bank to the Government of Mexico.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

- # See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25016. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MEXICO:

- * Guarantee Agreement--Eighth Agricultural Credit Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Mexico City on 8 August 1984 #

Came into force on 3 December 1984, upon notification by the Bank to the Government of Mexico.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

- # See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25017. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MEXICO:

- * Guarantee Agreement--Lazaro Cardenas Industrial Port Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 21 September 1984 #

Came into force on 8 March 1985, upon notification by the Bank to the Government of Mexico.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

- # See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25018. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND NIGERIA:

- * Loan Agreement--Fertilizer Loan (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 7 October 1983 #

Came into force on 20 December 1983, upon notification by the Bank to the Government of Nigeria.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

- # See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25015. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MEXIQUE :

- annexes et*
- * Contrat de garantie -- Deuxième projet relatif au secteur routier (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Mexico le 8 août 1984 #

Entré en vigueur le 27 novembre 1984, dès notification par la Banque au Gouvernement mexicain.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

- # Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25016. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MEXIQUE :

- * Contrat de garantie -- Huitième projet relatif au crédit agricole (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Mexico le 8 août 1984 #

Entré en vigueur le 3 décembre 1984, dès notification par la Banque au Gouvernement mexicain.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

- # Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25017. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MEXIQUE :

- * Contrat de garantie -- Projet relatif au port industriel de Lazaro Cardenas (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 21 septembre 1984 #

Entré en vigueur le 8 mars 1985, dès notification par la Banque au Gouvernement mexicain.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

- # Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25018. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET NIGERIA :

- * Contrat d'emprunt -- Prêt pour le secteur des engrais (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 7 octobre 1983 #

Entré en vigueur le 20 décembre 1983, dès notification par la Banque au Gouvernement nigérian.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

- # Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25019. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND NIGERIA:

- * Guarantee Agreement--Gas Technical Assistance Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 13 March 1986 #

Came into force on 11 September 1986, upon notification by the Bank to the Government of Nigeria.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

- # See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25020. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND NIGERIA:

- * Loan Agreement--South Borno Agricultural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 31 October 1986 #

Came into force on 13 March 1987, upon notification by the Bank to the Government of Nigeria.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

- # See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25021. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND INDIA:

- * Development Credit Agreement--Karnataka Social Forestry Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 8 February 1984 #

Came into force on 22 May 1984, upon notification by the Association to the Government of India.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

- # See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25022. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND INDIA:

- * Development Credit Agreement--Rainfed Areas Watershed Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 8 February 1984 #

Came into force on 29 June 1984, upon notification by the Association to the Government of India.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

- # See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 25019. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET NIGERIA :

- * Contrat de garantie -- Projet relatif à l'assistance technique dans le domaine du gaz naturel (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 13 mars 1986 #

Entré en vigueur le 11 septembre 1986, dès notification par la Banque au Gouvernement nigérian.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

- # Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25020. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET NIGERIA :

- * Contrat d'emprunt -- Projet relatif au développement agricole du sud de Borno (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 31 octobre 1986 #

Entré en vigueur le 13 mars 1987, dès notification par la Banque au Gouvernement nigérian.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

- # Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25021. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET INDE :

- * Contrat de crédit de développement -- Projet de foresterie à incidences sociales dans l'Etat de Karnataka (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 8 février 1984 #

Entré en vigueur le 22 mai 1984, dès notification par l'Association au Gouvernement indien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

- # Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25022. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET INDE :

- * Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à la mise en valeur de régions de cultures sèches de divers bassins versants (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 8 février 1984 #

Entré en vigueur le 29 juin 1984, dès notification par l'Association au Gouvernement indien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

- # Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25023. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDIA:

* Loan Agreement--Nhava Sheva Port Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 25 May 1984 #

Came into force on 23 August 1984, upon notification by the Bank to the Government of India.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25024. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDIA:

* Loan Agreement--Madhya Pradesh Fertilizer Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 25 May 1984 #

Came into force on 24 August 1984, upon notification by the Bank to the Government of India.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25025. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDIA:

* Loan Agreement--Railway Electrification and Workshop Modernization Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 25 May 1984 #

Came into force on 31 May 1985, upon notification by the Bank to the Government of India.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25026. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDIA:

* Loan Agreement--Dughichua Coal Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 25 May 1984 #

Came into force on 30 August 1984, upon notification by the Bank to the Government of India.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 25023. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDE :

* Contrat d'emprunt -- Projet portuaire de Nhava Sheva (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 25 mai 1984 #

Entré en vigueur le 23 août 1984, dès notification par la Banque au Gouvernement indien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25024. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDE :

* Contrat d'emprunt -- Projet relatif à la production d'engrais dans l'Etat de Madhya Pradesh (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 25 mai 1984 #

Entré en vigueur le 24 août 1984, dès notification par la Banque au Gouvernement indien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25025. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDE :

* Contrat d'emprunt -- Projet relatif à l'électrification des chemins de fer et à la modernisation de leurs ateliers d'entretien et de réparation (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 25 mai 1984 #

Entré en vigueur le 31 mai 1985, dès notification par la Banque au Gouvernement indien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25026. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDE :

* Contrat d'emprunt -- Projet relatif à la production de charbon de la mine de Dughichua (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 25 mai 1984 #

Entré en vigueur le 30 août 1984, dès notification par la Banque au Gouvernement indien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25027. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDIA:

* Loan Agreement--Cambay Basin Petroleum Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 25 May 1984 #

Came into force on 31 August 1984, upon notification by the Bank to the Government of India.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25028. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND INDIA:

* Development Credit Agreement--Gujarat Medium Irrigation II Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 29 June 1984 #

Came into force on 21 September 1984, upon notification by the Association to the Government of India.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25029. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND INDIA:

* Development Credit Agreement--Upper Ganga Irrigation Modernization Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 29 June 1984 #

Came into force on 21 September 1984, upon notification by the Association to the Government of India.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25030. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDIA:

* Loan Agreement--Second Farakka Thermal Power Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 29 June 1984 #

Came into force on 30 August 1985, upon notification by the Bank to the Government of India.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 25027. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDE :

* Contrat d'emprunt -- Projet pétrolier du Bassin de Cambay (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 25 mai 1984 #

Entré en vigueur le 31 août 1984, dès notification par la Banque au Gouvernement indien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25028. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET INDE :

* Contrat de crédit de développement -- Projet d'irrigation dans l'Etat de Gujarat (Phase II) (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 29 juin 1984 #

Entré en vigueur le 21 septembre 1984, dès notification par l'Association au Gouvernement indien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25029. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET INDE :

* Contrat de crédit de développement -- Projet de modernisation du réseau d'irrigation du Haut-Gange (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 29 juin 1984 #

Entré en vigueur le 21 septembre 1984, dès notification par l'Association au Gouvernement indien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25030. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDE :

* Contrat d'emprunt -- Deuxième projet relatif à l'énergie thermique de Farakka (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 29 juin 1984 #

Entré en vigueur le 30 août 1985, dès notification par la Banque au Gouvernement indien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25031. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND INDIA:

* Development Credit Agreement--National Cooperative Development Corporation (NCDC) III Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 12 October 1984 #

Came into force on 10 January 1985, upon notification by the Association to the Government of India.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25032. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND INDIA:

* Development Credit Agreement--Kerala Social Forestry Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 12 December 1984 #

Came into force on 6 March 1985, upon notification by the Association to the Government of India.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25033. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDIA:

* Guarantee Agreement--Fourth Trombay Thermal Power Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 12 December 1984 #

Came into force on 31 July 1985, upon notification by the Bank to the Government of India.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25034. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND UGANDA:

* Development Credit Agreement--Second Technical Assistance Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 8 March 1984 #

Came into force on 27 April 1984, upon notification by the Association to the Government of Uganda.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25031. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET INDE :

* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à la National Cooperative Development Corporation (NCDC) (Phase III) (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 12 octobre 1984 #

Entré en vigueur le 10 janvier 1985, dès notification par l'Association au Gouvernement indien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25032. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET INDE :

* Contrat de crédit de développement -- Projet forestier à incidences sociales dans l'Etat de Kerala (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 12 décembre 1984 #

Entré en vigueur le 6 mars 1985, dès notification par l'Association au Gouvernement indien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25033. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDE :

* Contrat de garantie -- Quatrième projet relatif à l'énergie thermique de Trombay (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 12 décembre 1984 #

Entré en vigueur le 31 juillet 1985, dès notification par la Banque au Gouvernement indien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25034. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET OUGANDA :

* Contrat de crédit de développement -- Deuxième projet relatif à l'assistance technique (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 8 mars 1984 #

Entré en vigueur le 27 avril 1984, dès notification par l'Association au Gouvernement ougandais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25035. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND ETHIOPIA:

* Development Credit Agreement--Second Coffee Processing and Marketing Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 23 March 1984 #

Came into force on 2 August 1984, upon notification by the Association to the Government of Ethiopia.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25036. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND ETHIOPIA:

* Development Credit Agreement--Technical Assistance Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 14 December 1984 #

Came into force on 13 March 1985, upon notification by the Association to the Government of Ethiopia.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25037. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND ETHIOPIA:

* Development Credit Agreement--Sixth Telecommunications Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 14 December 1984 #

Came into force on 13 March 1985, upon notification by the Association to the Government of Ethiopia.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25038. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BURUNDI:

* Development Credit Agreement--Ruzizi II Regional Hydroelectric Power Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 4 April 1984 #

Came into force on 30 August 1984, upon notification by the Association to the Government of Burundi.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 25035. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET ETHIOPIE :

* Contrat de crédit de développement -- Deuxième projet relatif au traitement et à la commercialisation du café (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 23 mars 1984 #

Entré en vigueur le 2 août 1984, dès notification par l'Association au Gouvernement éthiopien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25036. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET ETHIOPIE :

* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à l'assistance technique (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 14 décembre 1984 #

Entré en vigueur le 13 mars 1985, dès notification par l'Association au Gouvernement éthiopien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25037. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET ETHIOPIE :

* Contrat de crédit de développement -- Sixième projet relatif aux télécommunications (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 14 décembre 1984 #

Entré en vigueur le 13 mars 1985, dès notification par l'Association au Gouvernement éthiopien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25038. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BURUNDI :

* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à l'énergie hydroélectrique régionale (Ruzizi II) (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 4 avril 1984 #

Entré en vigueur le 30 août 1984, dès notification par l'Association au Gouvernement burundais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25039. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BURUNDI:

* Development Credit Agreement--Third Technical Assistance Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 17 July 1984 #

Came into force on 26 November 1984, upon notification by the Association to the Government of Burundi.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25040. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND RWANDA:

* Development Credit Agreement--Ruzizi II Regional Hydroelectric Power Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 4 April 1984 #

Came into force on 30 August 1984, upon notification by the Association to the Government of Rwanda.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25041. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND RWANDA:

* Development Credit Agreement--Power Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 10 August 1984 #

Came into force on 1 May 1985, upon notification by the Association to the Government of Rwanda.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25042. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PORTUGAL:

* Loan Agreement--Manpower Training and Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 29 November 1984 #

Came into force on 7 March 1985, upon notification by the Bank to the Government of Portugal.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 25039. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BURUNDI :

* Contrat de crédit de développement -- Troisième projet relatif à l'assistance technique (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 17 juillet 1984 #

Entré en vigueur le 26 novembre 1984, dès notification par l'Association au Gouvernement burundais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25040. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET RWANDA :

* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à l'énergie hydroélectrique régionale (Ruzizi II) (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 4 avril 1984 #

Entré en vigueur le 30 août 1984, dès notification par l'Association au Gouvernement rwandais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25041. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET RWANDA :

* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à l'énergie électrique (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 10 août 1984 #

Entré en vigueur le 1er mai 1985, dès notification par l'Association au Gouvernement rwandais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25042. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PORTUGAL :

* Contrat d'emprunt -- Projet relatif à la formation et à la promotion de la main d'oeuvre (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 29 novembre 1984 #

Entré en vigueur le 7 mars 1985, dès notification par la Banque au Gouvernement portugais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25043. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PORTUGAL:

* Loan Agreement--Coal Handling Port Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 3 October 1985 #

Came into force on 1 July 1986, upon notification by the Bank to the Government of Portugal.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25044. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND ZAIRE:

* Development Credit Agreement--Ruzizi II Regional Hydroelectric Power Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 4 April 1984 #

Came into force on 30 August 1984, upon notification by the Association to the Government of Zaire.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25045. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND ZAIRE:

* Development Credit Agreement--Seeds Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 19 September 1985 #

Came into force on 30 April 1986, upon notification by the Association to the Government of Zaire.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25046. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND ZAIRE:

* Development Credit Agreement--Eighth Development Finance Company Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 18 September 1986 #

Came into force on 14 April 1987, upon notification by the Association to the Government of Zaire.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 25043. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PORTUGAL :

* Contrat d'emprunt -- Projet de port charbonnier (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 3 octobre 1985 #

Entré en vigueur le 1er juillet 1986, dès notification par la Banque au Gouvernement portugais.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

*No 25044. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET ZAIRE :

* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à l'énergie hydroélectrique régionale (Ruzizi II) (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 4 avril 1984 #

Entré en vigueur le 30 août 1984, dès notification par l'Association au Gouvernement zairois.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25045. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET ZAIRE :

* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à l'industrie semencière (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 19 septembre 1985 #

Entré en vigueur le 30 avril 1986, dès notification par l'Association au Gouvernement zairois.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25046. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET ZAIRE :

* Contrat de crédit de développement -- Huitième projet relatif à la Société financière de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 18 septembre 1986 #

Entré en vigueur le 14 avril 1987, dès notification par l'Association au Gouvernement zairois.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25047. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND TURKEY:

* Loan Agreement--Industrial Training Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 16 April 1984 #

Came into force on 18 September 1984, upon notification by the Bank to the Government of Turkey.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25048. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND TURKEY:

* Loan Agreement--Igdir-Aksu-Eregli-Ercis (IAEE) Irrigation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 15 June 1984 #

Came into force on 29 October 1984, upon notification by the Bank to the Government of Turkey.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25049. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND LIBERIA:

* Development Credit Agreement--Fifth Highway Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 30 April 1984 #

Came into force on 8 August 1984, upon notification by the Association to the Government of Liberia.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25050. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND LIBERIA:

* Development Credit Agreement--Second Bong County Agricultural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 30 April 1984 #

Came into force on 9 October 1984, upon notification by the Association to the Government of Liberia.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 25047. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET TURQUIE :

* Contrat d'emprunt -- Projet relatif à la formation industrielle (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 16 avril 1984 #

Entré en vigueur le 18 septembre 1984, dès notification par l'Association au Gouvernement turc.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25048. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET TURQUIE :

* Contrat d'emprunt -- Projet relatif à l'irrigation de Igdir-Aksu-Eregli-Ercis (IAEE) (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 15 juin 1984 #

Entré en vigueur le 29 octobre 1984, dès notification par la Banque au Gouvernement turc.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25049. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET LIBERIA :

* Contrat de crédit de développement -- Cinquième projet relatif au réseau routier (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 30 avril 1984 #

Entré en vigueur le 8 août 1984, dès notification par l'Association au Gouvernement libérien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25050. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET LIBERIA :

* Contrat de crédit de développement -- Deuxième projet relatif au développement agricole de Bong County (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 30 avril 1984 #

Entré en vigueur le 9 octobre 1984, dès notification par l'Association au Gouvernement libérien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25051. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND JAMAICA:

* Loan Agreement--Kingston Urban Transport Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 7 May 1984 #

Came into force on 17 September 1984, upon notification by the Bank to the Government of Jamaica.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 25051. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET JAMAIQUE :

* Contrat d'emprunt -- Project relatif au transport urbain de Kingston (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 7 mai 1984 #

Entré en vigueur le 17 septembre 1984, dès notification par la Banque au Gouvernement jamaïcain.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25052. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND JAMAICA:

* Loan Agreement--Export Crops Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 5 June 1984 #

Came into force on 5 September 1984, upon notification by the Bank to the Government of Jamaica.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 25052. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET JAMAIQUE :

* Contrat d'emprunt -- Projet destiné à promouvoir les cultures d'exportation (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 5 juin 1984 #

Entré en vigueur le 5 septembre 1984, dès notification par la Banque au Gouvernement jamaïcain.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25053. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND JAMAICA:

* Loan Agreement--Public Administration Reform Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 5 June 1984 #

Came into force on 5 September 1984, upon notification by the Bank to the Government of Jamaica.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 25053. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET JAMAIQUE :

* Contrat d'emprunt -- Projet relatif à la réforme de l'administration publique (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 5 juin 1984 #

Entré en vigueur le 5 septembre 1984, dès notification par la Banque au Gouvernement jamaïcain.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25054. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND JAMAICA:

* Loan Agreement--Water Supply and Sewerage Technical Assistance and Rehabilitation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 5 June 1984 #

Came into force on 5 September 1984, upon notification by the Bank to the Government of Jamaica.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 25054. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET JAMAIQUE :

* Contrat d'emprunt -- Projet relatif à l'assistance technique et à la remise en état du système d'adduction d'eau et à la construction d'épouls (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 5 juin 1984 #

Entré en vigueur le 5 septembre 1984, dès notification par la Banque au Gouvernement jamaïcain.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25055. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND JAMAICA:

* Loan Agreement--Third Structural Adjustment Loan (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 30 November 1984 #

Came into force on 30 November 1984, upon notification by the Bank to the Government of Jamaica.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25056. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND GUINEA:

* Development Credit Agreement--Conakry Urban Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 7 May 1984 #

Came into force on 19 February 1985, upon notification by the Association to the Government of Guinea.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25057. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND GUINEA:

* Development Credit Agreement--Second Power Engineering and Technical Assistance Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated ~~30 June 1980~~). Signed at Conakry on 12 June 1985 #

1 January 1985
Came into force on 9 June 1986, upon notification by the Association to the Government of Guinea.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25058. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDONESIA:

* Loan Agreement--Highway Betterment Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 11 May 1984 #

Came into force on 13 August 1984, upon notification by the Bank to the Government of Indonesia.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 25055. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET JAMAIQUE :

* Contrat d'emprunt -- Troisième prêt relatif à l'ajustement structurel (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 30 novembre 1984 #

Entré en vigueur le 30 novembre 1984, dès notification par la Banque au Gouvernement jamaïcain.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25056. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET GUINEE :

* Contrat de crédit de développement -- Projet de développement urbain de Conakry (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 7 mai 1984 #

Entré en vigueur le 19 février 1985, dès notification par l'Association au Gouvernement guinéen.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25057. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET GUINEE :

* Contrat de crédit de développement -- Deuxième projet relatif à des études en matière d'électrification et à une assistance technique (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du ~~30 juin 1980~~). Signé à Conakry le 12 juin 1985 #

1er janvier 1985
Entré en vigueur le 9 juin 1986, dès notification par l'Association au Gouvernement guinéen.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25058. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDONESIE :

* Contrat d'emprunt -- Projet relatif à l'amélioration du réseau routier (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 11 mai 1984 #

Entré en vigueur le 13 août 1984, dès notification par la Banque au Gouvernement indonésien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25059. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDONESIA:

* Loan Agreement--Export Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 26 June 1986 #

Came into force on 25 November 1986, upon notification by the Bank to the Government of Indonesia.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25060. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDONESIA:

* Loan Agreement--Housing Sector Loan (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 26 June 1986 #

Came into force on 16 December 1986, upon notification by the Association to the Government of Indonesia.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25061. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BANGLADESH:

* Development Credit Agreement--Twelfth Imports Program (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 18 May 1984 #

Came into force on 19 June 1984, upon notification by the Association to the Government of Bangladesh.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25062. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BANGLADESH:

* Development Credit Agreement--Bangladesh Water Development Board Small Schemes Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 18 May 1984 #

Came into force on 16 April 1985, upon notification by the Association to the Government of Bangladesh.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 25059. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDONESIE :

* Contrat d'emprunt -- Projet relatif au développement des exportations (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 26 juin 1986 #

Entré en vigueur le 25 novembre 1986, dès notification par la Banque au Gouvernement indonésien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25060. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDONESIE :

* Contrat d'emprunt -- Prêts au secteur du logement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 26 juin 1986 #

Entré en vigueur le 16 décembre 1986, dès notification par la Banque au Gouvernement indonésien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25061. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BANGLADESH :

* Contrat de crédit de développement -- Douzième programme d'importations (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 18 mai 1984 #

Entré en vigueur le 19 juin 1984, dès notification par l'Association au Gouvernement du Bangladesh.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25062. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BANGLADESH :

* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à de petits programmes du Conseil du Bangladesh pour l'aménagement des ressources en eau (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 18 mai 1984 #

Entré en vigueur le 16 avril 1985, dès notification par l'Association au Gouvernement du Bangladesh.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25063. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BANGLADESH:

* Development Credit Agreement--Second Agricultural Research Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 18 May 1984 #

Came into force on 23 April 1985, upon notification by the Association to the Government of Bangladesh.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25064. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BANGLADESH:

* Development Credit Agreement--Supplemental Assistance to Selected Projects (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 25 July 1984 #

Came into force on 25 October 1984, upon notification by the Association to the Government of Bangladesh.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25065. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BANGLADESH:

* Development Credit Agreement--Technical Education Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 25 July 1984 #

Came into force on 20 December 1984, upon notification by the Association to the Government of Bangladesh.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25066. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND GUATEMALA:

* Guarantee Agreement--Third Telecommunications Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 24 May 1984 #

Came into force on 6 November 1984, upon notification by the Bank to the Government of Guatemala.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 25063. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BANGLADESH :

* Contrat de crédit de développement -- Deuxième projet relatif à la recherche agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 18 mai 1984 #

Entré en vigueur le 23 avril 1985, dès notification par l'Association au Gouvernement du Bangladesh.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25064. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BANGLADESH :

* Contrat de crédit de développement -- Assistance supplémentaire pour certains projets (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 25 juillet 1984 #

Entré en vigueur le 25 octobre 1984, dès notification par l'Association au Gouvernement du Bangladesh.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25065. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BANGLADESH :

* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à la formation technique (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 25 juillet 1984 #

Entré en vigueur le 20 décembre 1984, dès notification par l'Association au Gouvernement du Bangladesh.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25066. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET GUATEMALA :

* Contrat de garantie -- Troisième projet relatif aux télécommunications (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 24 mai 1984 #

Entré en vigueur le 6 novembre 1984, dès notification par la Banque au Gouvernement guatémaltèque.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25067. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND GUATEMALA:

* Loan Agreement--Industrial Credit Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 29 May 1984 #

Came into force on 27 February 1985, upon notification by the Bank to the Government of Guatemala.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25068. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BURMA:

* Development Credit Agreement--Second Wood Industries Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 12 June 1984 #

Came into force on 24 October 1984, upon notification by the Association to the Government of Burma.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25069. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND PAKISTAN:

* Development Credit Agreement--Second Technical Assistance Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 13 June 1984 #

Came into force on 21 August 1984, upon notification by the Association to the Government of Pakistan.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25070. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND PAKISTAN:

* Development Credit Agreement--Command Water Management Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 13 June 1984 #

Came into force on 28 March 1985, upon notification by the Association to the Government of Pakistan.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 25067. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET GUATEMALA :

* Contrat d'emprunt -- Projet de crédit industriel (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 29 mai 1984 #

Entré en vigueur le 27 février 1985, dès notification par la Banque au Gouvernement guatémaltèque.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25068. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BIRMANIE :

* Contrat de crédit de développement -- Deuxième projet relatif à l'industrie du bois (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 12 juin 1984 #

Entré en vigueur le 24 octobre 1984, dès notification par l'Association au Gouvernement birman.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25069. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET PAKISTAN :

* Contrat de crédit de développement -- Deuxième projet relatif à l'assistance technique (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 13 juin 1984 #

Entré en vigueur le 21 août 1984, dès notification par l'Association au Gouvernement pakistanais.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25070. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET PAKISTAN :

* Contrat de crédit de développement -- Projet de gestion des ressources en eau (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 13 juin 1984 #

Entré en vigueur le 28 mars 1985, dès notification par l'Association au Gouvernement pakistanais.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25071. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND PAKISTAN:

* Development Credit Agreement--Second Small Industries Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 10 July 1984 #

Came into force on 9 October 1984, upon notification by the Association to the Government of Pakistan.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25072. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PAKISTAN:

* Guarantee Agreement--Fourth WAPDA (Water and Power Development Authority) Power Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 17 April 1985 #

Came into force on 12 July 1985, upon notification by the Bank to the Government of Pakistan.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25073. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND PAKISTAN:

* Development Credit Agreement--SCARP (Salinity Control and Reclamation in Punjab) Transition Pilot Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 28 May 1986 #

Came into force on 8 October 1986, upon notification by the Association to the Government of Pakistan.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25074. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND PAKISTAN:

* Development Credit Agreement--Integrated Hill Farming Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 11 May 1984 #

Came into force on 30 January 1985, upon notification by the Association to the Government of Pakistan.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25071. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET PAKISTAN :

* Contrat de crédit de développement -- Deuxième projet relatif à la petite industrie (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 10 juillet 1984 #

Entré en vigueur le 9 octobre 1984, dès notification par l'Association au Gouvernement pakistanais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25072. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PAKISTAN :

* Contrat de garantie -- Quatrième projet relatif à l'Office de mise en valeur de l'eau et de l'électricité (WAPDA) (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 17 avril 1985 #

Entré en vigueur le 12 juillet 1985, dès notification par la Banque au Gouvernement pakistanais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25073. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET PAKISTAN :

* Contrat de crédit de développement -- Projet pilote relatif au transfert de la responsabilité de la lutte contre la salinité des sols et à leur remise en état dans le Punjab (Programme SCARP) (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 28 mai 1986 #

Entré en vigueur le 8 octobre 1986, dès notification par l'Association au Gouvernement pakistanais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25074. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET PAKISTAN :

* Contrat de crédit de développement -- Projet intégré de développement des cultures sur versants (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 11 mai 1984 #

Entré en vigueur le 30 janvier 1985, dès notification par l'Association au Gouvernement pakistanais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25075. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND GHANA:

* Development Credit Agreement--Oil Palm Development Project-Phase II (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 22 June 1984 #

Came into force on 14 November 1984, upon notification by the Association to the Government of Ghana.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25076. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BHUTAN:

* Development Credit Agreement--Forestry Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 25 June 1984 #

Came into force on 27 September 1984, upon notification by the Association to the Government of Bhutan.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25077. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND BRAZIL:

* Loan Agreement--Urban Basic Education Project for North and Centerwest Regions (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 30 July 1984 #

Came into force on 28 December 1984, upon notification by the Bank to the Government of Brazil.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25078. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND BRAZIL:

* Guarantee Agreement--Sao Paulo Basic Health Care Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 10 December 1984 #

Came into force on 11 June 1985, upon notification by the Bank to the Government of Brazil.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25075. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET GHANA :

* Contrat de crédit de développement -- Projet de développement du palmier à huile-phase II (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 22 juin 1984 #

Entré en vigueur le 14 novembre 1984, dès notification par l'Association au Gouvernement ghanéen.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25076. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BHOUTAN :

* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif au développement forestier (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 25 juin 1984 #

Entré en vigueur le 27 septembre 1984, dès notification par l'Association au Gouvernement bhoutanais.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25077. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET BRESIL :

* Contrat d'emprunt -- Projet relatif à l'enseignement primaire dans les régions urbaines du nord et du centre ouest (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 30 juillet 1984 #

Entré en vigueur le 28 décembre 1984, dès notification par la Banque au Gouvernement brésilien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25078. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET BRESIL :

* Contrat de garantie -- Projet relatif aux services essentiels de santé à Sao Paulo (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 10 décembre 1984 #

Entré en vigueur le 11 juin 1985, dès notification par la Banque au Gouvernement brésilien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25079. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT, BRAZIL, CONSELHO NACIONAL DE DESENVOLVIMENTO CIENTIFICO E TECNOLOGICO AND FINANCIADORA DE ESTUDOS E PROJETOS:

- * Loan Agreement--Science and Technology Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 6 February 1985 #

Came into force on 9 July 1985, upon notification by the Bank to the Government of Brazil, the Conselho nacional de desenvolvimento científico e tecnológico and Financiadora de Estudos e Projetos.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

- # See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25080. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND BRAZIL:

- * Loan Agreement--National Health Policy Studies Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 6 February 1985 #

Came into force on 29 January 1986, upon notification by the Bank to the Government of Brazil.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

- # See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25081. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND BRAZIL:

- * Loan Agreement--Northeast Rural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Recife, Brazil, on 13 June 1985 #

Came into force on 12 December 1985, upon notification by the Bank to the Government of Brazil.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

- # See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25082. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND EQUATORIAL GUINEA:

- * Development Credit Agreement--Technical Assistance Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 27 June 1984 #

Came into force on 21 December 1984, upon notification by the Association to the Government of Equatorial Guinea.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

- # See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25079. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT, BRESIL, CONSELHO NACIONAL DE DESENVOLVIMENTO CIENTIFICO E TECNOLOGICO ET FINANCIADORA DE ESTUDOS E PROJETOS :

- * Contrat d'emprunt -- Projet relatif à la science et à la technologie (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 6 février 1985 #

Entré en vigueur le 9 juillet 1985, dès notification par la Banque au Gouvernement brésilien, au Conselho nacional de desenvolvimento científico e tecnológico et à la Financiadora de Estudos e Projetos.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

- # Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25080. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET BRESIL :

- * Contrat d'emprunt -- Projet relatif à des études sur la politique de santé nationale (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 6 février 1985 #

Entré en vigueur le 29 janvier 1986, dès notification par la Banque au Gouvernement brésilien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

- # Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25081. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET BRESIL :

- * Contrat d'emprunt -- Projet relatif au développement rural du nord-est (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Recife (Brésil) le 13 juin 1985 #

Entré en vigueur le 12 décembre 1985, dès notification par la Banque au Gouvernement brésilien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

- # Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25082. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET GUINEE EQUATORIALE :

- * Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à l'assistance technique (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 27 juin 1984 #

Entré en vigueur le 21 décembre 1984, dès notification par l'Association au Gouvernement équato-guinéen.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

- # Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25083. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND KENYA:

* Guarantee Agreement--Kiambere Hydroelectric Power Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 28 June 1984 #

Came into force on 13 September 1984, upon notification by the Bank to the Government of Kenya.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25084. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND KENYA:

* Loan Agreement--Second Highway Sector Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 28 June 1984 #

Came into force on 19 September 1984, upon notification by the Bank to the Government of Kenya.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25085. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND KENYA:

D. 100.301
* Special Fund Credit Agreement--Second Highway Sector Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 28 June 1984 #

Came into force on 19 September 1984, upon notification by the Association to the Government of Kenya.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25086. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND OMAN:

* Loan Agreement--Second Education Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 29 June 1984 #

Came into force on 26 October 1984, upon notification by the Bank to the Government of Oman.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25083. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET KENYA :

* Contrat de garantie -- Projet relatif à l'énergie hydroélectrique de Kiambere (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 28 juin 1984 #

Entré en vigueur le 13 septembre 1984, dès notification par la Banque au Gouvernement kényen.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25084. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET KENYA :

* Contrat d'emprunt -- Deuxième projet relatif au secteur du réseau routier (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 28 juin 1984 #

Entré en vigueur le 19 septembre 1984, dès notification par la Banque au Gouvernement kényen.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25085. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET KENYA :

du réseau (See corrigendum in June 85)
* Contrat de crédit de fonds spécial -- Deuxième projet relatif au secteur routier (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 28 juin 1984 #

Entré en vigueur le 19 septembre 1984, dès notification par l'Association au Gouvernement kényen.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 (c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25086. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET OMAN :

* Contrat d'emprunt -- Deuxième projet relatif à l'enseignement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 29 juin 1984 #

Entré en vigueur le 26 octobre 1984, dès notification par la Banque au Gouvernement omanais.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25087. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PARAGUAY:

* Loan Agreement--Seventh Livestock Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 9 July 1984 #

Came into force on 7 February 1985, upon notification by the Bank to the Government of Paraguay.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25088. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PARAGUAY:

* Loan Agreement--Second Vocational Training Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 9 July 1984 #

Came into force on 15 July 1985, upon notification by the Bank to the Government of Paraguay.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25089. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND NEPAL:

* Development Credit Agreement--Primary Education Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 11 July 1984 #

Came into force on 4 December 1984, upon notification by the Association to the Government of Nepal.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25090. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND NEPAL:

* Development Credit Agreement--Third Highway Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 17 December 1984 #

Came into force on 31 January 1986, upon notification by the Association to the Government of Nepal.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 25087. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PARAGUAY :

* Contrat d'emprunt -- Septième projet relatif au développement de l'élevage (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 9 juillet 1984 #

Entré en vigueur le 7 février 1985, dès notification par la Banque au Gouvernement paraguayen.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25088. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PARAGUAY :

* Contrat d'emprunt -- Deuxième projet relatif à la formation professionnelle (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 9 juillet 1984 #

Entré en vigueur le 15 juillet 1985, dès notification par la Banque au Gouvernement paraguayen.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25089. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET NEPAL :

* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à l'enseignement primaire (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 11 juillet 1984 #

Entré en vigueur le 4 décembre 1984, dès notification par l'Association au Gouvernement népalais.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25090. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET NEPAL :

* Contrat de crédit de développement -- Troisième projet relatif au réseau routier (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 17 décembre 1984 #

Entré en vigueur le 31 janvier 1986, dès notification par l'Association au Gouvernement népalais.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25091. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND NEPAL:

- * Development Credit Agreement--Agricultural Extension II Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 10 June 1985 #

Came into force on 9 September 1985, upon notification by the Association to the Government of Nepal.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

- # See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25092. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PHILIPPINES:

- * Loan Agreement--Municipal Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 10 August 1984 #

Came into force on 21 February 1985, upon notification by the Bank to the Government of the Philippines.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

- # See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25093. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PHILIPPINES:

- * Loan Agreement--Agricultural Sector/Inputs Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 26 September 1984 #

Came into force on 22 October 1984, upon notification by the Bank to the Government of the Philippines.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

- # See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25094. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PHILIPPINES:

- * Loan Agreement--Telecommunications Technical Assistance Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 2 April 1985 #

Came into force on 1 July 1985, upon notification by the Bank to the Government of the Philippines.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

- # See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25091. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET NEPAL :

- * Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à la vulgarisation agricole-phase II (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 10 juin 1985 #

Entré en vigueur le 9 septembre 1985, dès notification par l'Association au Gouvernement népalais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

- # Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25092. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PHILIPPINES :

- * Contrat d'emprunt -- Projet relatif au développement municipal (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 10 août 1984 #

Entré en vigueur le 21 février 1985, dès notification par la Banque au Gouvernement philippin.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

- # Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25093. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PHILIPPINES :

- * Contrat d'emprunt -- Projet relatif aux intrants pour le secteur agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 26 septembre 1984 #

Entré en vigueur le 22 octobre 1984, dès notification par la Banque au Gouvernement philippin.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

- # Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25094. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PHILIPPINES :

- * Contrat d'emprunt -- Projet relatif à l'assistance technique en matière de télécommunications (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 2 avril 1985 #

Entré en vigueur le 1er juillet 1985, dès notification par la Banque au Gouvernement philippin.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

- # Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25095. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PHILIPPINES:

* Loan Agreement--Second Rural Roads Improvement Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 19 June 1986 #

Came into force on 23 October 1986, upon notification by the Bank to the Government of the Philippines.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25096. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND TUNISIA:

* Loan Agreement--Second Urban Transport Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 28 August 1984 #

Came into force on 26 June 1985, upon notification by the Bank to the Government of Tunisia.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25097. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND TUNISIA:

Guarantee
see Cong. in June 88
* Loan Agreement--Fourth Power Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 28 August 1984 #

Came into force on 31 October 1985, upon notification by the Bank to the Government of Tunisia.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25098. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND SUDAN:

* Development Credit Agreement--Sugar Rehabilitation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 28 August 1984 #

Came into force on 30 August 1985, upon notification by the Association to the Government of Sudan.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 25095. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PHILIPPINES :

* Contrat d'emprunt -- Deuxième projet relatif à la réfection de routes rurales (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 19 juin 1986 #

Entré en vigueur le 23 octobre 1986, dès notification par la Banque au Gouvernement philippin.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25096. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET TUNISIE :

* Contrat d'emprunt -- Deuxième projet relatif aux transports urbains (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 28 août 1984 #

Entré en vigueur le 26 juin 1985, dès notification par la Banque au Gouvernement tunisien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25097. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET TUNISIE :

de garantie
* Contrat d'emprunt -- Quatrième projet relatif à l'énergie électrique (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 28 août 1984 #

Entré en vigueur le 31 octobre 1985, dès notification par la Banque au Gouvernement tunisien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25098. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET SOUDAN :

* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à la modernisation de l'industrie sucrière (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 28 août 1984 #

Entré en vigueur le 30 août 1985, dès notification par l'Association au Gouvernement soudanais.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25099. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND SUDAN:

* Development Credit Agreement--Petroleum Technical Assistance Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 7 December 1984 #

Came into force on 18 March 1985, upon notification by the Association to the Government of Sudan.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25100. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND SUDAN:

* Development Credit Agreement--Agricultural Research, Extension and Training Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 10 March 1986 #

Came into force on 10 December 1986, upon notification by the Association to the Government of Sudan.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25101. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MOROCCO:

* Guarantee Agreement--Port Project: The Ports of Casablanca and Mohammedia (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 9 May 1986 #

Came into force on 30 December 1986, upon notification by the Bank to the Government of Morocco.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25102. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND ALGERIA:

* Loan Agreement--Algiers Regional Water Supply Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 26 September 1984 #

Came into force on 25 January 1985, upon notification by the Bank to the Government of Algeria.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 25099. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET SOUDAN :

* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à l'assistance technique dans le domaine pétrolier (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 7 décembre 1984 #

Entré en vigueur le 18 mars 1985, dès notification par l'Association au Gouvernement soudanais.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25100. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET SOUDAN :

* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à la recherche, la vulgarisation et la formation agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 10 mars 1986 #

Entré en vigueur le 10 décembre 1986, dès notification par l'Association au Gouvernement soudanais.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25101. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MAROC :

* Contrat de garantie -- Projet portuaire : ports de Casablanca et de Mohammedia (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 9 mai 1986 #

Entré en vigueur le 30 décembre 1986, dès notification par la Banque au Gouvernement marocain.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25102. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET ALGERIE :

* Contrat d'emprunt -- Projet relatif à l'approvisionnement en eau de la région d'Alger (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 26 septembre 1984 #

Entré en vigueur le 25 janvier 1985, dès notification par la Banque au Gouvernement algérien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25103. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND ALGERIA:

- * Loan Agreement--National Water Supply and Sewerage Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 13 March 1986 #

Came into force on 12 December 1986, upon notification by the Bank to the Government of Algeria.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

- # See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25104. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND THAILAND:

- * Loan Agreement--Land Titling Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 11 October 1984 #

Came into force on 9 January 1985, upon notification by the Bank to the Government of Thailand.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

- # See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25105. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND THAILAND:

- * Guarantee Agreement--Second Mae Moh Lignite Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 9 November 1984 #

Came into force on 19 February 1985, upon notification by the Bank to the Government of Thailand.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

- # See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25106. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND DJIBOUTI:

- * Development Credit Agreement--Geothermal Exploration Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 14 November 1984 #

Came into force on 22 January 1986, upon notification by the Association to the Government of Djibouti.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

- # See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 25103. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET ALGERIE :

- * Contrat d'emprunt -- Projet national relatif à l'alimentation en eau et à l'assainissement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 13 mars 1986 #

Entré en vigueur le 12 décembre 1986, dès notification par la Banque au Gouvernement algérien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

- # Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25104. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET THAILANDE :

- * Contrat d'emprunt -- Projet relatif au cadastre (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 11 octobre 1984 #

Entré en vigueur le 9 janvier 1985, dès notification par la Banque au Gouvernement thaïlandais.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

- # Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25105. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET THAILANDE :

- * Contrat de garantie -- Deuxième projet relatif à la production de lignite dans la région de Mae Moh (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 9 novembre 1984 #

Entré en vigueur le 19 février 1985, dès notification par la Banque au Gouvernement thaïlandais.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

- # Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25106. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET DJIBOUTI :

- * Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à l'exploration géothermique (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 14 novembre 1984 #

Entré en vigueur le 22 janvier 1986, dès notification par l'Association au Gouvernement djiboutien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

- # Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25107. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND LESOTHO:

Development Credit Agreement--Fourth Education Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 13 December 1984 #

Came into force on 13 March 1985, upon notification by the Association to the Government of Lesotho.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25108. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND CHILE:

* Loan Agreement--Public Sector Housing Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 21 December 1984 #

Came into force on 7 January 1985, upon notification by the Bank to the Government of Chile.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25109. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MALAWI:

* Loan Agreement--Wood Industries Restructuring Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 19 March 1985 #

Came into force on 28 June 1985, upon notification by the Bank to the Government of Malawi.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25110. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MALAWI:

* Loan Agreement--Industrial and Agricultural Credit Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 17 April 1986 #

Came into force on 16 July 1986, upon notification by the Bank to the Government of Malawi.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25107. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET LESOTHO :

Contrat de crédit de développement -- Quatrième projet relatif à l'enseignement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 13 décembre 1984 #

Entré en vigueur le 13 mars 1985, dès notification par l'Association au Gouvernement du Lesotho.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.03 (c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25108. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET CHILI :

* Contrat d'emprunt -- Projet relatif au secteur public du logement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 21 décembre 1984 #

Entré en vigueur le 7 janvier 1985, dès notification par la Banque au Gouvernement chilien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 (c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25109. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MALAWI :

* Contrat d'emprunt -- Projet relatif à la restructuration des industries du bois (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 19 mars 1985 #

Entré en vigueur le 28 juin 1985, dès notification par la Banque au Gouvernement malawien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 (c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25110. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MALAWI :

* Contrat d'emprunt -- Projet relatif au crédit industriel et agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 17 avril 1986 #

Entré en vigueur le 16 juillet 1986, dès notification par la Banque au Gouvernement malawien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 (c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25111. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MALAWI:

* Loan Agreement--Second Wood Energy Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 10 July 1986 #

Came into force on 23 December 1986, upon notification by the Bank to the Government of Malawi.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25112. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MOROCCO:

* Loan Agreement--Vocational Training Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 16 April 1985 #

Came into force on 5 September 1985, upon notification by the Bank to the Government of Morocco.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25113. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MOROCCO:

* Guarantee Agreement--Jerada Coal Mine Modernization and Expansion Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 3 June 1985 #

Came into force on 30 October 1985, upon notification by the Bank to the Government of Morocco.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25114. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND AUSTRIA:

Treaty in the field of bankruptcy and composition law. Signed at Vienna on 25 May 1979

Came into force on 1 July 1985, i.e., the first day of the third month following the exchange of the instruments of ratification, which took place at Bonn on 26 April 1985, in accordance with article 34 (2).

Authentic text: German.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987.

No 25111. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MALAWI :

* Contrat d'emprunt -- Deuxième projet relatif à l'utilisation du bois comme source d'énergie (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 10 juillet 1986 #

Entré en vigueur le 23 décembre 1986, dès notification par la Banque au Gouvernement malawien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25112. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MAROC :

* Contrat d'emprunt -- Projet relatif à la formation professionnelle (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 16 avril 1985 #

Entré en vigueur le 5 septembre 1985, dès notification par la Banque au Gouvernement marocain.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25113. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MAROC :

* Contrat de garantie -- Projet relatif à la modernisation et à l'expansion de la mine de charbon de Jerada (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 3 juin 1985 #

Entré en vigueur le 30 octobre 1985, dès notification par la Banque au Gouvernement marocain.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25114. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET AUTRICHE :

Traité en matière de droit sur la faillite et la banqueroute. Signé à Vienne le 25 mai 1979

Entré en vigueur le 1er juillet 1985, soit le premier jour du troisième mois ayant suivi l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Bonn le 26 avril 1985, conformément au paragraphe 2 de l'article 34.

Texte authentique : allemand.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987.

No. 25115. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND OMAN:

Treaty concerning the encouragement and reciprocal protection of investments (with protocol, exchange of letters ~~and exchange of notes~~). Signed at Muscat on 25 June 1979 #

Came into force on 4 February 1986, i.e., one month after the exchange of the instruments of ratification, which took place at Muscat on 4 January 1986, in accordance with article 13 (2).

Authentic texts: German, Arabic and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987.

See article 10 (4) for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 25116. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND MOROCCO:

Convention on social security (with final protocol). Signed at Rabat on 25 March 1981 #

Came into force on 1 August 1986, i.e., the first day of the second month following the exchange of the instruments of ratification, which took place at Bonn, in accordance with article 42 (2).

Authentic texts: German, Arabic and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987. (Note: Also see same number in annex A.)

See article 37 (4) for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 25117. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND MAURITANIA:

Agreement concerning the encouragement and reciprocal protection of investments (with protocol). Signed at Bonn on 8 December 1982 #

Came into force on 26 April 1986, i.e., one month after the exchange of the instruments of ratification, which took place at Bonn on 26 March 1986, in accordance with article 13 (1) and (2).

Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987.

See article 10 (4) for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 25118. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND MAURITANIA:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Nouakchott on 13 May 1986

Came into force on 13 May 1986 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987.

No. 25119. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND CHINA:

Agreement concerning the encouragement and reciprocal protection of investments (with protocol). Signed at Beijing on 7 October 1983

Came into force on 18 March 1985, i.e., one month after the date on which the Parties had notified each other of the completion of their respective domestic requirements, in accordance with article 13 (1).

Authentic texts: German and Chinese.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987.

No 25115. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET OMAN :

Traité relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements (avec protocole, échange de lettres ~~et échange de notes~~). Signé à Muscat le 25 juin 1979 #

Entré en vigueur le 4 février 1986, soit un mois après l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Muscat le 4 janvier 1986, conformément au paragraphe 2 de l'article 13.

Textes authentiques : allemand, arabe et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987.

Voir paragraphe 4 de l'article 10, pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25116. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET MAROC :

Convention relative à la sécurité sociale (avec protocole final). Signée à Rabat le 25 mars 1981 #

Entrée en vigueur le 1er août 1986, soit le premier jour du deuxième mois ayant suivi l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Bonn, conformément au paragraphe 2 de l'article 42.

Textes authentiques : allemand, arabe et français.
Enregistrée par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

Voir paragraphe 4 de l'article 37 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25117. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET MAURITANIE :

Accord relatif à l'encouragement et à la protection mutuelle des investissements de capitaux (avec protocole). Signé à Bonn le 8 décembre 1982 #

Entré en vigueur le 26 avril 1986, soit un mois après l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Bonn le 26 mars 1986, conformément aux paragraphes 1 et 2 de l'article 13.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987.

Voir paragraphe 4 de l'article 10 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25118. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET MAURITANIE :

Accord de coopération financière. Signé à Nouakchott le 13 mai 1986

Entré en vigueur le 13 mai 1986 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987.

No 25119. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET CHINE :

Accord concernant l'encouragement et la protection réciproque des investissements (avec protocole). Signé à Beijing le 7 octobre 1983

Entré en vigueur le 18 mars 1985, soit un mois après la date à laquelle les Parties s'étaient notifiées l'accomplissement des formalités internes requises, conformément au paragraphe 1 de l'article 13.

Textes authentiques : allemand et chinois.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987.

Note for Publications January 93.

No. 25120. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND CHINA:

* Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and property (with protocol). Signed at Bonn on 10 June 1985

Came into force on 14 May 1986, i.e., the thirtieth day following the exchange of notes by which the Parties had informed each other of the completion of their required legal procedures, in accordance with article 30.

Authentic texts: German and Chinese.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987.

No. 25121. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND TUNISIA:

Convention concerning the fiscal treatment of road vehicles used for the international transport of passengers and goods. Signed at Tunis on 30 March 1984

Came into force on 1 May 1986, i.e., the first day of the month following the receipt of the last of the notifications by which the Parties notified each other of the completion of the internal required procedures, in accordance with article 5 (1).

Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987.

No. 25122. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND INDONESIA:

Agreement regarding technical co-operation. Signed at Jakarta on 9 April 1984

Came into force on 15 February 1985, the date of the last of the notifications (effected on 21 January and 15 February 1985) by which the Parties informed each other of the completion of their respective legal requirements, in accordance with article 10 (1).

Authentic texts: German, Indonesian and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987.

No. 25123. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND EL SALVADOR:

Agreement on financial co-operation (with annex). Signed at San Salvador on 28 September 1984

Came into force on 7 February 1985, the date of its publication in the Salvadorian "Diario Oficial" after its ratification by the Legislative Assembly, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and Spanish.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987.

No. 25124. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND DOMINICA:

Treaty concerning the encouragement and reciprocal protection of investments (with protocol). Signed at Roseau, Dominica, on 1 October 1984 #

Came into force on 11 May 1986, i.e., one month after the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article 13 (2).

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987.

See article 10 (4) for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No 25120. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET CHINE :

* Convention tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et le patrimoine (avec protocole). Signée à Bonn le 10 juin 1985

Entrée en vigueur le 14 mai 1986, soit le trentième jour ayant suivi l'échange de notes par lesquelles les Parties s'étaient informées de l'accomplissement des procédures légales requises, conformément à l'article 30.

Textes authentiques : allemand et chinois.
Enregistrée par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987.

No 25121. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET TUNISIE :

Convention relative au régime fiscal des véhicules routiers utilisés pour le transport international des personnes et des marchandises. Signée à Tunis le 30 mars 1984

Entrée en vigueur le 1er mai 1986, soit le premier jour du mois ayant suivi la réception de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont notifiées l'accomplissement des procédures internes requises, conformément au paragraphe 1 de l'article 5.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistrée par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987.

No 25122. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET INDONESIE :

Accord sur la coopération technique. Signé à Jakarta le 9 avril 1984

Entré en vigueur le 15 février 1985, date de la dernière des notifications (effectuées les 21 janvier et 15 février 1985) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement de leurs formalités légales respectives, conformément au paragraphe 1 de l'article 10.

Textes authentiques : allemand, indonésien et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987.

No 25123. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET EL SALVADOR :

Accord de coopération financière (avec annexe). Signé à San Salvador le 28 septembre 1984

Entré en vigueur le 7 février 1985, date de sa publication dans le "Diario Oficial" salvadorien après sa ratification par l'Assemblée législative, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et espagnol.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987.

No 25124. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET DOMINIQUE :

Traité relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements (avec protocole). Signé à Roseau (Dominique) le 1er octobre 1984 #

Entré en vigueur le 11 mai 1986, soit un mois après l'échange des instruments de ratification, conformément au paragraphe 2 de l'article 13.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987.

Voir paragraphe 4 de l'article 10 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25125. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND HUNGARY:

Agreement in the field of veterinary services. Signed at Budapest on 12 October 1984

Came into force on 22 February 1985, the date on which the Parties notified each other of the completion of the internal requirements, in accordance with article 8 (2).

Authentic texts: German and Hungarian.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987.

No. 25126. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND NIGER:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Niamey on 25 October 1984

Came into force on 25 October 1984 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987.

No. 25127. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND UNITED STATES OF AMERICA:

Agreement concerning the acquisition and possession of privately owned weapons by personnel of the armed forces of the United States in the Federal Republic of Germany (with annex). Signed at Bonn on 29 November 1984

Came into force on 18 August 1986, i.e., one month after the Parties had notified each other of the completion of their domestic requirements, in accordance with article 11.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987.

No. 25128. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND TURKEY:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Ankara on 20 December 1984

Came into force with retroactive effect from 20 December 1984, the date of signature, after the Government of the Republic of Turkey had informed the Government of the Federal Republic of Germany of the completion of its national requirements, in accordance with article 7.

Authentic texts: German, English and Turkish.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987.

No. 25129. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND ZAIRE:

Agreement concerning financial co-operation--Electricity supply in the rural centres I (SNEL I). Signed at Kinshasa on 1 March 1985

Came into force with retroactive effect from 1 March 1985, following Zaire's notification of the completion of its necessary internal procedures, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987.

No 25125. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET HONGRIE :

Accord dans le domaine des services vétérinaires. Signé à Budapest le 12 octobre 1984

Entré en vigueur le 22 février 1985, date à laquelle les Parties se sont notifiées l'accomplissement des formalités internes requises, conformément au paragraphe 2 de l'article 8.

Textes authentiques : allemand et hongrois.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987.

No 25126. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET NIGER :

Accord de coopération financière. Signé à Niamey le 25 octobre 1984

Entré en vigueur le 25 octobre 1984 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987.

No 25127. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Accord concernant l'acquisition et la possession d'armes à titre privé par le personnel de l'armée des Etats-Unis en République fédérale d'Allemagne (avec annexe). Signé à Bonn le 29 novembre 1984

Entré en vigueur le 18 août 1986, soit un mois après que les Parties se furent notifiées l'accomplissement de leurs exigences internes, conformément à l'article 11.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987.

No 25128. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET TURQUIE :

Accord de coopération financière. Signé à Ankara le 20 décembre 1984

Entré en vigueur avec effet rétroactif à compter du 20 décembre 1984, date de la signature, le Gouvernement de la République de Turquie ayant informé le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne de l'accomplissement des exigences internes, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand, anglais et turc.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987.

No 25129. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET ZAIRE :

Accord de coopération financière -- Alimentation en électricité de centres ruraux I (SNEL I). Signé à Kinshasa le 1er mars 1985

Entré en vigueur avec effet rétroactif à compter du 1er mars 1985 après notification par le Zaïre de l'accomplissement des conditions nécessaires, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987.

No. 25130. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND ZAIRE:

Agreement concerning financial co-operation--Road rehabilitation in Eastern Zaire. Signed at Kinshasa on 1 March 1985

Came into force with retroactive effect from 1 March 1985, following Zaire's notification of the completion of its necessary internal procedures, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987.

No. 25131. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND PERU:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Lima on 19 March 1985

Came into force on 19 March 1985 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and Spanish.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987.

No. 25132. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND PAKISTAN:

Agreement concerning financial co-operation (with annex). Signed at Bonn on 15 May 1985

Came into force on 15 May 1985 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987.

No. 25133. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND PAKISTAN:

Agreement concerning financial co-operation (with annex). Signed at Islamabad on 13 May 1986

Came into force on 13 May 1986 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987.

No. 25134. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND BENIN:

Agreement concerning financial co-operation (with annex). Signed at Cotonou on 25 July 1985

Came into force on 25 July 1985 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987.

No. 25135. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND SUDAN:

Agreement concerning financial co-operation (with annex). Signed at Khartoum on 24 August 1985

Came into force on 24 August 1985 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987.

No 25130. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET ZAIRE :

Accord de coopération financière -- Reconstruction routière dans l'Est du Zaire. Signé à Kinshasa le 1er mars 1985

Entré en vigueur avec effet rétroactif à compter du 1er mars 1985, après notification par le Zaire de l'accomplissement des conditions nécessaires, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987.

No 25131. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET PEROU :

Accord de coopération financière. Signé à Lima le 19 mars 1985

Entré en vigueur le 19 mars 1985 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et espagnol.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987.

No 25132. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET PAKISTAN :

Accord de coopération financière (avec annexe). Signé à Bonn le 15 mai 1985

Entré en vigueur le 15 mai 1985 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987.

No 25133. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET PAKISTAN :

Accord de coopération financière (avec annexe) . Signé à Islamabad le 13 mai 1986

Entré en vigueur le 13 mai 1986 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987.

No 25134. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET BENIN :

Accord de coopération financière (avec annexe). Signé à Cotonou le 25 juillet 1985

Entré en vigueur le 25 juillet 1985 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987.

No 25135. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET SOUDAN :

Accord de coopération financière (avec annexe). Signé à Khartoum le 24 août 1985

Entré en vigueur le 24 août 1985 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987.

No. 25136. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND SUDAN:

Agreement concerning financial co-operation (with exchange of notes of 16 and 17 December 1985). Signed at Khartoum on 11 September 1985

Came into force on 11 September 1985, the date of signature, in accordance with article 7, as amended by the exchange of notes between the Federal Republic of Germany and the Sudan of 16 and 17 December 1985.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987.

No 25136. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET SOUDAN :

Accord de coopération financière (avec échange de notes des 16 et 17 décembre 1985). Signé à Khartoum le 11 septembre 1985

Entré en vigueur le 11 septembre 1985, date de la signature, conformément à l'article 7, tel que modifié par l'échange de notes entre la République fédérale d'Allemagne et le Soudan des 16 et 17 décembre 1985.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987.

No. 25137. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND SUDAN:

Agreement concerning financial co-operation (with exchange of notes of 16 and 17 December 1985). Signed at Khartoum on 23 September 1985

Came into force on 23 September 1985, the date of signature, in accordance with article 7, as amended by the exchange of notes between the Federal Republic of Germany and the Sudan of 16 and 17 December 1985.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987.

No 25137. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET SOUDAN :

Accord de coopération financière (avec échange de notes des 16 et 17 décembre 1985). Signé à Khartoum le 23 septembre 1985

Entré en vigueur le 23 septembre 1985, date de la signature, conformément à l'article 7, tel que modifié par l'échange de notes entre la République fédérale d'Allemagne et le Soudan des 16 et 17 décembre 1985.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987.

No. 25138. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND EGYPT:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Cairo on 2 September 1985

Came into force on 19 February 1986, the date on which the Government of the Arab Republic of Egypt informed the Government of the Federal Republic of Germany of the completion of its national requirements, in accordance with article 7.

Authentic texts: German, Arabic and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987.

No 25138. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET EGYPT :

Accord de coopération financière. Signé au Caire le 2 septembre 1985

Entré en vigueur le 19 février 1986, date à laquelle le Gouvernement de la République arabe d'Égypte a informé le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne de l'accomplissement de ses formalités internes, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand, arabe et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987.

No. 25139. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND PHILIPPINES:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Manila on 14 October 1985

Came into force on 14 October 1985 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987.

No 25139. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET PHILIPPINES :

Accord de coopération financière. Signé à Manille le 14 octobre 1985

Entré en vigueur le 14 octobre 1985 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987.

No. 25140. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND PHILIPPINES:

Agreement on cultural cooperation. Signed at Manila on 13 April 1983

Came into force on 20 September 1985, the date on which the Parties informed each other of the completion of their domestic requirements, in accordance with article X.

Authentic texts: German, Filipino and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987.

No 25140. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET PHILIPPINES :

Accord relatif à la coopération culturelle. Signé à Manille le 13 avril 1983

Entré en vigueur le 20 septembre 1985, date à laquelle les Parties se sont informées de l'accomplissement des formalités internes requises, conformément à l'article X.

Textes authentiques : allemand, philippin et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987.

No. 25141. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND SOMALIA:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Mogadiscio on 10 December 1985

Came into force on 10 December 1985 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German, English and Somali.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987.

No. 25142. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND GHANA:

Agreement concerning financial cooperation. Signed at Accra on 11 November 1985

Came into force on 11 November 1985 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987.

No. 25143. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND GUINEA-BISSAU:

Agreement concerning financial co-operation (with annex). Signed at Dakar on 28 November 1985

Came into force on 28 November 1985 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and Portuguese.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987.

No. 25144. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND LESOTHO:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Maseru on 15 January 1986

Came into force on 15 January 1986 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987.

No. 25145. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND LESOTHO:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Maseru on 22 April 1986

Came into force on 22 April 1986 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987.

No. 25146. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND JAMAICA:

Agreement concerning financial co-operation (with annex). Signed at Kingston on 14 February 1986

Came into force on 14 February 1986 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987.

No 25141. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET SOMALIE :

Accord de coopération financière. Signé à Mogadishu le 10 décembre 1985

Entré en vigueur le 10 décembre 1985 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand, anglais et somali.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987.

No 25142. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET GHANA :

Accord de coopération financière. Signé à Accra le 11 novembre 1985

Entré en vigueur le 11 novembre 1985 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987.

No 25143. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET GUINEE-BISSAU :

Accord de coopération financière (avec annexe). Signé à Dakar le 28 novembre 1985

Entré en vigueur le 28 novembre 1985 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et portugais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987.

No 25144. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET LESOTHO :

Accord de coopération financière. Signé à Maseru le 15 janvier 1986

Entré en vigueur le 15 janvier 1986 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987.

No 25145. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET LESOTHO :

Accord de coopération financière. Signé à Maseru le 22 avril 1986

Entré en vigueur le 22 avril 1986 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987.

No 25146. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET JAMAIQUE :

Accord de coopération financière (avec annexe). Signé à Kingston le 14 février 1986

Entré en vigueur le 14 février 1986 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987.

No. 25147. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND BURKINA FASO:

Agreement concerning financial co-operation (with annex).
Signed at Ouagadougou on 4 March 1986

Came into force on 4 March 1986 by signature, in accordance
with article 7.

Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July
1987.

No 25147. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET BURKINA FASO :

Accord de coopération financière (avec annexe). Signé à
Ouagadougou le 4 mars 1986

Entré en vigueur le 4 mars 1986 par la signature,
conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24
juillet 1987.

No. 25148. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND ZIMBABWE:

Agreement concerning financial co-operation for the
project--Construction of grain silos. Signed at Harare on
12 March 1986

Came into force on 12 March 1986 by signature, in
accordance with article 7.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July
1987.

No 25148. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET ZIMBABWE :

Accord de coopération financière pour le projet --
Construction de silos à grain. Signé à Harare le 12 mars
1986

Entré en vigueur le 12 mars 1986 par la signature,
conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24
juillet 1987.

No. 25149. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND ZIMBABWE:

Agreement concerning financial co-operation--Rural water
supply and sanitary measures in Gutu district. Signed at
Harare on 12 March 1986

Came into force on 12 March 1986 by signature, in
accordance with article 7.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July
1987.

No 25149. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET ZIMBABWE :

Accord de coopération financière -- Projet d'alimentation en
eau et d'assainissement dans les régions rurales. Signé à
Harare le 12 mars 1986

Entré en vigueur le 12 mars 1986 par la signature,
conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24
juillet 1987.

No. 25150. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND ZIMBABWE:

Agreement concerning financial co-operation for the
project--Telecommunication Equipment III. Signed at Harare
on 12 March 1986

Came into force on 12 March 1986 by signature, in
accordance with article 7.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July
1987.

No 25150. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET ZIMBABWE :

Accord de coopération financière pour le projet -- Equipe-
ment de télécommunication III. Signé à Harare le 12 mars 1986

Entré en vigueur le 12 mars 1986 par la signature,
conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24
juillet 1987.

No. 25151. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND REPUBLIC OF
KOREA:

Agreement for co-operation in the peaceful uses of nuclear
energy (with annex). Signed at Bonn on 11 April 1986

Came into force on 11 April 1986 by signature, in
accordance with article 14 (1).

Authentic texts: German, Korean and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July
1987.

No 25151. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET REPUBLIQUE DE
COREE :

Accord de coopération relatif à l'utilisation à des fins
pacifiques de l'énergie nucléaire (avec annexe). Signé à
Bonn le 11 avril 1986

Entré en vigueur le 11 avril 1986 par la signature,
conformément au paragraphe 1 de l'article 14.

Textes authentiques : allemand, coréen et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24
juillet 1987.

No. 25152. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND THAILAND:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at
Bangkok on 2 May 1986

Came into force on 2 May 1986 by signature, in accordance
with article 7.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July
1987.

No 25152. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET THAÏLANDE :

Accord de coopération financière. Signé à Bangkok le 2 mai
1986

Entré en vigueur le 2 mai 1986 par la signature,
conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24
juillet 1987.

No. 25153. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND TRINIDAD AND TOBAGO:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Port-of-Spain on 8 May 1986

Came into force on 8 May 1986 by signature, in accordance with article 6.

Authentic texts: German and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987.

No 25153. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET TRINITE-ET-TOBAGO :

Accord de coopération financière. Signé à Port-of-Spain le 8 mai 1986

Entré en vigueur le 8 mai 1986 par la signature, conformément à l'article 6.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987.

No. 25154. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND MADAGASCAR:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Bonn on 14 May 1986

Came into force on 14 May 1986 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and French.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987.

No 25154. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET MADAGASCAR :

Accord de coopération financière. Signé à Bonn le 14 mai 1986

Entré en vigueur le 14 mai 1986 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987.

No. 25155. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND INDIA:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at New Delhi on 20 May 1986

Came into force on 20 May 1986 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German, Hindi and English.
Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987.

No 25155. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET INDE :

Accord de coopération financière. Signé à New Delhi le 20 mai 1986

Entré en vigueur le 20 mai 1986 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand, hindi et anglais.
Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987.

No. 25156. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND THAILAND:

* Loan Agreement--National Agricultural Research Project: Adaptive Research and Rainfed Agriculture (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 30 October 1980 #

Came into force on 4 February 1981 by notification from the Fund to the Government of Thailand, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 27 July 1987.

See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No 25156. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET THAÏLANDE :

* Accord de prêt -- Projet de recherche agricole national: Recherche adaptative et agriculture pluviale (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 30 octobre 1980 #

Entré en vigueur le 4 février 1981 par notification du Fonds au Gouvernement thaïlandais, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 27 juillet 1987.

Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25157. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND PARAGUAY:

* Loan Agreement--Agricultural Credit Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 4 March 1985 #

Came into force on 20 June 1986 by notification from the Fund to the Government of Paraguay, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: Spanish.
Registered by the International Fund for Agricultural Development on 27 July 1987.

See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No 25157. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET PARAGUAY :

* Accord de prêt -- Projet de crédit agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 4 mars 1985 #

Entré en vigueur le 20 juin 1986 par notification du Fonds au Gouvernement paraguayen, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 27 juillet 1987.

Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25158. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND ETHIOPIA:

* Financing Agreement--Rehabilitation Program for Drought-Affected Areas (with schedules). Signed at Rome on 4 April 1985

Came into force on 4 April 1985 by signature, in accordance with section 4.02.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 27 July 1987.

No. 25159. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND ETHIOPIA:

* Loan Agreement--Rehabilitation Program for Drought-Affected Areas (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 4 April 1985 #

Came into force on 21 June 1985 by notification from the Fund to the Government of Ethiopia, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 27 July 1987.

See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 25160. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND EQUATORIAL GUINEA:

* Financing Agreement--Agricultural Development Project on the Mainland (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 17 April 1985 #

Came into force on 16 December 1986 by notification from the Fund to the Government of Equatorial Guinea, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: Spanish.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 27 July 1987.

See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 25161. INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT AND GUYANA:

* Loan Agreement--East Bank Essequibo Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 20 November 1986 #

Came into force on 8 July 1987 by notification from the Fund to the Government of Guyana, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 27 July 1987.

See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No 25158. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET ETHIOPIE :

* Accord financier -- Programme de relèvement des zones affectées par la sécheresse (avec annexes). Signé à Rome le 4 avril 1985

Entré en vigueur le 4 avril 1985 par la signature, conformément à la section 4.02.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 27 juillet 1987.

No 25159. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET ETHIOPIE :

* Accord de prêt -- Programme de réhabilitation des zones affectées par la sécheresse (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 4 avril 1985 #

Entré en vigueur le 21 juin 1985 par notification du Fonds au Gouvernement éthiopien, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 27 juillet 1987.

Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25160. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET GUINEE EQUATORIALE :

* Accord financier -- Projet de développement agricole de la région continentale (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 17 avril 1985 #

Entré en vigueur le 16 décembre 1986 par notification du Fonds au Gouvernement équato-guinéen, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : espagnol.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 27 juillet 1987.

Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25161. FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE ET GUYANA :

* Accord de prêt -- Projet de développement de la rive est de l'Essequibo (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 20 novembre 1986 #

Entré en vigueur le 8 juillet 1987 par notification du Fonds au Gouvernement guyanien, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 27 juillet 1987.

Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25162. SPAIN AND SWEDEN:

Agreement concerning defence projects (with protocol).
Signed at Madrid on 8 July 1985

Came into force on 14 May 1987, the date on which the Parties notified each other (on 3 February 1986 and 14 May 1987) of the completion of their required legislative procedures, in accordance with article 6.

Authentic texts: Spanish and Swedish.
Registered by Spain on 28 July 1987.

No 25162. ESPAGNE ET SUEDE :

Accord concernant des projets relatifs à la défense (avec protocole). Signé à Madrid le 8 juillet 1985

Entré en vigueur le 14 mai 1987, date à laquelle les Parties se sont notifiées (les 3 février 1986 et 14 mai 1987) l'accomplissement des procédures législatives requises, conformément à l'article 6.

Textes authentiques : espagnol et suédois.
Enregistré par l'Espagne le 28 juillet 1987.

No. 25163. SPAIN AND BELGIUM:

Agreement on co-operation in the field of defence. Signed at Madrid on 24 September 1985

Came into force on 14 May 1987, the date of the exchange of notes (effected on 24 February 1986 and 14 May 1987) by which the Parties informed each other of the completion of the required internal procedures, in accordance with article 10.

Authentic texts: Spanish and French.
Registered by Spain on 28 July 1987.

no 25163. ESPAGNE ET BELGIQUE :

Accord de coopération en matière de défense. Signé à Madrid le 24 septembre 1985

Entré en vigueur le 14 mai 1987, date de l'échange de notes (effectué les 24 février 1986 et 14 mai 1987) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des formalités internes requises, conformément à l'article 10.

Textes authentiques : espagnol et français.
Enregistré par l'Espagne le 28 juillet 1987.

No. 25164. SPAIN AND COLOMBIA:

Agreement for the development of a program in the field of labour and social affairs, supplementary to the Basic Agreement on scientific and technical co-operation. Signed at Bogota on 19 December 1985

Came into force on 25 May 1987, the date of the exchange of notes (effected on 10 April and 25 May 1987) by which the Parties notified each other of the completion of their respective constitutional requirements, in accordance with article X.

Authentic text: Spanish.
Registered by Spain on 28 July 1987.

No 25164. ESPAGNE ET COLOMBIE :

Accord pour le développement d'un programme dans le domaine du travail et des affaires sociales, complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique. Signé à Bogota le 19 décembre 1985

Entré en vigueur le 25 mai 1987, date de l'échange de notes (effectué les 10 avril et 25 mai 1987) par lesquelles les Parties se sont notifiées l'accomplissement de leurs exigences constitutionnelles respectives, conformément à l'article X.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par l'Espagne le 28 juillet 1987.

No. 25165. BELGIUM AND GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC:

Convention concerning judicial assistance in criminal matters (with additional protocol). Signed at Berlin on 12 December 1984

Came into force on 26 December 1986, i.e., the thirtieth day following the exchange of the instruments of ratification, which took place at Brussels on 26 November 1986, in accordance with article 18 (1).

Authentic texts: French, Dutch and German.
Registered by Belgium on 29 July 1987.

No 25165. BELGIQUE ET REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE :

Convention relative à l'entraide judiciaire en matière pénale (avec protocole additionnel). Signée à Berlin le 12 décembre 1984

Entrée en vigueur le 26 décembre 1986, soit le trentième jour ayant suivi l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Bruxelles le 26 novembre 1986, conformément au paragraphe 1 de l'article 18.

Textes authentiques : français, néerlandais et allemand.
Enregistrée par la Belgique le 29 juillet 1987.

No. 25166. BELGIUM AND MALI:

Agreement relating to regular air transport (with annex)
Signed at Brussels on 9 May 1985

Came into force provisionally on 9 May 1985, the date of signature and definitively on 26 January 1987, the date on which the Parties had notified each other (on 23 January 1986 and 26 January 1987) of the completion of the required constitutional formalities, in accordance with article 22.

Authentic text: French.
Registered by Belgium on 29 July 1987.

No 25166. BELGIQUE ET MALI :

Accord relatif au transport aérien régulier (avec annexe).
Signé à Bruxelles le 9 mai 1985

Entré en vigueur à titre provisoire le 9 mai 1985, date de la signature, et à titre définitif le 26 janvier 1987, date à laquelle les Parties s'étaient notifiées (les 23 janvier 1986 et 26 janvier 1987) l'accomplissement des formalités constitutionnelles requises, conformément à l'article 22.

Texte authentique : français.
Enregistré par la Belgique le 29 juillet 1987.

No. 25167. NETHERLANDS AND MOROCCO:

Cultural Agreement. Signed at The Hague on 24 February 1983

Came into force on 1 May 1987, i.e., the first day of the second month following the date on which the Parties had notified each other (on 18 March 1987) of the completion of their respective constitutional procedures, in accordance with article 10.

Authentic texts: French, Dutch and Arabic.
Registered by the Netherlands on 30 July 1987.

No 25167. PAYS-BAS ET MAROC :

Accord culturel. Signé à La Haye le 24 février 1983

Entré en vigueur le 1er mai 1987, soit le premier jour du deuxième mois ayant suivi la date à laquelle les Parties s'étaient notifiées (le 18 mars 1987) l'accomplissement de leurs formalités constitutionnelles respectives, conformément à l'article 10.

Textes authentiques : français, néerlandais et arabe.
Enregistré par les Pays-Bas le 30 juillet 1987.

No. 25168. NETHERLANDS AND SEYCHELLES:

Agreement for air services between and beyond their respective territories (with annex). Signed at Victoria, Mahé, Seychelles, on 28 May 1985

Came into force provisionally on 28 May 1985, the date of signature, and definitively on 12 December 1985, the date on which the Parties informed each other of the completion of the required constitutional formalities, in accordance with article 21.

Authentic text: English.
Registered by the Netherlands on 30 July 1987.

No 25168. PAYS-BAS ET SEYCHELLES :

Accord relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà (avec annexe). Signé à Victoria, Mahé, (Seychelles) le 28 mai 1985

Entré en vigueur à titre provisoire le 28 mai 1985, date de la signature, et à titre définitif le 12 décembre 1985, date à laquelle les Parties se sont informées de l'accomplissement des formalités constitutionnelles requises, conformément à l'article 21.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Pays-Bas le 30 juillet 1987.

No. 25169. NETHERLANDS AND AUSTRIA:

Agreement concerning acceptance of equivalencies in higher education (with exchange of letters). Signed at Vienna on 21 October 1985

Came into force on 1 February 1987, i.e., the first day of the third month following the month in which the Parties had notified each other (on 19 November 1986) of the completion of their domestic requirements, in accordance with article 8 (1).

Authentic texts: Dutch and German.
Registered by the Netherlands on 30 July 1987.

No 25169. PAYS-BAS ET AUTRICHE :

Accord relatif à la reconnaissance d'équivalences dans l'enseignement supérieur (avec échange de lettres). Signé à Vienne le 21 octobre 1985

Entré en vigueur le 1er février 1987, soit le premier jour du troisième mois ayant suivi le mois au cours duquel les Parties s'étaient notifiées (le 19 novembre 1986) l'accomplissement de leurs procédures internes, conformément au paragraphe 1 de l'article 8.

Textes authentiques : néerlandais et allemand.
Enregistré par les Pays-Bas le 30 juillet 1987.

PART II

ORIGINAL TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
FILED AND RECORDED DURING THE MONTH OF JULY 1987

No. 969

No. 969. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND
DEVELOPMENT AND REPUBLIC OF KOREA:

* Guarantee Agreement--Second Technology Development Project
(with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee
Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on
1 November 1984 #

Came into force on 4 January 1985, upon notification by the
Bank to the Government of the Republic of Korea.

Authentic text: English.

Filed and recorded at the request of the International Bank
for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for
provisions relating to the appointment of an arbitrator by
the President of the International Court of Justice.

PARTIE II

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ORIGINAUX CLASSES ET
INSCRITS AU REPERTOIRE PENDANT LE MOIS DE JUILLET 1987

No 969

No 969. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE
DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE DE COREE :

* Contrat de garantie -- Deuxième projet relatif au
développement de la technologie (avec Conditions générales
applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date
du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 1er novembre
1984 #

Entré en vigueur le 4 janvier 1985, dès notification par la
Banque au Gouvernement de la République de Corée.

Texte authentique : anglais.

Classé et inscrit au répertoire à la demande de la Banque
internationale pour la reconstruction et le développement
le 22 juillet 1987.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les
dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le
Président de la Cour internationale de Justice.

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, SUBSEQUENT AGREEMENTS, ETC.,
CONCERNING TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED WITH THE SECRETARIAT

No. 14668. International Covenant on Civil and Political Rights. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

NOTIFICATION under article 4

Received on:

1 July 1987
Panama

Registered ex officio on 1 July 1987.

NOTIFICATIONS under article 4

Received on:

23 July 1987
Peru

Registered ex officio on 23 July 1987.

No. 21139. Sixth International Tin Agreement. Concluded at Geneva on 26 June 1981

EXTENSION OF THE AGREEMENT

By a resolution adopted on 27 April 1987 by the International Tin Council at its resumed special session, it was decided to extend the above-mentioned Agreement for two years with effect from 1 July 1987, in accordance with its article 59 (2).

Registered ex officio on 1 July 1987.

No. 21931. International Convention against the taking of hostages. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 17 December 1979

ACCESSION

Instrument deposited on:

1 July 1987
Byelorussian Soviet Socialist Republic
(With effect from 31 July 1987. With a reservation and a declaration.)

Registered ex officio on 1 July 1987.

No. 22805. Agreement between the United Mexican States and the United States of America on cooperation for the protection and improvement of the environment in the border area. Signed at La Paz, Baja California, on 14 August 1983

Agreement of cooperation regarding pollution of the environment along the inland international boundary by discharges of hazardous substances, constituting annex II to the above-mentioned Agreement (with appendices). Signed at San Diego on 18 July 1985

Came into force on 29 November 1985 by an exchange of notes confirming the completion of the required internal procedures, in accordance with article XI (1).

Authentic texts: Spanish and English.
Registered by Mexico on 1 July 1987.

RATIFICATIONS, ADHESIONS, ACCORDS ULTERIEURS, ETC.,
CONCERNANT DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRÉS AU SECRETARIAT

No 14668. Pacte international relatif aux droits civils et politiques. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

NOTIFICATION en vertu de l'article 4

Recue le :

1er juillet 1987
Panama

Enregistré d'office le 1er juillet 1987.

NOTIFICATIONS en vertu de l'article 4

Recue le :

23 juillet 1987
Pérou

Enregistré d'office le 23 juillet 1987.

No 21139. Sixième Accord international sur l'étain. Conclu à Genève le 26 juin 1981

PROROGATION DE L'ACCORD

Par une résolution adoptée le 27 avril 1987 par le Conseil international de l'étain lors de la reprise de la session extraordinaire, il a été décidé de proroger de deux ans l'Accord susmentionné, avec effet au 1er juillet 1987, conformément au paragraphe 2 de son article 59.

Enregistré d'office le 1er juillet 1987.

No 21931. Convention internationale contre la prise d'otages. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 17 décembre 1979

ADHESION

Instrument déposé le :

1er juillet 1987
République socialiste soviétique de Biélorussie
(Avec effet au 31 juillet 1987. Avec réserve et déclaration.)

Enregistré d'office le 1er juillet 1987.

No 22805. Accord de coopération entre les Etats-Unis du Mexique et les Etats-Unis d'Amérique relatif à la protection et à l'amélioration de l'environnement dans les zones frontalières. Signé à La Paz (Baja California) le 14 août 1983

Accord de coopération relatif à la pollution de l'environnement le long de la frontière terrestre internationale par la décharge de substances dangereuses, constituant l'annexe II à l'Accord susmentionné (avec appendices). Signé à San Diego le 18 juillet 1985

Entré en vigueur le 29 novembre 1985 par un échange de notes confirmant l'accomplissement des procédures internes requises, conformément au paragraphe 1 de l'article XI.

Textes authentiques : espagnol et anglais.
Enregistré par le Mexique le 1er juillet 1987.

Agreement of cooperation regarding the transboundary shipments of hazardous wastes and hazardous substances, constituting annex III to the above-mentioned Agreement. Signed at Washington on 12 November 1986

Came into force on 29 January 1987 by an exchange of notes confirming the completion of the required internal procedures, in accordance with article XIX.

Authentic texts: Spanish and English.
Registered by Mexico on 1 July 1987.

Agreement of cooperation regarding transboundary air pollution caused by copper smelters along their common border, constituting annex IV to the above-mentioned Agreement. Signed at Washington on 29 January 1987

Came into force on 29 January 1987 by an exchange of notes confirming the completion of the required internal procedures, in accordance with article X.

Authentic texts: Spanish and English.
Registered by Mexico on 1 July 1987.

No. 24604. International Cocoa Agreement, 1986. Concluded at Geneva on 25 July 1986

ACCESSION

Instrument deposited on:

1 July 1987
Japan
(With provisional effect from 1 July 1987.)

Registered ex officio on 1 July 1987.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

21 July 1987
Finland
(The Agreement came into force provisionally on 20 January 1987 for Finland, which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 69 (1).)

Registered ex officio on 21 July 1987.

No. 4789. Agreement concerning the adoption of uniform conditions of approval and reciprocal recognition of approval for motor vehicle equipment and parts. Done at Geneva on 20 March 1958

ENTRY INTO FORCE OF AMENDMENTS TO REGULATION No. 7 annexed to the above-mentioned Agreement

The amendments were proposed by the Government of Belgium and circulated by the Secretary-General among the Contracting Parties on 2 February 1987. They came into force on 2 July 1987, in accordance with article 12 (1) of the Agreement.

Authentic texts of the amendments: English and French.
Registered ex officio on 2 July 1987.

Accord de coopération relatif à l'expédition trans-frontalière de déchets dangereux et de substances dangereuses, constituant l'annexe III à l'Accord susmentionné. Signé à Washington le 12 novembre 1986

Entré en vigueur le 29 janvier 1987 par un échange de notes confirmant l'accomplissement des procédures internes requises, conformément à l'article XIX.

Textes authentiques : espagnol et anglais.
Enregistré par le Mexique le 1er juillet 1987.

Accord de coopération relatif à la pollution trans-frontalière causée par des fonderies de cuivre le long de leur frontière commune, constituant l'annexe IV à l'Accord susmentionné. Signé à Washington le 29 janvier 1987

Entré en vigueur le 29 janvier 1987 par un échange de notes confirmant l'accomplissement des procédures internes requises, conformément à l'article X.

Textes authentiques : espagnol et anglais.
Enregistré par le Mexique le 1er juillet 1987.

No. 24604. Accord international de 1986 sur le cacao. Conclu à Genève le 25 juillet 1986

ADHESION

Instrument déposé le :

1er juillet 1987
Japon
(Avec effet à titre provisoire au 1er juillet 1987.)

Enregistré d'office le 1er juillet 1987.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

21 juillet 1987
Finlande
(L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 20 janvier 1987 pour la Finlande, qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément au paragraphe 1 de l'article 69.)

Enregistré d'office le 21 juillet 1987.

No. 4789. Accord concernant l'adoption de conditions uniformes d'homologation et la reconnaissance réciproque de l'homologation des équipements et pièces de véhicules à moteur. Fait à Genève le 20 mars 1958

ENTREE EN VIGUEUR D'AMENDEMENTS AU REGLEMENT No 7 annexé à l'Accord susmentionné

Les amendements avaient été proposés par le Gouvernement belge et communiqués par le Secrétaire général aux Parties contractantes le 2 février 1987. Ils sont entrés en vigueur le 2 juillet 1987, conformément au paragraphe 1 de l'article 12 de l'Accord.

Textes authentiques des amendements : anglais et français.
Enregistré d'office le 2 juillet 1987.

APPLICATION OF REGULATION No. 69 annexed to the above-mentioned Agreement

Notification received on:

20 July 1987
Denmark
(With effect from 18 September 1987.)

Registered ex officio on 20 July 1987.

TERMINATION OF APPLICATION OF REGULATION No. 40 annexed to the above-mentioned Agreement

Notification received on:

30 July 1987
Austria
(With effect from 30 July 1988.)

Registered ex officio on 30 July 1987.

No. 22376. International Coffee Agreement, 1983. Adopted by the International Coffee Council on 16 September 1982

WITHDRAWAL

Notification received on:

2 July 1987
New Zealand
(Also on behalf of Niue and the Cook Islands. With effect from 30 September 1987.)

Registered ex officio on 2 July 1987.

No. 4214. Convention on the International Maritime Organization. Done at Geneva on 6 March 1948

ACCEPTANCE

Instrument deposited on:

6 July 1987
Bolivia
(With effect from 6 July 1987.)

Registered ex officio on 6 July 1987.

No. 8791. Protocol relating to the Status of Refugees. Done at New York on 31 January 1967

ACCESSION

Instrument deposited on:

9 July 1987
Cape Verde
(With effect from 9 July 1987. With a reservation.)

Registered ex officio on 9 July 1987.

APPLICATION DU REGLEMENT No 69 annexé à l'Accord susmentionné

Notification reçue le :

20 juillet 1987
Danemark
(Avec effet au 18 septembre 1987.)

Enregistré d'office le 20 juillet 1987.

CESSATION D'APPLICATION DU REGLEMENT No 40 annexé à l'Accord susmentionné

Notification reçue le :

30 juillet 1987
Autriche
(Avec effet au 30 juillet 1988.)

Enregistré d'office le 30 juillet 1987.

No 22376. Accord international de 1983 sur le café. Adopté par le Conseil international du café le 16 septembre 1982

RETRAIT

Notification reçue le :

2 juillet 1987
Nouvelle-Zélande
(Egalement au nom de Nioué et des îles Cook. Avec effet au 30 septembre 1987.)

Enregistré d'office le 2 juillet 1987.

No 4214. Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale. Faite à Genève le 6 mars 1948

ACCEPTATION

Instrument déposé le :

6 juillet 1987
Bolivie
(Avec effet au 6 juillet 1987.)

Enregistré d'office le 6 juillet 1987.

No 8791. Protocole relatif au statut des réfugiés. Fait à New York le 31 janvier 1967

ADHESION

Instrument déposé le :

9 juillet 1987
Cap-Vert
(Avec effet au 9 juillet 1987. Avec réserve.)

Enregistré d'office le 9 juillet 1987.

No. 3511. Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict and Regulations for the execution of the said Convention. Done at The Hague on 14 May 1954

ACCESSION to the Convention and to the related Protocol of 14 May 1954

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

17 June 1987
Senegal
(With effect from 17 September 1987.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 13 July 1987.

No. 6119. Convention for the establishment of the Intergovernmental Bureau for Informatics. Signed at Paris on 6 December 1951

WITHDRAWAL

Notification received on:

18 March 1987
Argentina
(With effect from 31 December 1990.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 13 July 1987.

No. 14583. Convention on wetlands of international importance especially as waterfowl habitat. Concluded at Ramsar, Iran, on 2 February 1971

ACCESSION to the above-mentioned Convention, as amended by the Protocol of 3 December 1982

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

25 May 1987
Mali
(With effect from 25 September 1987.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 13 July 1987.

No. 20722. Convention between France and Spain regarding adjoining national control offices and on-board controls. Signed at Madrid on 7 July 1965

Exchange of notes constituting an agreement confirming the Arrangement of 22 February 1967 concerning the establishment at Latour de Carol-Enveitg, in French territory, of an adjoining national frontier clearance office (with maps). Paris, 15 June 1967

Came into force on 1 July 1967, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: French.
Registered by France on 15 July 1987.

No 3511. Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé et Règlement d'exécution de ladite Convention. Faite à La Haye le 14 mai 1954

ADHESION à la Convention et au Protocole y relatif du 14 mai 1954

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

17 juin 1987
Sénégal
(Avec effet au 17 septembre 1987.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 13 juillet 1987.

No 6119. Convention instituant le Bureau intergouvernemental pour l'informatique. Signée à Paris le 6 décembre 1951

RETRAIT

Notification reçue le :

18 mars 1987
Argentine
(Avec effet au 31 décembre 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 13 juillet 1987.

No 14583. Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats de la sauvagine. Conclue à Ramsar (Iran) le 2 février 1971

ADHESION à la Convention susmentionnée, telle qu'amendée par le Protocole du 3 décembre 1982

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

25 mai 1987
Mali
(Avec effet au 25 septembre 1987.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 13 juillet 1987.

No 20722. Convention entre la France et l'Espagne relative aux bureaux à contrôles nationaux juxtaposés et aux contrôles en cours de routes. Signée à Madrid le 7 juillet 1965

Echange de notes constituant un accord confirmant l'Arrangement du 22 février 1967 relatif à la création dans la gare de Latour de Carol-Enveitg, en territoire français, d'un bureau à contrôles nationaux juxtaposés (avec plans). Paris, 15 juin 1967

Entré en vigueur le 1er juillet 1967, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : français.
Enregistré par la France le 15 juillet 1987.

Exchange of notes constituting an agreement confirming the Arrangement of 20 May 1969 concerning the establishment at Port-Bou, in Spanish territory, of an adjoining national frontier clearance office (with plans). Paris, 25 August 1969

Came into force on 25 August 1969, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: French and Spanish.
Registered by France on 15 July 1987.

Echange de notes constituant un accord confirmant l'Arrangement du 20 mai 1969 relatif à la création en gare de Port-Bou, en territoire espagnol, d'un bureau à contrôles nationaux juxtaposés (avec plans). Paris, 25 août 1969

Entré en vigueur le 25 août 1969, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques: français et espagnol.
Enregistré par la France le 15 juillet 1987.

Exchange of notes constituting an agreement confirming the Amendment of 20 June 1973 to the Arrangement of 7 July 1966 concerning the establishment at Irun, in Spanish territory, of an adjoining national frontier clearance office at Hendaye-Irun (Pont Saint-Jacques) (with maps). Madrid, 5 September 1973 and 20 August 1974

Came into force on 20 August 1974, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: Spanish and French.
Registered by France on 15 July 1987.

Echange de notes constituant un accord confirmant l'Avenant du 20 juin 1973 à l'Arrangement du 7 juillet 1966 relatif à la création à Irun, en territoire espagnol, d'un bureau à contrôles nationaux juxtaposés à la sortie du nouveau pont international Hendaye-Irun (Pont Saint-Jacques) (avec plans). Signé à Madrid, 5 septembre 1973 et 20 août 1974

Entré en vigueur le 20 août 1974, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques: espagnol et français.
Enregistré par la France le 15 juillet 1987.

No. 2793. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Canada amending the Agreement of 6 and 12 March 1942 between the Governments of these two countries relating to unemployment insurance benefits. Ottawa, 31 July and 11 September 1951.

AMENDMENT (Note by the Secretariat)

The Government of Canada registered on 16 July 1987 (under No. 24912) the Exchange of notes constituting an agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America on unemployment insurance benefits amending the Agreement of 6 and 12 March 1942 as amended by the above-mentioned Exchange of notes of 31 July and 11 September 1951, dated at Ottawa on 29 October 1984 and 21 June 1985.

The said Agreement, which came into force on 21 June 1985, the date of the note in reply, provides for the amendment of the Agreement of 6 and 12 March 1942 as amended by the above-mentioned Exchange of notes of 31 July and 11 September 1951.

(16 July 1987)

No. 2798. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Canada relating to the assignment of television frequency channels along the United States-Canadian border. Ottawa, 23 April and 23 June 1952

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement (with arrangement, annexes and tables). Washington, 26 February and 7 April 1982

Came into force on 7 April 1982, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 2793. Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Canada modifiant l'Accord des 6 et 12 mars 1942 entre les Gouvernements des deux pays sur les prestations d'assurance-chômage. Ottawa, 31 juillet et 11 septembre 1951

MODIFICATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement canadien a enregistré le 16 juillet 1987 (sous le No 24912) l'Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique concernant les prestations d'assurance chômage modifiant l'Accord des 6 et 12 mars 1942 tel que modifié par l'Echange de notes susmentionné des 31 juillet et 11 septembre 1951, en date à Ottawa des 29 octobre 1984 et 21 juin 1985.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 21 juin 1985, date de la note de réponse, stipule la modification de l'Accord des 6 et 12 mars 1942 tel qu'amendé par l'Echange de notes susmentionné des 31 juillet et 11 septembre 1951.

(16 juillet 1987)

No. 2798. Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Canada au sujet de l'attribution de canaux de télévision le long de la frontière des Etats-Unis et du Canada. Ottawa, 23 avril et 23 juin 1952

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné (avec arrangement, annexes et tableaux) Washington, 26 février et 7 avril 1982

Entré en vigueur le 7 avril 1982, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques: anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 4872. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Canada relating to the Saint Lawrence Seaway. Ottawa, 9 March 1959

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement, as amended (with memorandum of agreement signed at Washington on 25 November 1981 and at Ottawa on 30 November 1981). Washington, 18 March 1982

Came into force on 18 March 1982, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts of notes: English and French.
Authentic text of Memorandum of Agreement: English.
Registered by Canada on 16 July 1987.

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement, as amended (with memorandum of agreement signed at Ottawa on 24 December 1984). Washington, 3 May 1985

Came into force on 3 May 1985, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts of notes: English and French.
Authentic text of Memorandum of Agreement: English.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 6058. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Canada replacing the Agreement of 11 and 18 April 1951 relating to the disposal of the United States excess property in Canada. Ottawa, 28 August and 1 September 1961

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Ottawa, 21 December 1983 and 14 March 1984

Came into force on 14 March 1984, the date of the note in reply, with retroactive effect from 1 October 1983, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 6383. Convention between the Government of the United States of America and the Government of Canada for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on the estates of deceased persons. Signed at Washington on 17 February 1961

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of Canada registered on 16 July 1987 (under No. 24903) the Convention between Canada and the United States of America with respect to taxes on income and on capital signed at Washington on 26 September 1980.

The said Convention, which came into force on 16 August 1984, provides in its article XXX (8), for the termination of the above-mentioned Convention of 17 February 1961.

(16 July 1987)

No. 6672. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Canada relating to the coordination and use of radio frequencies above 30 megacycles per second. Ottawa, 24 October 1962

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement, as amended (with arrangement and annexes). Washington, 26 February and 7 April 1982

Came into force on 7 April 1982, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 4872. Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Canada relatif à la voie maritime du Saint-Laurent. Ottawa, 9 mars 1959

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné, tel que modifié (avec mémorandum d'accord signé à Washington le 25 novembre 1981 et à Ottawa le 30 novembre 1981). Washington, 18 mars 1982

Entré en vigueur le 18 mars 1982, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques des notes: anglais et français.
Texte authentique du mémorandum d'accord: anglais.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné, tel que modifié (avec mémorandum d'accord signé à Ottawa le 24 décembre 1984). Washington, 3 mai 1985

Entré en vigueur le 3 mai 1985, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques des notes: anglais et français.
Texte authentique du mémorandum d'accord: anglais.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 6058. Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Canada remplaçant l'Accord des 11 et 18 avril 1951 relatif à la disposition des biens en surplus des Etats-Unis au Canada. Ottawa, 28 août et 1er septembre 1961

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Ottawa, 21 décembre 1983 et 14 mars 1984

Entré en vigueur le 14 mars 1984, date de la note de réponse, avec effet rétroactif à compter du 1er octobre 1983, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques: anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 6383. Convention entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement canadien tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur les successions. Signée à Washington le 17 février 1961

ABROGATION (Note du Secrétaire)

Le Gouvernement canadien a enregistré le 16 juillet 1987 (sous le No 24903) la Convention entre le Canada et les Etats-Unis d'Amérique en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune signée à Washington le 26 septembre 1980.

Ladite Convention, qui est entrée en vigueur le 16 août 1984, stipule, au paragraphe 8 de son article XXX, l'abrogation de la Convention susmentionnée du 17 février 1961.

(16 juillet 1987)

No. 6672. Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Canada relatif à la coordination et à l'utilisation des fréquences radiophoniques de plus de 30 mégacycles par seconde. Ottawa, 24 octobre 1962

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné, tel que modifié (avec arrangement et annexes). Washington, 26 février et 7 avril 1982

Entré en vigueur le 7 avril 1982, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques: anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 7687. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Canada concerning the establishment, operation, and maintenance of a long-range aid to navigation (LORAN-C) station in Newfoundland. Ottawa, 16 September 1964

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of Canada registered on 16 July 1987 (under No. 24907) the Exchange of notes constituting an agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America regarding the construction, operation and maintenance of a Loran-C station in Newfoundland dated at Ottawa on 30 March and 3 May 1984.

The said Exchange of notes, which came into force on 3 May 1984, provides, in its provisions, for the termination of the above-mentioned Exchange of notes of 16 September 1964.

(16 July 1987)

No. 7982. Exchange of notes constituting an agreement between Jamaica and Canada relating to the training of Jamaican military personnel by the Canadian Forces in Canada. Kingston, 16 July 1965

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of Canada registered on 16 July 1987 (under No. 24867) the Agreement between the Government of Canada and the Government of Jamaica for the training in Canada of personnel of the armed forces of Jamaica signed at Kingston on 18 July 1965.

The said Agreement, which came into force on 18 July 1965, provides, in its article 21 (b), for the termination of the above-mentioned Agreement of 16 July 1965.

(16 July 1987)

No. 8502. Air Transport Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Canada. Signed at Ottawa on 17 January 1966

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement, as amended. Ottawa, 10 and 28 August 1981

Came into force on 28 August 1981, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement, as amended. Ottawa, 24 May 1984

Came into force on 24 May 1984, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

Exchange of notes constituting an agreement relating to the above-mentioned Agreement, as amended. Montreal, 21 August 1984

Came into force on 21 August 1984, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No 7687. Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Canada concernant la construction, l'utilisation et l'entretien à Terre-Neuve d'une station LORAN-C et d'une station de contrôle des émissions. Ottawa, 16 septembre 1964

ABROGATION (Note du Secrétaire)

Le Gouvernement canadien a enregistré le 16 juillet 1987 (sous le No 24907) l'Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique concernant la construction, l'utilisation et l'entretien à Terre-Neuve d'une station Loran-C en date à Ottawa des 30 mars et 3 mai 1984.

Ledit Echange de notes, qui est entré en vigueur le 3 mai 1984, stipule, dans ses dispositions, l'abrogation de l'Echange de notes susmentionné du 16 septembre 1964.

(16 juillet 1987)

No 7982. Echange de notes constituant un accord entre la Jamaïque et le Canada relatif à la formation de personnel militaire jamaïcain par les forces canadiennes au Canada. Kingston, 16 juillet 1965

ABROGATION (Note du Secrétaire)

Le Gouvernement canadien a enregistré le 16 juillet 1987 (sous le No 24867) l'Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la Jamaïque concernant la formation au Canada de personnel des forces armées de la Jamaïque signé à Kingston le 18 juillet 1965.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 18 juillet 1965, stipule, à l'alinéa b de son article 21 l'abrogation de l'Accord susmentionné du 16 juillet 1965.

(16 juillet 1987)

No 8502. Accord relatif aux transports aériens entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Canada. Signé à Ottawa le 17 janvier 1966

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné, tel que modifié. Ottawa, 10 et 28 août 1981

Entré en vigueur le 28 août 1981, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques: anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné, tel que modifié. Ottawa, 24 mai 1984

Entré en vigueur le 24 mai 1984, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques: anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

Echange de notes constituant un accord se rapportant à l'Accord susmentionné, tel que modifié. Montréal, 21 août 1984

Entré en vigueur le 21 août 1984, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques: anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 11055. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Canada for aeronautical research. Ottawa, 19 October and 10 November 1970

Exchange of notes constituting an agreement to extend and amend the above-mentioned Agreement, as amended. Ottawa, 14 and 19 August 1981

Came into force on 19 August 1981, the date of the note in reply, with retroactive effect from 1 July 1981, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 11056. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Canada concerning activities of the United States at the Churchill Research Range following the expiration of the Agreement of 11 June 1965. Ottawa, 16 November and 18 December 1970

Exchange of notes constituting an agreement amending and extending the above-mentioned Agreement (with annex). Ottawa, 8 October and 12 November 1982

Came into force on 12 November 1982, the date of the note in reply, with retroactive effect from 1 July 1982, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 11254. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Canada amending the Exchange of notes of 28 July 1938 constituting an arrangement relating to certificates of airworthiness for export to cover modifications made in one country to aircraft registered in the other. Ottawa, 12 August 1970 and 18 February 1971

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of Canada registered on 16 July 1987 (under No. 24911) the Exchange of notes constituting an agreement between Canada and the United States of America concerning the airworthiness and environmental certification, approval or acceptance of imported civil aeronautical products dated at Ottawa on 31 August 1984.

The said Exchange of notes, which came into force on 31 August 1984, provides for the termination of the above-mentioned Exchange of notes of 12 August 1970 and 18 February 1971.

(16 July 1987)

No. 11904. Exchange of notes constituting an agreement between the Government of Denmark and the Government of Canada with respect to Danish fishing practices off the Atlantic Coast of Canada. Ottawa, 27 March 1972

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of Canada registered on 16 July 1987 (under No. 24901) the Agreement between Canada and the Kingdom of Denmark concerning Faroese fishing off the Canadian coast signed at Ottawa on 3 June 1980.

The said Agreement, which came into force on 22 December 1981, provides, in its article VIII, for the termination of the above-mentioned Agreement of 27 March 1972.

(16 July 1987)

No 11055. Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Canada relatif à la recherche aéronautique. Ottawa, 19 octobre et 10 novembre 1970

Echange de notes constituant un accord visant à proroger et à modifier l'Accord susmentionné, tel que modifié. Ottawa, 14 et 19 août 1981

Entré en vigueur le 19 août 1981, date de la note de réponse, avec effet rétroactif au 1er juillet 1981, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 11056. Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Canada relatif aux activités des Etats-Unis au Polygone de recherches Churchill après l'expiration de l'Accord du 11 juin 1965. Ottawa, 16 novembre et 18 décembre 1970

Echange de notes constituant un accord modifiant et prorogeant l'Accord susmentionné (avec annexe). Ottawa, 8 octobre et 12 novembre 1982

Entré en vigueur le 12 novembre 1982, date de la note de réponse, avec effet rétroactif au 1er juillet 1982, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 11254. Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Canada modifiant l'Echange de notes du 28 juillet 1938 comportant un arrangement relatif aux certificats de navigabilité afin d'en étendre l'application aux modifications apportées dans un pays à des aéronefs immatriculés dans l'autre. Ottawa, 12 août 1970 et 18 février 1971

ABROGATION (Note du Secrétaire)

Le Gouvernement canadien a enregistré le 16 juillet 1987 (sous le No 24911) l'Echange de notes constituant un accord entre le Canada et les Etats-Unis d'Amérique concernant la certification, l'homologation ou l'acceptation de navigabilité et environnementale des produits aéronautiques civils d'importation en date à Ottawa du 31 août 1984.

Ledit Echange de notes, lequel est entré en vigueur le 31 août 1984, stipule l'abrogation de l'Echange de notes susmentionné des 12 août 1970 et 18 février 1971.

(16 juillet 1987)

No 11904. Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement danois et le Gouvernement canadien relatif à la pratique danoise de la pêche au large de la côte atlantique du Canada. Ottawa, 27 mars 1972

ABROGATION (Note du Secrétaire)

Le Gouvernement canadien a enregistré le 16 juillet 1987 (sous le No 24901) l'Accord entre le Canada et le Royaume du Danemark concernant la pêche féroïenne au large des côtes canadiennes signé à Ottawa le 3 juin 1980.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 22 décembre 1981, stipule, à son article VIII, l'abrogation de l'Accord susmentionné du 27 mars 1972.

(16 juillet 1987)

No. 12473. Exchange of notes constituting an agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America regarding the preservation of the quality of water in the international section of the St. John River. Ottawa, 21 September 1972

Exchange of notes constituting an agreement concerning the continued application and enhancement of the operation and amending the annex of the above-mentioned Agreement (with annex). Ottawa, 22 February 1984

Came into force on 22 February 1984, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 13462. Agreement between the Government of Canada and the Government of the State of Israel on commercial scheduled air services. Signed at Ottawa on 10 February 1971

Exchange of notes amending the routes schedule annexed to the above-mentioned Agreement, as amended. Ottawa, 9 February 1982

Came into force on 9 February 1982, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

Exchange of notes amending the above-mentioned Agreement. Ottawa, 8 March 1984

Came into force on 8 March 1984, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 13625. Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Canada on air transport preclearance. Signed at Ottawa on 8 May 1974

Exchange of notes constituting an agreement extending to Edmonton the application of the above-mentioned Agreement. Ottawa, 23 August and 15 October 1979

Came into force on 15 October 1979, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 14179. The Canada-Jamaica Income Tax Agreement. Signed at Kingston on 4 January 1971

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of Canada registered on 16 July 1987 (under No. 24863) the Agreement between Canada and Jamaica for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income signed at Kingston on 30 March 1978.

The said Agreement, which came into force on 2 April 1981, provides, in its article XXIX (2), for the termination of the above-mentioned Agreement of 4 January 1971.

(16 July 1987)

No. 12473. Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique regardant la préservation de la qualité d'eau dans la section internationale du fleuve Saint-Jean. Ottawa, 21 septembre 1972

Echange de notes constituant un accord concernant la prolongation et l'amélioration des opérations et modifiant l'annexe de l'Accord susmentionné (avec annexe). Ottawa, 22 février 1984

Entré en vigueur le 22 février 1984, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques: anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 13462. Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de l'Etat d'Israël concernant les services aériens commerciaux réguliers. Signé à Ottawa le 10 février 1971

Echange de notes modifiant le tableau de routes annexé à l'Accord susmentionné, tel que modifié. Ottawa, 9 février 1982

Entré en vigueur le 9 février 1982, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques: anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

Echange de notes modifiant l'Accord susmentionné. Ottawa, 8 mars 1984

Entré en vigueur le 8 mars 1984, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques: anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 13625. Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Canada relatif au précédéouanement dans le domaine du transport aérien. Signé à Ottawa le 8 mai 1974

Echange de notes constituant un accord étendant à Edmonton l'application de l'Accord susmentionné. Ottawa, 23 août et 15 octobre 1979

Entré en vigueur le 15 octobre 1979, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques: anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 14179. Accord entre le Canada et la Jamaïque en matière d'impôt sur le revenu. Signé à Kingston le 4 janvier 1971

ABROGATION (Note du Secrétaire)

Le Gouvernement canadien a enregistré le 16 juillet 1987 (sous le No 24863) l'Accord entre le Canada et la Jamaïque tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu signé à Kingston le 30 mars 1978.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 2 avril 1981, stipule, au paragraphe 2 de son article XXIX, l'abrogation de l'Accord susmentionné du 4 janvier 1971.

(16 juillet 1987)

*See
Corrigendum
in June 88*

No. 14183. Agreement between the Government of Canada and the Government of the Republic of Kenya for the training in Canada of personnel of the armed forces of the Republic of Kenya. Signed at Nairobi on 29 April 1971

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of Canada registered on 16 July 1987 (under No. 24969) the Agreement between the Government of Canada and the Government of the Republic of Kenya for the training in Canada of personnel of the armed forces of the Republic of Kenya signed at Nairobi on 23 November 1983.

The said Agreement, which came into force on 23 November 1983 by signature, provides, in its article 21, for the termination of the above-mentioned Agreement of 29 April 1971.

(16 July 1987)

No. 14193. Exchange of notes constituting an agreement between the Government of Canada and the Government of the Republic of Indonesia on foreign investment insurance. Jakarta, 16 March 1973

Exchange of notes constituting an agreement amending paragraphs 1 and 5 of the above-mentioned Agreement. Jakarta, 14 July 1984

Came into force on 14 July 1984, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 14197. General Technical Co-operation Agreement between the Government of Canada and the Government of the Republic of Haiti. Signed at Port-au-Prince on 12 July 1973

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of Canada registered on 16 July 1987 (under No. 24919) the General Agreement between the Government of Canada and the Government of the Republic of Haiti on development co-operation signed at Port-au-Prince on 21 May 1985.

The said Agreement, which came into force on 21 May 1985, provides, in its article XVI, for the termination of the above-mentioned Agreement of 12 July 1973.

(16 July 1987)

No. 14199. Trade Agreement between the Government of Canada and the Government of the People's Republic of China. Signed at Peking on 13 October 1973

EXTENSION

By an agreement in the form of an exchange of notes dated at Ottawa on 19 October 1979, which came into force on 19 October 1979 by the exchange of the said notes, with retroactive effect from 13 October 1979, it was agreed to extend the above-mentioned Agreement for a period of three years.

Authentic texts: English, French and Chinese.
Certified statement was registered by Canada on 16 July 1987.

No 14183. Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République du Kenya concernant la formation au Canada de personnel des forces armées de la République du Kenya. Signé à Nairobi le 29 avril 1971

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement canadien a enregistré le 16 juillet 1987 (sous le No 24969) l'Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République du Kenya concernant la formation au Canada de personnel des forces armées de la République du Kenya signé à Nairobi le 23 novembre 1983.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 23 novembre 1983 par la signature, stipule, à son article 21, l'abrogation de l'Accord susmentionné du 29 avril 1971.

(16 juillet 1987)

No 14193. Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République d'Indonésie sur l'assurance-investissements à l'étranger. Jakarta, 16 mars 1973

Echange de notes constituant un accord amendant les paragraphes 1 et 5 de l'Accord susmentionné. Jakarta, 14 juillet 1984

Entré en vigueur le 14 juillet 1984, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques: anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No 14197. Accord général de coopération technique entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République d'Haiti. Signé à Port-au-Prince le 12 juillet 1973

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement canadien a enregistré le 16 juillet 1987 (sous le No 24919) l'Accord général entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République d'Haiti concernant la coopération au développement signé à Port-au-Prince le 21 mai 1985.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 21 mai 1985, stipule, à son article XVI, l'abrogation de l'Accord susmentionné du 12 juillet 1973.

(16 juillet 1987)

No 14199. Accord de commerce entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Signé à Pékin le 13 octobre 1973

PROROGATION

Aux termes d'un accord conclu sous forme d'échange de notes en date à Ottawa du 19 octobre 1979, lequel est entré en vigueur le 19 octobre 1979 par l'échange desdites notes, avec effet rétroactif au 13 octobre 1979, il a été convenu de proroger l'Accord susmentionné pour une période de trois ans.

Textes authentiques: anglais, français et chinois.
La déclaration certifiée a été enregistrée par le Canada le 16 juillet 1987.

EXTENSION

By an agreement in the form of an exchange of notes dated at Beijing on 3 December 1982, which came into force on 3 December 1982 by the exchange of the said notes, with retroactive effect from 13 October 1982, it was agreed to extend the above-mentioned Agreement for a period of three years.

Authentic texts: English, French and Chinese.
Certified statement was registered by Canada on 16 July 1987.

EXTENSION AND AMENDMENT

By an agreement in the form of an exchange of notes dated at Ottawa on 16 July 1985, which came into force on 16 July 1985 by the exchange of the said notes, with effect from 13 October 1983, the above-mentioned Agreement was amended and extended for a period of three years.

Authentic texts: English, French and Chinese.
Certified statement was registered by Canada on 16 July 1987.

No. 14206. Exchange of notes constituting an agreement between the Government of Canada and the Government of the Federal Republic of Germany concerning the training of Bundeswehr units in Canada (CFB Shilo). Ottawa, 23 January 1974

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of Canada registered on 16 July 1987 (under No. 24922) the Exchange of notes constituting an agreement between the Government of Canada and the Government of the Federal Republic of Germany concerning the training of German armed forces units in Canada (CFB Shilo) and Goose Bay, Labrador, dated at Ottawa on 20 December 1983.

The said Agreement, which came into force on 20 December 1983, the date of the note in reply, with effect from 1 January 1984, in accordance with the provisions of the said notes, provides for the termination of the above-mentioned Agreement of 23 January 1974.

(16 July 1987)

No. 16518. Agreement between the Government of Finland and the Government of Canada for air services between and beyond their respective territories. Signed at Ottawa on 16 May 1977

EXTENSION

By an agreement in the form of an exchange of notes dated at Ottawa on 15 April and 6 May 1980, which came into force on 6 May 1980, the date of the note in reply, it was agreed to extend the above-mentioned Agreement of 16 May 1977 for a period of five years.

Certified statement was registered by Canada on 16 July 1987.

PROROGATION

Aux termes d'un accord conclu sous forme d'échange de notes en date à Beijing du 3 décembre 1982, lequel est entré en vigueur le 3 décembre 1982 par l'échange desdites notes, avec effet rétroactif au 13 octobre 1982, il a été convenu de proroger l'Accord susmentionné pour une période de trois ans.

Textes authentiques : anglais, français et chinois.
La déclaration certifiée a été enregistrée par le Canada le 16 juillet 1987.

PROROGATION ET MODIFICATION

Aux termes d'un accord conclu sous forme d'échange de notes en date à Ottawa du 16 juillet 1985, lequel est entré en vigueur le 16 juillet 1985 par l'échange desdites notes, avec effet au 13 octobre 1985, l'Accord susmentionné a été modifié et prorogé pour une période de trois ans.

Textes authentiques : anglais, français et chinois.
La déclaration certifiée a été enregistrée par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 14206. Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne au sujet de l'entraînement des unités de la Bundeswehr au Canada (CFB Shilo). Ottawa, 23 janvier 1974

ABROGATION (Note du Secréariat)

Le Gouvernement canadien a enregistré le 16 juillet 1987 (sous le No 24922) l'Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant l'entraînement au Canada d'unités de forces armées allemandes à la BFC de Shilo et Goose Bay (Labrador) en date à Ottawa du 20 décembre 1983.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 20 décembre 1983, date de la note de réponse, avec effet au 1er janvier 1984, conformément aux dispositions desdites notes, stipule l'abrogation de l'Accord susmentionné du 23 janvier 1974.

(16 juillet 1987)

No. 16518. Accord entre le Gouvernement de la Finlande et le Gouvernement du Canada relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Signé à Ottawa le 16 mai 1977

PROROGATION

Aux termes d'un accord sous forme d'échange de notes en date à Ottawa des 15 avril et 6 mai 1980, lequel est entré en vigueur le 6 mai 1980, date de la note de réponse, il a été convenu de proroger l'Accord susmentionné du 16 mai 1977 pour une période de cinq ans.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 17231. Exchange of letters constituting an agreement between the United States of America and Canada relating to an Interim Arrangement for the co-ordination of U.S. land mobile radio stations operating in the 806-890 MHz frequency band in the vicinity of the border between Canada and the United States of America. Ottawa, 21 December 1976 and Washington, 13 January 1977

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of Canada registered on 16 July 1987 (under No. 2798) the Exchange of notes dated at Washington on 26 February and 7 April 1982 between the Government of Canada and the Government of the United States of America amending the Exchange of notes relating to the assignment of television frequency channels along the United States-Canadian border dated at Ottawa on 23 April and 23 June 1952.

The said Exchange of notes of 26 February and 7 April 1982, which came into force on 7 April 1982, the date of the note in reply, provides for the termination of the above-mentioned Exchange of notes of 21 December 1976 and 13 January 1977.

(16 July 1987)

No. 17718. Exchange of notes constituting an agreement between the Government of Canada and the Government of the United States concerning the commercial development of an area of the United States Naval Station, Argentinia, Newfoundland. Ottawa, 6 June 1978

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement (with annexes). St-Johns, Newfoundland, 22 May 1985

Came into force on 22 May 1985, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts of notes: English and French.
Authentic text of annexes: English.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 18177. Agreement between the United States of America and Canada on Great Lakes water quality, 1978. Signed at Ottawa on 22 November 1978

Supplementary Agreement amending the above-mentioned Agreement. Signed at Halifax on 16 October 1983

Came into force on 16 October 1983 by signature, in accordance with article 11.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987.

No. 19249. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Canada concerning support of United States activities at the Canadian National Research Council Space Research. Ottawa, 19 March and 20 September 1979

AMENDMENT AND EXTENSION (Note by the Secretariat)

The Government of Canada registered on 16 July 1987 (under No. 11056) the Exchange of notes dated at Ottawa on 8 October and 12 November 1982 constituting an agreement amending and extending the Exchange of notes of 16 November and 18 December 1970 between the United States of America and Canada concerning activities of the United States at the Churchill Research Range following the expiration of the Agreement of 11 June 1965.

The said Agreement, which came into force on 12 November 1982, the date of the note in reply, with retroactive effect from 1 July 1982, in accordance with the provisions of the said notes, provides for the amendment and extension of the above-mentioned Agreement of 19 March and 20 September 1979.

(16 July 1987)

No. 17231. Echange de lettres constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Canada concernant un arrangement intérimaire pour la coordination des émissions radiophoniques à partir d'installations mobiles terrestres américaines, opérant sur la bande de fréquence 806-890 MHz à proximité de la frontière entre le Canada et les Etats-Unis d'Amérique. Ottawa, 21 décembre 1976 et Washington, 13 janvier 1977

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement canadien a enregistré le 16 juillet 1987 (sous le No 2798) l'Echange de notes en date à Washington des 26 février et 7 avril 1982 entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique modifiant l'Echange de notes au sujet de l'attribution de canaux de télévision le long de la frontière des Etats-Unis et du Canada en date à Ottawa des 23 avril et 23 juin 1952.

Ledit Echange de notes du 26 février et 7 avril 1982, qui est entré en vigueur le 7 avril 1982, date de la note de réponse, stipule l'abrogation de l'Echange de notes susmentionné des 23 décembre 1976 et 13 janvier 1977.

(16 juillet 1987)

No. 17718. Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique concernant le développement à des fins commerciales de l'aire de la Station navale des Etats-Unis d'Amérique à Argentinia, Terre-Neuve. Ottawa, 6 juin 1978

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné (avec annexes). St-Jean (Terre-Neuve), 22 mai 1985

Entré en vigueur le 22 mai 1985, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques des notes : anglais et français.
Texte authentique des annexes : anglais.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 18177. Accord de 1978 entre les Etats-Unis d'Amérique et le Canada relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs. Signé à Ottawa le 22 novembre 1978

Accord supplémentaire modifiant l'Accord susmentionné. Signé à Halifax le 16 octobre 1983

Entré en vigueur le 16 octobre 1983 par la signature, conformément à l'article 11.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 19249. Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Canada relatif à l'appui des activités des Etats-Unis dans les installations de recherche spatiale du Conseil national de recherches du Canada. Ottawa, 19 mars et 20 septembre 1979

MODIFICATION ET PROROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement canadien a enregistré le 16 juillet 1987 (sous le No 11056) l'Echange de notes en date à Ottawa des 8 octobre et 12 novembre 1982 constituant un accord modifiant et prorogeant l'Echange de notes des 16 novembre et 18 décembre 1970 entre les Etats-Unis d'Amérique et le Canada relatif aux activités des Etats-Unis au Polygone de recherches Churchill après l'expiration de l'Accord du 11 juin 1965.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 12 novembre 1982, date de la note de réponse, avec effet rétroactif au 1er juillet 1982, conformément aux dispositions desdites notes, stipule la modification et la prorogation de l'Accord susmentionné des 19 mars et 20 septembre 1979.

(16 juillet 1987)

No. 19947. Agreement between the Government of the Republic of Cuba and the Government of Canada on hijacking of aircraft and vessels and other offenses. Signed at Ottawa on 15 February 1973

No. 19947. Accord entre le Gouvernement de la République de Cuba et le Gouvernement du Canada relatif aux détournements d'avions, de vaisseaux et à d'autres infractions. Signé à Ottawa le 15 février 1973

EXTENSION

By an agreement in the form of an exchange of notes dated at Havana on 25 April 1984, which came into force on 25 April 1984 by the exchange of the said notes, with retroactive effect from 15 February 1983, in accordance with their provisions, it was agreed to extend the above-mentioned Agreement for a period of five years.

Certified statement was registered by Canada on 16 July 1987.

No. 24861. Exchange of notes constituting an agreement between the Government of Canada and the Government of the Republic of Korea concerning textile restraints. Ottawa, 13 December 1978

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement (with annex). Ottawa, 13 February and 2 March 1981

Came into force on 2 March 1981, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.

Registered by Canada on 16 July 1987. (Note: Also see same number in part I.)

No. 24921. Exchange of notes constituting an agreement between the Government of Canada and the Government of the Federal Republic of Germany concerning German air force flight training in the vicinity of Goose Bay, Labrador. Bonn, 8 April 1981

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of Canada registered on 16 July 1987 (under No. 24922) the Exchange of notes constituting an agreement between the Government of Canada and the Government of the Federal Republic of Germany concerning the training of German armed forces units in Canada (CFS Shilo) and Goose Bay, Labrador, dated at Ottawa on 20 December 1983.

The said Agreement, which came into force on 20 December 1983, the date of the note in reply, with effect from 1 January 1984, in accordance with the provisions of the said notes, provides for the termination of the above-mentioned Agreement of 8 April 1981.

(16 July 1987) (Note: Also see same number in part I.)

No. 24929. Exchange of notes constituting an agreement between the Government of Canada and the Government of Norway for the purpose of facilitating the reciprocal enforcement of maintenance orders. Ottawa, 16 October 1980

APPLICATION TO A TERRITORIAL UNITY

By an agreement in the form of an exchange of notes dated at Ottawa on 7 and 11 December 1981, which came into force on 11 December 1981, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes, it was agreed to extend the application of the above-mentioned Agreement to the province of Manitoba.

Certified statement was registered by Canada on 16 July 1987. (Note: Also see same number in part I.)

PROROGATION

Aux termes d'un accord sous forme d'échange de notes en date à La Havane du 25 avril 1984, lequel est entré en vigueur le 25 avril 1984 par l'échange desdites notes, avec effet rétroactif au 15 février 1983, conformément à ses dispositions, il a été convenu de proroger l'Accord susmentionné pour une période de cinq ans.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Canada le 16 juillet 1987.

No. 24861. Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République de Corée concernant la limitation des textiles. Ottawa, 13 décembre 1978

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné (avec annexe). Ottawa, 13 février et 2 mars 1981

Entré en vigueur le 2 mars 1981, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques: anglais et français.

Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987. (Note: Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 24921. Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant l'entraînement des forces aériennes allemandes dans les environs de Goose Bay (Labrador). Bonn, 8 avril 1981

ABROGATION (Note du Secrétaire)

Le Gouvernement canadien a enregistré le 16 juillet 1987 (sous le No 24922) l'Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant l'entraînement au Canada d'unités de forces armées allemandes à la BFC de Shilo et Goose Bay (Labrador) en date à Ottawa du 20 décembre 1983.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 20 décembre 1983, date de la note de réponse, avec effet au 1er janvier 1984, conformément aux dispositions desdites notes, stipule l'abrogation de l'Accord susmentionné du 8 avril 1981.

(16 juillet 1987) (Note: Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 24929. Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la Norvège en vue de faciliter l'exécution réciproque d'ordonnances alimentaires. Ottawa, 16 octobre 1980

APPLICATION A UNE UNITE TERRITORIALE

Aux termes d'un accord sous forme d'échange de notes en date à Ottawa des 7 et 11 décembre 1981, qui est entré en vigueur le 11 décembre 1981, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes, il a été convenu d'étendre l'application de l'Accord susmentionné à la province du Manitoba.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Canada le 16 juillet 1987. (Note: Voir aussi même numéro en partie I.)

100076
See
corrigendum
in Jan. 1990
+ 10. 107880

See corrigendum in year 1990
& ID. 109886

APPLICATION TO A TERRITORIAL UNITY

00 077
By an agreement in the form of an exchange of notes dated at Ottawa on 5 September and 13 November 1984, which came into force on 13 November 1984, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes, it was agreed to extend the application of the above-mentioned Agreement to the province of Saskatchewan.

Certified statement was registered by Canada on 16 July 1987. (Note: Also see same number in part I.)

No. 24979. Agreement between the Government of Canada and the Government of New Zealand on air transport. Signed at Ottawa on 4 September 1985

Exchange of notes constituting an agreement relating to the above-mentioned Agreement. Ottawa, 4 September 1985

Came into force on 4 September 1985, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by Canada on 16 July 1987. (Note: Also see same number in part I.)

No. 24983. Community-COST Concertation Agreement on a concerted action project on the effects of thermal processing and distribution on the quality and nutritive value of food (COST Project 91). Concluded at Brussels on 22 January 1981

ACCESSIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of the European Communities on:

18 May 1981
Finland
(With effect from 18 May 1981.)

23 July 1981
Spain
(With effect from 23 July 1981.)

25 July 1981
Yugoslavia
(With effect from 25 July 1981.)

Certified statements were registered by the European Economic Community on 16 July 1987. (Note: Also see same number in part I.)

No. 24984. Community-COST Concertation Agreement on a concerted action project in the field of treatment and use of sewage sludge. Concluded at Brussels on 16 February 1982

COMPLETION OF INTERNAL PROCEDURES

Notifications deposited with the Secretary-General of the Council of the European Communities on:

23 July 1982
Switzerland
(With effect from 1 September 1982.)

28 January 1983
Austria
(With effect from 1 March 1983.)

Certified statements were registered by the European Economic Community on 16 July 1987. (Note: Also see same number in part I.)

APPLICATION A UNE UNITE TERRITORIALE

Aux termes d'un accord sous forme d'échange de notes en date à Ottawa des 5 septembre et 13 novembre 1984, qui est entré en vigueur le 13 novembre 1984, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes, il a été convenu d'étendre l'application de l'Accord susmentionné à la province de la Saskatchewan.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Canada le 16 juillet 1987. (Note: Voir aussi même numéro en partie I.)

No 24979. Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande sur le transport aérien. Signé à Ottawa le 4 septembre 1985

Echange de notes constituant un accord relatif à l'Accord susmentionné. Ottawa, 4 septembre 1985

Entré en vigueur le 4 septembre 1985, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques: anglais et français.
Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987. (Note: Voir aussi même numéro en partie I.)

No 24983. Accord de concertation Communauté-COST relatif à une action concertée dans le domaine des effets du traitement thermique et de la distribution sur la qualité et la valeur nutritive des aliments (Action COST 91). Conclu à Bruxelles le 22 janvier 1981

ADHESIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil des communautés européennes le:

18 mai 1981
Finlande
(Avec effet au 18 mai 1981.)

23 juillet 1981
Espagne
(Avec effet au 23 juillet 1981.)

25 juillet 1981
Yougoslavie
(Avec effet au 25 juillet 1981.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Communauté économique européenne le 16 juillet 1987. (Note: Voir aussi même numéro en partie I.)

No 24984. Accord de concertation Communauté-COST relatif à une action concertée dans le domaine du traitement et de l'utilisation des boues d'épuration. Conclu à Bruxelles le 16 février 1982

ACCOMPLISSEMENT DES FORMALITES INTERNES

Notifications déposées auprès du Secrétaire général du Conseil des communautés européennes le:

23 juillet 1982
Suisse
(Avec effet au 1er septembre 1982.)

28 janvier 1983
Autriche
(Avec effet au 1er mars 1983.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Communauté économique européenne le 16 juillet 1987. (Note: Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 24985. Community-COST Concertation Agreement on a concerted action project on the effect of processing on the physical properties of foodstuffs (COST Project 90 bis). Concluded at Brussels on 9 December 1982

No 24985. Accord de concertation Communauté-COST relatif à une action concertée dans le domaine de l'effet des traitements sur les propriétés physiques des denrées alimentaires (Action COST 90 bis). Conclu à Bruxelles le 9 décembre 1982

RATIFICATION

Notification deposited with the Secretary-General of the Council of the European Communities on:

3 June 1983
Switzerland
(With effect from 1 August 1983.)

Certified statement was registered by the European Economic Community on 16 July 1987. (Note: Also see same number in part I.)

RATIFICATION

Notification déposée auprès du Secrétaire général du Conseil des communautés européennes le :

3 juin 1983
Suisse
(Avec effet au 1er août 1983.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Communauté économique européenne le 16 juillet 1987. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 24986. Community-COST Concertation Agreement on a concerted action project in the field of shore-based marine navigation aid systems (COST Project 301). Concluded at Brussels on 15 April 1983

No 24986. Accord de concertation Communauté-COST relatif à une action concertée dans le domaine des systèmes d'aide pour la navigation maritime depuis le littoral (Action COST 301). Conclu à Bruxelles le 15 avril 1983

COMPLETION OF INTERNAL PROCEDURES

Notifications deposited with the Secretary-General of the Council of the European Communities on:

5 April 1984
Finland
(With effect from 1 June 1984.)

12 April 1984
Sweden
(With effect from 1 June 1984.)

Certified statements were registered by the European Economic Community on 16 July 1987. (Note: Also see same number in part I.)

ACCOMPLISSEMENT DES FORMALITES INTERNES

Notifications déposées auprès du Secrétaire général du Conseil des communautés européennes le :

5 avril 1984
Finlande
(Avec effet au 1er juin 1984.)

12 avril 1984
Suède
(Avec effet au 1er juin 1984.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Communauté économique européenne le 16 juillet 1987. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

Agreement extending and amending the above-mentioned Agreement (with annex). Concluded at Brussels on 14 May 1986

Came into force on 14 May 1986 by signature, with retroactive effect as at 1 January 1986 for the European Economic Community, Finland, Norway and Sweden, in accordance with article 5.

Authentic texts: Spanish, Danish, German, Greek, English, French, Italian, Dutch and Portuguese.
Registered by the European Economic Community on 16 July 1987. (Note: Also see same number in part I.)

Accord prorogeant et modifiant l'Accord susmentionné (avec annexe). Conclu à Bruxelles le 14 mai 1986

Entré en vigueur le 14 mai 1986 par la signature, avec effet rétroactif au 1er janvier 1986 pour la Communauté économique européenne, la Finlande, la Norvège et la Suède, conformément à l'article 5.

Textes authentiques : espagnol, danois, allemand, grec, anglais, français, italien, néerlandais et portugais.
Enregistré par la Communauté économique européenne le 16 juillet 1987. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 24987. Agreement on the setting up of an experimental network of ocean stations. Concluded at Brussels on 21 November 1983

No 24987. Accord pour la mise en place d'un réseau européen expérimental de stations océaniques. Conclu à Bruxelles le 21 novembre 1983

RATIFICATIONS, ACCESSIONS or ACCEPTANCES

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of the European Communities on the dates indicated, to take effect on the said dates:

State	Date of deposit of the instrument of ratification, accession (a) or acceptance (A)
Iceland	21 March 1985
Ireland	19 April 1985 a
France	20 August 1985 A
Spain	12 September 1985a

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of the European Communities, acting on behalf of the Parties, on 16 July 1987. (Note: Also see same number in part I.)

RATIFICATIONS, ADHESIONS ET APPROBATIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil des communautés européennes aux dates indiquées, pour prendre effet auxdites dates :

Etat	Date du dépôt de l'instrument de ratification, d'adhésion (a) ou d'approbation (A)
Islande	21 mars 1985
Irlande	19 avril 1985 a
France	20 août 1985 A
Espagne	12 septembre 1985

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil des Communautés européennes, agissant au nom des Parties, le 16 juillet 1987. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 24988. Community-COST Concertation Agreement on five concerted action projects in the field of environment. Concluded at Brussels on 13 March 1985

RATIFICATIONS

Notifications deposited with the Secretary-General of the Council of the European Communities on:

23 April 1985
Finland
(With effect from 1 June 1985.)

13 May 1985
Sweden
(With effect from 1 July 1985.)

13 June 1985
Switzerland
(With effect from 1 August 1985.)

Certified statements were registered by the European Economic Community on 16 July 1987. (Note: Also see same number in part I.)

No. 24990. Community-COST Concertation Agreement on a concerted action project on the effects of processing and distribution on the quality and nutritive value of food. Signed at Brussels in November 1985

COMPLETION OF INTERNAL PROCEDURES

Notification deposited with the Secretary-General of the Council of the European Communities on:

31 December 1985
Finland
(With effect from 1 February 1986.)

Certified statement was registered by the European Economic Community on 16 July 1987. (Note: Also see same number in part I.)

No. 24991. Community-COST Concertation Agreement on a concerted action project in the field of teleinformatics. Concluded at Brussels on 18 November 1985

COMPLETION OF INTERNAL PROCEDURES

Notifications deposited with the Secretary-General of the Council of the European Communities on:

23 December 1985
Sweden
(With effect from 1 February 1986.)

6 January 1986
Finland
(With effect from 1 March 1986.)

17 July 1986
Austria
(With effect from 1 September 1986.)

Certified statements were registered by the European Economic Community on 16 July 1987. (Note: Also see same number in part I.)

No 24988. Accord de concertation Communauté-COST relatif à cinq actions concertées dans le domaine de l'environnement. Conclu à Bruxelles le 13 mars 1985

RATIFICATIONS

Notifications déposées auprès du Secrétaire général du Conseil des communautés européennes le :

23 avril 1985
Finlande
(Avec effet au 1er juin 1985.)

13 mai 1985
Suède
(Avec effet au 1er juillet 1985.)

13 juin 1985
Suisse
(Avec effet au 1er août 1985.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Communauté économique européenne le 16 juillet 1987. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No 24990. Accord de concertation Communauté-COST concernant une action concertée sur l'effet des traitements et de la distribution sur la qualité et la valeur nutritionnelle des denrées alimentaires. Signé à Bruxelles en novembre 1985

ACCOMPLISSEMENT DES FORMALITES INTERNES

Notification déposée auprès du Secrétaire général du Conseil des communautés européennes le :

31 décembre 1985
Finlande
(Avec effet au 1er février 1986.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Communauté économique européenne le 16 juillet 1987. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No 24991. Accord de concertation Communauté-COST relatif à une action concertée dans le domaine de la téléinformatique. Conclu à Bruxelles le 18 novembre 1985

ACCOMPLISSEMENT DES FORMALITES INTERNES

Notifications déposées auprès du Secrétaire général du Conseil des communautés européennes le :

23 décembre 1985
Suède
(Avec effet au 1er février 1986.)

6 janvier 1986
Finlande
(Avec effet au 1er mars 1986.)

17 juillet 1986
Autriche
(Avec effet au 1er septembre 1986.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil des Communautés européennes le 16 juillet 1987. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

*la Communauté économique européenne le
(See corrigendum in June 1988)*

No. 24992. Community-COST Concertation Agreement on a concerted action project in the field of artificial intelligence and pattern recognition. Concluded at Brussels on 4 December 1985

No 24992. Accord de concertation Communauté-COST relatif à une action concertée dans le domaine de l'intelligence artificielle et de la reconnaissance des formes. Conclu à Bruxelles le 4 décembre 1985

COMPLETION OF INTERNAL PROCEDURES

Notifications deposited with the Secretary-General of the Council of the European Communities on:

6 January 1986
Finland
(With effect from 1 March 1986.)

24 January 1986
Norway
(With effect from 1 March 1986.)

17 July 1986
Austria
(With effect from 1 September 1986.)

Certified statements were registered by the European Economic Community on 16 July 1987. (Note: Also see same number in part I.)

International Labour Organisation

Ratification of any of the Conventions adopted by the General Conference of the International Labour Organisation in the course of its first thirty-two sessions, i.e., up to and including Convention No. 98, is deemed to be the ratification of that Convention as modified by the Final Articles Revision Convention, 1961, in accordance with article 2 of the latter Convention.

No. 627. Convention (No. 45) concerning the employment of women on underground work in mines of all kinds, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its nineteenth session, Geneva, 21 June 1935, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

DENUNCIATION

Notification registered with the Director-General of the International Labour Office on:

23 June 1987
New Zealand
(With effect from 23 June 1988.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 17 July 1987.

No. 792. Convention (No. 81) concerning labour inspection in industry and commerce. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirtieth session, Geneva, 11 July 1947

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

5 June 1987
Côte d'Ivoire
(With effect from 5 June 1988.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 17 July 1987.

ACCOMPLISSEMENT DES FORMALITES INTERNES

Notifications déposées auprès du Secrétaire général du Conseil des communautés européennes le :

6 janvier 1986
Finlande
(Avec effet au 1er mars 1986.)

24 janvier 1986
Norvège
(Avec effet au 1er mars 1986.)

17 juillet 1986
Autriche
(Avec effet au 1er septembre 1986.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Communauté économique européenne le 16 juillet 1987. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

Organisation internationale du Travail

La ratification de toute Convention adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail au cours de ses trente-deux premières sessions, soit jusqu'à la Convention No 98 inclusivement, est réputée valoir ratification de cette Convention sous sa forme modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1961, conformément à l'article 2 de cette dernière Convention.

No 627. Convention (No 45) concernant l'emploi des femmes aux travaux souterrains dans les mines de toutes catégories, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa dix-neuvième session, Genève, 21 juin 1935, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

DENONCIATION

Notification enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

23 juin 1987
Nouvelle-Zélande
(Avec effet au 23 juin 1988.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 17 juillet 1987.

No 792. Convention (No 81) concernant l'inspection du travail dans l'industrie et le commerce. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trentième session, Genève, 11 juillet 1947

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

5 juin 1987
Côte d'Ivoire
(Avec effet au 5 juin 1988.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 17 juillet 1987.

No. 11565. Convention (No. 129) concerning labour inspection in agriculture. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fifty-third session. Geneva, 25 June 1969

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

5 June 1987
Côte d'Ivoire
(With effect from 5 June 1988.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 17 July 1987.

No. 16705. Convention (No. 144) concerning tripartite consultations to promote the implementation of international labour standards. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-first session, Geneva, 21 June 1976

RATIFICATIONS

Instruments registered with the Director-General of the International Labour Office on:

5 June 1987
Côte d'Ivoire
(With effect from 5 June 1988.)

5 June 1987
New Zealand
(With effect from 5 June 1988. With a declaration of non-application to Tokelau.)

Certified statements were registered by the International Labour Organisation on 17 July 1987.

No. 17583. Constitution of the Asia-Pacific Telecommunity. Adopted at Bangkok on 27 March 1976

ACCESSION

Instrument deposited on:

21 July 1987
Cook Islands
(With effect from 20 August 1987.)

Registered ex officio on 21 July 1987.

No. 18232. Vienna Convention on the law of treaties. Concluded at Vienna on 23 May 1969

RATIFICATION

Instrument deposited on:

21 July 1987
Federal Republic of Germany
(With application to Land Berlin. With effect from 20 August 1987. With declarations.)

Registered ex officio on 21 July 1987.

No. 11565. Convention (No 129) concernant l'inspection du travail dans l'agriculture. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquante-troisième session. Genève, 25 juin 1969

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

5 juin 1987
Côte d'Ivoire
(Avec effet au 5 juin 1988.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 17 juillet 1987.

No. 16705. Convention (No 144) concernant les consultations tripartites destinées à promouvoir la mise en œuvre des normes internationales du travail. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante et unième session, Genève, 21 juin 1976

RATIFICATIONS

Instruments enregistrés auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

5 juin 1987
Côte d'Ivoire
(Avec effet au 5 juin 1988.)

5 juin 1987
Nouvelle-Zélande
(Avec effet au 5 juin 1988. Avec déclaration de non application au Tokelau.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation internationale du Travail le 17 juillet 1987.

No. 17583. Statuts de la Télécommunauté pour l'Asie et le Pacifique. Adoptés à Bangkok le 27 mars 1976

ADHESION

Instrument déposé le :

21 juillet 1987
Îles Cook
(Avec effet au 20 août 1987.)

Enregistré d'office le 21 juillet 1987.

No. 18232. Convention de Vienne sur le droit des traités. Conclue à Vienne le 23 mai 1969

RATIFICATION

Instrument déposé le :

21 juillet 1987
République fédérale d'Allemagne
(Avec application au Land de Berlin. Avec effet au 20 août 1987. Avec déclarations.)

Enregistré d'office le 21 juillet 1987.

ACCESSION

Instrument deposited on:

29 July 1987
Czechoslovakia
(With effect from 28 August 1987. With a reservation.)

Registered ex officio on 29 July 1987.

No. 18756. Loan Agreement (Grain Storage Project) between the Republic of Turkey and the International Bank for Reconstruction and Development. Signed at Washington on 2 July 1979

* Amending Agreement to the above-mentioned Agreement (with schedules). Signed at Washington on 29 March 1985

Came into force on 25 September 1985, upon notification by the Bank to the Government of Turkey.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

No. 22147. Guarantee Agreement (Oil and Gas Credit Project) between the Argentine Republic and the International Bank for Reconstruction and Development. Signed at Washington on 2 October 1981

* Amending Agreement to the above-mentioned Agreement. Signed at Washington on 27 March 1986

Came into force on 23 June 1986, upon notification by the Bank to the Government of Argentina.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

No. 22148. Guarantee Agreement (Second Industrial Credit Project) between the Argentine Republic and the International Bank for Reconstruction and Development. Signed at Washington on 30 November 1982

* Amending Agreement to the above-mentioned Agreement. Signed at Washington on 27 November 1985

Came into force on 24 January 1986, upon notification by the Bank to the Government of Argentina.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 22 July 1987.

No. 23583. International Convention on the Harmonization of Frontier Control of Goods. Concluded at Geneva on 21 October 1982

ACCESSION

Instrument deposited on:

22 July 1987
Austria
(With effect from 22 October 1987.)

Registered ex officio on 22 July 1987.

ADHESION

Instrument déposé le :

29 juillet 1987
Tchécoslovaquie
(Avec effet au 28 août 1987. Avec réserve.)

Enregistré d'office le 29 juillet 1987.

No. 18756. Contrat d'emprunt (Projet relatif à l'ensilage de céréales) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Signé à Washington le 2 juillet 1979

* Avenant au Contrat susmentionné (avec annexes). Signé à Washington le 29 mars 1985

Entré en vigueur le 25 septembre 1985, dès notification par la Banque au Gouvernement turc.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

No. 22147. Contrat de garantie (Projet relatif à un crédit pour la production de pétrole et de gaz) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Signé à Washington le 2 octobre 1981

* Avenant au Contrat susmentionné. Signé à Washington le 27 mars 1986

Entré en vigueur le 23 juin 1986, dès notification par la Banque au Gouvernement argentin.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

No. 22148. Contrat de garantie (Deuxième projet relatif au crédit industriel) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Signé à Washington le 30 novembre 1982

* Avenant au Contrat susmentionné. Signé à Washington le 27 novembre 1985

Entré en vigueur le 24 janvier 1986, dès notification par la Banque au Gouvernement argentin.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 22 juillet 1987.

No. 23583. Convention internationale sur l'harmonisation des contrôles de marchandises aux frontières. Conclue à Genève le 21 octobre 1982

ADHESION

Instrument déposé le :

22 juillet 1987
Autriche
(Avec effet au 22 octobre 1987.)

Enregistré d'office le 22 juillet 1987.

No. 24284. Development Credit Agreement (Second Rural Development Project in Cotton Areas) between the Republic of Togo and the International Development Association. Signed at Washington on 18 February 1983

* Amending Agreement to the above-mentioned Agreement (with schedule). Signed at Washington on 1 May 1986

Came into force on 27 October 1986, upon notification by the Association to the Government of Togo.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 22 July 1987.

No. 24404. Convention on Early Notification of a Nuclear Accident. Adopted by the General Conference of the International Atomic Energy Agency at Vienna on 26 September 1986

ACCEPTANCE

Instrument deposited with the Director-General of the International Atomic Energy Agency on:

9 June 1987

Japan

(With effect from 10 July 1987.)

Certified statement was registered by the International Atomic Energy Agency on 22 July 1987.

RATIFICATION

Instrument deposited with the Director-General of the International Atomic Energy Agency on:

11 June 1987

Mongolia

(With effect from 12 July 1987. With a reservation.)

Certified statement was registered by the International Atomic Energy Agency on 22 July 1987.

No. 24643. Convention on Assistance in the Case of a Nuclear Accident or Radiological Emergency. Adopted by the General Conference of the International Atomic Energy Agency at Vienna on 26 September 1986

ACCEPTANCE

Instrument deposited with the Director-General of the International Atomic Energy Agency on:

9 June 1987

Japan

(With effect from 10 July 1987. With a reservation.)

Certified statement was registered by the International Atomic Energy Agency on 22 July 1987.

RATIFICATION

Instrument deposited with the Director-General of the International Atomic Energy Agency on:

11 June 1987

Mongolia

(With effect from 12 July 1987. With a reservation.)

Certified statement was registered by the International Atomic Energy Agency on 22 July 1987.

No 24284. Contrat de crédit de développement (Deuxième projet de développement rural dans les zones de production cotonnière) entre la République togolaise et l'Association internationale de développement. Signé à Washington le 18 février 1983

* Avenant au Contrat susmentionné (avec annexe). Signé à Washington le 1er mai 1986

Entré en vigueur le 27 octobre 1986, dès notification par l'Association au Gouvernement togolais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 22 juillet 1987.

No 24404. Convention sur la notification rapide d'un accident nucléaire. Adoptée par la Conférence générale de l'Agence internationale de l'énergie atomique à Vienne le 26 septembre 1986

ACCEPTATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique le :

9 juin 1987

Japon

(Avec effet au 10 juillet 1987.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 22 juillet 1987.

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique le :

11 juin 1987

Mongolie

(Avec effet au 12 juillet 1987. Avec réserve.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 22 juillet 1987.

No 24643. Convention sur l'assistance en cas d'accident nucléaire ou de situation d'urgence radiologique. Adoptée par la Conférence générale de l'Agence internationale de l'énergie atomique à Vienne le 26 septembre 1986

ACCEPTATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique le :

9 juin 1987

Japon

(Avec effet au 10 juillet 1987. Avec réserve.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 22 juillet 1987.

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique le :

11 juin 1987

Mongolie

(Avec effet au 12 juillet 1987. Avec réserve.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 22 juillet 1987.

No. 24591. International Agreement on olive oil and table olives, 1986. Concluded at Geneva on 1 July 1986

RATIFICATION

Instrument deposited on:

23 July 1987
Tunisia

(With effect from 23 July 1987. The Agreement came into force provisionally on 1 January 1987 for Tunisia which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 54 (1).)

Registered ex officio on 23 July 1987.

No. 7515. Single Convention on Narcotic Drugs, 1961. Done at New York on 30 March 1961

ACCESSION

Instrument deposited on:

24 July 1987
Oman

(With effect from 23 August 1987.)

Registered ex officio on 24 July 1987.

No. 14152. Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, as amended by the Protocol amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961. Concluded at New York on 8 August 1975

PARTICIPATION

Instrument of accession to the Convention of 30 March 1961 deposited on:

24 July 1987
Oman

(With effect from 23 August 1987.)

Registered ex officio on 24 July 1987.

No. 20290. Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the People's Republic of China concerning economic co-operation. Signed at Bonn on 24 October 1979

Protocol extending the above-mentioned Agreement. Signed at Bonn on 10 June 1985

Came into force on 10 June 1985, the date of signature, in accordance with article 4.

Authentic texts: German and Chinese.

Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987.

No. 25116. Convention between the Kingdom of Morocco and the Federal Republic of Germany on social security. Signed at Rabat on 25 March 1981

Arrangement relating to the implementation of the above-mentioned Convention. Signed at Rabat on 19 April 1984

Came into force on 1 September 1986, the date on which the Parties notified each other of the completion of their respective necessary legal requirements, with retroactive effect from 1 August 1986, the date of the entry into force of the aforementioned Convention, in accordance with article 13.

Authentic texts: German, Arabic and French.

Registered by the Federal Republic of Germany on 24 July 1987. (Note: Also see same number in part I.)

No. 24591. Accord international de 1986 sur l'huile d'olive et les olives de table. Conclu à Genève le 1er juillet 1986

RATIFICATION

Instrument déposé le :

23 juillet 1987
Tunisie

(Avec effet au 23 juillet 1987. L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er janvier 1987 pour la Tunisie qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément au paragraphe 1 de l'article 54.)

Enregistré d'office le 23 juillet 1987.

No. 7515. Convention unique sur les stupéfiants de 1961. Faite à New York le 30 mars 1961

ADHESION

Instrument déposé le :

24 juillet 1987
Oman

(Avec effet au 23 août 1987.)

Enregistré d'office le 24 juillet 1987.

No. 14152. Convention unique sur les stupéfiants de 1961 telle que modifiée par le Protocole portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961. Conclue à New York le 8 août 1975

PARTICIPATION

Instrument d'adhésion à la Convention du 30 mars 1961 déposé le :

24 juillet 1987
Oman

(Avec effet au 23 août 1987.)

Enregistré d'office le 24 juillet 1987.

No. 20290. Accord de coopération économique entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Signé à Bonn le 24 octobre 1979

Protocole prorogeant l'Accord susmentionné. Signé à Bonn le 10 juin 1985

Entré en vigueur le 10 juin 1985, date de la signature, conformément à l'article 4.

Textes authentiques : allemand et chinois.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987.

No. 25116. Convention entre le Royaume du Maroc et la République fédérale d'Allemagne relative à la sécurité sociale. Signée à Rabat le 25 mars 1981

Arrangement relatif aux modalités d'application de ladite Convention. Signé à Rabat le 19 avril 1984

Entré en vigueur le 1er septembre 1986, date à laquelle les Parties se sont notifiées l'accomplissement des conditions légales nécessaires, avec effet rétroactif au 1er août 1986, date de l'entrée en vigueur de la Convention susmentionnée, conformément à l'article 13.

Textes authentiques : allemand, arabe et français.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 24 juillet 1987. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 24651. Agreement for the establishment of the Intergovernmental Organization for Marketing Information and Technical Advisory Services for Fishery Products in the Asia and Pacific Region (INFOFISH). Concluded at Kuala Lumpur on 13 December 1985

No 24651. Accord portant création de l'Organisation intergouvernementale de renseignements et de conseils techniques pour la commercialisation des produits de la pêche en Asie et dans le Pacifique (INFOFISH). Conclu à Kuala Lumpur le 13 décembre 1985

ACCESSION

Instrument deposited with the Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations on:

1 July 1987
Solomon Islands
(With effect from 1 July 1987.)

Certified statement was registered by the Food and Agriculture Organization of the United Nations on 27 July 1987.

ADHESION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture le :

1er juillet 1987
Iles Salomon
(Avec effet au 1er juillet 1987.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture le 27 juillet 1987.

No. 13274. Convention on the extension of the competence of authorities qualified to receive acknowledgements of children born out of wedlock. Concluded at Rome on 14 September 1961

No 13274. Convention portant extension de la compétence des autorités qualifiées pour recevoir les reconnaissances d'enfants naturels. Conclue à Rome le 14 septembre 1961

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

6 July 1987
Spain
(With effect from 5 August 1987.)

Certified statement was registered by Switzerland on 28 July 1987.

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

6 juillet 1987
Espagne
(Avec effet au 5 août 1987.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 28 juillet 1987.

No. 14537. Convention on international trade in endangered species of wild fauna and flora. Opened for signature at Washington on 3 March 1973

No 14537. Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées de la signature à Washington le 3

AMENDMENTS to appendix III of the above-mentioned Convention à l'annexe III à la Convention susmentionnée

By a notification dated 13 January 1987, the Government of Switzerland circulated the text of a list of species submitted by Honduras for inclusion in appendix III of the above-mentioned Convention. The corresponding amendments are deemed to have been accepted on 13 April 1987, in accordance with article XVI (2) of the Convention.

Notification en date du 13 janvier 1987, la Suisse a diffusé une liste d'espèces en vue de leur inscription à l'annexe III mentionnée. Les amendements correspondants ont été acceptés le 13 avril 1987, conformément de l'article XVI de la Convention.

Certified statement was registered by Switzerland on 28 July 1987.

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 28 juillet 1987.

9 April 1987
Austria
(Under article XVI (2).)

9 avril 1987
Autriche
(En vertu du paragraphe 2 de l'article XVI.)

Certified statements were registered by Switzerland on 28 July 1987.

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Suisse le 28 juillet 1987.

WITHDRAWAL OF RESERVATIONS CONCERNING ANNEXES

Notifications effected with the Government of Switzerland on:

2 March 1987
Liechtenstein
Switzerland
(With effect from 20 March 1987.)

RETRAIT DE RESERVES RELATIVES AUX ANNEXES

Notifications effectuées auprès du Gouvernement suisse le :

2 mars 1987
Liechtenstein
Suisse
(Avec effet au 20 mars 1987.)

20 March 1987
Zimbabwe
(With effect from 2 April 1987.)

20 mars 1987
Zimbabwe
(Avec effet au 2 avril 1987.)

Certified statements were registered by Switzerland on 28 July 1987.

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Suisse le 28 juillet 1987.

ACCEPTANCES OF THE AMENDMENT to article XI (3) (a) (BONN, 22 June 1979)

Instruments deposited with the Government of Switzerland on:

23 March 1987
Monaco
(With effect from 22 May 1987.)

22 April 1987
Guyana
(With effect from 21 June 1987.)

Certified statements were registered by Switzerland on 28 July 1987.

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

30 April 1987
El Salvador
(With effect from 29 July 1987.)

Certified statement was registered by Switzerland on 28 July 1987.

No. 17512. Protocol additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the protection of victims of international armed conflicts (Protocol I). Adopted at Geneva on 8 June 1977

WITHDRAWAL OF RESERVATION made upon ratification

Notification effected with the Government of Switzerland on:

16 February 1987
Finland

Certified statement was registered by Switzerland on 28 July 1987.

RECOGNITION of the jurisdiction of the Commission established under article 90

Declaration effected with the Government of Switzerland on:

27 March 1987
Belgium

Certified statement was registered by Switzerland on 28 July 1987.

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the Government of Switzerland on:

10 April 1987
Iceland
(With effect from 10 October 1987. With a reservation and a declaration.)

26 June 1987
Netherlands
(For the Kingdom in Europe, the Netherlands Antilles and Aruba. With effect from 26 December 1987. With declarations.)

Certified statements were registered by Switzerland on 28 July 1987.

APPROBATIONS DE L'AMENDEMENT à l'alinéa a du paragraphe 3 de l'article XI (BONN, 22 juin 1979)

Instruments déposés auprès du Gouvernement suisse le :

23 mars 1987
Monaco
(Avec effet au 22 mai 1987.)

22 avril 1987
Guyana
(Avec effet au 21 juin 1987.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Suisse le 28 juillet 1987.

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

30 avril 1987
El Salvador
(Avec effet au 29 juillet 1987.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 28 juillet 1987.

No 17512. Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés internationaux (Protocole I). Adopté à Genève le 8 juin 1977

RETRAIT DE LA RESERVE faite lors de la ratification

Notification effectuée auprès du Gouvernement suisse le :

16 février 1987
Finlande

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 28 juillet 1987.

RECONNAISSANCE de la compétence de la Commission instituée aux termes de l'article 90

Déclaration effectuée auprès du Gouvernement suisse le :

27 mars 1987
Belgique

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 28 juillet 1987.

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès du Gouvernement suisse le :

10 avril 1987
Islande
(Avec effet au 10 octobre 1987. Avec réserve et déclaration.)

10 avril 1987
Pays-Bas
(Pour le Royaume en Europe, les Antilles néerlandaises et Aruba. Avec effet au 26 décembre 1987. Avec déclarations.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Suisse le 28 juillet 1987.

No. 17513. Protocol additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the protection of victims of non-international armed conflicts (Protocol II). Adopted at Geneva on 8 June 1977

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the Government of Switzerland on:

10 April 1987
Iceland
(With effect from 10 October 1987.)

26 June 1987
Netherlands
(For the Kingdom in Europe, the Netherlands Antilles and Aruba. With effect from 26 December 1987.)

Certified statements were registered by Switzerland on 28 July 1987.

No. 19759. Convention abolishing the requirement of legalisation for certain documents. Concluded at Athens on 15 September 1977

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

1 May 1987
Turkey
(With effect from 1 August 1987.)

Certified statement was registered by Switzerland on 28 July 1987.

No. 23977. Agreement between the Government of the Kingdom of Spain and the Government of the Republic of Colombia for the development of a programme in the field of labour and social affairs, supplementary to the Basic Agreement on scientific and technical co-operation. Signed at Bogota on 28 December 1983

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of Spain registered on 28 July 1987 (under No. 25164) the Agreement between the Government of the Republic of Colombia and the Government of the Kingdom of Spain for the development of a program in the field of labour and social affairs, supplementary to the Basic Agreement on scientific and technical co-operation signed at Bogota on 19 December 1985.

The said Agreement, which came into force on 25 May 1987, provides, in its preamble, for the termination of the above-mentioned Agreement of 28 December 1983.

(28 July 1987)

No 17513. Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés non internationaux (Protocole II). Adopté à Genève le 8 juin 1977

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès du Gouvernement suisse le :

10 avril 1987
Islande
(Avec effet au 10 octobre 1987.)

26 juin 1987
Pays-Bas
(Pour le Royaume en Europe, les Antilles néerlandaises et Aruba. Avec effet au 26 décembre 1987.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Suisse le 28 juillet 1987.

No 19759. Convention portant dispense de légalisation pour certains actes et documents. Conclue à Athènes le 15 septembre 1977

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

1er mai 1987
Turquie
(Avec effet au 1er août 1987.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 28 juillet 1987.

No 23977. Accord entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la République de Colombie pour le développement d'un programme dans le domaine du travail et des affaires sociales, complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique. Signé à Bogota le 28 décembre 1983

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement espagnol a enregistré le 28 juillet 1987 (sous le No 25164) l'Accord entre le Gouvernement de la République de Colombie et le Gouvernement du Royaume d'Espagne pour le développement d'un programme dans le domaine du travail et des affaires sociales, complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique signé à Bogota le 19 décembre 1985.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 25 mai 1987, stipule, à son préambule, l'abrogation de l'Accord susmentionné du 28 décembre 1983.

(28 juillet 1987)

No. 24813. Convention concerning international co-operation in administrative assistance to refugees. Concluded at Bâle on 3 September 1985

No 24813. Convention relative à la coopération internationale en matière d'aide administrative aux réfugiés. Conclue à Bâle le 3 septembre 1985

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the Government of Switzerland on:

- 2 March 1987
Belgium
(With effect from 1 June 1987. With designation of authority.)
- 11 May 1987
Spain
(With effect from 1 August 1987. With designation of authority.)
- 27 May 1987
Austria
(With effect from 1 August 1987. With designation of authority.)

Certified statements were registered by Switzerland on 28 July 1987.

No. 6084. Treaty between the Kingdom of Belgium and the Kingdom of the Netherlands concerning the improvement of the Terneuzen and Ghent Canal and the settlement of various related matters. Signed at Brussels on 20 June 1960

Convention amending the above-mentioned Treaty. Signed at The Hague on 5 February 1985

Came into force on 1 June 1987, i.e., the first day of the second month following the date on which the Parties had informed each other (on 28 May 1985 and 17 April 1987) of the completion of the required procedures, in accordance with article IX.

Authentic texts: Dutch and French.
Registered by Belgium on 29 July 1987.

No. 12555. Exchange of letters constituting an agreement between the Government of the Kingdom of Belgium and the Government of the Republic of Haiti concerning the abolition of the visa requirement. Port-au-Prince, 2 June 1972

DENUNCIATION

Notification effected on:

- 1 June 1987
Belgium
(With effect from 1 July 1987.)

Certified statement was registered by Belgium on 29 July 1987.

No. 24237. International Wheat Agreement, 1986:

- (a) Wheat Trade Convention, 1986. Concluded at London on 14 March 1986

RATIFICATION

Instrument deposited on:

- 29 July 1987
Cuba
(With effect from 29 July 1987. The Convention entered into force provisionally on 1 July 1986 for Cuba which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 26. Confirming the declarations made upon signature.)

Registered ex officio on 29 July 1987.

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès du Gouvernement suisse le :

- 2 mars 1987
Belgique
(Avec effet au 1er juin 1987. Avec désignation d'autorité.)
- 11 mai 1987
Espagne
(Avec effet au 1er août 1987. Avec désignation d'autorité.)
- 27 mai 1987
Autriche
(Avec effet au 1er août 1987. Avec désignation d'autorité.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Suisse le 28 juillet 1987.

No 6084. Traité entre le Royaume de Belgique et le Royaume des Pays-Bas au sujet de l'amélioration du canal de Terneuzen à Gand et du règlement de quelques questions connexes. Signé à Bruxelles le 20 juin 1960

Convention modifiant le Traité susmentionné. Signée à La Haye le 5 février 1985

Entrée en vigueur le 1er juin 1987, soit le premier jour du deuxième mois ayant suivi la date à laquelle les Parties s'étaient informées (les 28 mai 1985 et 17 avril 1987) de l'accomplissement des formalités requises, conformément à l'article IX.

Textes authentiques : néerlandais et français.
Enregistrée par la Belgique le 29 juillet 1987.

No 12555. Echange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République d'Haiti relatif à la suppression de l'obligation du visa. Port-au-Prince, 2 juin 1972

DENONCIATION

Notification effectuée le :

- 1er juin 1987
Belgique
(Avec effet au 1er juillet 1987.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Belgique le 29 juillet 1987.

No 24237. Accord international sur le blé de 1986 :

- a) Convention sur le commerce du blé de 1986. Conclue à Londres le 14 mars 1986

RATIFICATION

Instrument déposé le :

- 29 juillet 1987
Cuba
(Avec effet au 29 juillet 1987. La Convention est entrée en vigueur à titre provisoire le 1er juillet 1987 pour Cuba qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément à l'article 26. Avec confirmation des déclarations faites lors de la signature.)

Enregistré d'office le 29 juillet 1987.

No. 24841. Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1984

RATIFICATION

Instrument deposited on:

29 July 1987
Austria
(With effect from 28 August 1987. With a declaration recognizing the competence of the Committee against torture, in accordance with articles 21 and 22. With declarations.)

Registered ex officio on 29 July 1987.

No. 9432. Convention on the service abroad of judicial and extrajudicial documents in civil or commercial matters. Opened for signature at The Hague on 15 November 1965

DESIGNATION OF AUTHORITIES

Effectuated with the Government of the Netherlands on:

2 May 1986
Antigua and Barbuda

Certified statement was registered by the Netherlands on 30 July 1987.

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of the Netherlands on:

4 June 1987
Spain
(With effect from 3 August 1987. With declarations and designation of authority.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 30 July 1987.

No. 14236. Convention on the recognition of divorces and legal separations. Concluded at The Hague on 1 June 1970

NOTIFICATION UNDER ARTICLE 23

Effectuated with the Government of the Netherlands on:

21 May 1987
Australia

Certified statement was registered by the Netherlands on 30 July 1987.

No. 15001. Convention on the recognition and enforcement of decisions relating to maintenance obligations. Concluded at The Hague on 2 October 1973

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of the Netherlands on:

16 June 1987
Spain
(With effect from 1 September 1987.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 30 July 1987.

No 24841. Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1984

RATIFICATION

Instrument déposé le :

29 juillet 1987
Autriche
(Avec effet au 28 août 1987. Avec déclaration reconnaissant la compétence du Comité contre la torture, conformément aux articles 21 et 22. Avec déclarations.)

Enregistré d'office le 29 juillet 1987.

No 9432. Convention relative à la signification et la notification à l'étranger des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale. Ouverte à la signature à La Haye le 15 novembre 1965

DESIGNATION D'AUTORITES

Effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

2 mai 1986
Antigua-et-Barbuda

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 30 juillet 1987.

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement néerlandais le :

4 juin 1987
Espagne
(Avec effet au 3 août 1987. Avec déclarations et désignation d'autorité.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 30 juillet 1987.

No 14236. Convention sur la reconnaissance des divorces et des séparations de corps. Conclue à La Haye le 1er juin 1970

NOTIFICATION EN VERTU DE L'ARTICLE 23

Effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

21 mai 1987
Australie

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 30 juillet 1987.

No 15001. Convention concernant la reconnaissance et l'exécution de décisions relatives aux obligations alimentaires. Conclue à La Haye le 2 octobre 1973

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement néerlandais le :

16 juin 1987
Espagne
(Avec effet au 1er septembre 1987.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 30 juillet 1987.

No. 22874. Convention on technical co-operation between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Mali.
Signed at Bamako on 11 May 1983

AMENDMENT

Effectuated by an agreement signed at Bamako on 20 June 1986, which came into force by signature, with retroactive effect from 11 May 1983, in accordance with article 2.

Certified statement was registered by the Netherlands on 30 July 1987.

No. 22874. Convention relative à la coopération technique entre le Royaume des Pays-Bas et la République du Mali.
Signée à Bamako le 11 mai 1983

MODIFICATION

Effectué par un accord signé à Bamako le 20 juin 1986, lequel est entré en vigueur par la signature, avec effet rétroactif au 11 mai 1983, conformément à l'article 2.

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 30 juillet 1987.

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, SUBSEQUENT AGREEMENTS, ETC.,
CONCERNING TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
FILED AND RECORDED WITH THE SECRETARIAT

No. 386. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Canada relating to unemployment insurance benefits. Ottawa, 6 and 12 March 1942

AMENDMENT (Note by the Secretariat)

The Government of Canada registered on 16 July 1987 (under No. 24912) the Exchange of notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America on unemployment insurance benefits amending the Agreement of 6 and 12 March 1942, as amended, dated at Ottawa on 29 October 1984 and 21 June 1985.

The said Agreement, which came into force on 21 June 1985, the date of the note in reply, provides for the amendment of the above-mentioned Agreement of 6 and 12 March 1942.

(16 July 1987)

No. 426. Convention between the United States of America and Canada relating to the avoidance of double taxation and prevention of fiscal evasion in the case of income taxes. Signed at Washington on 4 March 1942

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of Canada registered on 16 July 1987 (under No. 24903) the Convention between Canada and the United States of America with respect to taxes on income and on capital signed at Washington on 26 September 1980.

The said Convention, which came into force on 16 August 1984, provides, in its article XXX (6), for the termination of the above-mentioned Convention of 4 March 1942.

(16 July 1987)

RATIFICATIONS, ADHESIONS, ACCORDS ULTERIEURS, ETC.,
CONCERNANT DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX
CLASSES ET INSCRITS AU REPERTOIRE AU SECRETARIAT

No. 386. Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Canada concernant l'assurance-chômage. Ottawa, 6 et 12 mars 1942

MODIFICATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement canadien a enregistré le 16 juillet 1987 (sous le No 24912) l'Echange de notes entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique concernant les prestations d'assurance chômage modifiant l'Accord des 6 et 12 mars 1942, tel que modifié, en date à Ottawa des 29 octobre 1984 et 21 juin 1985.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 21 juin 1985, date de la note de réponse, stipule la modification de l'Accord susmentionné des 6 et 12 mars 1942.

(16 juillet 1987)

No. 426. Convention entre les Etats-Unis d'Amérique et le Canada en vue d'éviter la double imposition et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signée à Washington le 4 mars 1942

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement canadien a enregistré le 16 juillet 1987 (sous le No 24903) la Convention entre le Canada et les Etats-Unis d'Amérique en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune signée à Washington le 26 septembre 1980.

Ladite Convention, qui est entrée en vigueur le 16 août 1984, stipule, au paragraphe 6 de son article XXX, l'abrogation de la Convention susmentionnée du 4 mars 1942.

(16 juillet 1987)

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, ETC., CONCERNING
TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED WITH
THE SECRETARIAT OF THE LEAGUE OF NATIONS

No. 2175. Exchange of notes between the Government of the United States of America and the Canadian Government constituting an Agreement for the reciprocal Exemption from Income Tax of Profits accruing from the Business of Shipping. Washington, August 2 and September 17, 1928

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of Canada registered on 16 July 1987 (under No. 24903) the Convention between Canada and the United States of America with respect to taxes on income and on capital signed at Washington on 26 September 1980.

The said Convention, which came into force on 16 August 1984, provides, in its article XXX (7), for the termination of the above-mentioned Agreement on 2 August and 17 September 1928.

(16 July 1987)

No. 4255. Convention between the United States of America and Canada for the Protection, Preservation and Extension of the Sockeye Salmon Fisheries of the Fraser River System. Signed at Washington, May 26th, 1930

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of Canada registered on 16 July 1987 (under No. 24913) the Treaty between the Government of Canada and the Government of the United States of America concerning Pacific salmon signed at Ottawa on 28 January 1985.

The said Treaty, which came into force on 18 March 1985, provides, in its article XV (3), for the termination of the above-mentioned Convention on 26 May 1930.

(16 July 1987)

No. 4466. Exchange of notes between the Government of the United States of America and the Government of Canada constituting an Arrangement relating to Certificates of Airworthiness for Export. Washington, July 28th 1938

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of Canada registered on 16 July 1987 (under No. 24911) the Exchange of notes constituting an agreement between Canada and the United States of America concerning the airworthiness and environmental certification, approval or acceptance of imported civil aeronautical products dated at Ottawa on 31 August 1984.

The said Exchange of notes, which came into force on 31 August 1984, provides for the termination of the above-mentioned Exchange of notes of 28 July 1938.

(16 July 1987)

RATIFICATIONS, ADHESIONS, ETC., CONCERNANT
DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRÉS AU
SECRETARIAT DE LA SOCIÉTÉ DES NATIONS

No 2175. Echange de notes entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Canada comportant un accord relatif à l'exemption réciproque de l'impôt sur le revenu en ce qui concerne les bénéfices réalisés dans les affaires d'armement maritime. Washington, les 2 août et 17 septembre 1928

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement canadien a enregistré le 16 juillet 1987 (sous le No 24903) la Convention entre le Canada et les Etats-Unis d'Amérique en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune signée à Washington le 26 septembre 1980.

Ladite Convention, qui est entrée en vigueur le 16 août 1984, stipule, au paragraphe 7 de son article XXX, l'abrogation de l'Accord susmentionné des 2 août et 17 septembre 1928.

(16 juillet 1987)

No 4255. Convention entre les Etats-Unis d'Amérique et le Canada en vue de la protection, de la conservation et de l'expansion de la pêche du saumon sockeye dans les eaux du fleuve Fraser. Signée à Washington, le 26 mai 1930

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement canadien a enregistré le 16 juillet 1987 (sous le No 24913) le Traité entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique concernant le saumon du Pacifique signé à Ottawa le 28 janvier 1985.

Ledit Traité, qui est entré en vigueur le 18 mars 1985, stipule, au paragraphe 3 de son article XV, l'abrogation de la Convention susmentionnée du 26 mai 1930.

(16 juillet 1987)

No 4466. Echange de notes entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Canada comportant un arrangement relatif aux certificats de navigabilité pour les aéronefs destinés à l'exportation. Washington, 28 juillet 1938

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement canadien a enregistré le 16 juillet 1987 (sous le No 24911) l'Echange de notes constituant un accord entre le Canada et les Etats-Unis d'Amérique concernant la certification, l'homologation ou l'acceptation de navigabilité et environnementale des produits aéronautiques civils d'importation en date à Ottawa du 31 août 1984.

Ledit Echange de notes, lequel est entré en vigueur le 31 août 1984, stipule l'abrogation de l'Echange de notes susmentionné du 28 juillet 1938.

(16 juillet 1987)

CORRIGENDA AND ADDENDA TO
STATEMENTS OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED OR FILED AND RECORDED
WITH THE SECRETARIAT

RECTIFICATIFS ET ADDITIFS CONCERNANT
DES RELEVES DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS
AU REPERTOIRE AU SECRETARIAT

SEPTEMBER 1984

(ST/LEG/SER.A/451)

On page 543, under No. 23091 (Agreement between Saudi Arabia and Bahrain), the paragraph of entry into force should read as follows: ✓

"Came into force on 12 March 1984, the date of the last of the notifications confirming its ratification, in accordance with article IV."

SEPTEMBRE 1984

(ST/LEG/SER.A/451)

A la page 543, sous le No 23091 (Accord entre l'Arabie saoudite et Bahreïn), le paragraphe relatif à l'entrée en vigueur devrait se lire comme suit:

"Entré en vigueur le 12 mars 1984, date de la dernière des notifications confirmant sa ratification, conformément à l'article IV."

DECEMBER 1985

(ST/LEG/SER.A/466)

On page 792, under No. 13561, delete the paragraph:

"MODIFICATION OF THE RESERVATION made in respect of recommended practice 9 of annex E.8"

and replace it by the following paragraph: ✓

"MODIFICATIONS OF THE RESERVATIONS made in respect of recommended practices 3 and 9 and standard 20 of annex E.8";

and on page 793, in the entries concerning the acceptance by France of annexes B.1, C.1 and F.6, insert the phrase "a general reservation and "between "With" and "reservations". ✓

DECEMBRE 1985

(ST/LEG/SER.A/466)

A la page 792, sous le No 13561, supprimer le paragraphe :

"MODIFICATION DE LA RESERVE faite à l'égard de la pratique recommandée 9 de l'annexe E.8"

et le remplacer par le paragraphe suivant :

"MODIFICATION DES RESERVES faites à l'égard des pratiques recommandées 3 et 9 et de la norme 20 de l'annexe E.8";

et à la page 793, dans les entrées concernant l'acceptation par la France des annexes B.1, C.1 et F.6, insérer les mots "une réserve de caractère général et des" entre "Avec" et "réserves".

JANUARY 1986

(ST/LEG/SER.A/467)

On page 32, under No. 23718 (Supplementary Agreement between France and the Grand Duchy of Luxembourg), add in the first entry "dated 19 February 1953" in the parentheses after "with procès-verbal of interpretation". ✓

APRIL 1986

(ST/LEG/SER.A/470)

On page 273, under No. 24042 (Convention between Australia and the United States of America), the date of entry into force should read "31 October 1983". ✓

AUGUST 1986

(ST/LEG/SER.A/474)

On page 631, under No. 24266 (Agreement between Saudi Arabia and Bahrain), the paragraph of entry into force should read as follows: ✓

"Came into force on 12 January 1986, the date of the last of the notifications concerning its ratification, as agreed by the Parties."

JANVIER 1986

(ST/LEG/SER.A/467)

A la page 32, sous le No 23718 (Accord complémentaire entre la France et le Grand-Duché de Luxembourg), ajouter à la première entrée "en date du 19 février 1953" entre les parenthèses après "avec procès-verbal interprétatif".

AVRIL 1986

(ST/LEG/SER.A/470)

A la page 273, sous le No 24042 (Convention entre l'Australie et les Etats-Unis d'Amérique), la date de l'entrée en vigueur devrait se lire "31 octobre 1983".

AOUT 1986

(ST/LEG/SER.A/474)

A la page 631, sous le No 24266 (Accord entre l'Arabie saoudite et Bahreïn), le paragraphe de l'entrée en vigueur devrait se lire comme suit :

"Entré en vigueur le 12 janvier 1986, date de la dernière des notifications concernant sa ratification, ainsi que convenu par les Parties."

NOVEMBER 1986

(ST/LEG/SER.A/477)

On page 866, under No. 24404, insert the following footnote after the one concerning the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice:

1/ Upon signing the above-mentioned Convention the following States made a declaration of provisional application, in accordance with article 13: Bulgaria, Byelorussian Soviet Socialist Republic, China, German Democratic Republic, Federal Republic of Germany, Greece, Democratic People's Republic of Korea, Netherlands, Poland, Ukrainian Soviet Socialist Republic, Union of Soviet Socialist Republics and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

MARCH 1987

(ST/LEG/SER.A/481)

On page 52, under No. 24643, insert the following footnote after the one concerning the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice:

1/ Upon signing the above-mentioned Convention the following States made a declaration of provisional application, in accordance with article 15: Bulgaria, China, German Democratic Republic, Federal Republic of Germany, Greece, Democratic People's Republic of Korea, Netherlands, Poland and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

NOVEMBRE 1986

(ST/LEG/SER.A/477)

A la page 866, sous le No 24404, insérer la note de bas de page suivante après celle qui concerne la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice :

1/ Lors de la signature de la Convention susmentionnée les Etats suivants ont fait une déclaration d'application provisoire, conformément à l'article 13 : Bulgarie, République socialiste soviétique de Biélorussie, Chine, République démocratique allemande, République fédérale d'Allemagne, Grèce, République populaire démocratique de Corée, Pays-Bas, Pologne, République socialiste soviétique d'Ukraine, Union des Républiques socialistes soviétiques et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

MARS 1987

(ST/LEG/SER.A/481)

A la page 52, sous le No 24643, insérer la note de bas de page suivante après celle qui concerne la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice :

1/ Lors de la signature de la Convention susmentionnée les Etats suivants ont fait une déclaration d'application provisoire, conformément à l'article 15 : Bulgarie, Chine, République démocratique allemande, République fédérale d'Allemagne, Grèce, République populaire démocratique de Corée, Pays-Bas, Pologne et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

CUMULATIVE (1987) ALPHABETICAL INDEX BY SUBJECT TERMS AND PARTIES

The alphabetical index published at the end of each monthly Statement covers, according to subject terms and parties, the original agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting with the year 1975, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc.) which appear after the relevant subject terms or parties refer to the monthly issues of the Statement concerned and to the pages therein.

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

ACCIDENTS JAN: 10; FEB: 44; MAR: 52, 61, 63; MAY: 142; JULY: 257;
 ACCOUNTING FEB: 25;
 ADDENDUM JAN: 20-21; APR: 106-107;
 ADMINISTRATION FEB: 26; MAY: 133, 142; JUNE: 159; JULY: 210, 262;
 AERONAUTICS JULY: 179;
 AFGHANISTAN FEB: 23, 36-38; JUNE: 153;
 AGRICULTURAL COMMODITIES JAN: 1, 4, 7, 14; FEB: 31-32, 34; MAR: 57-59; APR: 101; MAY: 143-144; JUNE: 156, 158; JULY: 239, 258, 262;
 AGRICULTURE JAN: 2, 21; FEB: 44; MAR: 55, 62; APR: 71; MAY: 110, 114, 116, 124, 127; JULY: 183, 197-199, 201-202, 209, 213, 220, 222, 224, 233-234, 255;
 AIRCRAFT APR: 80-81, 85; JULY: 178, 191, 245, 250;
 AIRCRAFT--UNLAWFUL SEIZURE MAR: 61; APR: 85, 103; JUNE: 157-158; JULY: 238, 250;
 AIRPORTS JULY: 178, 191;
 AIRWORTHINESS JULY: 179, 245, 266;
 AKROTIRI AND DHEKELIA FEB: 29;
 ALASKA JULY: 177;
 ALBANIA MAR: 53, 62;
 ALGERIA JAN: 1; FEB: 25; APR: 86; JUNE: 150-151; JULY: 187-188, 222-223;
 AMATEUR RADIO OPERATORS MAY: 134; JULY: 171, 180-182;
 AMATEUR RADIO STATIONS JULY: 180;
 ANGOLA APR: 82-84, 86-87;
 ANGUILLA MAY: 143;
 ANIMAL HEALTH MAR: 64;
 ANIMALS MAR: 64; JULY: 194;
 ANTARCTIC APR: 90;
 ANTIGUA AND BARBUDA APR: 85, 91-95; JULY: 263;
 ARBITRAL AWARDS JAN: 13; MAR: 64;
 ARBITRATION JAN: 13; FEB: 26; MAR: 64;
 ARGENTINA JAN: 6; FEB: 26, 44, 46; MAR: 51, 57, 60-61, 64; APR: 74, 81, 87; MAY: 126, 134; JUNE: 153, 159-160; JULY: 182, 241, 256;
 ARTISTIC WORKS APR: 76;
 ARUBA JAN: 20-21; FEB: 36-39; MAR: 65; APR: 97; MAY: 133, 145-146; JUNE: 160; JULY: 260-261;
 ASIA MAR: 64;
 ASIA AND PACIFIC MAR: 54; MAY: 145; JULY: 255, 259;
 ASSISTANCE JAN: 4; FEB: 25; MAR: 63; APR: 74, 78; MAY: 109, 111, 114, 120, 125-126, 131, 133, 136, 142-143; JUNE: 152; JULY: 167, 177, 179, 202, 206-207, 217, 220, 235, 247-248, 262;
 ASSISTANCE--FOOD MAR: 58; JUNE: 152;
 ASSISTANCE--LEGAL FEB: 25; JULY: 235;
 ASSISTANCE--MILITARY JULY: 177, 247-248;
 ASSISTANCE--OPERATIONAL MAY: 114; JULY: 177;
 ASSISTANCE--TECHNICAL FEB: 25; APR: 78; MAY: 109, 111, 120, 125-126, 131; JULY: 202, 205-207, 210-211, 214, 217, 220, 222;
 ASSOCIATION OF SOUTH-EAST ASIAN NATIONS JULY: 184;
 ASSOCIATION--FREEDOM OF JAN: 8;
 ATA CARNET FEB: 43;
 ATLANTIC OCEAN JULY: 245;
 AUSTRALIA JAN: 1, 10; FEB: 34-35, 45; APR: 69-71, 81, 88-91, 96, 104; MAY: 143; JULY: 263;
 AUSTRIA JAN: 2; FEB: 40, 46; APR: 84, 89, 96; MAY: 138; JUNE: 150; JULY: 169, 225, 236, 240, 251, 253-254, 256, 259, 262-263;
 AVIATION APR: 73, 82-87, 89, 97, 101; JULY: 178-179, 181, 189, 191, 244-246, 250;
 BACTERIOLOGICAL WEAPONS MAY: 148;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

BAHAMAS FEB:29; APR:82-84; MAY:134; JULY:190;
 BAHRAIN APR:82-85; JULY:267;
 BALTIC SEA MAY:133;
 BANGLADESH MAR:54; MAY:123; JULY:175, 212-213;
 BANKING MAY:135;
 BANKRUPTCY JULY:225;
 BARBADOS APR:75, 87; JULY:176-177;
 BELGIUM JAN:4-5, 10; FEB:42-43; MAR:56, 60, 66; APR:69, 78, 96, 106; MAY:138; JUNE:155, 160, 163; JULY:193, 235, 260, 262;
 BELGO-LUXEMBOURG ECONOMIC UNION JAN:3; APR:78;
 BELIZE APR:96, 102; MAY:140; JUNE:153, 156; JULY:167, 190;
 BENELUX COURT OF JUSTICE MAR:66-67;
 BENELUX ECONOMIC UNION MAR:66-67;
 BENIN FEB:29; APR:72; MAY:110; JUNE:152; JULY:229;
 BERLIN JUNE:160;
 BERLIN (WEST) MAR:65-66; APR:107;
 BERMUDA FEB:29, 46; MAY:134;
 BHUTAN MAY:114; JULY:216;
 BLACK SEA APR:73;
 BOLIVIA MAY:131; JUNE:156; JULY:177, 240;
 BOTSWANA APR:96;
 BRAZIL JAN:4; FEB:24, 27; APR:69, 78, 83, 96, 107; MAY:118-119, 134-135, 138; JUNE:152-153; JULY:176, 216-217;
 BRIDGES JULY:267;
 BRITISH COLUMBIA JULY:182, 250-251;
 BRITISH VIRGIN ISLANDS FEB:29; MAY:134;
 BROADCASTING FEB:25; APR:79, 106; JUNE:163; JULY:243, 249;
 BRUNEI DARUSSALAM FEB:47-50; APR:85; JULY:196;
 BULGARIA JAN:3; FEB:24, 27; MAR:56; APR:80, 82-84; MAY:143; JUNE:153; JULY:186, 268;
 BURKINA FASO JAN:10; FEB:23; MAR:64-65; APR:82-84; MAY:138, 144; JULY:169, 232;
 BURMA JULY:214;
 BURUNDI JULY:206-207;
 BYELORUSSIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC FEB:44; MAR:52; JUNE:153; JULY:238, 268;
 CAMEROON JAN:4; FEB:28; MAY:128; JUNE:153; JULY:174, 200;
 CANADA JAN:5, 15; FEB:23, 26-27, 31, 36-37; MAR:56, 62; APR:70, 74, 81, 96, 102; MAY:140; JULY:168-191, 242-251, 265-266;
 CAPE VERDE MAR:63; JULY:240;
 CARIBBEAN JUNE:164;
 CASH-ON-DELIVERY FEB:39;
 CAYMAN ISLANDS FEB:29; MAY:134, 140;
 CEMENT MAY:113;
 CENTRAL AFRICAN REPUBLIC FEB:25; MAY:109, 125;
 CHAD APR:80; MAY:128-129;
 CHANNEL ISLANDS APR:107; JULY:168;
 CHARTERS-CONSTITUTIONS-STATUTES JAN:11, 17; FEB:35, 42-43, 47; MAR:66; APR:87, 98; JUNE:151, 163; JULY:240, 255;
 CHEMICAL PRODUCTS MAY:111;
 CHEQUE ACCOUNTS (POSTAL) FEB:39;
 CHILDREN-MINORS-YOUTH FEB:35; MAR:65; MAY:143; JUNE:160; JULY:259;
 CHILE JAN:17; APR:96; MAY:124; JUNE:164; JULY:181, 224;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

CHINA JAN:13; FEB:46; MAR:52, 56; APR:69-70, 76, 82-84, 86, 89; MAY:120-121, 132, 145; JUNE:149, 151, 161-162; JULY:167, 189, 198-199, 226-227, 247-248, 258, 268;

CHURCHILL RANGE JULY:245;

CIM JUNE:163;

CIV JUNE:163;

CIVIL DEFENCE JULY:238-239;

CIVIL LAW FEB:35; MAR:65; JUNE:160-161;

CIVIL MATTERS FEB:35; MAY:141, 143; JULY:172, 263;

CIVIL PROCEDURE FEB:35; MAR:65; JUNE:160-161;

CIVIL REGISTRATION MAY:141; JULY:259;

CIVIL RIGHTS JAN:17; FEB:31; MAR:60; APR:79; MAY:140; JUNE:155; JULY:238;

CLAIMS-DEBTS FEB:29; APR:81; JULY:182-183, 186, 262;

COAL JAN:11; FEB:42; JULY:199, 203, 208, 225;

COCOA JAN:4, 14; FEB:31-32; MAR:58-59; APR:101; MAY:143; JUNE:158; JULY:239;

COFFEE JULY:206, 240;

COLLECTION (OF BILLS) FEB:39;

COLLECTIVE BARGAINING JAN:8;

- COLLISIONS (NAVIGATION) FEB:46;

COLOMBIA FEB:25; MAR:57; APR:69, 99; JULY:196-197, 235, 261;

COMMERCIAL MATTERS FEB:24, 35; MAR:65; APR:77; MAY:132; JUNE:160-161; JULY:168, 249, 263;

COMMISSION FOR THE CONSERVATION OF ANTARCTIC MARINE LIVING RESOURCES APR:70, 90;

COMMISSION--JOINT FEB:26; APR:71; MAY:109; JUNE:151;

COMMODITIES JAN:1, 4, 7, 14, 18; FEB:31-32, 34, 45; MAR:57-59, 61; APR:100-101; MAY:143-144, 146; JUNE:156, 158, 160; JULY:238-240, 256, 258, 262;

COMMUNICATIONS JUNE:152; JULY:171, 178, 180;

COMPENSATION MAR:63;

CONFERENCES-MEETINGS FEB:30; MAR:51; JUNE:149-150;

CONGO JAN:15; FEB:45; APR:80, 86, 106; MAY:131;

CONSTRUCTION JULY:178, 180, 229, 232, 267;

CONSULAR MATTERS JAN:3; FEB:24; MAR:52; APR:70, 79; MAY:145; JUNE:150, 161;

CONTAINERS FEB:46;

CONTINENTAL SHELF MAR:52; APR:73;

COOK ISLANDS JAN:1; FEB:50; JULY:255;

COOPERATION JAN:1, 3, 5, 11-12; FEB:23-26, 45; MAR:51, 54-56; APR:69, 71-74, 76, 78, 89-90, 107; MAY:109, 133, 135, 142, 147; JUNE:149, 151-153; JULY:167-170, 172-175, 179-180, 182-190, 195-196, 226-233, 235, 238-239, 245, 247, 254, 258, 261-262, 264, 267;

COOPERATION--AGRICULTURAL MAR:55; JULY:183;

COOPERATION--COMMERCIAL JUNE:151; JULY:182;

COOPERATION--CULTURAL JAN:3; FEB:25-26; APR:78; JULY:170, 230;

COOPERATION--ECONOMIC JAN:3; FEB:24, 26; MAR:51, 54, 56; APR:69, 74, 76; JUNE:151; JULY:168, 172, 182, 184-185, 187-189, 258;

COOPERATION--FINANCIAL JAN:1; MAY:135; JULY:226-233;

COOPERATION--INDUSTRIAL MAR:51, 56; APR:78; JULY:172, 182;

COOPERATION--LEGAL FEB:25;

COOPERATION--OPERATIONAL FEB:26;

COOPERATION--SCIENTIFIC JAN:3; FEB:24, 26; APR:71, 76, 78, 89-90, 107; JUNE:151-152; JULY:167, 187;

COOPERATION--SOCIAL JUNE:151;

COOPERATION--TECHNICAL FEB:24, 26; MAR:54, 56; APR:69, 71, 76, 78, 90; JUNE:151-152; JULY:167, 185, 187-188, 196, 227, 247, 264;

COOPERATIVES JULY:205;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

CORPORATIONS JULY:191;

CORRECTION (RIGHT) MAR:64;

CORRIGENDUM JAN:20-21; APR:106-108; JULY:267-268;

COSTA RICA APR:84, 86; MAY:132, 140; JULY:167;

COTE D'IVOIRE JAN:4; FEB:32; APR:84; MAY:121; JUNE:152; JULY:188, 254-255;

COTTON MAY:128; JULY:257;

CREDITS JAN:21; MAY:109-112, 114, 116, 120-123, 125, 127-132, 139; JULY:196, 198-202, 204-209, 211-224, 233, 256-257;

CREDITS--DEVELOPMENT JAN:21; FEB:23; MAY:109-112, 114, 120-123, 125, 127-132, 139; JULY:196, 198-200, 202, 204-209, 211-224, 257;

CREDITS--INDUSTRIAL MAY:122;

CRIMINAL MATTERS JAN:2; FEB:32, 34-35; MAR:61; APR:77, 85, 89, 103; MAY:143; JUNE:153, 157-158; JULY:173, 177, 235, 238, 263;

CSC (SAFE CONTAINERS) FEB:46;

CUBA FEB:24; MAR:57; APR:73, 77; JULY:182, 250, 262;

CULTURAL MATTERS JAN:3, 16-17, 20-21; FEB:23, 25, 40; MAR:63; APR:76, 78, 98; MAY:144; JUNE:164; JULY:170, 184, 230, 236, 241;

CULTURAL RIGHTS JAN:12; FEB:33;

CUSTOMS JAN:11-12; FEB:43, 45; APR:96, 100; JUNE:160; JULY:179, 241-242, 246, 256, 267;

CYPRUS JAN:3; FEB:48; APR:96; MAY:126; JUNE:159; JULY:190;

CZECHOSLOVAKIA FEB:23, 27; MAR:51, 58; APR:85; JUNE:150, 154; JULY:256;

DAMS MAY:112, 134;

DATA PROCESSING JULY:241;

DEBTS APR:77; MAY:132;

DEFENCE APR:73; JULY:177-179, 235;

DEGREES-DIPLOMAS JAN:2; JUNE:164;

DEMOCRATIC KAMPUCHEA MAY:148;

DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA FEB:23, 44; MAR:54; APR:82-87; JUNE:161-163; JULY:268;

DEMOCRATIC YEMEN FEB:31-34;

DENMARK JAN:4-5, 15; FEB:26-29, 42-43; APR:96; MAY:133; JUNE:153, 160; JULY:177, 196, 240, 245;

DESIGNATIONS OF ORIGIN JAN:2;

DEVELOPMENT JAN:6, 21; FEB:23, 44; MAR:56, 62; APR:70, 74; MAY:109-112, 114, 116-117, 119-125, 127-132, 135-136, 139; JULY:169, 172-176, 180, 183-190, 196, 198-200, 202, 204-209, 211-224, 234-235, 237, 249, 257;

DEVELOPMENT--RURAL JULY:198, 200, 217, 220-221, 228, 257;

DIPLOMATIC RELATIONS JAN:15; FEB:34; MAR:59; MAY:138; JUNE:154, 157;

DISARMAMENT MAR:64;

DISASTER RELIEF JAN:10; FEB:44; MAR:52, 61; MAY:110, 117, 139, 142; JULY:234, 257;

DISCRIMINATION JAN:9; MAR:59-60, 63; APR:87-88;

DISPUTES--SETTLEMENT MAR:65;

DIVORCE JULY:263;

DJIBOUTI JUNE:165; JULY:223;

DOCUMENTS--JUDICIAL MAY:141; JULY:263;

DOCUMENTS--OFFICIAL MAY:143; JULY:263;

DOMINICA MAY:134; JULY:227;

DOMINICAN REPUBLIC FEB:32, 40;

DROUGHT JULY:234;

DUMPING APR:99;

ECONOMIC MATTERS MAR:51-52; APR:73-74, 76;

ECONOMIC RELATIONS MAR:52; APR:74;

ECONOMIC RIGHTS JAN:12; FEB:33;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

ECUADOR JAN:4; MAR:57; APR:86; JUNE:151;
 EDUCATION JAN:20-21; FEB:30, 40; APR:100; MAY:111, 124, 126-128, 130; JUNE:164; JULY:198-199, 213, 216, 218-219, 224, 236;
 EGYPT JAN:4; FEB:48-49; APR:96; JUNE:153; JULY:183-184, 230;
 EL SALVADOR JAN:9; APR:71, 81-83, 86-87; JULY:227, 260;
 ELECTRICAL EQUIPMENT MAY:115;
 EMPLOYMENT JAN:9; APR:97-98; JUNE:159;
 EMPLOYMENT CONTRACTS JUNE:159;
 EMPLOYMENT POLICIES FEB:44;
 ENERGY MAY:109, 112, 114-115, 118-119, 122-123, 130, 136; JULY:172-173, 184, 199, 203, 206, 215, 218, 225, 228, 232;
 ENERGY--ATOMIC JAN:5, 11, 13; FEB:43;
 ENERGY--ELECTRIC MAY:109, 112, 114, 118-119, 122-123, 130, 136; JULY:196, 199-200, 203, 206-207, 211, 215, 218, 221, 228;
 ENERGY--NUCLEAR JAN:1, 10; FEB:27, 44; MAR:52, 61; MAY:142; JULY:172-173, 184, 232, 257;
 ENERGY--THERMAL JULY:204-205;
 ENGINEERING MAY:111, 132;
 ENMOD CONVENTION (DISARMAMENT) MAR:64;
 ENVIRONMENT JAN:15-16; FEB:40-41, 43, 45-46, 48; MAR:63-64; APR:90, 96; MAY:133-134; JUNE:157, 164-165; JULY:179, 193, 238-239, 241, 246, 253, 259-260;
 EQUATORIAL GUINEA JAN:20; MAR:55; JUNE:157; JULY:217, 234;
 ETHIOPIA APR:80; MAY:130; JULY:206, 234;
 EURATOM (ATOMIC ENERGY) JAN:11; FEB:43;
 EUROPE JAN:5, 13;
 EUROPEAN ATOMIC ENERGY COMMUNITY JAN:5, 11-13; FEB:43;
 EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY JAN:11; FEB:42; JULY:168;
 EUROPEAN COMMUNITIES JAN:12;
 EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY JAN:1, 4-5, 7, 11-13; FEB:42; JUNE:160, 163; JULY:174, 192-195, 252;
 EVIDENCE FEB:35; MAR:65; JUNE:160-161;
 EXPERTS JUNE:150;
 EXPORTS MAY:118, 131; JULY:210, 212;
 EXTRADITION APR:69, 77, 89, 104; JUNE:151; JULY:169;

 FAEROE ISLANDS FEB:43; APR:96;
 FALKLAND ISLANDS MAY:134;
 FAMILY MATTERS JULY:259;
 FAR EAST MAR:64;
 FARMERS JULY:215;
 FERTILIZERS MAY:113, 125; JULY:201, 203;
 FIJI JAN:1; APR:82-84;
 FILM PRODUCTION FEB:25; JULY:188;
 FINANCE COMPANIES JULY:208;
 FINANCIAL MATTERS JAN:1, 3; FEB:25; MAR:55; APR:70; MAY:109-132, 135-136, 139; JULY:168, 172, 176, 183-184, 189, 192-196, 225-234, 251-254;
 FINLAND JAN:4; FEB:26, 29, 40, 48, 50; MAR:52-53, 57-58, 62-63; APR:96, 99; MAY:137; JULY:190, 193, 239, 248, 251-254, 260;
 FISCAL EVASION--PREVENTION JAN:10; APR:77, 101-102; JULY:168-170, 172, 175-176, 184, 187-188, 190, 243, 265;
 FISHERIES FEB:26; MAR:52, 54; APR:71; MAY:121, 145; JUNE:149; JULY:174-175, 183, 259, 266;
 FISHING APR:71, 91; MAY:140; JUNE:157; JULY:177, 183, 245;
 FLOODS MAY:118;
 FLORENCE AGREEMENT JAN:20-21; FEB:40;
 FLOWERS FEB:40; APR:96; JULY:259-260;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

FOOD JAN:1; FEB:26; MAR:58; JUNE:149, 152; JULY:192, 194, 251-253, 258;
 FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS APR:78; MAY:147;
 FOREIGN INVESTMENT INSURANCE JULY:173-174, 183, 185, 189-190;
 FOREIGNERS JAN:15;
 FORESTRY APR:101; MAY:130; JULY:202, 205, 216;
 FRANCE JAN:4-5, 15; FEB:24-26, 29, 35, 41-43, 49; MAR:55-56, 60; APR:72-73, 79; MAY:109, 133, 137, 141-142; JUNE:153, 160, 163-165; JULY:168, 173, 241-242, 252, 267;
 FRIENDSHIP FEB:23; MAY:133; JULY:167;
 FRIENDSHIP--CO-OPERATION FEB:23; MAY:133; JULY:167;
 FRONTIER TRAFFIC JULY:191, 241-242;
 FRONTIERS FEB:27, 45; MAR:62-63; APR:71, 73, 100; JUNE:160, 164; JULY:168, 238-239, 249, 256;

 GABON JAN:14, 16; APR:80-81;
 GAMBIA APR:82-84, 86-87; JUNE:150;
 GAS MAY:126-127, 131, 148; JULY:177, 202, 256;
 GATT APR:91-95;
 GENEVA CONVENTIONS MAR:60-61; JULY:260-261;
 GENOCIDE FEB:32;
 GEOTHERMAL RESOURCES JAN:6; JULY:223;
 GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC JAN:4; FEB:27, 47; APR:88, 100; MAY:134, 142; JUNE:152; JULY:188, 235, 268;
 GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF JAN:1, 4-5, 17; FEB:27, 42-43; MAR:59, 65-66; APR:72, 86, 96, 101, 107-108; MAY:134-135; JUNE:151, 160, 163-164; JULY:181, 225-226, 248, 250, 255, 258, 268;
 GHANA JAN:4, 14; JULY:185, 216, 231;
 GIBRALTAR FEB:29; MAY:134; JUNE:160;
 GIRO TRANSFERS FEB:39;
 GRAIN FEB:26; JULY:175;
 GRAIN STORAGE JULY:256;
 GREAT LAKES JULY:249;
 GREECE JAN:5, 9, 14; FEB:41; MAR:63; APR:73, 80, 84, 88, 90, 98; MAY:140-141; JUNE:149, 158, 160; JULY:182, 268;
 GRENADA JAN:4; APR:80;
 GUATEMALA FEB:27, 36-38; MAR:58; APR:81, 87; JULY:213-214;
 GUERNSEY JAN:4; FEB:29; MAY:134; JUNE:160;
 GUINEA APR:80, 84, 86-87; JULY:186, 211;
 GUINEA-BISSAU JUNE:149; JULY:231;
 GUYANA JULY:183, 234, 260;

 HAGUE CONFERENCE ON PRIVATE INTERNATIONAL LAW FEB:35;
 HAITI JAN:7; MAR:59; APR:85; JULY:180, 247;
 HANDICAPPED JAN:9; JUNE:150, 159;
 HEADQUARTERS (ORGANIZATIONS) JAN:2; FEB:32; APR:70, 76;
 HEALTH MAR:64; APR:70, 97; MAY:129-130, 135; JULY:198, 216-217, 232;
 HERITAGE--CULTURAL JAN:16; MAR:63; APR:98; MAY:144;
 HERITAGE--NATURAL JAN:16; MAR:63; APR:98; MAY:144;
 HIGH SEAS FEB:45, 48;
 HIGHWAYS MAY:109, 123, 126, 129; JULY:177, 201, 209, 211, 218-219;
 HOLIDAYS JAN:8;
 HONDURAS APR:71; MAY:128;
 HONG KONG FEB:29; MAY:134;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

HOSTAGES MAR:61; APR:103; JUNE:157-158; JULY:238;
 HOUSING JULY:212, 224;
 HUMAN RIGHTS JAN:12, 17, 20; FEB:31-34; MAR:59-60, 64; APR:79, 87-88; MAY:133, 139-140, 142; JUNE:153, 155, 157; JULY:238, 240, 262-263;
 HUMANITARIAN MATTERS FEB:23, 31; MAR:60; JUNE:153; JULY:260, 263;
 HUNGARY JAN:2, 4; FEB:27, 35; MAR:55, 58, 65; APR:82-84; MAY:111-112, 142; JUNE:153, 157, 161; JULY:228;
 HYDROELECTRIC POWER MAY:110, 115; JULY:206-208, 218;
 HYDROLOGY MAY:115;

 ICELAND APR:75; JULY:252, 260-261;
 IFAD JAN:21; FEB:44; MAR:62;
 IMPORTS-EXPORTS JAN:20-21; FEB:40, 43; APR:100; MAY:118, 131, 144; JULY:210, 212;
 INDIA FEB:27, 48-49; MAR:54; APR:71, 90, 96; MAY:112-113; JULY:186, 202-205, 233;
 INDICATIONS OF ORIGIN JAN:2;
 INDONESIA JAN:2, 21; FEB:27, 47, 49; APR:76, 89, 96; MAY:127, 133; JUNE:151; JULY:172, 211-212, 227, 247;
 INDUSTRY JAN:2, 8; APR:78; MAY:113, 115, 117, 121-122, 124-125, 128-129; JULY:170, 172, 196, 209, 214-215, 224, 254, 256;
 INFORMATION FEB:23, 31; MAR:54; APR:69, 106; MAY:145; JULY:173, 194, 253, 259;
 INFORMATION--EXCHANGE JULY:263;
 -INMARSAT FEB:47;
 INSPECTION JULY:255;
 INSURANCE JULY:173, 185, 189-190;
 INSURANCE--UNEMPLOYMENT JULY:179, 242, 265;
 INTERGOVERNMENTAL BUREAU FOR INFORMATICS JULY:241;
 INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS MAR:54; MAY:145; JULY:259;
 INTERIM COMMISSION OF THE INTERNATIONAL TRADE ORGANIZATION/GATT MAY:147;
 INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY MAY:147;
 INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT APR:70; MAY:111-124, 126-128, 131, 136, 138; JULY:196-205, 207-225, 237, 256;
 INTERNATIONAL CENTRE FOR THE STUDY OF THE PRESERVATION AND THE RESTORATION OF CULTURAL PROPERTY JAN:17; APR:98;
 INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION APR:86-87; MAY:147;
 INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION JAN:21; FEB:23; APR:70; MAY:109-112, 114, 120-123, 125, 127-132, 139; JULY:198-200, 202, 204-209, 211-224, 257;
 INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT JAN:21; FEB:44; MAR:62; JULY:233-234;
 INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION JAN:9; MAY:147;
 INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION MAY:147; JULY:240;
 INTERNATIONAL MARITIME SATELLITE ORGANIZATION FEB:47; MAY:145;
 INTERNATIONAL PEPPER COMMUNITY JAN:2;
 INTERNATIONAL RESEARCH AND TRAINING INSTITUTE FOR THE ADVANCEMENT OF WOMEN FEB:32;
 INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION MAY:147;
 INTERNATIONAL TIN RESEARCH INSTITUTE JUNE:151;
 INVESTMENTS FEB:25; MAR:54-55, 65; APR:69, 72, 75, 102; MAY:122, 132-133, 140; JULY:173-175, 180, 183, 185-187, 189-190, 226-227, 247;
 INVESTMENTS--GUARANTEE FEB:25; MAR:54-55; APR:69, 72, 75, 102; MAY:132-133, 140; JULY:174-175, 180, 183, 185-186, 189-190, 226-227;
 INVESTMENTS--PROMOTION FEB:25; MAR:54-55; APR:69, 72, 75; MAY:132-133; JULY:226-227;
 IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF) APR:82-83;
 IRAQ MAR:54; APR:80-81, 84, 86-87, 97; JUNE:156; JULY:187;
 IRELAND JAN:4-5, 17; FEB:42-43; JUNE:160; JULY:252;
 IRRIGATION APR:78; MAY:115-116, 119, 138; JULY:202, 204, 209;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

ISLE OF MAN JAN:4; FEB:29, 49; APR:107; MAY:134; JUNE:160;

ISRAEL JAN:17; FEB:47; MAR:65; APR:74, 86-87; JULY:246;

ITALY JAN:5; FEB:26, 42-43; APR:84, 86-87, 96, 108; MAY:137; JUNE:154, 160, 163; JULY:168-170;

JAMAICA FEB:32; APR:85-86; MAY:132; JULY:170-171, 210-211, 231, 244, 246;

JAPAN JAN:15; FEB:29; APR:71, 80, 87-88, 96; JUNE:150, 157; JULY:181, 239, 257;

JERSEY JAN:4; FEB:29, 35; MAY:134; JUNE:160;

JORDAN APR:96;

JUDICIAL ASSISTANCE FEB:25;

JUDICIAL MATTERS FEB:25; MAR:65; JULY:235, 263;

KENYA APR:96; MAY:111; JULY:189, 218, 247;

KIRIBATI JAN:1; MAY:136;

KUWAIT APR:80-81;

LABOUR JAN:6, 8-9; FEB:44; MAR:63; APR:97-98; JUNE:158-159; JULY:235, 254-255, 261;

LABOUR INSPECTION JULY:254-255;

LABOUR STANDARDS JUNE:159; JULY:255;

LAND BERLIN JAN:5; FEB:42; JULY:255;

LAND DEVELOPMENT MAY:136; JULY:223;

LAND-LOCKED COUNTRIES MAR:65;

LANGUAGES MAY:141;

LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC APR:98; JUNE:150, 161-162;

LATIN AMERICA JUNE:164;

LATIN AMERICAN INSTITUTE FOR THE PREVENTION OF CRIME JUNE:149;

LAW OF TREATIES APR:80; JUNE:157; JULY:255-256;

LAW--PRIVATE FEB:35; MAR:51, 57;

LEBANON APR:82-84, 87;

LEGAL MATTERS JAN:5, 11, 13, 15; FEB:33, 35, 42-43, 46; MAR:51, 57, 60, 64-66; APR:80, 89, 104; MAY:140, 143; JUNE:153, 157, 160-161, 163; JULY:225, 240, 246, 255-256, 259-261, 263;

LEGALIZATION (DOCUMENTS) MAY:143; JULY:261;

LESOTHO APR:72, 82-84, 86; MAY:132; JULY:224, 231;

LIABILITY--CIVIL FEB:29, 46;

LIABILITY--INTERNATIONAL FEB:29, 46, 50;

LIBERIA FEB:29; APR:95; MAY:134; JULY:209;

LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA APR:80;

LIECHTENSTEIN FEB:27; APR:96; JULY:259;

LIGNITE JULY:223;

LIVESTOCK MAY:125; JULY:219;

LOAD LINES FEB:45;

LOANS FEB:27-28; MAY:111-124, 126-128, 131-132, 136, 138-139; JULY:172, 176, 183, 186, 196-205, 207-214, 216-225, 233-234, 237, 256;

LOANS--DEVELOPMENT MAY:131; JULY:172, 176, 183;

LOANS--GUARANTEE MAY:111, 113-114, 116-119, 122, 124, 136; JULY:196-197, 200-202, 204-205, 213, 215-216, 218, 222-223, 237, 256;

LUXEMBOURG JAN:4-5, 10; FEB:42-43; MAR:66; APR:80, 84; JUNE:149, 160, 163; JULY:267;

MACAU FEB:40;

MACHINERY APR:97;

MADAGASCAR FEB:36-39; APR:80, 96; MAY:110, 139; JULY:233;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

MAINTENANCE OBLIGATIONS MAR:65-66; JULY:182, 244, 250-251, 263;
 MAINTENANCE--ROADS MAY:123, 129;
 MALAWI MAR:60; JUNE:161-162; JULY:224-225;
 MALAYSIA FEB:47; MAR:54; APR:85; MAY:123-124; JUNE:151; JULY:168;
 MALDIVES MAR:54;
 MALI APR:84; MAY:127, 144; JULY:190, 235, 241, 264;
 MALTA FEB:34, 47-48; MAR:55; APR:83; JULY:185;
 MANAGEMENT (ENTERPRISES) MAY:119;
 MANITOBA JULY:250;
 MAPS FEB:32; JULY:241-242;
 MARITIME MATTERS FEB:29, 45, 47-50; APR:90, 99; MAY:133; JULY:193, 195, 240, 245, 249, 252;
 MARKETING MAR:54; MAY:145; JULY:206, 259;
 MARRIAGE FEB:33; MAY:140-141;
 MATERIALS--EDUCATIONAL APR:100;
 MAURITANIA MAY:139; JULY:226;
 MAURITIUS APR:82-86, 96; MAY:128;
 MEDICAL CARE APR:70; JULY:198;
 MEDICINE APR:70;
 MEDITERRANEAN SEA FEB:41;
 MEDIUM ENTERPRISE--DEVELOPMENT MAY:115-116;
 MERCHANT MARINE JAN:3;
 METEOROLOGY JULY:193, 252;
 MEXICO JAN:3-4, 6, 21; FEB:24, 50; MAR:51, 57; APR:74-75, 80, 87, 101, 103, 106; MAY:116-117, 140; JUNE:151, 153; JULY:167, 200-201, 238-239;
 MILITARY MATTERS MAR:64; JUNE:165; JULY:169, 171, 175, 177, 181, 183, 188-191, 228, 243-244, 247-248, 250;
 MINES JULY:225, 254;
 MINIMUM AGE APR:97;
 MINING MAY:116; JULY:199;
 MISSIONS MAY:143;
 MONACO JAN:5; FEB:25; APR:85; JULY:260;
 MONEY ORDERS FEB:38;
 MONGOLIA FEB:23, 27; MAR:52; JULY:257;
 MONTSERRAT FEB:29; MAY:134; JUNE:160;
 MOROCCO JAN:1; FEB:41; APR:96, 108; MAY:126; JUNE:163; JULY:185, 222, 225-226, 236, 258;
 MOTOR VEHICLES MAR:66; APR:72, 79; MAY:137-138; JUNE:154; JULY:239-240;
 MOVEMENT OF PERSONS JAN:15;
 MOZAMBIQUE JUNE:152;
 MULTILATERAL JAN:1, 4-5, 11-13, 20; FEB:26-27, 29, 42-43, 50; MAR:51-52, 54, 59, 61-62, 64, 66-67; APR:79, 96, 99; MAY:133-134, 137; JUNE:151, 153-154, 163; JULY:192-195, 238-239, 252;
 MULTINATIONAL FORCE AND OBSERVERS APR:90; JULY:191;
 MUTUAL ASSISTANCE JAN:2; APR:72, 77; JULY:175, 179;
 MUTUAL RELATIONS FEB:26; APR:75; MAY:133; JUNE:153; JULY:183;
 NARCOTICS JAN:10; FEB:24; MAR:51; APR:95; MAY:145-146; JUNE:164; JULY:258;
 NATURAL RESOURCES--EXPLORATION JAN:6-7; FEB:32; JULY:223;
 NAURU APR:82-83, 85-86;
 NAVIGATION FEB:45-48; MAR:56; JULY:193, 240, 243-244, 252;
 NEPAL JAN:8; APR:96; MAY:125; JUNE:164; JULY:219-220;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

NETHERLANDS JAN:4-5, 10; FEB:36-39, 42-43; MAR:54-55, 66; APR:69, 96, 101, 106; MAY:133, 138, 141, 145-146; JUNE:154, 160-161, 163; JULY:236, 260-262, 264, 268;

NETHERLANDS (NETHERLANDS ANTILLES) JUNE:160; JULY:261;

NETHERLANDS ANTILLES FEB:36-39; MAY:145-146; JUNE:163; JULY:260;

NEW ZEALAND JAN:1; FEB:43, 50; APR:70, 98; MAY:142; JULY:191, 240, 251, 254-255;

NEWSPAPERS-PERIODICALS JUNE:163;

NICARAGUA JAN:3, 17; FEB:24; MAY:140; JULY:167;

NIGER APR:96; JUNE:164-165; JULY:228;

NIGERIA JAN:4; FEB:30; APR:96; MAY:131; JUNE:151, 161; JULY:188, 201-202;

NIUE ISLAND JAN:1; FEB:50;

NON-INTERNATIONAL ENTITY JULY:217;

NORTH AMERICA FEB:23, 31; JULY:179;

NORTH ATLANTIC SALMON CONSERVATION ORGANISATION APR:76;

NORWAY JAN:4; FEB:27, 29; MAR:52; APR:69, 77, 96, 101, 104-105; JUNE:153; JULY:182, 193-195, 250-252, 254;

NUCLEAR DAMAGE JAN:10; FEB:44; MAR:52, 61; MAY:142; JULY:257;

NUCLEAR MATERIALS FEB:27; JULY:173;

NUCLEAR REACTORS JULY:171;

NURSING PERSONNEL APR:98;

OCEANOGRAPHY FEB:24; JULY:193, 252;

OIL JAN:1; FEB:45-46; JULY:256, 258;

OIL PALM MAY:121; JULY:216;

OLIVE OIL JAN:1; JULY:258;

OMAN JAN:2; MAR:52; MAY:123; JULY:188, 218, 226, 258;

PACIFIC JAN:1; JULY:179;

PAKISTAN JAN:7; FEB:44; APR:96; MAY:122; JULY:214-215, 229;

PANAMA APR:75, 87, 96; JUNE:155; JULY:238;

PAPEP MAY:109;

PAPUA NEW GUINEA JAN:14; APR:81-84, 86; MAY:133; JULY:185;

PARAGUAY FEB:27; MAR:57; APR:72, 87; JULY:219, 233;

PARCEL POST FEB:36-38; JUNE:161-162;

PASSENGER SHIPS JAN:21;

PASSPORTS JULY:168;

PEACE APR:71, 90; JULY:172-173, 184, 191, 232;

PENAL RECORD JAN:2; JULY:177;

PENSIONS JAN:9, 15; APR:75;

PEPPER JAN:2;

PERFORMERS APR:79; JUNE:163;

PERSONNEL APR:75; MAY:147; JULY:169, 171, 175, 177, 183, 188, 190, 228, 244, 247;

PERU FEB:31; MAR:51, 60; APR:74-75, 79, 96; JUNE:152, 155; JULY:177, 229, 238;

PETROLEUM MAY:111, 120; JULY:197-198, 204, 222;

PHILIPPINES FEB:27, 36-37; MAR:61; APR:80, 87, 102; MAY:114; JUNE:153; JULY:173, 220-221, 230;

PHONOGRAMS APR:79; JUNE:163;

PIPELINES JULY:177;

PITCAIRN ISLAND FEB:29; MAY:134;

PLANNING APR:101; JUNE:151;

PLANTS JUNE:156; JULY:194-195;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

PLUTONIUM JULY:181, 190;
 POISONING MAY:148;
 POLAND FEB:26-27, 29, 48; APR:86; MAY:134, 145; JULY:175, 268;
 POLITICAL RIGHTS JAN:17; FEB:31, 33; MAR:60; APR:75, 79; MAY:140; JUNE:155; JULY:238;
 POLLUTION FEB:41, 45-46, 48-49; MAR:63; APR:99; MAY:133;
 POPULATION JAN:21; MAY:130;
 PORTS JULY:200-201, 203, 208, 222;
 PORTUGAL JAN:4-5; MAR:55; APR:78, 80; JULY:182, 207-208;
 POSTAL SERVICE FEB:36-39; JUNE:161-163, 165;
 PRECLEARANCE JULY:246;
 PRIVILEGES-IMMUNITIES JAN:19; APR:90; MAY:145;
 PROFESSIONAL EQUIPMENT APR:100;
 PROPERTY MATTERS APR:80; MAY:144; JULY:170, 243;
 PROPERTY--CULTURAL JAN:17; APR:98; MAY:144; JULY:241;
 PROPERTY--INDUSTRIAL JULY:170;
 PROTOCOLS TO THE GENEVA CONVENTIONS MAR:60-61; JULY:260-261;
 PSYCHOTROPIC SUBSTANCES JAN:10; MAR:51;
 PUBLIC WORKS FEB:44; MAY:119, 126;

 RADIO OPERATORS MAY:134; JULY:249;
 RADIOLOGY MAR:52; MAY:142; JULY:257;
 RAILWAYS MAY:112, 116, 118; JUNE:163-164; JULY:196, 203;
 RECONSTRUCTION MAY:110, 117-118, 124, 139;
 REFUGEES JAN:20; MAY:133, 139, 142; JULY:240, 262;
 REGIONS MAR:54; MAY:145; JULY:259;
 REPUBLIC OF KOREA JAN:11-12; FEB:27; MAR:52; APR:71, 76, 91; MAY:136; JUNE:156; JULY:170, 232, 237, 250;
 RESCUE FEB:48, 50;
 RESEARCH FEB:32; JUNE:151; JULY:199, 213, 222, 233, 245, 249;
 RESOURCES--LIVING APR:90;
 RESOURCES--NATURAL JAN:6-7; FEB:32;
 ROAD TRAFFIC FEB:44; MAR:53; APR:88; JUNE:149; JULY:227, 241-242;
 ROADS FEB:27, 44; MAR:53, 56; APR:72, 88; MAY:112, 131; JULY:221, 229;
 ROMANIA JULY:171-172;
 ROME TREATY JAN:11; FEB:42; JUNE:163;
 RWANDA APR:80-81; MAY:127; JULY:185, 207;

 SAFEGUARDS--NUCLEAR JAN:1; FEB:27;
 SAFETY--LIFE FEB:47-48;
 SAINT CHRISTOPHER AND NEVIS JULY:191;
 SAINT HELENA MAY:134; JUNE:160;
 SAINT HELENA AND DEPENDENCIES FEB:29; JUNE:160;
 SAINT LUCIA FEB:36-38; APR:85; JULY:189;
 SAINT VINCENT AND THE GRENADINES FEB:45; MAR:66;
 SAINT-LAWRENCE RIVER JULY:243;
 SALMON JULY:179;
 SAMOA MAR:58;
 SAN MARINO JAN:8-9;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

SAO TOME AND PRINCIPE APR:82-84, 86-87;

SASKATCHEWAN JULY:251;

SATELLITES FEB:47; JULY:183;

SAUDI ARABIA APR:87; JULY:267;

SAVINGS FEB:39;

SCIENTIFIC MATTERS JAN:3, 20-21; FEB:40; APR:71, 76, 78, 90; JUNE:152; JULY:187, 195, 217;

SEA FEB:45-48, 50; JUNE:157; JULY:267;

SEAMEN JAN:9; FEB:50;

SEEDS JULY:208, 256;

SENEGAL MAR:61; APR:77, 84, 87, 96; JUNE:153; JULY:167, 173, 241;

SEPARATION--LEGAL JULY:263;

SEWERAGE JULY:192, 197, 210, 223, 251;

SEYCHELLES APR:80-84, 86-87, 96; JULY:236;

SHRIMP MAY:123;

SIERRA LEONE FEB:31; MAY:130;

SINGAPORE FEB:40;

SLAVERY FEB:33;

SMALL ENTERPRISE--DEVELOPMENT MAY:115-116; JULY:196, 215;

SOCIAL MATTERS JAN:6; APR:75; JUNE:151; JULY:235, 261;

SOCIAL RIGHTS JAN:12; FEB:33;

SOCIAL SECURITY JAN:5, 17; MAR:53, 56; APR:75, 88; JUNE:158; JULY:169, 171, 178, 182, 226, 258, 267;

SOLAS (SAFETY OF LIFE AT SEA) FEB:48;

SOLOMON ISLANDS APR:85; MAY:130; JULY:259;

SOMALIA JULY:231;

SOUTH AFRICA FEB:45; APR:89, 96;

SOUTH PACIFIC JAN:1;

SOUTH-WEST PACIFIC MAR:64;

SPACE FEB:30; JULY:245, 249;

SPAIN JAN:4-6; FEB:24, 29, 41; MAR:51; APR:73-74, 78, 97, 108; MAY:134; JUNE:149, 151-152, 154, 160-161, 165; JULY:235, 241-242, 251-252, 259, 261-263;

SQUID APR:71, 91;

SRI LANKA MAR:54; MAY:129-130, 145; JULY:186;

STEEL JAN:11; FEB:42;

STRUCTURAL ADJUSTMENT MAY:121, 124; JULY:211;

SUBSCRIPTIONS JUNE:163;

SUDAN FEB:25; APR:84, 86; JULY:174-175, 221-222, 229-230;

SUGAR JAN:18; MAY:128; JULY:221;

SURINAME APR:96;

SWAZILAND APR:82-84, 86;

SWEDEN JAN:4; FEB:27, 29; MAR:53, 59, 61-62; APR:96, 104, 106; MAY:133; JUNE:150, 153, 158; JULY:192-195, 235, 252-253;

SWITZERLAND JAN:4, 19; FEB:27; MAR:53; APR:96; JUNE:153; JULY:192, 194-195, 251-253, 259;

TAXATION JAN:10; FEB:25; MAR:55; APR:70, 72-73, 77, 101-102, 105; JUNE:150; JULY:168-172, 175-176, 178, 184, 186-188, 190, 227, 243, 246, 265-266;

TAXATION--CAPITAL APR:73, 77, 101-102, 105; JULY:169, 171-172, 176, 178, 190, 227;

TAXATION--DOUBLE JAN:10; APR:70, 72-73, 77, 101-102; JUNE:150; JULY:168-172, 175-176, 184, 186-188, 190, 227, 243, 265;

TAXATION--INCOME JAN:10; APR:70, 72-73, 77, 101-102, 105; JUNE:150; JULY:168-172, 175-176, 178, 184, 186-188, 190, 227, 246, 265-266;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

TAXATION--INHERITANCE JULY:243;
 TECHNOLOGY FEB:26, 30; MAR:51; APR:69, 71, 76, 78; MAY:117; JUNE:151-152; JULY:185, 196, 217, 227, 237;
 TELECOMMUNICATIONS FEB:23; APR:106; MAY:121-122, 125; JULY:194, 206, 213, 220, 232, 253, 255;
 TELESCOPES APR:89;
 TELEVISION JULY:242;
 TERRITORIES MAR:53;
 TEXTILES JULY:170, 173, 181, 250;
 THAILAND APR:84, 87; JUNE:151; JULY:187, 223, 232-233;
 TIN JUNE:151; JULY:238;
 TIR CONVENTION (TRANSPORT) APR:96;
 TOGO JAN:4; APR:80-81, 96, 101; MAY:110; JULY:257;
 TOKELAU ISLANDS FEB:50; JULY:255;
 TONGA MAY:134;
 TORTURE JUNE:153; JULY:263;
 TOURISM MAR:51; APR:73-74;
 TRADE JAN:7, 13; FEB:34, 40-41; MAR:53, 57-58, 62, 64-65; APR:89, 91-97; MAY:117, 131, 140, 144; JUNE:156; JULY:172-173, 175, 187-188, 240, 247-248, 254, 259-260, 262;
 TRADE LAW FEB:35; MAR:65; JUNE:160-161;
 TRADE-MARKS JAN:10;
 TRAINING FEB:50; MAY:128; JULY:169, 171, 175, 177, 181, 183, 188-190, 207, 209, 219, 222, 225, 250;
 TRAINING--VOCATIONAL MAY:128; JULY:219, 225;
 TRANSIT MAR:65;
 TRANSPORT JAN:2, 7; FEB:24, 26, 41, 45; MAR:52-53, 55; APR:74, 84, 86, 89, 96-97, 101; MAY:112, 134; JUNE:149-150, 163-164; JULY:168, 171-172, 176-178, 186, 191, 210, 221, 227, 235-236, 244-246, 251;
 TRANSPORT--AIR JAN:2, 17; FEB:24, 41; MAR:52, 55, 62; APR:70, 72, 74, 84-86, 88-89, 97, 101-102; JUNE:150; JULY:168, 171-172, 176, 178-179, 186, 189, 191, 235-236, 244-246, 248, 251;
 TRANSPORT--LUGGAGE MAY:134;
 TRANSPORT--MARITIME JAN:3, 21; FEB:45-46, 50; APR:105; JULY:266;
 TRANSPORT--MERCHANDISE JAN:7; FEB:26; APR:96; JUNE:149;
 TRANSPORT--PASSENGERS MAY:134; JUNE:149; JULY:178, 227;
 TRANSPORT--RAIL MAY:112; JUNE:163;
 TRANSPORT--ROAD JAN:7; MAR:53; MAY:112; JUNE:149; JULY:227;
 TRANSPORT--SEA JAN:21; MAY:134; JULY:168;
 TRAVEL JULY:246;
 TRAVELLERS' CHEQUES FEB:38;*
 TREATIES-AGREEMENTS APR:80; JUNE:157; JULY:255-256;
 TRINIDAD AND TOBAGO APR:96; JULY:233;
 TRUST FUNDS APR:78;
 TUNAS APR:71; JUNE:157;
 TUNISIA JAN:1-2; FEB:26; MAR:53; APR:73-74, 96; MAY:115-116, 143-144; JUNE:165; JULY:221, 227, 258;
 TURKEY JAN:1; FEB:27, 34, 41; APR:72-73, 86-87; MAY:114-115, 139; JULY:209, 228, 256, 261;
 TURKS AND CAICOS ISLANDS FEB:29; APR:102;
 TUVALU JAN:1;
 UGANDA JAN:1, 3, 12; APR:75, 82-85, 87; MAY:114; JUNE:153; JULY:187, 205;
 UKRAINIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC FEB:44; MAR:52; JUNE:153, 158; JULY:268;
 UNEMPLOYMENT JULY:179, 265;
 UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS JAN:4, 10; FEB:27, 49; MAR:52; APR:71, 73, 79, 81-84; MAY:134; JUNE:150, 153, 158; JULY:183, 268;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

UNITED ARAB EMIRATES FEB:40; MAR:54;
 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND JAN:4-5; FEB:26, 29, 34, 42-43, 49; MAR:60; APR:70, 75-77, 88-89, 96,
 101-102, 104-105, 107; MAY:132, 134, 137, 139-140; JUNE:157, 160; JULY:168, 177, 193, 268;
 UNITED NATIONS JAN:19; FEB:23-24, 30-32; MAR:51; APR:69, 106; MAY:147; JUNE:149-150;
 UNITED NATIONS (HEADQUARTERS AGREEMENTS) FEB:32;
 UNITED NATIONS (MEMBERS) JAN:19;
 UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND) JULY:167;
 UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) JAN:4; MAR:63; APR:74; MAY:136; JULY:167;
 UNITED NATIONS (UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION) MAR:66;
 UNITED NATIONS (UNITED NATIONS REVOLVING FUND FOR NATURAL RESOURCES EXPLORATION) JAN:6-7; FEB:32;
 UNITED NATIONS AUDIO-VISUAL INFORMATION CENTRE ON HUMAN SETTLEMENTS FEB:23, 31;
 UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME MAR:63;
 UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION JAN:15-17; FEB:43; APR:98; MAY:147; JUNE:164-165; JULY:241;
 UNITED NATIONS FUND FOR DRUG ABUSE CONTROL FEB:24;
 UNITED NATIONS INFORMATION CENTRE APR:69, 106;
 UNITED NATIONS PERSONNEL MAY:147;
 UNITED REPUBLIC OF TANZANIA APR:83, 85-86; MAY:109; JULY:200;
 UNITED STATES OF AMERICA JAN:15-17; FEB:27, 49; MAR:60; APR:96, 102, 106-107; JULY:177-180, 228, 238-239, 242-246, 249, 265-266;
 UNIVERSAL POSTAL UNION FEB:36-37; MAY:147; JUNE:161-162;
 UNIVERSITIES JAN:2; MAY:120; JUNE:164;
 URBAN DEVELOPMENT APR:78; MAY:112, 118-120, 127, 129, 136; JULY:210-211, 216, 221;
 URUGUAY JAN:18; MAR:51; APR:80-81, 83-84, 86-87, 96; JUNE:153, 159;

 VANUATU APR:81;
 VENEZUELA JAN:14, 21; FEB:24-25, 41, 50; APR:78, 82, 84-86; JULY:186;
 VESSELS JAN:3, 9; FEB:45, 48-50; APR:71, 91, 99; JULY:250;
 VETERINARY MEDICINE JULY:228;
 VISAS JAN:3; MAR:53; APR:74; JULY:262;

 WAGES MAY:147;
 WAR CRIMES FEB:33;
 WAR VICTIMS MAR:60-61; JULY:260-261;
 WATER RESOURCES FEB:28; MAY:112, 123; JULY:197, 200, 210, 212, 214-215, 222-223, 232, 246, 249;
 WATERCOURSES FEB:28; MAR:56; MAY:111-112, 124, 129, 132; JULY:178, 246;
 -WEAPONS MAR:57; MAY:143, 148; JUNE:161; JULY:228;
 WEAPONS--BACTERIOLOGICAL MAY:148;
 WESTERN SAMOA JAN:1;
 WETLANDS JAN:15-16; FEB:43; JUNE:164-165; JULY:241;
 WHEAT JAN:7; FEB:34; MAR:57-58; MAY:144; JUNE:156; JULY:176, 262;
 WILDLIFE FEB:40; APR:96; JULY:259-260;
 WOMEN FEB:32-33; MAR:59-60; APR:87-88, 97; JULY:254;
 WOOD JAN:20; MAR:61; MAY:146; JULY:214, 224-225;
 WORKERS--FOREIGN MAR:63;
 WORKERS--MIGRANT JAN:5;
 WORKERS--PROTECTION FEB:44;
 WORLD FOOD COUNCIL JUNE:149;
 WORLD HEALTH ORGANIZATION MAY:147; JULY:196;
 WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION MAY:147;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

YEMEN FEB: 29; APR: 81, 85; MAY: 131, 133-134, 145;

YUGOSLAVIA FEB: 27; MAR: 63; APR: 79, 82-84; JULY: 168, 175-176, 251;

ZAIRE JUNE: 151, 158-159; JULY: 208, 228-229;

ZAMBIA MAR: 53; MAY: 125; JULY: 190;

ZIMBABWE APR: 80, 96, 100; JULY: 188, 232, 259;

CUMULATIVE (1987) NUMERICAL INDEX BY REGISTRATION
OR FILING AND RECORDING NUMBERS

The numerical index published at the end of each monthly Statement covers the original agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting as from December 1983, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc.) which appear after the relevant numbers refer to the month of the Statement concerned and to the pages therein.

The index is established as follows:

1. By registration numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part I" or "Annex A".
2. By filing and recording numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part II" or "Annex B".
3. By League of Nations registration numbers for subsequent actions to agreements registered originally with the League of Nations.

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

1. BY REGISTRATION NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART I AND ANNEX A)

00597 JAN: 8;
00602 MAR: 63;
00627 JULY: 254;
00792 JULY: 254;
00814 APR: 91-95;
00881 JAN: 8;
01021 FEB: 32;
01341 JAN: 8;
01734 JAN: 20;
01963 JUNE: 156;
02109 JAN: 9;
02545 MAY: 139;
02613 FEB: 33;
02793 JULY: 242;
02798 JULY: 242;
02838 JUNE: 158;
02861 FEB: 33;
02863 JAN: 17;
02997 FEB: 35;
03511 MAY: 144; JULY: 241;
03729 JAN: 11; FEB: 42;
04214 JULY: 240;
04275 APR: 88;
04300 JAN: 11; FEB: 42; JUNE: 163;
04301 JAN: 11; FEB: 43;
04492 APR: 80;
04493 APR: 81;
04507 APR: 88;
04643 APR: 82;
04644 APR: 83;
04739 JAN: 13; MAR: 64;
04789 MAR: 66; APR: 79; MAY: 137-138; JUNE: 154; JULY: 239-240;
04872 JULY: 243;
05181 JAN: 9;
05593 APR: 108;
05719 APR: 97;
05742 JAN: 7;
06021 APR: 84;
06058 JULY: 243;
06084 JULY: 262;
06119 JULY: 241;
06280 MAR: 64;
06328 APR: 88;
06352 JAN: 9;
06383 JULY: 243;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

06672 JULY: 243;
 06861-06862 APR: 100;
 06864 FEB: 43;
 07247 APR: 79; JUNE: 163;
 07310 JAN: 15; FEB: 34; MAR: 59; MAY: 138; JUNE: 154;
 07412 MAR: 65;
 07449 APR: 84;
 07515 APR: 95; JULY: 258;
 07525 FEB: 33;
 07625 MAY: 143;
 07687 JULY: 244;
 07717 APR: 97;
 07982 JULY: 244;
 08175 APR: 97;
 08359 MAR: 65;
 08502 JULY: 244;
 08564 FEB: 45;
 08638 MAY: 145; JUNE: 161;
 08641 MAR: 65;
 08791 JAN: 20; MAY: 139; JULY: 240;
 08844 FEB: 36-37; APR: 107; JUNE: 161-162;
 09159 FEB: 45;
 09431 JUNE: 160;
 09432 JULY: 263;
 09587 JUNE: 157;
 09735 APR: 89;

 10106 APR: 85;
 10108 JAN: 10;
 10436 APR: 101;
 10714 JUNE: 164;
 10823 FEB: 33;
 11055-11056 JULY: 245;
 11254 JULY: 245;
 11334 APR: 89;
 11519 APR: 89;
 11565 JULY: 255;
 11650 APR: 100;
 11774 APR: 107;
 11806 MAY: 144;
 11904 JULY: 245;
 11949 APR: 101;
 12140 FEB: 35; MAR: 65; JUNE: 160-161;
 12371 JAN: 15;
 12473 JULY: 246;
 12555 JULY: 262;
 12777 APR: 86;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

13053 APR: 106;
 13176 MAR: 66-67;
 13274 JULY: 259;
 13278 MAY: 140;
 13462 JULY: 246;
 13561 JAN: 11-12; JULY: 267;
 13625 JULY: 246;
 13753 APR: 86;
 14049 FEB: 45;
 14097 FEB: 46;
 14126-14127 APR: 89;
 14136 APR: 90;
 14151 MAY: 145;
 14152 APR: 95; MAY: 146; JUNE: 164; JULY: 258;
 14179 JULY: 246;
 14183 JULY: 247;
 14193 JULY: 247;
 14197 JULY: 247;
 14199 JULY: 247-248;
 14206 JULY: 248;
 14236 JULY: 263;
 14287 JUNE: 164;
 14531 JAN: 12; FEB: 33;
 14537 FEB: 40; APR: 96; JULY: 259-260;
 14551 JAN: 17;
 14583 JAN: 15-16; FEB: 43; JUNE: 164-165; JULY: 241;
 14604 MAR: 64;
 14668 JAN: 17; FEB: 31; MAR: 60; APR: 79; MAY: 140; JUNE: 155; JULY: 238;
 14791 APR: 87;
 14862 APR: 97;
 14956 JAN: 10;
 15001 MAR: 65; JULY: 263;
 15410 FEB: 34; JUNE: 157;
 15511 JAN: 16; MAR: 63; APR: 98; MAY: 144;
 15705 FEB: 44; APR: 88;
 15819 MAY: 139;
 15824 FEB: 46;
 15944 MAR: 66;
 16024 MAY: 140;
 16041 JAN: 21; FEB: 44; MAR: 62;
 16198 FEB: 46;
 16509 APR: 102;
 16510 APR: 96;
 16518 MAR: 62; JULY: 248;
 16548-16549 MAY: 141;
 16693 MAR: 63;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

16705 JUNE: 159; JULY: 255;
 17119 MAR: 64;
 17231 JULY: 249;
 17512 MAR: 60; JULY: 260;
 17513 MAR: 61; JULY: 261;
 17583 JULY: 255;
 17718 JULY: 249;
 17907 APR: 98;
 17948 FEB: 47;
 18177 JULY: 249;
 18231 JAN: 10;
 18232 APR: 80; JUNE: 157; JULY: 255-256;
 18291 JUNE: 165;
 18756 JULY: 256;
 18810 APR: 87;
 18961 FEB: 47-48;
 19041 MAY: 138;
 19183 JUNE: 159;
 19249 JULY: 249;
 19651 APR: 102;
 19653 FEB: 44;
 19759 JULY: 261;
 19947 JULY: 250;
 19969 FEB: 41;

 20290 JULY: 258;
 20378 JAN: 20; MAR: 59-60; APR: 87-88;
 20386 APR: 102;
 20397 MAR: 62;
 20561 FEB: 32;
 20669 JAN: 21; FEB: 40;
 20722 JULY: 241-242;
 21139 JULY: 238;
 21264 FEB: 48;
 21315 APR: 102; MAY: 140;
 21514 JAN: 7;
 21623 MAR: 63;
 21827 JAN: 15;
 21886 FEB: 48;
 21931 MAR: 61; APR: 103; JUNE: 157-158; JULY: 238;
 22032 JAN: 17; APR: 98;
 22132 MAY: 141;
 22147-22148 JULY: 256;
 22281 FEB: 41;
 22282 MAY: 145;
 22301 APR: 90;
 22303 APR: 90;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

22376 JULY:240;
 22380 JAN:21;
 22484 FEB:48-49; APR:99;
 22495 MAR:57; MAY:143; JUNE:161;
 22514 FEB:35; MAY:143;
 22691 JAN:12; APR:107;
 22805 JULY:238-239;
 22874 JULY:264;
 23001 FEB:50;
 23063 APR:101;
 23091 JULY:267;
 23107 APR:79;
 23108 JAN:12;
 23171 JAN:13;
 23225 JAN:18;
 23317 JAN:20; MAR:61; MAY:146;
 23353 JUNE:163;
 23375 MAY:140;
 23431 MAY:143;
 23432 MAR:66;
 23439 JAN:9; JUNE:159;
 23489 FEB:50;
 23583 FEB:45; APR:100; JUNE:160; JULY:256;
 23642 FEB:50;
 23645 JUNE:159;
 23679 FEB:37; APR:107; JUNE:162;
 23680 FEB:38; APR:107; JUNE:162;
 23681 FEB:38; APR:107;
 23682-23685 FEB:39; APR:107;
 23686 APR:107; JUNE:163;
 23718 JULY:267;
 23729 MAR:62;
 23977 JULY:261;
 24037 APR:106;
 24042 JULY:267;
 24046 APR:90;
 24077 JAN:21;
 24079 FEB:41;
 24128 APR:106;
 24237 JAN:7; FEB:34; MAR:57-58; MAY:144; JUNE:156; JULY:262;
 24250 APR:91;
 24266 JULY:267;
 24284 JULY:257;
 24314 FEB:32;
 24316 APR:106;
 24335 JAN:21;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

24404 JAN: 10; FEB: 44; MAR: 61; MAY: 142; JULY: 257, 268;
 24445 APR: 108;
 24590 JAN: 1;
 24591 JAN: 1; JULY: 258;
 24592 JAN: 1;
 24593-24597 JAN: 2;
 24598-24602 JAN: 3;
 24603 JAN: 4;
 24604 JAN: 4, 14; FEB: 31-32; MAR: 58-59; APR: 101; MAY: 143; JUNE: 158; JULY: 239;
 24605 JAN: 5, 13;
 24606-24607 JAN: 5;
 24608-24609 JAN: 6;
 24610 FEB: 23, 31;
 24611-24613 FEB: 23;
 24614-24618 FEB: 24;
 24619 FEB: 24, 41;
 24620-24625 FEB: 25;
 24626-24630 FEB: 26;
 24631-24633 FEB: 27;
 24634 FEB: 28;
 24635 FEB: 29;
 24636 FEB: 30;
 24637 MAR: 51, 57;
 24638-24641 MAR: 51;
 24642 MAR: 52;
 24643 MAR: 52; MAY: 142; JULY: 257, 268;
 24644-24645 MAR: 52;
 24646-24650 MAR: 53;
 24651 MAR: 54; MAY: 145; JULY: 259;
 24652-24654 MAR: 54;
 24655-24659 MAR: 55;
 24660-24664 MAR: 56;
 24665-24669 APR: 69;
 24670-24675 APR: 70;
 24676-24680 APR: 71;
 24681-24685 APR: 72;
 24686-24690 APR: 73;
 24691-24695 APR: 74;
 24696-24700 APR: 75;
 24701-24705 APR: 76;
 24706-24710 APR: 77;
 24711-24715 APR: 78;
 24716-24719 MAY: 109;
 24720-24721 MAY: 110;
 24722 MAY: 110, 139;
 24723 MAY: 110;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

24724-24727 MAY: 111;
 24728-24731 MAY: 112;
 24732-24735 MAY: 113;
 24736-24739 MAY: 114;
 24740-24743 MAY: 115;
 24744-24747 MAY: 116;
 24748-24751 MAY: 117;
 24752-24755 MAY: 118;
 24756-24759 MAY: 119;
 24760-24763 MAY: 120;
 24764-24767 MAY: 121;
 24768-24771 MAY: 122;
 24772-24775 MAY: 123;
 24776-24779 MAY: 124;
 24780-24783 MAY: 125;
 24784-24787 MAY: 126;
 24788-24791 MAY: 127;
 24792-24795 MAY: 128;
 24796-24799 MAY: 129;
 24800-24803 MAY: 130;
 24804-24807 MAY: 131;
 24808-24812 MAY: 132;
 24813 MAY: 133, 142; JULY: 262;
 24814-24816 MAY: 133;
 24817-24819 MAY: 134;
 24820-24821 MAY: 135;
 24822-24825 JUNE: 149;
 24826-24830 JUNE: 150;
 24831-24835 JUNE: 151;
 24836-24840 JUNE: 152;
 24841 JUNE: 153; JULY: 263;
 24842 JUNE: 153;
 24843-24847 JULY: 167;
 24848-24852 JULY: 168;
 24853-24858 JULY: 169;
 24859-24860 JULY: 170;
 24861 JULY: 170, 250;
 24862-24863 JULY: 170;
 24864-24869 JULY: 171;
 24870-24874 JULY: 172;
 24875-24879 JULY: 173;
 24880-24884 JULY: 174;
 24885-24890 JULY: 175;
 24891-24896 JULY: 176;
 24897-24902 JULY: 177;
 24903-24908 JULY: 178;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

24909-24914 JULY: 179;
 24915-24919 JULY: 180;
 24920 JULY: 181;
 24921 JULY: 181, 250;
 24922-24925 JULY: 181;
 24926-24928 JULY: 182;
 24929 JULY: 182, 250-251;
 24930-24931 JULY: 182;
 24932-24937 JULY: 183;
 24938-24942 JULY: 184;
 24943-24947 JULY: 185;
 24948-24953 JULY: 186;
 24954-24959 JULY: 187;
 24960-24965 JULY: 188;
 24966-24971 JULY: 189;
 24972-24977 JULY: 190;
 24978 JULY: 191;
 24979 JULY: 191, 251;
 24980-24982 JULY: 191;
 24983-24984 JULY: 192, 251;
 24985 JULY: 192, 252;
 24986-24987 JULY: 193, 252;
 24988 JULY: 193, 253;
 24989 JULY: 194;
 24990-24991 JULY: 194, 253;
 24992 JULY: 195, 254;
 24993-24994 JULY: 195;
 24995-24998 JULY: 196;
 24999-25002 JULY: 197;
 25003-25006 JULY: 198;
 25007-25010 JULY: 199;
 25011-25014 JULY: 200;
 25015-25018 JULY: 201;
 25019-25022 JULY: 202;
 25023-25026 JULY: 203;
 25027-25030 JULY: 204;
 25031-25034 JULY: 205;
 25035-25038 JULY: 206;
 25039-25042 JULY: 207;
 25043-25046 JULY: 208;
 25047-25050 JULY: 209;
 25051-25054 JULY: 210;
 25055-25058 JULY: 211;
 25059-25062 JULY: 212;
 25063-25066 JULY: 213;
 25067-25070 JULY: 214;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

25071-25074 JULY: 215;
25075-25078 JULY: 216;
25079-25082 JULY: 217;
25083-25086 JULY: 218;
25087-25090 JULY: 219;
25091-25094 JULY: 220;
25095-25098 JULY: 221;
25099-25102 JULY: 222;
25103-25106 JULY: 223;
25107-25110 JULY: 224;
25111-25114 JULY: 225;
25115 JULY: 226;
25116 JULY: 226, 258;
25117-25119 JULY: 226;
25120-25124 JULY: 227;
25125-25129 JULY: 228;
25130-25135 JULY: 229;
25136-25140 JULY: 230;
25141-25146 JULY: 231;
25147-25152 JULY: 232;
25153-25157 JULY: 233;
25158-25161 JULY: 234;
25162-25166 JULY: 235;
25167-25169 JULY: 236;

2. BY FILING AND RECORDING NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART II AND ANNEX B)

00008 JAN: 19;
00386 JULY: 265;
00426 JULY: 265;
00722-00723 APR: 104;
00938 MAY: 147;
00966-00968 MAY: 136;
00969 JULY: 237;

3. BY REGISTRATION NUMBER FOR SUBSEQUENT ACTIONS TO AGREEMENTS REGISTERED WITH THE LEAGUE OF NATIONS

00801 APR: 105;
02138 MAY: 148;
02175 JULY: 266;
04255 JULY: 266;
04466 JULY: 266;
04723 APR: 105;

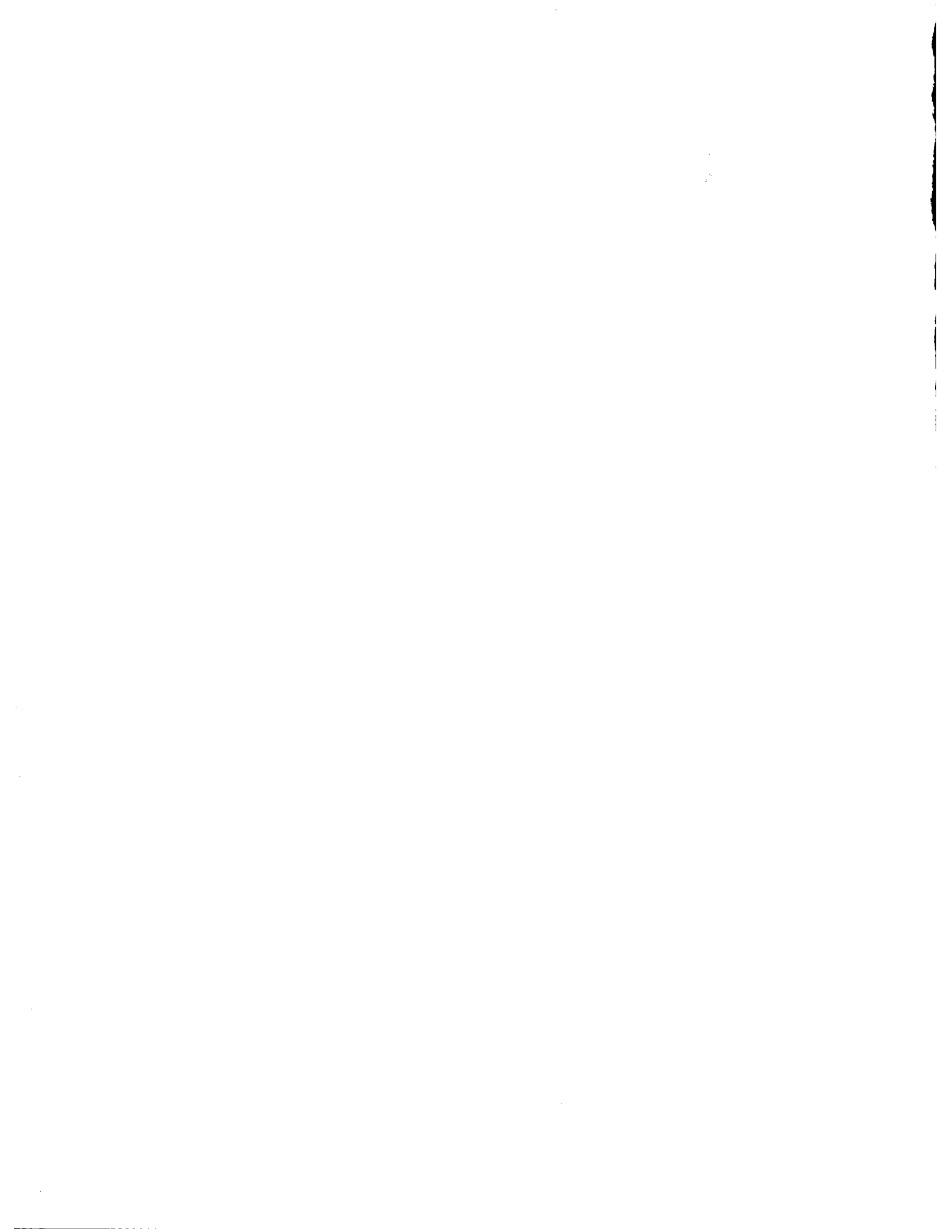
RECAPITULATIVE TABLES

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS REGISTERED IN 1987

Nos.	24590 - 24609	:	JANUARY
Nos.	24610 - 24636	:	FEBRUARY
Nos.	24637 - 24664	:	MARCH
Nos.	24665 - 24715	:	APRIL
Nos.	24716 - 24821	:	MAY
Nos.	24822 - 24842	:	JUNE
Nos.	24843 - 25169	:	JULY

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS FILED AND RECORDED IN 1987

Nos.	966 - 968	:	MAY
No.	969	:	JULY



INDEX ALPHABETIQUE CUMULATIF (1987) PAR SUJET ET PAR PARTIE

L'index alphabétique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre, par sujet et par partie, les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. A compter de l'année 1975, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc.) figurant après les sujets ou les parties renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ABONNEMENTS JUIN:163;
 ACCIDENTS JAN:10; FEV:44; MARS:52, 61, 63; MAI:142; JUIL:257;
 ACCORD DE FLORENCE JAN:20-21; FEV:40;
 ACCORDS DE SIEGE-ORGANISATION DES NATIONS UNIES FEV:32;
 ACIER JAN:11; FEV:42;
 ACTES INSTRUMENTAIRES MAI:143; JUIL:263;
 ADDITIF JAN:20-21; AVR:106-107;
 ADMINISTRATION FEV:26; MAI:133, 142; JUIN:159; JUIL:210, 262;
 AERONAUTIQUE JUIL:179;
 AERONEFS AVR:80-81, 85; JUIL:178, 191, 245, 250;
 AERONEFS--CAPTURE ILLICITE MARS:61; AVR:85, 103; JUIN:157-158; JUIL:238, 250;
 AEROPORTS JUIL:178, 191;
 AFGHANISTAN FEV:23, 36-38; JUIN:153;
 AFRIQUE DU SUD FEV:45; AVR:89, 96;
 AGE MINIMUM AVR:97;
 AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE MAI:147;
 AGRICOLES--PRODUITS JAN:1, 4, 7, 14; FEV:31-32, 34; MARS:57-59; AVR:101; MAI:143-144; JUIN:156, 158; JUIL:239, 258, 262;
 AGRICULTEURS JUIL:215;
 AGRICULTURE JAN:2, 21; FEV:44; MARS:55, 62; AVR:71; MAI:110, 114, 116, 124, 127; JUIL:183, 197-199, 201-202, 209, 213, 220, 222, 224, 233-234, 255;
 AJUSTEMENT STRUCTUREL MAI:121, 124; JUIL:211;
 AKROTIRI ET DHEKELIA FEV:29;
 ALASKA JUIL:177;
 ALBANIE MARS:53, 62;
 ALGERIE JAN:1; FEV:25; AVR:86; JUIN:150-151; JUIL:187-188, 222-223;
 ALIMENTAIRES--OBLIGATIONS MARS:65-66; JUIL:182, 244, 250-251, 263;
 ALIMENTATION JAN:1; FEV:26; MARS:58; JUIN:149, 152; JUIL:192, 194, 251-253, 258;
 ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FEDERALE D' JAN:1, 4-5, 7, 17; FEV:27, 42-43; MARS:59, 65-66; AVR:72, 86, 96, 101, 107-108; MAI:134-135; JUIN:151, 160, 163-164; JUIL:181, 225-233, 248, 250, 255, 258, 268;
 AMERIQUE DU NORD FEV:23, 31; JUIL:179;
 AMERIQUE LATINE JUIN:164;
 AMITIE FEV:23; MAI:133; JUIL:167;
 AMITIE-COOPERATION FEV:23; MAI:133; JUIL:167;
 ANGOLA AVR:82-84, 86-87;
 ANGUILLA MAI:143;
 ANIMAUX MARS:64; JUIL:194;
 ANIMAUX--SANTÉ MARS:64;
 ANTARCTIQUE AVR:90;
 ANTIGUA-ET-BARBUDA AVR:85, 91-95; JUIL:263;
 ANTILLES NEERLANDAISES FEV:36-39; MAI:145-146; JUIN:163; JUIL:260;
 APPELLATIONS D'ORIGINE JAN:2;
 ARABIE SAOUDITE AVR:87; JUIL:267;
 ARBITRAGE JAN:13; FEV:26; MARS:64;
 ARBITRALES--SENTENCES JAN:13; MARS:64;
 ARGENTINE JAN:6; FEV:26, 44, 46; MARS:51, 57, 60-61, 64; AVR:74, 81, 87; MAI:126, 134; JUIN:153, 159-160; JUIL:182, 241, 256;
 ARMES MARS:57; MAI:143, 148; JUIN:161; JUIL:228;
 ARMES BACTERIOLOGIQUES MAI:148;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ARTISTES AVR:79; JUIN:163;

ARUBA JAN:20-21; FEV:36-39; MARS:65; AVR:97; MAI:133, 145-146; JUIN:160; JUIL:260-261;

ASIE MARS:64;

ASIE ET PACIFIQUE MARS:54; MAI:145; JUIL:255, 259;

ASSISTANCE JAN:4; FEV:25; MARS:63; AVR:74, 78; MAI:109, 111, 114, 120, 125-126, 131, 133, 136, 142-143; JUIN:152; JUIL:167, 177, 179, 202, 206-207, 217, 220, 235, 247-248, 262;

ASSISTANCE ALIMENTAIRE MARS:58; JUIN:152;

ASSISTANCE JURIDIQUE FEV:25; JUIL:235;

ASSISTANCE MILITAIRE JUIL:177, 247-248;

ASSISTANCE MUTUELLE JAN:2; AVR:72, 77; JUIL:175, 179;

ASSISTANCE OPERATIONNELLE MAI:114; JUIL:177;

ASSISTANCE TECHNIQUE FEV:25; AVR:78; MAI:109, 111, 120, 125-126, 131; JUIL:202, 205-207, 210-211, 214, 217, 220, 222;

ASSOCIATION DES NATIONS DE L'ASIE DU SUD-EST JUIL:184;

ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT JAN:21; FEV:23; AVR:70; MAI:109-112, 114, 120-123, 125, 127-132, 139; JUIL:198-200, 202, 204-209, 211-224, 257;

ASSOCIATION--LIBERTE D' JAN:8;

ASSURANCE JUIL:173, 185, 189-190;

ASSURANCE--CHOMAGE JUIL:179, 242, 265;

ASSURANCE--INVESTISSEMENTS A L'ETRANGER JUIL:173-174, 183, 185, 189-190;

ATA (CARNET) FEV:43;

ATLANTIQUE (OCEAN) JUIL:245;

AUSTRALIE JAN:1, 10; FEV:34-35, 45; AVR:69-71, 81, 88-91, 96, 104; MAI:143; JUIL:263;

AUTRICHE JAN:2; FEV:40, 46; AVR:84, 89, 96; MAI:138; JUIN:150; JUIL:169, 225, 236, 240, 251, 253-254, 256, 259, 262-263;

AVIATION AVR:73, 82-87, 89, 97, 101; JUIL:178-179, 181, 189, 191, 244-246, 250;

BACTERIOLOGIQUES--ARMES MAI:148;

BAHAMAS FEV:29; AVR:82-84; MAI:134; JUIL:190;

BAHREIN AVR:82-85; JUIL:267;

BALTIQUE MAI:133;

BANGLADESH MARS:54; MAI:123; JUIL:175, 212-213;

BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT AVR:70; MAI:111-124, 126-128, 131, 136, 138; JUIL:196-205, 207-225, 237, 256;

BANQUES MAI:135;

BARBADE AVR:75, 87; JUIL:176-177;

BARRAGES MAI:112, 134;

BELGIQUE JAN:4-5, 10; FEV:42-43; MARS:56, 60, 66; AVR:69, 78, 96, 106; MAI:138; JUIN:155, 160, 163; JUIL:193, 235, 260, 262;

BELIZE AVR:96, 102; MAI:140; JUIN:153, 156; JUIL:167, 190;

BENELUX (UNION ECONOMIQUE) MARS:66-67;

BENIN FEV:29; AVR:72; MAI:110; JUIN:152; JUIL:229;

BERLIN JUIN:160;

BERLIN-QUEST MARS:65-66; AVR:107;

BERMUDES FEV:29, 46; MAI:134;

BHOUTAN MAI:114; JUIL:216;

BIRMANIE JUIL:214;

BLE JAN:7; FEV:34; MARS:57-58; MAI:144; JUIN:156; JUIL:176, 262;

BOIS JAN:20; MARS:61; MAI:146; JUIL:214, 224-225;

BOLIVIE MAI:131; JUIN:156; JUIL:177, 240;

BOTSWANA AVR:96;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

BRESIL JAN:4; FEV:24, 27; AVR:69, 78, 83, 96, 107; MAI:118-119, 134-135, 138; JUIN:152-153; JUIL:176, 216-217;

BRUNEI DARUSSALAM FEV:47-50; AVR:85; JUIL:196;

BULGARIE JAN:3; FEV:24, 27; MARS:56; AVR:80, 82-84; MAI:143; JUIN:153; JUIL:186, 268;

BUREAU INTERGOUVERNEMENTAL POUR L'INFORMATIQUE JUIL:241;

BURKINA FASO JAN:10; FEV:23; MARS:64-65; AVR:82-84; MAI:138, 144; JUIL:169, 232;

BURUNDI JUIL:206-207;

CACAO JAN:4, 14; FEV:31-32; MARS:58-59; AVR:101; MAI:143; JUIN:158; JUIL:239;

CAFE JUIL:206, 240;

CALMAR AVR:71, 91;

CAMEROUN JAN:4; FEV:28; MAI:128; JUIN:153; JUIL:174, 200;

CANADA JAN:5, 15; FEV:23, 26-27, 31, 36-37; MARS:56, 62; AVR:70, 74, 81, 96, 102; MAI:140; JUIL:168-191, 242-251, 265-266;

CAP-VERT MARS:63; JUIL:240;

CARAIBES JUIN:164;

CARTES FEV:32; JUIL:241-242;

CASIER JUDICIAIRE JAN:2; JUIL:177;

CENTRE D'INFORMATION AUDIO-VISUEL DES NATIONS UNIES SUR LES ETABLISSEMENTS HUMAINS FEV:23, 31;

CENTRE D'INFORMATION DES NATIONS UNIES AVR:69, 106;

CENTRE INTERNATIONAL D'ETUDES POUR LA CONSERVATION ET LA RESTAURATION DES BIENS CULTURELS JAN:17; AVR:98;

CHARBON JAN:11; FEV:42; JUIL:199, 203, 208, 225;

CHARTES-CONSTITUTIONS-STATUTS JAN:11, 17; FEV:35, 42-43, 47; MARS:66; AVR:87, 98; JUIN:151, 163; JUIL:240, 255;

CHEMINS DE FER MAI:112, 116, 118; JUIN:163-164; JUIL:196, 203;

CHEQUES DE VOYAGE FEV:38;

CHILI JAN:17; AVR:96; MAI:124; JUIN:164; JUIL:181, 224;

CHIMIQUES--PRODUITS MAI:111;

CHINE JAN:13; FEV:46; MARS:52, 56; AVR:69-70, 76, 82-84, 86, 89; MAI:120-121, 132, 145; JUIN:149, 151, 161-162; JUIL:167, 189, 198-199, 226-227, 247-248, 258, 268;

CHOMAGE JUIL:179, 265;

CHURCHILL (POLYGONE) JUIL:245;

CHYPRE JAN:3; FEV:48; AVR:96; MAI:126; JUIN:159; JUIL:190;

CIM JUIN:163;

CIMENT MAI:113;

CINEMATOGRAPHIE FEV:25; JUIL:188;

CIRCULATION ROUTIERE FEV:44; MARS:53; AVR:88; JUIN:149; JUIL:227, 241-242;

CIV JUIN:163;

CIVILES--QUESTIONS FEV:35; MAI:141, 143; JUIL:172, 263;

COLIS POSTAUX FEV:36-38; JUIN:161-162;

COLLISIONS (NAVIGATION) FEV:46;

COLOMBIE FEV:25; MARS:57; AVR:69, 99; JUIL:196-197, 235, 261;

COLOMBIE BRITANNIQUE JUIL:182, 250-251;

COMMERCE JAN:7, 13; FEV:34, 40-41; MARS:53, 57-58, 62, 64-65; AVR:89, 91-97; MAI:117, 131, 140, 144; JUIN:156; JUIL:172-173, 175, 187-188, 240, 247-248, 254, 259-260, 262;

COMMERCIALES--QUESTIONS FEV:24, 35; MARS:65; AVR:77; MAI:132; JUIN:160-161; JUIL:168, 249, 263;

COMMISSION CONJOINTE FEV:26; AVR:71; MAI:109; JUIN:151;

COMMISSION INTERIMAIRE DE L'ORGANISATION INTERNATIONALE DU COMMERCE/GATT MAI:147;

COMMISSION POUR LA CONSERVATION DE LA FAUNE ET DE LA FLORE MARINES DE L'ANTARCTIQUE AVR:70, 90;

COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE JAN:1, 4-5, 7, 11-13; FEV:42; JUIN:160, 163; JUIL:174, 192-195, 252;

COMMUNAUTE EUROPEENNE DE L'ENERGIE ATOMIQUE JAN:5, 11-13; FEV:43;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

COMMUNAUTE EUROPEENNE DU CHARBON ET DE L'ACIER JAN:11; FEV:42; JUIL:168;
 COMMUNAUTE INTERNATIONALE DU POIVRE JAN:2;
 COMMUNAUTES EUROPEENNES JAN:12;
 COMMUNICATIONS JUIN:152; JUIL:171, 178, 180;
 COMPTABILITE FEV:25;
 COMPTES CHEQUES POSTAUX FEV:39;
 CONDUITS (TRANSPORT) JUIL:177;
 CONFERENCE DE LA HAYE DE DROIT INTERNATIONAL PRIVE FEV:35;
 CONFERENCES-REUNIONS FEV:30; MARS:51; JUIN:149-150;
 CONGES JAN:8;
 CONGO JAN:15; FEV:45; AVR:80, 86, 106; MAI:131;
 CONSEIL ALIMENTAIRE MONDIAL JUIN:149;
 CONSTRUCTION JUIL:178, 180, 229, 232, 267;
 CONSULAIRES--QUESTIONS JAN:3; FEV:24; MARS:52; AVR:70, 79; MAI:145; JUIN:150, 161;
 CONTENEURS FEV:46;
 CONTRATS DE TRAVAIL JUIN:159;
 CONTROLE PREALABLE JUIL:246;
 CONVENTION ENMOD (DESARMEMENT) MARS:64;
 CONVENTION TIR (TRANSPORT) AVR:96;
 COOPERATION JAN:1, 3, 5, 11-12; FEV:23-26, 45; MARS:51, 54-56; AVR:69, 71-74, 76, 78, 89-90, 107; MAI:109, 133, 135, 142, 147;
 JUIN:149, 151-153; JUIL:167-170, 172-175, 179-180, 182-190, 195-196, 226-233, 235, 238-239, 245, 247, 254, 258, 261-262, 264,
 267;
 COOPERATION AGRICOLE MARS:55; JUIL:183;
 COOPERATION COMMERCIALE JUIN:151; JUIL:182;
 COOPERATION CULTURELLE JAN:3; FEV:25-26; AVR:78; JUIL:170, 230;
 COOPERATION ECONOMIQUE JAN:3; FEV:24, 26; MARS:51, 54, 56; AVR:69, 74, 76; JUIN:151; JUIL:168, 172, 182, 184-185, 187-189, 258;
 COOPERATION FINANCIERE JAN:1; MAI:135; JUIL:226-233;
 COOPERATION INDUSTRIELLE MARS:51, 56; AVR:78; JUIL:172, 182;
 COOPERATION JURIDIQUE FEV:25;
 COOPERATION OPERATIONNELLE FEV:26;
 COOPERATION SCIENTIFIQUE JAN:3; FEV:24, 26; AVR:71, 76, 78, 89-90, 107; JUIN:151-152; JUIL:167, 187;
 COOPERATION SOCIALE JUIN:151;
 COOPERATION TECHNIQUE FEV:24, 26; MARS:54, 56; AVR:69, 71, 76, 78, 90; JUIN:151-152; JUIL:167, 185, 187-188, 196, 227, 247, 264;
 COOPERATIVES JUIL:205;
 COSTA RICA AVR:84, 86; MAI:132, 140; JUIL:167;
 COTE D'IVOIRE JAN:4; FEV:32; AVR:84; MAI:121; JUIN:152; JUIL:188, 254-255;
 COTON MAI:128; JUIL:257;
 COUR DE JUSTICE BENELUX MARS:66-67;
 COURS D'EAU FEV:28; MARS:56; MAI:111-112, 124, 129, 132; JUIL:178, 246;
 CREANCES-DETTES FEV:29; AVR:81; JUIL:182-183, 186, 262;
 CREDITS JAN:21; MAI:109-112, 114, 116, 120-123, 125, 127-132, 139; JUIL:196, 198-202, 204-209, 211-224, 233, 256-257;
 CREDITS--DEVELOPPEMENT JAN:21; FEV:23; MAI:109-112, 114, 120-123, 125, 127-132, 139; JUIL:196, 198-200, 202, 204-209, 211-224,
 257;
 CREDITS--INDUSTRIELS MAI:122;
 CREVETTE MAI:123;
 CRIMES DE GUERRE FEV:33;
 CSC (SECURITE DES CONTENEURS) FEV:46;
 CUBA FEV:24; MARS:57; AVR:73, 77; JUIL:182, 250, 262;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

CULTURELLES--QUESTIONS JAN:3, 16-17, 20-21; FEV:23, 25, 40; MARS:63; AVR:76, 78, 98; MAI:144; JUIN:164; JUIL:170, 184, 230, 236, 241;

DANEMARK JAN:4-5, 15; FEV:26-29, 42-43; AVR:96; MAI:133; JUIN:153, 160; JUIL:177, 193, 240, 245;

DEFENSE AVR:73; JUIL:177-179, 235;

DESARMEMENT MARS:64;

DETTES AVR:77; MAI:132;

DEVELOPPEMENT JAN:6, 21; FEV:23, 44; MARS:56, 62; AVR:70, 74; MAI:109-112, 114, 116-117, 119-125, 127-132, 135-136, 139; JUIL:169, 172-176, 180, 183-190, 196, 198-200, 202, 204-209, 211-224, 234-235, 237, 249, 257;

DEVELOPPEMENT RURAL JUIL:198, 200, 217, 220-221, 228, 257;

DIFFERENDS--REGLEMENT MARS:65;

DIPLOMATIQUES--RELATIONS JAN:15; FEV:34; MARS:59; MAI:138; JUIN:154, 157;

DIPLOMES JAN:2; JUIN:164;

DISCRIMINATION JAN:9; MARS:59-60, 63; AVR:87-88;

DIVORCE JUIL:263;

DJIBOUTI JUIN:165; JUIL:223;

DOCUMENTS JUDICIAIRES MAI:141; JUIL:263;

DOMANIALES--QUESTIONS AVR:80; MAI:144; JUIL:170, 243;

DOMINIQUE MAI:134; JUIL:227;

DOMMAGES NUCLEAIRES JAN:10; FEV:44; MARS:52, 61; MAI:142; JUIL:257;

DOUANES JAN:11-12; FEV:43, 45; AVR:96, 100; JUIN:160; JUIL:179, 241-242, 246, 256, 267;

DROIT CIVIL FEV:35; MARS:65; JUIN:160-161;

DROIT COMMERCIAL FEV:35; MARS:65; JUIN:160-161;

DROIT DES TRAITES AVR:80; JUIN:157; JUIL:255-256;

DROIT PRIVE FEV:35; MARS:51, 57;

DROITS CIVILS JAN:17; FEV:31; MARS:60; AVR:79; MAI:140; JUIN:155; JUIL:238;

DROITS CULTURELS JAN:12; FEV:33;

DROITS DE L'HOMME JAN:12, 17, 20; FEV:31-34; MARS:59-60, 64; AVR:79, 87-88; MAI:133, 139-140, 142; JUIN:153, 155, 157; JUIL:238, 240, 262-263;

DROITS ECONOMIQUES JAN:12; FEV:33;

DROITS POLITIQUES JAN:17; FEV:31, 33; MARS:60; AVR:75, 79; MAI:140; JUIN:155; JUIL:238;

DROITS SOCIAUX JAN:12; FEV:33;

DUMPING AVR:99;

ECONOMIQUES--QUESTIONS MARS:51-52; AVR:73-74, 76;

ECONOMIQUES--RELATIONS MARS:52; AVR:74;

EGOUTS--CONSTRUCTION JUIL:192, 197, 210, 223, 251;

EGYPTE JAN:4; FEV:48-49; AVR:96; JUIN:153; JUIL:183-184, 230;

EL SALVADOR JAN:9; AVR:71, 81-83, 86-87; JUIL:227, 260;

ELEVAGE MAI:125; JUIL:219;

EMIRATS ARABES UNIS FEV:40; MARS:54;

EMMAGASINAGE DES GRAINS JUIL:256;

EMPLOI JAN:9; AVR:97-98; JUIN:159;

EMPLOI--POLITIQUE FEV:44;

EMPRUNTS FEV:27-28; MAI:111-124, 126-128, 131-132, 136, 138-139; JUIL:172, 176, 183, 186, 196-205, 207-214, 216-225, 233-234, 237, 256;

EMPRUNTS--DEVELOPPEMENT MAI:131; JUIL:172, 176, 183;

EMPRUNTS--GARANTIE MAI:111, 113-114, 116-119, 122, 124, 136; JUIL:196-197, 200-202, 204-205, 213, 215-216, 218, 222-223, 237, 256;

ENERGIE MAI:109, 112, 114-115, 118-119, 122-123, 130, 136; JUIL:172-173, 184, 199, 203, 206, 215, 218, 225, 228, 232;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ENERGIE ATOMIQUE JAN:5, 11, 13; FEV:43;

ENERGIE ELECTRIQUE MAI:109, 112, 114, 118-119, 122-123, 130, 136; JUIL:196, 199-200, 203, 206-207, 211, 215, 218, 221, 228;

ENERGIE HYDRO-ELECTRIQUE MAI:110, 115; JUIL:206-208, 218;

ENERGIE NUCLEAIRE JAN:1, 10; FEV:27, 44; MARS:52, 61; MAI:142; JUIL:172-173, 184, 232, 257;

ENERGIE THERMALE JUIL:204-205;

ENFANCE-JEUNESSE-MINEURS FEV:35; MARS:65; MAI:143; JUIN:160; JUIL:259;

ENGRAIS MAI:113, 125; JUIL:201, 203;

ENSEIGNEMENT JAN:20-21; FEV:30, 40; AVR:100; MAI:111, 124, 126-128, 130; JUIN:164; JUIL:198-199, 213, 216, 218-219, 224, 236;

ENTITE NON-INTERNATIONALE JUIL:217;

ENTRAIDE JUDICIAIRE FEV:25;

ENTRAINEMENT FEV:50; MAI:128; JUIL:169, 171, 175, 177, 181, 183, 188-190, 207, 209, 219, 222, 225, 250;

ENTREPRISES MOYENNES--DEVELOPPEMENT MAI:115-116;

ENTRETIEN ROUTIER MAI:123, 129;

ENVIRONNEMENT JAN:15-16; FEV:40-41, 43, 45-46, 48; MARS:63-64; AVR:90, 96; MAI:133-134; JUIN:157, 164-165; JUIL:179, 193, 238-239, 241, 246, 253, 259-260;

ENVOIS CONTRE REMBOURSEMENT FEV:39;

EPARGNE FEV:39;

EQUATEUR JAN:4; MARS:57; AVR:86; JUIN:151;

ESCLAVAGE FEV:33;

ESPACE FEV:30; JUIL:245, 249;

ESPAGNE JAN:4-6; FEV:24, 29, 41; MARS:51; AVR:73-74, 78, 97, 108; MAI:134; JUIN:149, 151-152, 154, 160-161, 165; JUIL:235, 241-242, 251-252, 259, 261-263;

ETAIN JUIN:151; JUIL:238;

ETAT CIVIL MAI:141; JUIL:259;

ETATS-UNIS D'AMERIQUE JAN:15-17; FEV:27, 49; MARS:60; AVR:96, 102, 106-107; JUIL:177-180, 228, 238-239, 242-246, 249, 265-266;

ETHIOPIE AVR:80; MAI:130; JUIL:206, 234;

EURATOM (ENERGIE ATOMIQUE) JAN:11; FEV:43;

EUROPE JAN:5, 13;

EVASION FISCALE--PREVENTION JAN:10; AVR:77, 101-102; JUIL:168-170, 172, 175-176, 184, 187-188, 190, 243, 265;

EXPERTS JUIN:150;

EXPLOITATION MINIERE MAI:116; JUIL:199;

EXPORTATION MAI:118, 131; JUIL:210, 212;

EXTRADITION AVR:69, 77, 89, 104; JUIN:151; JUIL:169;

EXTREME-ORIENT MARS:64;

FAILLITE JUIL:225;

FAMILLE--QUESTIONS JUIL:259;

FAUNE FEV:40; AVR:96; JUIL:259-260;

FEMMES FEV:32-33; MARS:59-60; AVR:87-88, 97; JUIL:254;

FIDA JAN:21; FEV:44; MARS:62;

FIDJI JAN:1; AVR:82-84;

FINANCIERES--QUESTIONS JAN:1, 3; FEV:25; MARS:55; AVR:70; MAI:109-132, 135-136, 139; JUIL:168, 172, 176, 183-184, 189, 192-196, 225-234, 251-254;

FINLANDE JAN:4; FEV:26, 29, 40, 48, 50; MARS:52-53, 57-58, 62-63; AVR:96, 99; MAI:137; JUIL:190, 193, 239, 248, 251-254, 260;

FLEURS FEV:40; AVR:96; JUIL:259-260;

FONDS AUTORENOUVELABLE DES NATIONS UNIES POUR L'EXPLORATION DES RESSOURCES NATURELLES JAN:6-7; FEV:32;

FONDS D'AFFECTATION SPECIALE AVR:78;

FONDS DES NATIONS UNIES POUR LA LUTTE--DROGUES FEV:24;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE JAN:21; FEV:44; MARS:62; JUIL:233-234;
 FORCE ET CORPS D'OBSERVATEURS MULTINATIONAUX AVR:90; JUIL:191;
 FORMATION PROFESSIONNELLE MAI:128; JUIL:219, 225;
 FRANCE JAN:4-5, 15; FEV:24-26, 29, 35, 41-43, 49; MARS:55-56, 60; AVR:72-73, 79; MAI:109, 133, 137, 141-142; JUIN:153, 160, 163-165; JUIL:168, 173, 241-242, 252, 267;
 FRONTIERES FEV:27, 45; MARS:62-63; AVR:71, 73, 100; JUIN:160, 164; JUIL:168, 238-239, 249, 256;

 GABON JAN:14, 16; AVR:80-81;
 GAMBIE AVR:82-84, 86-87; JUIN:150;
 GARANTIES--NUCLEAIRES JAN:1; FEV:27;
 GATT AVR:91-95;
 GAZ MAI:126-127, 131, 148; JUIL:177, 202, 256;
 GENEVE--CONVENTIONS MARS:60-61; JUIL:260-261;
 GENIE CIVIL MAI:111, 132;
 GENOCIDE FEV:32;
 GEOTHERMIQUES--RESSOURCES JAN:6; JUIL:223;
 GESTION (ENTREPRISES) MAI:119;
 GHANA JAN:4, 14; JUIL:185, 216, 231;
 GIBRALTAR FEV:29; MAI:134; JUIN:160;
 GRAINS FEV:26; JUIL:175;
 GRANDS LACS JUIL:249;
 GRECE JAN:5, 9, 14; FEV:41; MARS:63; AVR:73, 80, 84, 88, 90, 98; MAI:140-141; JUIN:149, 158, 160; JUIL:182, 268;
 GRENADINE JAN:4; AVR:80;
 GUATEMALA FEV:27, 36-38; MARS:58; AVR:81, 87; JUIL:213-214;
 GUERNESEY JAN:4; FEV:29; MAI:134; JUIN:160;
 GUERRE--VICTIMES MARS:60-61; JUIL:260-261;
 GUINEE AVR:80, 84, 86-87; JUIL:186, 211;
 GUINEE EQUATORIALE JAN:20; MARS:55; JUIN:157; JUIL:217, 234;
 GUINEE-BISSAU JUIN:149; JUIL:231;
 GUYANA JUIL:183, 234, 260;

 HAITI JAN:7; MARS:59; AVR:85; JUIL:180, 247;
 HANDICAPES JAN:9; JUIN:150, 159;
 HAUTE MER FEV:45, 48;
 HONDURAS AVR:71; MAI:128;
 HONG-KONG FEV:29; MAI:134;
 HONGRIE JAN:2, 4; FEV:27, 35; MARS:55, 58, 65; AVR:82-84; MAI:111-112, 142; JUIN:153, 157, 161; JUIL:228;
 HUILE JAN:1; FEV:45-46; JUIL:256, 258;
 HUILE D'OLIVE JAN:1; JUIL:258;
 HUMANITAIRES--QUESTIONS FEV:23, 31; MARS:60; JUIN:153; JUIL:260, 263;
 HYDROLOGIE MAI:115;

 ILE DE MAN JAN:4; FEV:29, 49; AVR:107; MAI:134; JUIN:160;
 ILE NIOUE JAN:1; FEV:50;
 ILE PITCAIRN FEV:29; MAI:134;
 ILES ANGLO-NORMANDES JUIL:168;
 ILES ANGLO-NORMANDES/ILES DE LA MANCHE AVR:107;
 ILES CAIMANES FEV:29; MAI:134, 140;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ILES COOK JAN:1; FEV:50; JUIL:255;
ILES FALKLAND MAI:134;
ILES FEROE FEV:43; AVR:96;
ILES SALOMON AVR:85; MAI:130; JUIL:259;
ILES TOKELAOU FEV:50; JUIL:255;
ILES TURQUES ET CAIQUES FEV:29; AVR:102;
ILES VIERGES BRITANNIQUES FEV:29; MAI:134;
IMPORT-EXPORT JAN:20-21; FEV:40, 43; AVR:100; MAI:118, 131, 144; JUIL:210, 212;
IMPOSITION JAN:10; FEV:25; MARS:55; AVR:70, 72-73, 77, 101-102, 105; JUIN:150; JUIL:168-172, 175-176, 178, 184, 186-188, 190, 227, 243, 246, 265-266;
IMPOSITION--DOUBLE JAN:10; AVR:70, 72-73, 77, 101-102; JUIN:150; JUIL:168-172, 175-176, 184, 186-188, 190, 227, 243, 265;
IMPOSITION--FORTUNE AVR:73, 77, 101-102, 105; JUIL:169, 171-172, 176, 178, 190, 227;
IMPOSITION--HERITAGE JUIL:243;
IMPOSITION--REVENU JAN:10; AVR:70, 72-73, 77, 101-102, 105; JUIN:150; JUIL:168-172, 175-176, 178, 184, 186-188, 190, 227, 246, 265-266;
INDE FEV:27, 48-49; MARS:54; AVR:71, 90, 96; MAI:112-113; JUIL:186, 202-205, 233;
INDEMNISATION MARS:63;
INDICATIONS DE PROVENANCE JAN:2;
INDONESIE JAN:2, 21; FEV:27, 47, 49; AVR:76, 89, 96; MAI:127, 133; JUIN:151; JUIL:172, 211-212, 227, 247;
INDUSTRIE JAN:2, 8; AVR:78; MAI:113, 115, 117, 121-122, 124-125, 128-129; JUIL:170, 172, 196, 209, 214-215, 224, 254, 256;
INFIRMIER--PERSONNEL AVR:98;
INFORMATION FEV:23, 31; MARS:54; AVR:69, 106; MAI:145; JUIL:173, 194, 253, 259;
INFORMATIQUE JUIL:241;
INMARSAT FEV:47;
INONDATIONS MAI:118;
INSPECTION JUIL:255;
INSTITUT INTERNATIONAL DE RECHERCHE ET DE FORMATION POUR LA PROMOTION DE LA FEMME FEV:32;
INSTITUT INTERNATIONAL DE RECHERCHE SUR L'ETAIN JUIN:151;
INSTITUT LATINO-AMERICAIN POUR LA PREVENTION DU CRIME JUIN:149;
INVESTISSEMENTS FEV:25; MARS:54-55, 65; AVR:69, 72, 75, 102; MAI:122, 132-133, 140; JUIL:173-175, 180, 183, 185-187, 189-190, 226-227, 247;
INVESTISSEMENTS--GARANTIE FEV:25; MARS:54-55; AVR:69, 72, 75, 102; MAI:132-133, 140; JUIL:174-175, 180, 183, 185-186, 189-190, 226-227;
INVESTISSEMENTS--PROMOTION FEV:25; MARS:54-55; AVR:69, 72, 75; MAI:132-133; JUIL:226-227;
IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D') AVR:82-83;
IRAQ MARS:54; AVR:80-81, 84, 86-87, 97; JUIN:156; JUIL:187;
IRLANDE JAN:4-5, 17; FEV:42-43; JUIN:160; JUIL:252;
IRRIGATION AVR:78; MAI:115-116, 119, 138; JUIL:202, 204, 209;
ISLANDE AVR:75; JUIL:252, 260-261;
ISRAEL JAN:17; FEV:47; MARS:65; AVR:74, 86-87; JUIL:246;
ITALIE JAN:5; FEV:26, 42-43; AVR:84, 86-87, 96, 108; MAI:137; JUIN:154, 160, 163; JUIL:168-170;
JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE AVR:80;
JAMAIQUE FEV:32; AVR:85-86; MAI:132; JUIL:170-171, 210-211, 231, 244, 246;
JAPON JAN:15; FEV:29; AVR:71, 80, 87-88, 96; JUIN:150, 157; JUIL:181, 239, 257;
JERSEY JAN:4; FEV:29, 35; MAI:134; JUIN:160;
JORDANIE AVR:96;
JOURNAUX-ECRITS PERIODIQUES JUIN:163;
JUDICIAIRES--QUESTIONS FEV:25; MARS:65; JUIL:235, 263;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

JURIDIQUES--QUESTIONS JAN:5, 11, 13, 15; FEV:33, 35, 42-43, 46; MARS:51, 57, 60, 64-66; AVR:80, 89, 104; MAI:140, 143; JUIN:153, 157, 160-161, 163; JUIL:225, 240, 246, 255-256, 259-261, 263;

KAMPUCHEA DEMOCRATIQUE MAI:148;

KENYA AVR:96; MAI:111; JUIL:189, 218, 247;

KIRIBATI JAN:1; MAI:136;

KOWEIT AVR:80-81;

LAND DE BERLIN JAN:5; FEV:42; JUIL:255;

LANGUES MAI:141;

LEGALISATION (DOCUMENTS) MAI:143; JUIL:261;

LESOTHO AVR:72, 82-84, 86; MAI:132; JUIL:224, 231;

LIBAN AVR:82-84, 87;

LIBERIA FEV:29; AVR:95; MAI:134; JUIL:209;

LIECHTENSTEIN FEV:27; AVR:96; JUIL:259;

LIGNES DE CHARGE FEV:45;

LIGNITE JUIL:223;

LOGEMENT JUIL:212, 224;

LUXEMBOURG JAN:4-5, 10; FEV:42-43; MARS:66; AVR:80, 84; JUIN:149, 160, 163; JUIL:267;

MACAO FEV:40;

MACHINES AVR:97;

MADAGASCAR FEV:36-39; AVR:80, 96; MAI:110, 139; JUIL:233;

MALAISIE FEV:47; MARS:54; AVR:85; MAI:123-124; JUIN:151; JUIL:168;

MALAWI MARS:60; JUIN:161-162; JUIL:224-225;

MALDIVES MARS:54;

MALI AVR:84; MAI:127, 144; JUIL:190, 235, 241, 264;

MALTE FEV:34, 47-48; MARS:55; AVR:83; JUIL:185;

MANDATS FEV:38;

MANITOBA JUIL:250;

MARIAGE FEV:33; MAI:140-141;

MARINE MARCHANDE JAN:3;

MARITIMES--QUESTIONS FEV:29, 45, 47-50; AVR:90, 99; MAI:133; JUIL:193, 195, 240, 245, 249, 252;

MAROC JAN:1; FEV:41; AVR:96, 108; MAI:126; JUIN:163; JUIL:185, 222, 225-226, 236, 258;

MARQUES DE COMMERCE JAN:10;

MATERIEL ELECTRIQUE MAI:115;

MATIERES NUCLEAIRES FEV:27; JUIL:173;

MAURICE AVR:82-86, 96; MAI:128;

MAURITANIE MAI:139; JUIL:226;

MEDECINE AVR:70;

MEDECINE VETERINAIRE JUIL:228;

MEDICAUX--SOINS AVR:70; JUIL:198;

MEDITERRANEE (MER) FEV:41;

MER FEV:45-48, 50; JUIN:157; JUIL:267;

MER NOIRE AVR:73;

MER--GENS DE JAN:9; FEV:50;

METEOROLOGIE JUIL:193, 252;

MEXIQUE JAN:3-4, 6, 21; FEV:24, 50; MARS:51, 57; AVR:74-75, 80, 87, 101, 103, 106; MAI:116-117, 140; JUIN:151, 153; JUIL:167, 200-201, 238-239;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

MILITAIRES--QUESTIONS MARS:64; JUIN:165; JUIL:169, 171, 175, 177, 181, 183, 188-191, 228, 243-244, 247-248, 250;

MINES JUIL:225, 254;

MISSIONS MAI:143;

MONACO JAN:5; FEV:25; AVR:85; JUIL:260;

MONGOLIE FEV:23, 27; MARS:52; JUIL:257;

MONTSERRAT FEV:29; MAI:134; JUIN:160;

MOUVEMENT DE PERSONNES JAN:15;

MOZAMBIQUE JUIN:152;

MULTILATERAL JAN:1, 4-5, 11-13, 20; FEV:26-27, 29, 42-43, 50; MARS:51-52, 54, 59, 61-62, 64, 66-67; AVR:79, 96, 99; MAI:133-134, 137; JUIN:151, 153-154, 163; JUIL:192-195, 238-239, 252;

NATIONS UNIES (MEMBRES) JAN:19;

NAURU AVR:82-83, 85-86;

NAVIGABILITE--AERONEFS JUIL:179, 245, 266;

NAVIGATION FEV:45-48; MARS:56; JUIL:193, 240, 243-244, 252;

NAVIRE--VOYAGEURS JAN:21;

NEGOCIATION COLLECTIVE JAN:8;

NEPAL JAN:8; AVR:96; MAI:125; JUIN:164; JUIL:219-220;

NICARAGUA JAN:3, 17; FEV:24; MAI:140; JUIL:167;

NIGER AVR:96; JUIN:164-165; JUIL:228;

NIGERIA JAN:4; FEV:30; AVR:96; MAI:131; JUIN:151, 161; JUIL:188, 201-202;

NORMES DU TRAVAIL JUIN:159; JUIL:255;

NORVEGE JAN:4; FEV:27, 29; MARS:52; AVR:69, 77, 96, 101, 104-105; JUIN:153; JUIL:182, 193-195, 250-252, 254;

NOUVELLE-ZELANDE JAN:1; FEV:43, 50; AVR:70, 98; MAI:142; JUIL:191, 240, 251, 254-255;

OBJETS DE CARACTERE EDUCATIF AVR:100;

OCEANOGRAPHIE FEV:24; JUIL:193, 252;

OEUVRES ARTISTIQUES AVR:76;

OMAN JAN:2; MARS:52; MAI:123; JUIL:188, 218, 226, 258;

OPERATEURS RADIO MAI:134; JUIL:249;

OPERATEURS RADIO AMATEUR MAI:134; JUIL:171, 180-182;

ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE AVR:86-87; MAI:147;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES JAN:19; FEV:23-24, 30-32; MARS:51; AVR:69, 106; MAI:147; JUIN:149-150;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE) JUIL:167;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL) MARS:66;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) JAN:4; MARS:63; AVR:74; MAI:136; JUIL:167;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE AVR:78; MAI:147;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE JAN:15-17; FEV:43; AVR:98; MAI:147; JUIN:164-165; JUIL:241;

ORGANISATION INTERNATIONALE DE TELECOMMUNICATIONS MARITIMES PAR SATELLITES FEV:47; MAI:145;

ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL JAN:9; MAI:147;

ORGANISATION MARITIME INTERNATIONALE MAI:147; JUIL:240;

ORGANISATION METEOROLOGIQUE MONDIALE MAI:147;

ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE MAI:147; JUIL:196;

ORGANISATION POUR LA CONSERVATION DU SAUMON DE L'ATLANTIQUE NORD AVR:76;

ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES MARS:54; MAI:145; JUIL:259;

OTAGES MARS:61; AVR:103; JUIN:157-158; JUIL:238;

UGANDA JAN:1, 3, 12; AVR:75, 82-85, 87; MAI:114; JUIN:153; JUIL:187, 205;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

PACIFIQUE JAN:1; JUIL:179;
 PACIFIQUE SUD JAN:1;
 PACIFIQUE SUD-OUEST MARS:64;
 PAIX AVR:71, 90; JUIL:172-173, 184, 191, 232;
 PAKISTAN JAN:7; FEV:44; AVR:96; MAI:122; JUIL:214-215, 229;
 PALMIER A HUILE MAI:121; JUIL:216;
 PANAMA AVR:75, 87, 96; JUIN:155; JUIL:238;
 PAPIER MAI:109;
 PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE JAN:14; AVR:81-84, 86; MAI:133; JUIL:185;
 PARAGUAY FEV:27; MARS:57; AVR:72, 87; JUIL:219, 233;
 PASSEPORTS JUIL:168;
 PATRIMOINE CULTUREL JAN:16; MARS:63; AVR:98; MAI:144;
 PATRIMOINE NATUREL JAN:16; MARS:63; AVR:98; MAI:144;
 PAYS SANS LITTORAL MARS:65;
 PAYS-BAS JAN:4-5, 10; FEV:36-39, 42-43; MARS:54-55, 66; AVR:69, 96, 101, 106; MAI:133, 138, 141, 145-146; JUIN:154, 160-161, 163;
 JUIL:236, 260-262, 264, 268;
 PAYS-BAS (ANTILLES NEERLANDAISES) JUIN:160; JUIL:261;
 PECHERIE FEV:26; MARS:52, 54; AVR:71; MAI:121, 145; JUIN:149; JUIL:174-175, 183, 259, 266;
 PECHES AVR:71, 91; MAI:140; JUIN:157; JUIL:177, 183, 245;
 PENALES--QUESTIONS JAN:2; FEV:32, 34-35; MARS:61; AVR:77, 85, 89, 103; MAI:143; JUIN:153, 157-158; JUIL:173, 177, 235, 238, 263;
 PENSIONS JAN:9, 15; AVR:75;
 PEROU FEV:31; MARS:51, 60; AVR:74-75, 79, 96; JUIN:152, 155; JUIL:177, 229, 238;
 PERSONNEL AVR:75; MAI:147; JUIL:169, 171, 175, 177, 183, 188, 190, 228, 244, 247;
 PERSONNEL--ORGANISATION DES NATIONS UNIES MAI:147;
 PETITES ENTREPRISES--DEVELOPPEMENT MAI:115-116; JUIL:196, 215;
 PETROLE MAI:111, 120; JUIL:197-198, 204, 222;
 PHILIPPINES FEV:27, 36-37; MARS:61; AVR:80, 87, 102; MAI:114; JUIN:153; JUIL:173, 220-221, 230;
 PHONOGRAMMES AVR:79; JUIN:163;
 PLATEAU CONTINENTAL MARS:52; AVR:73;
 PLUTONIUM JUIL:181, 190;
 POIVRE JAN:2;
 POLLUTION FEV:41, 45-46, 48-49; MARS:63; AVR:99; MAI:133;
 POLOGNE FEV:26-27, 29, 48; AVR:86; MAI:134, 145; JUIL:175, 268;
 PONTS JUIL:267;
 POPULATION JAN:21; MAI:130;
 PORTS JUIL:200-201, 203, 208, 222;
 PORTUGAL JAN:4-5; MARS:55; AVR:78, 80; JUIL:182, 207-208;
 POSTES FEV:36-39; JUIN:161-163, 165;
 PREUVES FEV:35; MARS:65; JUIN:160-161;
 PRIVILEGES-IMMUNITES JAN:19; AVR:90; MAI:145;
 PROCEDURE CIVILE FEV:35; MARS:65; JUIN:160-161;
 PRODUITS DE BASE JAN:1, 4, 7, 14, 18; FEV:31-32, 34, 45; MARS:57-59, 61; AVR:100-101; MAI:143-144, 146; JUIN:156, 158, 160;
 JUIL:238-240, 256, 258, 262;
 PROFESSIONNEL--MATERIEL AVR:100;
 PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT MARS:63;
 PROJECTION AVR:101; JUIN:151;
 PROPRIETE CULTURELLE JAN:17; AVR:98; MAI:144; JUIL:241;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

PROPRIETE INDUSTRIELLE JUIL:170;
 PROTECTION CIVILE JUIL:238-239;
 PROTOCOLES AUX CONVENTIONS DE GENEVE MARS:60-61; JUIL:260-261;
 PSYCHOTROPES--SUBSTANCES JAN:10; MARS:51;

 RADIODIFFUSION FEV:25; AVR:79, 106; JUIN:163; JUIL:243, 249;
 RADIOLOGIE MARS:52; MAI:142; JUIL:257;
 REACTEUR NUCLEAIRE JUIL:171;
 RECHERCHE FEV:32; JUIN:151; JUIL:199, 213, 222, 233, 245, 249;
 RECONSTRUCTION MAI:110, 117-118, 124, 139;
 RECOUVREMENTS FEV:39;
 RECTIFICATIF JAN:20-21; AVR:106-108; JUIL:267-268;
 RECTIFICATION (DROIT) MARS:64;
 REFUGIES JAN:20; MAI:133, 139, 142; JUIL:240, 262;
 REGIONS MARS:54; MAI:145; JUIL:259;
 RELATIONS MUTUELLES FEV:26; AVR:75; MAI:133; JUIN:153; JUIL:183;
 RENSEIGNEMENTS--ECHANGE JUIL:263;
 REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE FEV:25; MAI:109, 125;
 REPUBLIQUE DE COREE JAN:11-12; FEV:27; MARS:52; AVR:71, 76, 91; MAI:136; JUIN:156; JUIL:170, 232, 237, 250;
 REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE JAN:4; FEV:27, 47; AVR:88, 100; MAI:134, 142; JUIN:152; JUIL:188, 235, 268;
 REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO AVR:98; JUIN:150, 161-162;
 REPUBLIQUE DOMINICAINE FEV:32, 40;
 REPUBLIQUE POPULAIRE DEMOCRATIQUE DE COREE FEV:23, 44; MARS:54; AVR:82-87; JUIN:161-163; JUIL:268;
 REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE D'UKRAINE FEV:44; MARS:52; JUIN:153, 158; JUIL:268;
 REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE DE BIELORUSSIE FEV:44; MARS:52; JUIN:153; JUIL:238, 268;
 REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE AVR:83, 85-86; MAI:109; JUIL:200;
 RESPONSABILITE CIVILE FEV:29, 46;
 RESPONSABILITE CIVILE INTERNATIONALE FEV:29, 46, 50;
 RESSORTISSANTS ETRANGERS JAN:15;
 RESSOURCES BIOLOGIQUES AVR:90;
 RESSOURCES HYDRAULIQUES FEV:28; MAI:112, 123; JUIL:197, 200, 210, 212, 214-215, 222-223, 232, 246, 249;
 RESSOURCES NATURELLES JAN:6-7; FEV:32;
 RESSOURCES NATURELLES--EXPLORATION JAN:6-7; FEV:32; JUIL:223;
 ROUMANIE JUIL:171-172;
 ROUTES FEV:27, 44; MARS:53, 56; AVR:72, 88; MAI:112, 131; JUIL:221, 229;
 ROUTIERS--RESEAUX MAI:109, 123, 126, 129; JUIL:177, 201, 209, 211, 218-219;
 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD JAN:4-5; FEV:26, 29, 34, 42-43, 49; MARS:60; AVR:70, 75-77, 88-89, 96,
 101-102, 104-105, 107; MAI:132, 134, 137, 139-140; JUIN:157, 160; JUIL:168, 177, 193, 268;
 RWANDA AVR:80-81; MAI:127; JUIL:185, 207;

 SAINT-CHRISTOPHE-ET-NEVIS JUIL:191;
 SAINT-LAURENT (FLEUVE) JUIL:243;
 SAINT-MARIN JAN:8-9;
 SAINT-VINCENT-ET-GRENADINES FEV:45; MARS:66;
 SAINTE-HELENE MAI:134; JUIN:160;
 SAINTE-HELENE ET DEPENDANCES FEV:29; JUIN:160;
 SAINTE-LUCIE FEV:36-38; AVR:85; JUIL:189;
 SALAIRES MAI:147;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

SAMOA MARS:58;
 SAMOA-OCCIDENTAL JAN:1;
 SANTE MARS:64; AVR:70, 97; MAI:129-130, 135; JUIL:198, 216-217, 232;
 SAO TOME-ET-PRINCIPE AVR:82-84, 86-87;
 SASKATCHEWAN JUIL:251;
 SATELLITES FEV:47; JUIL:183;
 SAUMON JUIL:179;
 SAUVETAGE FEV:48, 50;
 SCIENTIFIQUES--QUESTIONS JAN:3, 20-21; FEV:40; AVR:71, 76, 78, 90; JUIN:152; JUIL:187, 195, 217;
 SECHERESSE JUIL:234;
 SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE JAN:10; FEV:44; MARS:52, 61; MAI:110, 117, 139, 142; JUIL:234, 257;
 SECURITE SOCIALE JAN:5, 17; MARS:53, 56; AVR:75, 88; JUIN:158; JUIL:169, 171, 178, 182, 226, 258, 267;
 SECURITE--VIE FEV:47-48;
 SEMENCE (ENSEMENCEMENT) JUIL:208, 256;
 SENEGAL MARS:61; AVR:77, 84, 87, 96; JUIN:153; JUIL:167, 173, 241;
 SEPARATION DE CORPS JUIL:263;
 SERVICE COMMERCIAL MARS:54; MAI:145; JUIL:206, 259;
 SEYCHELLES AVR:80-84, 86-87, 96; JUIL:236;
 SIEGES (D'ORGANISATIONS) JAN:2; FEV:32; AVR:70, 76;
 SIERRA LEONE FEV:31; MAI:130;
 SINGAPOUR FEV:40;
 SOCIALES--QUESTIONS JAN:6; AVR:75; JUIN:151; JUIL:235, 261;
 SOCIETES JUIL:191;
 SOCIETES DE FINANCEMENT JUIL:208;
 SOLAS (SAUVEGARDE DE LA VIE HUMAINE EN MER) FEV:48;
 SOMALIE JUIL:231;
 SOUDAN FEV:25; AVR:84, 86; JUIL:174-175, 221-222, 229-230;
 SRI LANKA MARS:54; MAI:129-130, 145; JUIL:186;
 STATIONS RADIO D'AMATEUR JUIL:180;
 STUPEFIANTS JAN:10; FEV:24; MARS:51; AVR:95; MAI:145-146; JUIN:164; JUIL:258;
 SUCRE JAN:18; MAI:128; JUIL:221;
 SUEDE JAN:4; FEV:27, 29; MARS:53, 59, 61-62; AVR:96, 104, 106; MAI:133; JUIN:150, 153, 158; JUIL:192-195, 235, 252-253;
 SUISSE JAN:4, 19; FEV:27; MARS:53; AVR:96; JUIN:153; JUIL:192, 194-195, 251-253, 259;
 SURINAME AVR:96;
 SWAZILAND AVR:82-84, 86;
 SYLVICULTURE AVR:101; MAI:130; JUIL:202, 205, 216;
 TCHAD AVR:80; MAI:128-129;
 TCHECOSLOVAQUIE FEV:23, 27; MARS:51, 58; AVR:85; JUIN:150, 154; JUIL:256;
 TECHNOLOGIE FEV:26, 30; MARS:51; AVR:69, 71, 76, 78; MAI:117; JUIN:151-152; JUIL:185, 196, 217, 227, 237;
 TELECOMMUNICATIONS FEV:23; AVR:106; MAI:121-122, 125; JUIL:194, 206, 213, 220, 232, 253, 255;
 TELESCOPES AVR:89;
 TELEVISION JUIL:242;
 TERRES--MISE EN VALEUR MAI:136; JUIL:223;
 TERRITOIRES MARS:53;
 TEXTILES JUIL:170, 173, 181, 250;
 THAILANDE AVR:84, 87; JUIN:151; JUIL:187, 223, 232-233;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

THONIDES AVR:71; JUIN:157;

TOGO JAN:4; AVR:80-81, 96, 101; MAI:110; JUIL:257;

TONGA MAI:134;

TORTURE JUIN:153; JUIL:263;

TOURISME MARS:51; AVR:73-74;

TOXIQUES--SUBSTANCES MAI:148;

TRAFIC FRONTALIER JUIL:191, 241-242;

TRAITE DE ROME JAN:11; FEV:42; JUIN:163;

TRAITES-ACCORDS AVR:80; JUIN:157; JUIL:255-256;

TRANSIT MARS:65;

TRANSPORT JAN:2, 7; FEV:24, 26, 41, 45; MARS:52-53, 55; AVR:74, 84, 86, 89, 96-97, 101; MAI:112, 134; JUIN:149-150, 163-164; JUIL:168, 171-172, 176-178, 186, 191, 210, 221, 227, 235-236, 244-246, 251;

TRANSPORT DE MARCHANDISES JAN:7; FEV:26; AVR:96; JUIN:149;

TRANSPORT--BAGAGES MAI:134;

TRANSPORT--CHEMIN DE FER MAI:112; JUIN:163;

TRANSPORT--MER JAN:21; MAI:134; JUIL:168;

TRANSPORT--VOYAGEURS MAI:134; JUIN:149; JUIL:178, 227;

TRANSPORTS AERIENS JAN:2, 17; FEV:24, 41; MARS:52, 55, 62; AVR:70, 72, 74, 84-86, 88-89, 97, 101-102; JUIN:150; JUIL:168, 171-172, 176, 178-179, 186, 189, 191, 235-236, 244-246, 248, 251;

TRANSPORTS MARITIMES JAN:3, 21; FEV:45-46, 50; AVR:105; JUIL:266;

TRANSPORTS ROUTIERS JAN:7; MARS:53; MAI:112; JUIN:149; JUIL:227;

TRAVAIL JAN:6, 8-9; FEV:44; MARS:63; AVR:97-98; JUIN:158-159; JUIL:235, 254-255, 261;

TRAVAIL--INSPECTION JUIL:254-255;

TRAVAILLEURS ETRANGERS MARS:63;

TRAVAILLEURS MIGRANTS JAN:5;

TRAVAILLEURS--PROTECTION FEV:44;

TRAVAUX PUBLICS FEV:44; MAI:119, 126;

TRINITE-ET-TOBAGO AVR:96; JUIL:233;

TUNISIE JAN:1-2; FEV:26; MARS:53; AVR:73-74, 96; MAI:115-116, 143-144; JUIN:165; JUIL:221, 227, 258;

TURQUIE JAN:1; FEV:27, 34, 41; AVR:72-73, 86-87; MAI:114-115, 139; JUIL:209, 228, 256, 261;

TUVALU JAN:1;

UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES JAN:4, 10; FEV:27, 49; MARS:52; AVR:71, 73, 79, 81-84; MAI:134; JUIN:150, 153, 158; JUIL:183, 268;

UNION ECONOMIQUE BELGO-LUXEMBOURGEOISE JAN:3; AVR:78;

UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS MAI:147;

UNION POSTALE UNIVERSELLE FEV:36-37; MAI:147; JUIN:161-162;

UNIVERSITES JAN:2; MAI:120; JUIN:164;

URBANISME AVR:78; MAI:112, 118-120, 127, 129, 136; JUIL:210-211, 216, 221;

URUGUAY JAN:18; MARS:51; AVR:80-81, 83-84, 86-87, 96; JUIN:153, 159;

VAISSEAUX JAN:3, 9; FEV:45, 48-50; AVR:71, 91, 99; JUIL:250;

VANJATU AVR:81;

VEGETAUX JUIN:156; JUIL:194-195;

VEHICULES A MOTEUR MARS:66; AVR:72, 79; MAI:137-138; JUIN:154; JUIL:239-240;

VENEZUELA JAN:14, 21; FEV:24-25, 41, 50; AVR:78, 82, 84-86; JUIL:186;

VIREMENTS POSTAUX FEV:39;

VISAS JAN:3; MARS:53; AVR:74; JUIL:262;

VOYAGES JUIL:246;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

YEMEN FEV:29; AVR:81, 85; MAI:131, 133-134, 145;

YEMEN DEMOCRATIQUE FEV:31-34;

YOUgoslavIE FEV:27; MARS:63; AVR:79, 82-84; JUIL:168, 175-176, 251;

ZAIRE JUIN:151, 158-159; JUIL:208, 228-229;

ZAMBIE MARS:53; MAI:125; JUIL:190;

ZIMBABWE AVR:80, 96, 100; JUIL:188, 232, 259;

ZONES HUMIDES JAN:15-16; FEV:43; JUIN:164-165; JUIL:241;

INDEX NUMERIQUE CUMULATIF (1987) PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT
OU DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION AU REPERTOIRE

L'index numérique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. A compter du mois de décembre 1983, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc.) figurant après les numéros renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

L'index numérique est établi comme suit :

1. Par numéros d'enregistrement de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie I" ou en "Annexe A".
2. Par numéros de classement et d'inscription au répertoire de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie II" ou en "Annexe B".
3. Par numéros d'enregistrement de la Société des Nations pour les faits ultérieurs relatifs aux accords originellement enregistrés auprès de la Société des Nations.

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

1. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE I OU ANNEXE A)

00597 JAN: 8;
 00602 MARS: 63;
 00627 JUIL: 254;
 00792 JUIL: 254;
 00814 AVR: 91-95;
 00881 JAN: 8;
 01021 FEV: 32;
 01341 JAN: 8;
 01734 JAN: 20;
 01963 JUIN: 156;
 02109 JAN: 9;
 02545 MAI: 139;
 02613 FEV: 33;
 02793 JUIL: 242;
 02798 JUIL: 242;
 02838 JUIN: 158;
 02861 FEV: 33;
 02863 JAN: 17;
 02997 FEV: 35;
 03511 MAI: 144; JUIL: 241;
 03729 JAN: 11; FEV: 42;
 04214 JUIL: 240;
 04275 AVR: 88;
 04300 JAN: 11; FEV: 42; JUIN: 163;
 04301 JAN: 11; FEV: 43;
 04492 AVR: 80;
 04493 AVR: 81;
 04507 AVR: 88;
 04643 AVR: 82;
 04644 AVR: 83;
 04739 JAN: 13; MARS: 64;
 04789 MARS: 66; AVR: 79; MAI: 137-138; JUIN: 154; JUIL: 239-240;
 04872 JUIL: 243;
 05181 JAN: 9;
 05593 AVR: 108;
 05719 AVR: 97;
 05742 JAN: 7;
 06021 AVR: 84;
 06058 JUIL: 243;
 06084 JUIL: 262;
 06119 JUIL: 241;
 06280 MARS: 64;
 06328 AVR: 88;
 06352 JAN: 9;
 06383 JUIL: 243;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

06672 JUIL:243;
 06861-06862 AVR:100;
 06864 FEV:43;
 07247 AVR:79; JUIN:163;
 07310 JAN:15; FEV:34; MARS:59; MAI:138; JUIN:154;
 07412 MARS:65;
 07449 AVR:84;
 07515 AVR:95; JUIL:258;
 07525 FEV:33;
 07625 MAI:143;
 07687 JUIL:244;
 07717 AVR:97;
 07982 JUIL:244;
 08175 AVR:97;
 08359 MARS:65;
 08502 JUIL:244;
 08564 FEV:45;
 08638 MAI:145; JUIN:161;
 08641 MARS:65;
 08791 JAN:20; MAI:139; JUIL:240;
 08844 FEV:36-37; AVR:107; JUIN:161-162;
 09159 FEV:45;
 09431 JUIN:160;
 09432 JUIL:263;
 09587 JUIN:157;
 09735 AVR:89;

 10106 AVR:85;
 10108 JAN:10;
 10436 AVR:101;
 10714 JUIN:164;
 10823 FEV:33;
 11055-11056 JUIL:245;
 11254 JUIL:245;
 11334 AVR:89;
 11519 AVR:89;
 11565 JUIL:255;
 11650 AVR:100;
 11774 AVR:107;
 11806 MAI:144;
 11904 JUIL:245;
 11949 AVR:101;
 12140 FEV:35; MARS:65; JUIN:160-161;
 12371 JAN:15;
 12473 JUIL:246;
 12555 JUIL:262;
 12777 AVR:86;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

13053 AVR: 106;
 13176 MARS: 66-67;
 13274 JUIL: 259;
 13278 MAI: 140;
 13462 JUIL: 246;
 13561 JAN: 11-12; JUIL: 267;
 13625 JUIL: 246;
 13753 AVR: 86;
 14049 FEV: 45;
 14097 FEV: 46;
 14126-14127 AVR: 89;
 14136 AVR: 90;
 14151 MAI: 145;
 14152 AVR: 95; MAI: 146; JUIN: 164; JUIL: 258;
 14179 JUIL: 246;
 14183 JUIL: 247;
 14193 JUIL: 247;
 14197 JUIL: 247;
 14199 JUIL: 247-248;
 14206 JUIL: 248;
 14236 JUIL: 263;
 14287 JUIN: 164;
 14531 JAN: 12; FEV: 33;
 14537 FEV: 40; AVR: 96; JUIL: 259-260;
 14551 JAN: 17;
 14583 JAN: 15-16; FEV: 43; JUIN: 164-165; JUIL: 241;
 14604 MARS: 64;
 14668 JAN: 17; FEV: 31; MARS: 60; AVR: 79; MAI: 140; JUIN: 155; JUIL: 238;
 14791 AVR: 87;
 14862 AVR: 97;
 14956 JAN: 10;
 15001 MARS: 65; JUIL: 263;
 15410 FEV: 34; JUIN: 157;
 15511 JAN: 16; MARS: 63; AVR: 98; MAI: 144;
 15705 FEV: 44; AVR: 88;
 15819 MAI: 139;
 15824 FEV: 46;
 15944 MARS: 66;
 16024 MAI: 140;
 16041 JAN: 21; FEV: 44; MARS: 62;
 16198 FEV: 46;
 16509 AVR: 102;
 16510 AVR: 96;
 16518 MARS: 62; JUIL: 248;
 16548-16549 MAI: 141;
 16693 MARS: 63;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

16705 JUIN: 159; JUIL: 255;
 17119 MARS: 64;
 17231 JUIL: 249;
 17512 MARS: 60; JUIL: 260;
 17513 MARS: 61; JUIL: 261;
 17583 JUIL: 255;
 17718 JUIL: 249;
 17907 AVR: 98;
 17948 FEV: 47;
 18177 JUIL: 249;
 18231 JAN: 10;
 18232 AVR: 80; JUIN: 157; JUIL: 255-256;
 18291 JUIN: 165;
 18756 JUIL: 256;
 18810 AVR: 87;
 18961 FEV: 47-48;
 19041 MAI: 138;
 19183 JUIN: 159;
 19249 JUIL: 249;
 19651 AVR: 102;
 19653 FEV: 44;
 19759 JUIL: 261;
 19947 JUIL: 250;
 19969 FEV: 41;

 20290 JUIL: 258;
 20378 JAN: 20; MARS: 59-60; AVR: 87-88;
 20386 AVR: 102;
 20397 MARS: 62;
 20561 FEV: 32;
 20669 JAN: 21; FEV: 40;
 20722 JUIL: 241-242;
 21139 JUIL: 238;
 21264 FEV: 48;
 21315 AVR: 102; MAI: 140;
 21514 JAN: 7;
 21623 MARS: 63;
 21827 JAN: 15;
 21886 FEV: 48;
 21931 MARS: 61; AVR: 103; JUIN: 157-158; JUIL: 238;
 22032 JAN: 17; AVR: 98;
 22132 MAI: 141;
 22147-22148 JUIL: 256;
 22281 FEV: 41;
 22282 MAI: 145;
 22301 AVR: 90;
 22303 AVR: 90;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

22376 JUIL: 240;
 22380 JAN: 21;
 22484 FEV: 48-49; AVR: 99;
 22495 MARS: 57; MAI: 143; JUIN: 161;
 22514 FEV: 35; MAI: 143;
 22691 JAN: 12; AVR: 107;
 22805 JUIL: 238-239;
 22874 JUIL: 264;
 23001 FEV: 50;
 23063 AVR: 101;
 23091 JUIL: 267;
 23107 AVR: 79;
 23108 JAN: 12;
 23171 JAN: 13;
 23225 JAN: 18;
 23317 JAN: 20; MARS: 61; MAI: 146;
 23353 JUIN: 163;
 23375 MAI: 140;
 23431 MAI: 143;
 23432 MARS: 66;
 23439 JAN: 9; JUIN: 159;
 23489 FEV: 50;
 23583 FEV: 45; AVR: 100; JUIN: 160; JUIL: 256;
 23642 FEV: 50;
 23645 JUIN: 159;
 23679 FEV: 37; AVR: 107; JUIN: 162;
 23680 FEV: 38; AVR: 107; JUIN: 162;
 23681 FEV: 38; AVR: 107;
 23682-23685 FEV: 39; AVR: 107;
 23686 AVR: 107; JUIN: 163;
 23718 JUIL: 267;
 23729 MARS: 62;
 23977 JUIL: 261;
 24037 AVR: 106;
 24042 JUIL: 267;
 24046 AVR: 90;
 24077 JAN: 21;
 24079 FEV: 41;
 24128 AVR: 106;
 24237 JAN: 7; FEV: 34; MARS: 57-58; MAI: 144; JUIN: 156; JUIL: 262;
 24250 AVR: 91;
 24266 JUIL: 267;
 24284 JUIL: 257;
 24314 FEV: 32;
 24316 AVR: 106;
 24335 JAN: 21;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

24404 JAN: 10; FEV: 44; MARS: 61; MAI: 142; JUIL: 257, 268;
 24445 AVR: 108;
 24590 JAN: 1;
 24591 JAN: 1; JUIL: 258;
 24592 JAN: 1;
 24593-24597 JAN: 2;
 24598-24602 JAN: 3;
 24603 JAN: 4;
 24604 JAN: 4, 14; FEV: 31-32; MARS: 58-59; AVR: 101; MAI: 143; JUIN: 158; JUIL: 239;
 24605 JAN: 5, 13;
 24606-24607 JAN: 5;
 24608-24609 JAN: 6;
 24610 FEV: 23, 31;
 24611-24613 FEV: 23;
 24614-24618 FEV: 24;
 24619 FEV: 24, 41;
 24620-24625 FEV: 25;
 24626-24630 FEV: 26;
 24631-24633 FEV: 27;
 24634 FEV: 28;
 24635 FEV: 29;
 24636 FEV: 30;
 24637 MARS: 51, 57;
 24638-24641 MARS: 51;
 24642 MARS: 52;
 24643 MARS: 52; MAI: 142; JUIL: 257, 268;
 24644-24645 MARS: 52;
 24646-24650 MARS: 53;
 24651 MARS: 54; MAI: 145; JUIL: 259;
 24652-24654 MARS: 54;
 24655-24659 MARS: 55;
 24660-24664 MARS: 56;
 24665-24669 AVR: 69;
 24670-24675 AVR: 70;
 24676-24680 AVR: 71;
 24681-24685 AVR: 72;
 24686-24690 AVR: 73;
 24691-24695 AVR: 74;
 24696-24700 AVR: 75;
 24701-24705 AVR: 76;
 24706-24710 AVR: 77;
 24711-24715 AVR: 78;
 24716-24719 MAI: 109;
 24720-24721 MAI: 110;
 24722 MAI: 110, 139;
 24723 MAI: 110;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

24724-24727 MAI: 111;
 24728-24731 MAI: 112;
 24732-24735 MAI: 113;
 24736-24739 MAI: 114;
 24740-24743 MAI: 115;
 24744-24747 MAI: 116;
 24748-24751 MAI: 117;
 24752-24755 MAI: 118;
 24756-24759 MAI: 119;
 24760-24763 MAI: 120;
 24764-24767 MAI: 121;
 24768-24771 MAI: 122;
 24772-24775 MAI: 123;
 24776-24779 MAI: 124;
 24780-24783 MAI: 125;
 24784-24787 MAI: 126;
 24788-24791 MAI: 127;
 24792-24795 MAI: 128;
 24796-24799 MAI: 129;
 24800-24803 MAI: 130;
 24804-24807 MAI: 131;
 24808-24812 MAI: 132;
 24813 MAI: 133, 142; JUIL: 262;
 24814-24816 MAI: 133;
 24817-24819 MAI: 134;
 24820-24821 MAI: 135;
 24822-24825 JUIN: 149;
 24826-24830 JUIN: 150;
 24831-24835 JUIN: 151;
 24836-24840 JUIN: 152;
 24841 JUIN: 153; JUIL: 263;
 24842 JUIN: 153;
 24843-24847 JUIL: 167;
 24848-24852 JUIL: 168;
 24853-24858 JUIL: 169;
 24859-24860 JUIL: 170;
 24861 JUIL: 170, 250;
 24862-24863 JUIL: 170;
 24864-24869 JUIL: 171;
 24870-24874 JUIL: 172;
 24875-24879 JUIL: 173;
 24880-24884 JUIL: 174;
 24885-24890 JUIL: 175;
 24891-24896 JUIL: 176;
 24897-24902 JUIL: 177;
 24903-24908 JUIL: 178;

INDEX NUMÉRIQUE (FRANÇAIS)

24909-24914 JUIL: 179;
 24915-24919 JUIL: 180;
 24920 JUIL: 181;
 24921 JUIL: 181, 250;
 24922-24925 JUIL: 181;
 24926-24928 JUIL: 182;
 24929 JUIL: 182, 250-251;
 24930-24931 JUIL: 182;
 24932-24937 JUIL: 183;
 24938-24942 JUIL: 184;
 24943-24947 JUIL: 185;
 24948-24953 JUIL: 186;
 24954-24959 JUIL: 187;
 24960-24965 JUIL: 188;
 24966-24971 JUIL: 189;
 24972-24977 JUIL: 190;
 24978 JUIL: 191;
 24979 JUIL: 191, 251;
 24980-24982 JUIL: 191;
 24983-24984 JUIL: 192, 251;
 24985 JUIL: 192, 252;
 24986-24987 JUIL: 193, 252;
 24988 JUIL: 193, 253;
 24989 JUIL: 194;
 24990-24991 JUIL: 194, 253;
 24992 JUIL: 195, 254;
 24993-24994 JUIL: 195;
 24995-24998 JUIL: 196;
 24999-25002 JUIL: 197;
 25003-25006 JUIL: 198;
 25007-25010 JUIL: 199;
 25011-25014 JUIL: 200;
 25015-25018 JUIL: 201;
 25019-25022 JUIL: 202;
 25023-25026 JUIL: 203;
 25027-25030 JUIL: 204;
 25031-25034 JUIL: 205;
 25035-25038 JUIL: 206;
 25039-25042 JUIL: 207;
 25043-25046 JUIL: 208;
 25047-25050 JUIL: 209;
 25051-25054 JUIL: 210;
 25055-25058 JUIL: 211;
 25059-25062 JUIL: 212;
 25063-25066 JUIL: 213;
 25067-25070 JUIL: 214;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

25071-25074 JUL: 215;
25075-25078 JUL: 216;
25079-25082 JUL: 217;
25083-25086 JUL: 218;
25087-25090 JUL: 219;
25091-25094 JUL: 220;
25095-25098 JUL: 221;
25099-25102 JUL: 222;
25103-25106 JUL: 223;
25107-25110 JUL: 224;
25111-25114 JUL: 225;
25115 JUL: 226;
25116 JUL: 226, 258;
25117-25119 JUL: 226;
25120-25124 JUL: 227;
25125-25129 JUL: 228;
25130-25135 JUL: 229;
25136-25140 JUL: 230;
25141-25146 JUL: 231;
25147-25152 JUL: 232;
25153-25157 JUL: 233;
25158-25161 JUL: 234;
25162-25166 JUL: 235;
25167-25169 JUL: 236;

2. PAR NUMERO DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION AU REPERTOIRE DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE II OU ANNEXE B)

00008 JAN: 19;
00386 JUL: 265;
00426 JUL: 265;
00722-00723 AVR: 104;
00938 MAI: 147;
00966-00968 MAI: 136;
00969 JUL: 237;

3. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT POUR LES FAITS ULTERIEURS AUX ACCORDS ENREGISTRES AUPRES DE LA SOCIETE DES NATIONS (ANNEXE C)

00801 AVR: 105;
02138 MAI: 148;
02175 JUL: 266;
04255 JUL: 266;
04466 JUL: 266;
04723 AVR: 105;

TABLEAUX RECAPITULATIFS

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX ENREGISTRES EN 1987

Nos	24590 - 24609	:	JANVIER
Nos	24610 - 24636	:	FEVRIER
Nos	24637 - 24664	:	MARS
Nos	24665 - 24715	:	AVRIL
Nos	24716 - 24821	:	MAI
Nos	24822 - 24842	:	JUIN
Nos	24843 - 25169	:	JUILLET

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX CLASSES ET INSCRITS EN 1987

Nos	966 - 968	:	MAI
No	969	:	JUILLET

